



## سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

من مفتخرم که راپور ربعوار وضعیت مساعی بازسازی افغانستان توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را به کانگرس ارائه نمایم.

اکنون در سال یازدهم، با خروج عساکر امریکایی و تسریع انتقال مسئولیت آینده کشور به دولت افغانستان، این مساعی به مرحله بسیاری مهمی رسیده است. پروگرام بازسازی امریکا شدیداً بر انتقال در سال 2014 متمرکز است و در چهار بخش مهم در حال انجام است: امنیت، حکومتداری، انکشاف اقتصادی و روش ارائه اعطآت خارجی.

تا کنون، کانگرس حدود 93 میلیارد دالر را مصروف بازسازی نیروهای امنیت ملی افغانستان، بهبودبخشی حکومتداری و ایجاد انکشاف اقتصادی در افغانستان نموده است. موفقیت این مساعی تاریخی — گرانبقیمت ترین مساعی بازسازی یک کشور در تاریخ ایالات متحده — بستگی به میزان مؤثریت مساعدت های امریکا در موارد ذیل دارد:

- ایجاد نیروهای امنیتی افغان که قادر به جلوگیری از استقرار مجدد افراط گرایان در افغانستان باشند.
- تقویت ظرفیت دولت افغانستان برای برگزاری انتخابات معتبر در سال 2014، انتقال صلح آمیز اختیارات سیاسی و تأمین خدمات ضروری از طریق ایجاد حاکمیت قانون
- انکشاف زیربنای اقتصادی با وجود تقلیل اعطآت خارجی در آینده
- بهبودبخشی قابلیت مدیریت و حسابدگی اعطآت امریکا و سایر دونه ها به بودجه ملی افغانستان توسط سازمان های افغان

موفقیت همچنان بستگی به نظارت مستقل و مؤثر دارد. بخش 2 این راپور، مساعی در حال انجام سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در بخش های مهم بازسازی بشمول امنیت، حکومتداری و انکشاف اقتصادی را تشریح می کند. ما این اقدامات را با هماهنگی دفتر حسابدگی دولت (GAO) و سرمفتشان وزارت دفاع، خارجه و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (USAID) انجام داده ایم. ما قصد داریم از طریق این ممیزی ها، تفتیش ها و تحقیقات، مسائل موجود در این بخش ها را برای سازمان های اجرایی و کانگرس مشخص نماییم تا قبل از آنکه دیر شود، اقداماتی جهت محافظت از منابع مالی و بهبودبخشی پروگرام های مهم بازسازی انجام شود.

در طی انتقال، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دو تشویش نظارتی عمده دارد. یکی تصمیم مربوط به افزایش دالرهای بازسازی ارائه شده از طریق بودجه ملی افغانستان منحص "اعطآت مستقیم" و دیگری مربوط به امنیت است.

### مساعدت مستقیم

امریکا متعهد به اعطای مبلغ زیادتری از اعطآت خود به افغانستان به شکل مساعدت مستقیم یا تأمین مالی دولت به دولت از طریق صندوق های وجه امانت چند جانبه و توافقنامه های دو جانبه است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان با افزایش اعطآت مستقیم مخالف نیست. دلایل زیادی برای ارائه چنین اعطآتی وجود دارد. اعطآت مستقیم می تواند با یقین حاصل نمودن از ضرورت و علاقمندی افغان ها به حفظ سرمایه گذاری سبب ایجاد ظرفیت در افغانستان و افزایش مؤثریت اعطآت خارجی گردد. بالینحال، سرمفتش خاص برای

بازسازی افغانستان معتقد است که کانگرس و سازمان های اجرائیوی باید توجه داشته باشند که سه مسئله می توانند سبب تقلیل مؤثریت اعطآت مستقیم برای نایل آمدن به اهداف بازسازی گردند:

- محدودیت ظرفیت دولت افغانستان برای مدیریت و حسابدھی منابع مالی دونهها
- تأثیر فساد اداری وسیع
- ضرورت به یقین حاصل نمودن از نظارت کافی و بلند مدت

یقین حاصل نمودن از وجود ظرفیت کافی در دولت افغانستان برای اجرا و حسابدھی منابع مالی امریکا برای این کشور بسیار مهم است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به علت مکمل ساختن ارزیابی 13 وزارتخانه افغان برای مدیریت اعطآت مستقیم تشکر نموده است. این یک اقدام اولی مهم و ضروری است. تصمیمات مربوط به ارائه مستقیم اعطآت به این وزارتخانه ها باید با توجه کافی به نتایج این ارزیابی ها اتخاذ گردد. همچنان، ایالات متحده باید میکانیزم هایی را برای محافظت از دالرهایی مالیات دهنده گان امریکایی در مقابل فساد اداری ایجاد نماید و از نظارت دقیق بر این منابع مالی یقین حاصل نماید. سازمان های اجرائیوی — خط اول دفاعی در مقابل اتلاف، تقلب و سوء استفاده — باید توافقنامه های شفافی با مواد محکم نظارتی داشته باشند. وزارتخانه های افغان باید امکان دسترسی به وقت و بدون شرط را به دفاتر و رکوردهای محاسباتی و همچنان پروژه ها، آفیس ها و کارمندان پروژه هایی که با منابع مالی امریکا اجرا می شوند بدهند.

به علت اهمیت این موضوع، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در این سه ماه یک سلسله ممیزی را از پروژه های خاص مربوط به اعطآت مستقیم آغاز نموده است. این ممیزی ها بشمول ارزیابی پلان های دولت امریکا برای انتقال مسئولیت پروژه های بازسازی به دولت افغانستان، ارزیابی اعطآت اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به وزارتخانه های افغان، استفاده وزارت صحت عامه از اعطآت مستقیم برای تأمین مصارف یکی از پروگرام های مهم، ارزیابی وزارت دفاع امریکا از وزارتخانه های دفاع و داخله افغانستان و اعطآت مستقیم اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به پروژه بند کجکی می باشد.

## امنیت

بی امنیتی اجرا و نظارت بر پروگرام های بازسازی توسط سازمان های امریکایی یا دولت افغانستان را تهدید می کند. قراردادی ها و سازمان های غیرانتفاعی برای اجرای پروژه ها ضرورت به امنیت دارند. بر طبق قانون افغانستان آنها باید از نیروی محافظت عمومی افغان به جای کمپنی های قراردادی خصوصی برای تأمین این خدمات ضروری مستفید شوند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی برای مشخص نمودن مصارف بعضی از پروژه های اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و تأثیر مالی و عملیاتی انتقال مسئولیت تأمین امنیت پروژه های بازسازی به نیروی محافظت عمومی افغان در حال اجرا دارد.

من خاصتاً درباره تأثیر احتمالی عقب نشینی عساکر امریکایی بر نظارت توسط سازمان های نظارتی و اجرائیوی تشویش دارم. عقب نشینی نظامی و انتقال مسئولیت تأمین امنیت به نیروهای امنیت ملی افغانستان مدیریت مؤثر پروژه ها و بازدید و تفتیش پروژه ها توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را سخت تر می کند. قوای امریکایی فقط امنیت را در ساحاتی تأمین می کنند که حداکثر یک ساعت با طیاره تا شفاخانه فاصله داشته باشند. در این سه ماه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نتوانست از پروژه های زیربنایی در شمال افغانستان به ارزش 72 میلیون دالر که خارج از این "حباب" امنیتی قرار داشتند بازدید کند. این محدودیت نظارتی با بسته شدن پایگاه ها بدتر می شود.

نظارت مؤثر نمی تواند فقط متکی به کارهای اداری و ارزیابی مدارک باشد. ما باید اشخاصی را برای بازدید از پروژه ها اعزام کنیم تا تحقیقات را به طور عملی انجام بدهند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال ارزیابی راههایی برای نظارت دقیق تر در یک ماحول امنیتی است که سفر کارمندان امریکایی را محدود می کند. ما همچنان راه هایی را برای انجام این کار توسط سازمان های اجرائیوی ارزیابی می کنیم. این گزینه ها می توانند بشمول استفاده از تصاویر ستلایت و استخدام افغان ها یا اتباع کشورهای ثالث برای بازدید از محل های پروژه باشند.

در هر صورت، دولت و کانگرس باید برای یقین حاصل نمودن از کافی بودن منابع سفارتخانه امریکا در کابل برای تأمین امنیت دیپلمات ها، مدیران پروژه و سازمان های اجراییوی همکاری نمایند. این کار برای دهه پیش روی ضروری است. مثل انکشاف سیاسی و رشد اقتصادی افغانستان، نظارت مؤثر فقط می تواند پشت یک حفاظ قوی انجام شود.

هر نوع اقدامات امنیتی که انجام شود و چه مساعی بازسازی با اعطآت و یا بدون اعطآت بودجوی انجام شود من می توانم به شما اطمینان بدهم که ممیزان و مفتشان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان با ارائه معلومات به وقت و قابل اجرا به کانگرس به محافظت از منافع مالیات دهنده گان امریکایی دوام داده و بناً از مأموریت حیاتی و اهداف کشور دراین ساحه در جهان حمایت می کنند.

با احترام،



جان اف سوپکو  
سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان

## فصل 1

### 1 اعطآت و انتقال

- 4 انتقال امنیتی
- 6 انتقال سیاسی و اقتصادی
- 9 انتقال به افزایش اعطآت مستقیم
- 10 راپور خلاصه ربعوار: مساعدت مستقیم
- 15 مهمترین مرحله



## فصل 2

### 17 فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

- 20 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان درباره اعطآت مستقیم به افغانستان خطاب به ای در مقابل کمیته فرعی ایراد نمود
- 20 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان درباره اعطآت مستقیم به افغانستان خطاب به ای در مقابل کمیته فرعی ایراد نمود
- 22 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک راپور کتبی درباره صرفه جویی منابع مالی امریکا در افغانستان ارائه نمود
- 23 ممیزی ها
- 36 تفتیش ها
- 42 تحقیقات
- 45 راپور خلاصه ربعوار: گارد ملی آیوا به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای گرفتار نمودن دزدان مواد سوخت مساعدت نمود
- 55 پروژه های خاص
- 58 بودجه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان
- 58 کارمندان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان



## فصل 3

### 61 برورسانی وضعیت بازسازی

- 63 کلیات
- 67 وضعیت منابع مالی
- 81 امنیت
- 109 حکومتداری
- 137 انکشاف اقتصادی و اجتماعی
- 143 راپور خلاصه ربعوار: برورسانی چوکات حسابه‌ی متقابل توکیو



## فصل 4

### 173 نظارت سایر سازمان‌ها

- 176 فعالیت‌های نظارتی مکمل شده
- 182 فعالیت‌های نظارتی در حال انجام



## ضمائم و نوت‌های پایانی

- 196 ضمیمه A: ارجاع متقابل گزارش به الزامات قانونی
- 202 ضمیمه B: وجوه مالی ایالات متحده برای بازسازی افغانستان
- 204 ضمیمه C: محصولات مکتوب سیگار
- 208 ضمیمه D: تفتیش‌های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و تلفون تماس فوری
- 211 ضمیمه E: اصطلاحات و اختصارات
- 215 نوت‌های پایانی



"افغانستان در آستانه مدیریت سه انتقال بسیار اساسی قرار دارد: یک انتقال مسئولیت های امنیتی، یک انتقال سیاسی، و یک انتقال اقتصادی. و امریکا به حمایت از مردم افغانستان در هر سه انتقال ادامه خواهد داد."

—وزیر خارجه ایالات متحده جان کری

# 1 کمک و انتقال



# محتویات راپور کمک و انتقال

4	انتقال مسئولیت های امنیتی
6	انتقال سیاسی و اقتصادی
9	انتقال به افزایش مساعدت مستقیم
10	نکات برجسته این سه ماهه: مساعدت مستقیم
15	حساس ترین مرحله

عکس در صفحه قبل

جان کری وزیر خارجه ایالات متحده و حامد کرزی رییس جمهور افغانستان در نشستی در جریان دیدار اخیر وزیر از کابل در مارچ 2013 سخنرانی می کنند. (عکس وزارت خارجه)



# نگاه کلی SIGAR: کمک و پروسه انتقال در افغانستان

ایالات متحده متعهد است تا بر اساس اقدامات و تلاش های بازسازی تحت تمویل خود در افغانستان، که اکنون در یازدهمین سال خود قرار دارد، و همچنانکه افغانستان مسئولیت چهار کارکرد اساسی را امنیت، حکومنداری، انکشاف اقتصادی، و پیشرفت را در سال 2014 برعهده می گیرد، و به سوی مدیریت مستقیم حداقل نصف میزان مساعدت خارجی که این کشور دریافت می کند، پیش می رود، از این کشور پشتیبانی کند. موفقیت این تلاش تاریخی به موارد ذیل بستگی دارد:

- توانایی نیروهای امنیتی ملی افغانستان (ANSF) در حفاظت از عامه و ممانعت گروه های افراطی از تأسیس مجدد پناهگاه در افغانستان
- ظرفیت و اراده سیاسی دولت افغانستان در برگزاری انتخابات ریاست جمهوری به شکل معتبر در سال 2014، انتقال صلح آمیز قدرت سیاسی، تأمین خدمات اساسی، و نهادینه سازی حاکمیت قانون
- ظرفیت اقتصاد افغانستان در ادامه حیات بعد از کاهش کمک های خارجی
- میزان توانایی دولت افغانستان در مدیریت و حسابدگی نسبت به وجوه بین المللی که مستقیماً از طریق بودجه ملی افغانستان تحویل داده می شود

موفقیت در امر بازسازی همچنین به نظارت نظاممند، و سخت کوشانه بستگی دارد. SIGAR در حال اجرای ممیزی، تفتیش و کار تحقیقاتی در هریک از این چهار ساحه انتقال است تا قبل از آنکه فرصت رسیدگی به مشکلات برای ادارات اجرایی و کانگرس از دست برود، این مشکلات را شناسایی کند. در این سه ماهه، SIGAR یک ممیزی از پلان های دولت ایالات متحده برای انتقال پروژه های تکمیل شده به دولت افغانستان را آغاز کرد. این ممیزی در حال بررسی پروسه انتقال پروژه و ارزیابی توانایی دولت افغانستان در حفظ این دارایی ها است. این ممیزی همچنین تعیین خواهد کرد که ادارات اجرایی تاچه میزان یک لست موجودی جامع از تمام پروژه ها و دارایی های دولت افغانستان را تهیه و در اسناد ثبت کرده اند. در عین زمان، SIGAR از طریق دفتر پروژه های خاص خود از ادارات درخواست کرده است که یک لست کامل از تمام پروژه ها و برنامه های بازسازی خود از سال 2002 را ارائه کنند. SIGAR منحیث بخشی از این استعلام همچنین از ادارات اجرایی خواسته است که نحوه استفاده از وجوه باقیمانده و پلان شده برای بازسازی افغانستان در آینده را مشخص کنند. از سال 2002، کانگرس حدود 93 میلیارد دالر برای بازسازی افغانستان فراهم ساخته است، که بیشترین میزان کمک برای بازسازی یک کشور منفرد در تاریخ ایالات متحده به شمار می

آید.<sup>1</sup> این رقم تاهنوز شامل تمام مبلغ تمویل بازسازی افغانستان برای سال مالی 2013 نمی شود چراکه مبالغ تخصیص نهایی برای بسیاری از حساب ها، بشمول حساب های وزارت خارجه و USAID، مشخص نشده اند.

### انتقال امنیتی

یک محیط امنیتی باثبات برای دوام و انکشاف یک افغانستان دموکراتیک، و بدون افراط گرایی اهمیت اساسی دارد. بنابراین، بیش از نصف تمام دالره های بازسازی — بیش از 54 میلیارد دالر برای ایجاد اردوی ملی افغانستان (ANA) و پولیس ملی افغانستان (ANP) به مصرف رسیده است. قوماندانی مشترک انتقال مسئولیت های امنیتی-افغانستان (CSTC-A) این وجوه را برای آموزش، خریداری تجهیزات، اعمار تأسیسات اردو و پولیس، و پرداخت معاشات و همچنین مصارف عملیات و مراقبت به مصرف رسانده است. (برای ملاحظه شرح کامل برنامه های ایالات متحده برای تأسیس نیروهای امنیتی، رجوع کنید به بخش 3، صفحات 107-81).

از سال 2009، SIGAR 23 ممیزی صادر کرده است که به جنبه های انکشاف افغانستان پرداخته اند. این ممیزی ها مشکلات متعددی را در رابطه با پروژه های زیربنایی، پشتیبانی لوجستیکی، و حسابدگی نسبت به تجهیزات، سیستم های پرسونل، و قراردادهای عملیات و مراقبت (O&M) شناسایی کرده اند. در نتیجه کار SIGAR، CSTC-A اقداماتی برای حفاظت از دالره های مالیات دهندگان و افزایش مؤثریت برنامه ها وضع کرده است. برای مثال، SIGAR به دفعات بر فقدان پلانگذاری در قسمت پایداری زیربنای ANSF تأکید کرده است. در نتیجه، CSTC-A قراردادی اعطا کرد که نه تنها O&M را فراهم می ساخت، بلکه همچنین شامل آموزش برای افغانها به منظور تقبل مسئولیت های O&M بعد از انتقال بود.

در اوایل امسال، SIGAR ضعف هایی را در حسابدگی در پروسه سفارش، تحویل، و پرداخت مصارف مواد سوخت برای اردوی افغانستان دریافت. SIGAR شش توصیه برای رسیدگی به این مشکلات ارائه کرد و CSTC-A عموماً با تمام آنها موافقت کرد. CSTC-A مشخصاً یادآور شد که طرزالعمل های جدید در وزارت دفاع افغانستان (MOD) — بشمول تمویل افزایشی و ممیزی ماهانه — برای به حداقل رساندن فساد و تأمین نظارت بیشتر همزمان به انتقال مسئولیت خریداری های مواد سوخت به وزارت دفاع — وضع خواهد کرد. SIGAR دارای هفت ممیزی، تفتیش، و پروژه خاص جاری می باشد که به توانایی ANSF در تأمین امنیت حیاتی برای دولت و مردم افغانستان رسیدگی می کنند. در این سه ماهه، SIGAR یک ممیزی را برای ارزیابی قابلیت مجموعی ANSF و قابلیت اطمینان معلومات پرسونلی آن آغاز کرده است. دولت افغانستان و جامعه بین المللی توافق کرده اند که ANSF باید تا ماه دسمبر 2014 به یک قوت نهایی دست یابد و نیز حفظ پایداری این نیروها برای چندین سال به منظور جلوگیری از تأسیس مجدد پایگاه های القاعده و سایر گروه های افراطی در افغانستان ضروری خواهد بود. طبق برآورد بانک جهانی، مصارف حفظ پایداری این نیروها 5 میلیارد دالر در سال خواهد بود.<sup>2</sup> با اینحال، SIGAR و سایرین راپور داده اند که تعیین قوت ANSF با مشکلاتی همراه است. ممیزی SIGAR قابلیت اطمینان و مفیدیت معلومات مربوط به نیروهای ANA و ANP و همچنین روش بکاررفته برای ارزیابی رتبه بندی های قابلیت برای مؤثریت یک واحد را مشخص خواهد کرد. سایر موضوعات تحت بررسی شامل این موارد می باشند:



**ویلبور (Wilbur)**، یک دیده بان عملیات های خاص **قوای بحری** در منطقه ای در ولایت هلمند در پهلوئی اعضای قوای بحری و عساکر و پولیس افغانستان در یک نقطه تلاشی نزدیک منطقه دیده بانی می کند. (عکس DOD)

- **پشتیبانی از بسیج هوایی برای برنامه مبارزه با مواد مخدر ANSF:** با وجود تلاش های جامعه بین المللی و دولت افغانستان برای کاهش کشت کوکنار و قاچاق مواد مخدر، بازهم حدود 90% تریاک جهان در افغانستان تولید می شود. محصول تریاک به یک منبع کلیدی تمویل برای طالبان و سایر گروه های شورشی تبدیل شده است. استراتژی مبارزه با مواد مخدر ایالات متحده با هدف متوقف ساختن جریان این وجوه از طریق عملیات های ممانعتی است که به پشتیبانی بسیج هوایی از مقامات انفاذ قانون ایالات متحده و افغانستان با تمویل ایالات متحده بستگی دارد. در پهلوئی سایر موارد، SIGAR در حال ارزیابی این مسئله است که مساعدت ایالات متحده تاچه اندازه به انکشاف یک ظرفیت پایدار برای پشتیبانی بسیج هوایی برای اقدامات مبارزه با مواد مخدر کمک کرده است.
- **مفقود شدن پرزه جات ترمیمی:** در ماه سپتمبر 2012، یک تیم مشورتی نیروهای بینالمللی حافظ صلح (ISAF) راپور داد که CSTC-A نتوانست نسبت به پرزه جات ترمیمی به ارزش 230 میلیون دالر که برای تجهیز ANSF تهیه شده بود، حسابدهی کند و توصیه کرد که SIGAR پروسه CSTC-A برای سفارش دهی و مدیریت این پرزهجات ترمیمی را ارزیابی کند. SIGAR در حال بررسی نحوه تعیین الزامات، و تهیه، نگهداری، و توزیع پرزه جات ترمیمی از سوی CSTC-A است. این ممیزی همچنین کنترل های داخلی CSTC-A بر پروسه مربوطه را ارزیابی خواهد کرد.
- **نفت، مبلایل، و روغنیات برای ANP:** این ممیزی دو مسئله ای را مورد بررسی قرار می دهد که در یک ممیزی پیشتر از توانایی ANA در مدیریت و حسابدهی نسبت به تأمین مواد سوخت خود مشخص شده بودند: میزان دقت در تعیین مقدار مورد نیاز مواد سوخت و حسابدهی نسبت به خریداری های مواد سوخت.
- **سطح سواد در ANSF:** نرخ های بالای بی سوادی کیفیت و مؤثریت بسیاری از کارکردهای اردو و پولیس افغانستان را کاهش می دهند. SIGAR در حال بررسی اجرا و نظارت بر سه قرارداد سوادآموزی تحت تمویل ایالات متحده، به ارزش 200 میلیون دالر است.

- **مدیریت مساعدت مستقیم از سوی وزارت های دفاع و داخله افغانستان ایالات:** متحه بیش از 3 میلیارد دالر را به شکل مساعدت مستقیم به وزارت های دفاع و داخله برای پشتیبانی از اردو و پولیس ارائه کرده است. با توجه به اینکه انتظار می رود این مبلغ طی سال های آینده به میزان چشمگیری افزایش یابد، دفتر پروژه های خاص SIGAR در حال بررسی طرزالعمل های DOD برای ارزیابی و مدیریت حسابداری نسبت به وجوه مساعدتی است که به شکل مستقیم ارائه می شوند.
- **الزامات ساخت و ساز برای ANSF:** ایالات متحده صدها پروژه ساخت و ساز جاری و پلان شده برای ANSF دارد. SIGAR توجه و الزامات این پروژهها را که ارزش آنها به چندین میلیارد دالر میرسد، بررسی میکند، تا الزامی، قابلدستیابی، و پایدار بودن آنها را مشخص کند.
- **تفتیش ها از تأسیسات ANSF:** SIGAR به بررسی های ساحوی خود از آماده سازی، اعمار، تجهیز، و استخدام پرسونل در تأسیسات اردو و پولیس افغانستان ادامه می دهد.

### انتقال سیاسی و اقتصادی

ایالات متحده حدود 23 میلیارد دالر برای بهبود حکومتداری و تقویت انکشاف اقتصادی در افغانستان به مصرف رسانده است. بخش عمده کمک های مربوط به برنامه های حکومتداری و حاکمیت قانون از طریق حساب صندوق حمایت اقتصادی (ESF) ایالات متحده و اداره بین المللی کنترل مواد مخدر و انفاذ قانون (INCLE) وزارت خارجه ارائه می شود. این رقم مجموعی شامل تخصیصات سال مالی 2013 یا درخواست های بودجه سال مالی 2014 نمی شود. (برای ارقام تخصیصی سال مالی 2013، ارقام نهایی برحسب کشور در زمان ارسال این راپور برای چاپ، آماده نشده بودند). در سال مالی 2013، رییس جمهور 1.85 میلیارد دالر برای ESF و 600 میلیون دالر برای INCLE درخواست کرد. تخصیص نهایی برای این وجوه تاکنون مورد مذاکره است. رییس جمهور در پیشنهاد بودجه سال مالی 2014 خویش مبلغ کمتری درخواست کرده است — 1.69 میلیارد دالر برای ESF و 475 میلیارد دالر برای INCLE.<sup>3</sup>

وزارت خارجه در توجه بودجه خود تأکید داشت که "حمایت مداوم و پایدار" در طی دوره انتقال "برای تحکیم پیشرفت حاصله طی دهه اخیر و کمک به تثبیت افغانستان منجیث یک ملیت باثبات، بالنده، و امن در یک منطقه باثبات، بالنده، و امن ضروری است."<sup>4</sup> وزارت خارجه همچنین اظهار داشت که این وزارت برنامه های خود را در جریان دوره انتقال از عملیات های ایجاد ثبات به اقدامات بلندمدت تر در "ساحات کلیدی در رشد اقتصادی، زراعت، صحت، معارف، حاکمیت قانون، و حکومتداری خوب منتقل می کند."<sup>5</sup>

### حکومتداری

کمک به افغان ها در اعمار یک دولت باثبات و دموکراتیک که از قابلیت تأمین خدمات اساسی، بشمول حاکمیت قانون، برخوردار باشد، همچنان یکی از اهداف اساسی اقدامات بازسازی ایالات متحده است. ایالات متحده در حال حاضر برنامه هایی را برای ظرفیتسازی در بخش عدلی و بهبود اداره پارلمان، وزارتخانه ها، و ادارات ولایتی افغانستان تمویل می کند. ایالات متحده همچنین از برنامه هایی برای تشویق صلح و سازش و همچنین کمک به افغان ها در برگزاری انتخابات و مبارزه با فساد پشتیبانی می کند. (برای دانستن شرح کامل برنامه های بهبود حکومتداری، رجوع کنید به بخش 3، صفحات 109-135).

انتخابات ریاست جمهوری سال 2014 و انتخابات پارلمانی سال 2015، برجسته ترین وقایع در دوره انتقال سیاسی در افغانستان می باشند. چنانچه انتخابات آنچنانکه باید، برگزار نشود، اثرات آن میتواند تصور عامه از مشروعیت دولت را خدشه دار بسازد، پشتیبانی عمومی را کاهش دهد، موجب تحریک رقابت های قومی و قبیله ای شود، مؤثریت اداری را کاهش دهد، و به دورنمای حل و فصل سیاسی جنگ آسیب جدی وارد کند.

افغانستان در راستای تبدیل شدن به یک دولت کارآمد با موانع بسیاری، بشمول شکاف بزرگ مالی بین عواید و مصارف عملیات ها، مشکلات در جذب و حفظ پرسونل شایسته در وزارت خانه ها، فرار سرمایه های انسانی و مالی، نرخ های پایین اجرای بودجه، ترورهای هدفمند قضات و سایر مقامات، طرزالعمل ها و کنترل های داخلی ناکافی، سطوح بالای رابطه سالاری و فساد، و عدم تمایل رسمی به تعقیب قانونی یا مجازات مجرمین عالی رتبه یا ذی نفوذ، مواجه است. این مشکل مختص به افغانستان نیستند، اما اثر مجموعی آنها در یک کشور فقیر، منزوی و وابسته به کمک که از دهه ها جنگ متأثر است، مانع عظیمی فرار از حکومتداری مثرتر و مؤثرتر ایجاد می کند.

افغانستان قادر نخواهد بود که به امنیت و ثبات دست یابد اگر مردم این کشور به دولت اعتماد نداشته باشند و آن را غیرمؤثر و فاسد تلقی کنند. 13 SIGAR ممیزی منتشر کرده است که برنامه های اساسی ایالات متحده در رابطه با حاکمیت قانون، انکشاف خدمات ملکی، ظرفیت ولایتی، پشتیبانی از انتخابات، و فساد را مورد بررسی قرار داده اند. این کار مشکلات جدی را، بشمول فقدان یک استراتژی منسجم مبارزه با فساد از سوی ایالات متحده، آشکار ساخت. این کار همچنین سبب شده است که SIGAR یک ممیزی جدید از برنامه اصلی وزارت خارجه برای آموزش پرسونل سکتور عدلی و ظرفیت سازی مجموعی سیستم عدلی افغانستان اجرا کند. دفتر پروژه های خاص SIGAR همچنین در حال بررسی استراتژی فعلی مبارزه با فساد ایالات متحده است.

### انکشاف اقتصادی

باآنکه اقتصاد افغانستان از سال 2002 تا بحال پیشرفت قابل توجهی داشته است، این کشور همچنان دچار فقر گسترده است. محصول ناخالص داخلی (GDP) سرانه این کشور، با معادل دالری 543 دالر در سال، بیش از سه برابر شده است، اما همچنان در شمار یکی از پایین ترین نرخ های GDP سرانه است.<sup>6</sup> این حاصلات نسبتاً اندک نیز با اثر خروج نیروهای خارجی و بخش عمده مخارج مربوطه آن، و کاهش مساعدت دونه ها در آینده در معرض خطر کاهش یافتن قرار دارند.

وزارت خارجه و USAID اظهار داشتند که در جریان دوره انتقال منابع خویش را بر بهبود محیط تنظیمی برای سرمایه گذاری خصوصی، تقویت روابط با اقتصادهای منطقه، حمایت از سکتور زراعت، نهایی سازی سرمایه گذاری ها در سکتور انرژی، و تثبیت حاصلات در بخش های صحت و معارف متمرکز خواهند کرد.<sup>7</sup> وزارت خارجه اظهار داشت که این اداره همچنین قصد دارد که مساعدت خود به زنان و دختران را طی سال 2014 و سال های بعد از آن گسترش دهد. (برای دانستن شرح کامل برنامه های ترویج انکشاف اقتصادی و اجتماعی، رجوع کنید به بخش 3، صفحات 171-137).



یک دهقان افغانی در ولایت هلمند به تراکتور خود رسیدگی اساسی می کند. جاده های بهبودیافته و مولدیت فارم ها از اهداف اساسی برای ترویج رشد اقتصادی به شمار می آیند. (عکس قوای بحری ایالات متحده)

SIGAR 21 مورد راپور ممیزی و تفتیش در رابطه با پروژه های انکشاف اقتصادی منتشر کرده است. این راپور ها مشکلات متعددی را — بشمول پلانگذاری ناکافی، تضمین کیفیت ضعیف، فقدان ظرفیت ادارات افغانی، و پایداری پرسش برانگیز — در قسمت برنامه های بازسازی تحت تمویل ایالات متحده در سکتورهای انرژی، بانکداری، و زراعت خاطرنشان ساختند. برای مثال، طی این دوره راپور دهی، SIGAR یک ممیزی منتشر کرد که به اقدام ایالات متحده در کمک به سهولت ملی برق افغانستان برای افزایش عواید و کاهش ضررهای ناشی از تولید برق پرداخته بود. این ممیزی دریافت که سهولت ملی برق افغانستان با وجود دستیابی به موفقیت هایی، تاهنوز قادر نیست که بل های مصارف خود را بدون سبسیایدی پرداخت کند.

SIGAR دارای دو ممیزی از برنامه های عمده انکشاف اقتصادی و همچنین چندین تفتیش از پروژه های زیربنایی تحت تمویل ایالات متحده است. در این سه ماهه، SIGAR یک ممیزی جامع از اقدام ایالات متحده برای بهبود عملکرد سکتور آب افغانستان، که یکی از اهداف اصلی استراتژی بازسازی ایالات متحده است، انجام داد. ایالات متحده قصد دارد تا سیر انکشاف سکتور آب را در جریان دوره انتقال سرعت ببخشد. این ممیزی مشخص خواهد کرد که آیا پروژه های ایالات متحده با استراتژی آب طرح شده با همکاری ادارات دیگر برای افغانستان سازگاری دارد، و آیا این پروژه ها پلان هایی برای حفظ پایداری سکتور آب در استراتژی خویش گنجانده اند یا خیر. ممیزی ها و تفتیش های دیگر، شامل موارد ذیل اند:

- **انکشاف زراعتی:** یک پروژه تحت تمویل ایالات متحده در مناطق جنوبی افغانستان با هدف کاهش بی ثباتی در منطقه از طریق افزایش سطح استخدام و عاید در سکتور زراعت انجام میشود. SIGAR در حال بررسی اتهاماتی است مبنی بر اینکه همکار اجرایی USAID با مقامات دولتی محلی هماهنگی کافی برقرار نکرده است و تجهیزات غیرضروری را خریداری و توزیع کرده است.

## کمک و انتقال

- **تأمین برق آبی:** بهره برداری از ظرفیت کامل تولید برق آبی بند کجکی سبب افزایش چشمگیر تأمین انرژی به صرفه، قابل اطمینان، و پایدار برای افغانستان خواهد شد. اما یک توربین بزرگ مدرن که در سال 2008 به سایت کوهستانی حمل شده بود، تاکنون نصب نشده است. SIGAR در حال اجرای یک تفتیش از بند کجکی برای تعیین کیفیت کاری که تا بحال روی این پروژه حیاتی برای تأمین برق مناطق جنوبی انجام شده است، می باشد.

### انکشاف اجتماعی

USAID به پیشرفت های حاصله در بخش صحت به مثابه یکی از موفقیت های بازسازی افغانستان اشاره می کند، که افزایش امید به زندگی به میزان 20 سال از سال 2002 یکی از این موفقیت ها است. تفتیش این سه ماهه SIGAR از یک کلینیک 160,000 دالری در ولایت کابل تأییدی بر این موفقیت بود. این تفتیش دریافت که تأسیسات برای مقاصد پلان شده آنها مورد استفاده قرار می گرفتند و به درستی از سوی دولت افغانستان اداره می شدند. باینحال، یکی از ممیزی ها دریافت که USAID پلان هایی را برای دو شفاخانه جدید — به ارزش 18.5 میلیون دالر — قبل از هماهنگی با وزارت صحت عامه افغانستان برای تضمین قابلیت عملیات و مراقبت این تأسیسات به تصویب رسانده است. مصارف عملیات و مراقبت شفاخانه ها به میزان چشمگیری بیشتر از تأسیساتی خواهند بود که جایگزین آنها می شوند، اما هیچیک از دو جناح USAID و دولت افغانستان نسبت به تمویل مصارف عملیاتی جدید تعهد نسپرده است. SIGAR همچنین نواقص جدی را در قسمت استخدام پرسونل مشاهده کرد. این ممیزی بر تشویش مداوم SIGAR مبنی بر اینکه ایالات متحده در حال اعمار پروژه های زیربنایی ناپایدار است، تأکید می کند.

### انتقال به افزایش مساعدت مستقیم

قبل از سال 2010، ایالات متحده بخش عمده مساعدت خود به افغانستان را از طریق قراردادهای، اعانات، و توافقنامه های همکاری ارائه می کرد که خارج از بودجه افغانستان اجرا می شدند و خارج از دسترس مقامات افغان بودند. از سال 2010، ایالات متحده و دونهای دیگر بر سر اصل تمویل بیشتر دولتهدولت — یا مساعدت مستقیم — برای کمک به نهادهای دولتی افغانستان در اعمار ظرفیت مدیریت وجوه و ارائه خدمات توافق کردند. باینحال، جامعه دونه بین المللی همچنین پرداخت این کمک را به نحو فساد همه گیر، نشان دادن ظرفیت خود در مدیریت این وجوه به شکل شفاف، و ارائه پلان های کاری تفصیلی که نحوه استفاده از این وجوه از سوی دولت را نشان بدهند، مشروط ساخته است.<sup>8</sup> برای معلومات بیشتر، رجوع کنید به نکات برجسته سه ماهه در صفحه بعد. در ماه جولای 2012، در کانفرانس دونهها در توکیو، دولت افغانستان و جامعه بین المللی «چوکات کاری حسابدهی متقابل توکیو» را ایجاد کردند که اولویت های انکشافی را تعیین می کند. جامعه بین المللی نسبت به تأمین بیش از 16 میلیارد دالر برای مساعدت در قسمت انکشاف تا سال 2015 تعهد سپرده است. دونهها همچنین نسبت به بهبود مؤثریت کمک از طریق ارائه مساعدت مستقیم بیشتر به دولت افغانستان تعهد سپرده اند.

## مساعدت مستقیم

مساعدت مستقیم، در تعریف سختگیرانه خود، به کمکی اطلاق می شود که از طریق بودجه ملی یک کشور میزبان، خواه توسط صندوق های امانی چندملیتی و خواه از سوی دولت های منفرد از طریق توافقنامه های دوجانبه، ارائه می شود. ایالات متحده از هردو طریق کمک ارائه می کند.

### صندوق های امانی چندملیتی

حدود 6.18 میلیارد دلار به ARTF پرداخت شده است. ایالات متحده، که تنها دونه بزرگ به ARTF محسوب می شود، بیش از 1.74 میلیارد دلار - یا 28% - از مجموع مبلغی که به این صندوق امانی پرداخت شده است را تأمین کرده است.<sup>9</sup> USAID برای کمک به ARTF از صندوق حمایت اقتصادی (ESF) برداشت می کند. SIGAR در ارزیابی ماه جولای 2011 خود از ARTF دریافت که با آنکه وزارت های افغانستان ظرفیت خود در مدیریت وجوه مالی دولتی را افزایش داده اند، دولت افغانستان در آموزش و حفظ کارمندان ملکی که از توانایی اداره و حسابدگی نسبت به وجوه ARTF برخوردار بودند، همچنان با مشکلاتی مواجه بود.<sup>10</sup>

### صندوق امانی قانون و نظم

LOTFA عمدتاً با تمویل معاشات پولیس ملی افغانستان از این نهاد حمایت می کند. از سال 2002، دوره ها نسبت به پرداخت بیش از 2.6 میلیارد دلار به LOTFA تعهد سپردند که حدود 2.57 میلیارد دلار از این مبلغ تابحال پرداخت شده است. ایالات متحده حدود 970 میلیون دلار - یا 38% - مجموع وجوه پرداختی به LOTFA را از زمان تأسیس این صندوق، تأمین کرده است. DOD انتظار دارد که طی دو سال آینده 567 میلیون دلار دیگر پرداخت کنند که اعانات ایالات متحده به LOTFA را در سال 2014 به 1.25 میلیارد دلار می رساند.<sup>11</sup> وزارت دفاع LOTFA را از محل صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (ASFF)، که کانگرس برای پرداخت برنامه های آموزش، و تثبیت نیروهای اردو و پولیس افغانستان آن را تأسیس کرد، حمایت می کند. ممیزی SIGAR از سیستم های پرسونلی وزارت داخله نشان داد که سیستم پرداخت

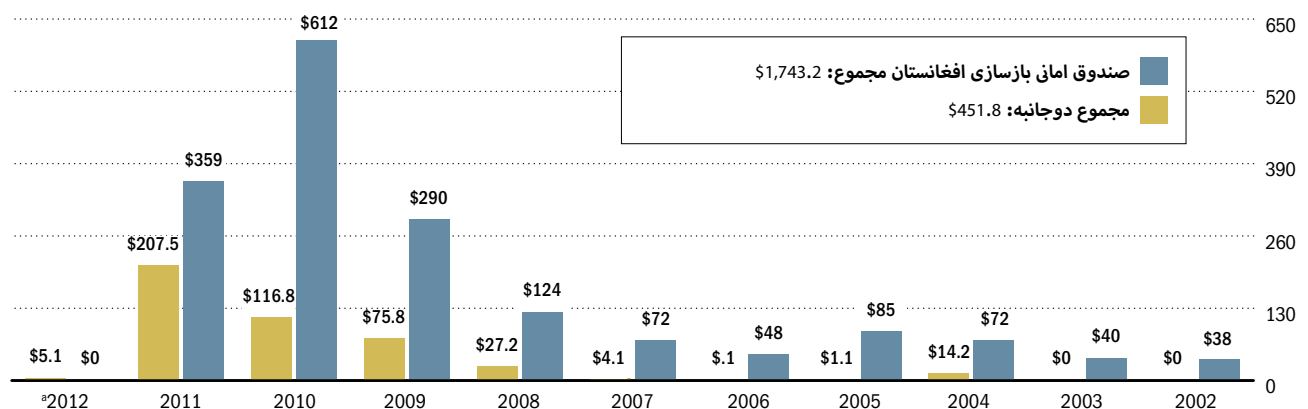
ایالات متحده در حال حاضر بخش عمده مساعدت مستقیم خود به افغانستان را از طریق دو صندوق امانی چندملیتی اصلی ارائه می کند: صندوق امانی بازسازی افغانستان (ARTF)، که تحت مدیریت بانک جهانی قرار دارد، و صندوق امانی قانون و نظم برای افغانستان (LOTFA) که تحت مدیریت برنامه انکشافی ملل متحد (UNDP) قرار دارد. ممیزی های SIGAR از ARTF و LOTFA سوالاتی را درباره توانایی دولت افغانستان در مدیریت و حسابدگی نسبت به وجوه و نظارت بر پروژه ها به میان آورده اند.

### صندوق امانی بازسازی افغانستان

ARTF میکانیزم اصلی تمویل برای مساعدت بین المللی مستقیم به بودجه های عملیاتی و انکشافی افغانستان است. دولت افغانستان از این وجوه برای پرداخت مصارف جاری مثل معاشات و عملیات و مراقبت، و همچنین مصارف برنامه های انکشاف ملی استفاده می کند. بانک جهانی راپور داد که از سال 2002 الی 20 مارچ 2013، 33 دونه نسبت به پرداخت 6.94 میلیارد دلار تعهد سپرده اند، که از این میزان

شکل 1.1

مساعدت شامل بودجه 2002، USAID-2011 (میلیون دلار)



نوت: نمبرها روند شده اند.

<sup>a</sup> بخش عمده تمویل سال مالی 2012 USAID برای مساعدت شامل بودجه الی تاریخ 31 مارچ 2013 تخصیص نیافته بودند.

منابع: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 04/18/2013 و 04/11/2013.



## نکات برجسته این سه ماهه

مساعدت مستقیم می باشد. SIGAR همچنین در حال ارزیابی برنامه ارائه مراقبت های صحتی اساسی وزارت صحت عامه تحت تمویل ایالات متحده و پلان های USAID برای تمویل پروژه برق بند کجکی در همکاری با د افغانستان برشنا شرکت (DABS) با استفاده از مساعدت مستقیم است.

DOD به وزارت دفاع (MOD) و داخله (MOI) افغانستان از محل ASFF مساعدت مستقیم ارائه می کند. قوماندانی

مشترک انتقال مسئولیت های امنیتی-افغانستان (CSTC-A)، که مسئولیت انکشاف نیروهای امنیتی افغانستان را برعهده دارد، بر اعانات مستقیم به MOD و MOI نظارت می کند. رهنمود DOD تصریح می کند

که استفاده از مساعدت مستقیم پرداخت معاشات؛ تهیه غذا، اجناس، و خدمات؛ و تمویل کارهای جزئی ساختمانی در حمایت از اردو و پولیس ملی افغانستان مجاز است. در سال 2009، DOD ارائه مساعدت مستقیم قابل توجه به بودجه های وزارت های دفاع را آغاز کرد. از سال 2009، DOD بیش از 2.32 میلیارد دالر را به MOD و حدود 1.05 میلیارد دالر را به MOI کمک کرده است.<sup>13</sup> همچنین برای پرداخت 1.95 میلیارد دالر دیگر از محل مساعدت مستقیم ASFF به MOI و MOD برای سال 2013 مد نظر گرفته

شده است. در اوایل سال جاری، CSTC-A بعد از ممیزی SIGAR، پلان های ارائه اعانات مستقیم به MOD و MOI برای خریداری مواد سوخت را مورد بازنگری قرار داد.

در این سه ماهه، SIGAR یک پروژه خاص برای بررسی توانایی MOD و MOI در مدیریت و حسابداری نسبت به وجوه تأمین شده از طریق مساعدت مستقیم را آغاز کرد.

معاش این وزارت در این قسمت که معاشات صرفاً به اشخاصی که واقعاً کار می کنند و وجوه LOTFA صرفاً برای بازپرداخت مصارف قانونی ANP بکار می رود، تضمین اندکی ارائه می کنند. برعلاوه، ممیزین SIGAR دریافتند که UNDP توانست تأیید کند که وجوه LOTFA صرفاً برای پرداخت مصارف قانونی ANP مورد استفاده قرار گرفته اند.<sup>12</sup>

### مساعدت دوجانبه

USAID و DOD همچنین به وزارت های مشخصی مساعدت مستقیم دولت-به-دولت ارائه می کنند. از سال 2004 الی 2012، USAID بیش از 452 میلیون دالر را از ESF به 13 وزارت و اداره دولتی افغانستان پرداخت کرده است.

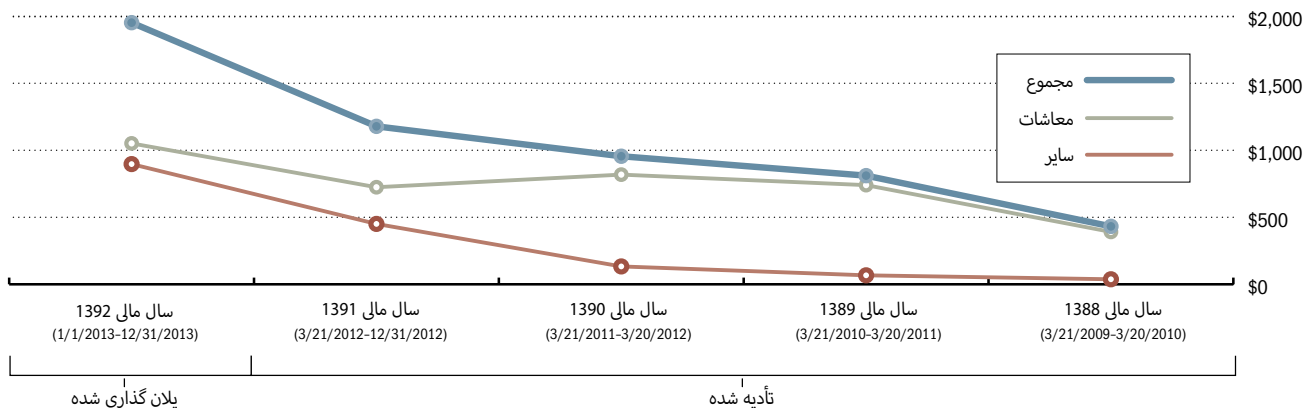
شکل 1.1 کمک های USAID به ARTF را در مقایسه با مساعدت دوجانبه USAID نشان می دهد. از سال 2009 الی 2012، DOD 3.38 میلیارد دالر را، بشمول اعانات LOTFA، از محل ASFF به شکل مساعدت مستقیم به دولت افغانستان ارائه کرده است. شکل 1.2 افزایش در ارائه مساعدت مستقیم از سوی DOD را نشان می دهد.

بین سال های 2011 و 2013، USAID با دو شرکت حسابداری برای ارزیابی ظرفیت وزارت های افغانستان در مدیریت و حسابداری نسبت به مساعدت مستقیم، قرارداد عقد کرد. این شرکت ها 13 وزارت افغانستان را مورد ارزیابی قرار دادند.

به دلیل تشویش های SIGAR درباره ظرفیت دولت افغانستان در اداره و حسابداری نسبت به وجوه مالی ایالات متحده، یک ممیزی SIGAR در حال بررسی قراردادهای USAID با شرکت های حسابداری، خلاصه سازی یافته های این شرکتها، و ارزیابی نحوه استفاده آینده USAID از این ارزیابی ها در ارائه

شکل 1.2

مساعدت های مستقیم DOD به دولت افغانستان (میلیون دالر)



تذکر: نمبرها روند شده اند؛ SY = سال شمسی افغان؛ FY = سال مالی افغان؛ افزایش ها در کتگوری "سایر موارد" نشان دهنده یک انتقال مداوم از مساعدت خارج از بودجه به مساعدت شامل بودجه می باشند. منبع: CSTC-A، پاسخ ها به مطالبه معلومات سیگار، 4/16/2013.



نمایی از افغانستان، دره پنجشیر پریچ و خم، روستایی، و غالباً زراعتی می باشد. (عکس UN)

تحت چوکات کاری توکیو، دولت افغانستان موافقت کرد که پلان های کاری در پنج ساحه انکشافی طرح کند و محکهای برای برآورده ساختن اهداف در پنج ساحه حکومتداری و انکشاف ایجاد کند. طی این دوره راپور دهی، یک استعمال SIGAR از وضعیت چوکات کاری حسابدھی متقابل توکیو دریافت که دولت افغانستان و جامعه بین المللی پیشرفت هایی در طرح پلان های کاری انکشافی حاصل کرده اند اما بر سر محکهای مشخصی به توافق نرسیده اند. (برای معلومات جدید درباره اجرای چوکات کاری، به نکات برجسه سه ماهه در صفحه 143 رجوع کنید).

ایالات متحده به دولت افغانستان و هم پیمانان ائتلافی آن اعلام کرد که این کشور قصد دارد تا به درخواست مساعدت های اساسی برای دولت افغانستان طی دوره منتهی به سال 2025 که دولت افغانستان آن را "دهه انتقال" می نامد، ادامه دهد. جامعه بین المللی به مثابه یک کل تصدیق می کند که دولت افغانستان در سراسر این دوره همچنان وابسته به کمک های خارجی خواهد بود. برای مثال، بانک جهانی تخمین می زند که افغانستان در هر سال دوره انتقال به بیش از 7 میلیون دالر مساعدت مستقیم شامل بودجه برای دوام پروژه های انکشافی، تمویل نیروهای امنیتی افغان، و پوشش شکاف عظیم مالی بین عواید داخلی و مخارج عملیات های روزمره خود ضرورت خواهد داشت.<sup>14</sup> کانگرس و دولت میزان کمک ایالات متحده برای پر کردن این شکاف را تعیین خواهند کرد. صرفنظر از مبلغ این کمک، دولت ایالات متحده قصد دارد تا میزان مساعدت شامل بودجه را بنابه دلایلی، بشمول موارد ذیل، افزایش دهد:

## کمک و انتقال

- افزایش مؤثریت کمک ها با کاهش مصارف قراردادی ها و افزایش هماهنگی با دولت افغانستان
- تقویت توانایی دولت افغانستان در تعقیب اولویت های خود، جذب اعتماد عامه به دولت، و ارتقای سطح ظرفیت دولت برای انجام وظایف خود

وزارت خارجه در توجیه بودجه سال مالی 2014 خویش نوشت، "ما تمام تلاش خود را می کنیم تا مصارف برنامه ها را با انتقال از اجرای کار توسط قراردادی های تجاری به نهادهای دریافت کننده کمک و مؤسسات بین المللی، و با افزایش اتکا به متخصصین افغانی کاهش دهیم."<sup>15</sup> کمیته مستقل نظارت و ارزیابی (MEC) ضد فساد که پرسونلی از کشورهای مختلف جهان در استخدام دارد، راپور داد که "آمارهای منتشره از سوی [دولت افغانستان] نشان می دهند که حداقل 80% کمک های بینالمللی [از سال 2002] از سوی ادارات دونه و همکاران بینالمللی آنها و با مشوره ناچیز دولت افغانستان به مصرف رسیده اند."<sup>16</sup> طبق راپور MEC، نتیجه این کار این است که دولت افغانستان محرک کمی برای حفظ این پروژه های تمویل شده از سوی دونهها دارد. MEC با حکم ریاست جمهوری در ماه مارچ 2010 برای طرح توصیه ها و محک هایی برای مبارزه با فساد و نظارت و ارزیابی اقدامات مبارزه با فساد طرح شد.

SIGAR مزیت های مساعدت مستقیم را تصدیق می کند. اما در این سه ماهه، سرمفتش خاص طی اظهارات خود در کانگرس سه تشویش عمده را قسمت مساعدت مستقیم ذکر کرد. این ها به قرار ذیل اند:

- فقدان ظرفیت در دولت افغانستان برای مدیریت و حسابدهی نسبت به وجوه دونهها
- اثر فساد گسترده
- ضرورت به تضمین نظارت کافی و بلندمدت

### فقدان ظرفیت دولت افغانستان

بانک جهانی به دونههای بین المللی توصیه کرده است که برای ارتقای سطح مؤثریت کمک های خود، کمک شامل بودجه را افزایش دهند، اما همچنین هشدار داده است که دولت افغانستان "باید بر محدودیت های جدی ظرفیتی غلبه کند تا بتواند کمک های بودجوی دیگر را از سوی دونهها دریافت و از آنها به شکل مؤثر استفاده کند."<sup>17</sup> MEC در ماه مارچ 2013 راپور داد که "نهادهای دولت افغانستان، خصوصاً نهادهای دخیل در پروژه های زیربنایی مثل MOPW [وزارت امور عامه]، فاقد ظرفیت تخنیکی و مدیریتی برای نظارت بر پروژه ها هستند، که این امر به انجام کار به شکل ناقص می انجامد."<sup>18</sup> اجرای بودجه نیز همچنان یکی از مشکلات است. طبق اظهارات بانک جهانی، افغانستان از سال 2007-2008 صرفاً توانسته است که سالانه حدود 1 میلیارد دالر از بودجه انکشافی اساسی خود را به مصرف برساند. بانک جهانی این نرخ پایین اجرای بودجه را به مشکلات ساختاری و ظرفیتی نسبت می دهد. بانک می گوید، "طی چند سال آینده اعمال فشار از سوی دونهها و دولت برای ارتقای سطح ظرفیت دولت برای مصارف بودجه انکشافی خود ضروری است."<sup>19</sup>

ممیزی های SIGAR از صندوق امانی بازسازی افغانستان (ARTF) و صندوق امانی قانون و نظم برای افغانستان (LOTFA) نیز سولاتی را درباره توانایی افغانستان در حسابدگی نسبت به وجوه برانگیخته است. SIGAR در ممیزی جولای 2011 خویش دریافت که باآنکه وزارت خانه های افغانستان ظرفیت خود را در مدیریت وجوه دولتی بهبود بخشیده اند، دولت افغانستان همچنان در آموزش و حفظ کارکنان ملکی که از توانایی اداره و حسابدگی نسبت به وجوه ARTF برخوردار هستند، با مشکلاتی مواجه است. ممیزی SIGAR از سیستم های پرسونلی MOI دریافت که سیستم پرداخت معاشات این وزارت کمتر می تواند تضمین کند که صرفاً به آن دسته از اعضای پرسونل ANP معاش پرداخت می شود که واقعاً کار می کنند، و وجوه LOTFA صرفاً مصارف قانونی ANP را مسترد می کند.

با افزایش مساعدت مستقیم ایالات متحده به افغانستان، ظرفیت دولت افغانستان در اجرا و حسابدگی نسبت به این پول به یک مشکل اساسی تبدیل می شود.

### فساد

با وجود اظهارات دولت افغانستان مبنی بر متعهد بودن نسبت به غلبه بر مشکل فساد گسترده، مقامات افغان همچنان نسبت به اتخاذ اقدامات جدی برای تعقیب قانونی مقامات فاسد اکراه دارند، خصوصاً اگر این مقامات از نفوذ قوی برخوردار باشند. MEC در جدیدترین راپور خویش اظهار داشت که بعضی از وزارت های دولتی — مثل وزارت معادن و نفت و وزارت مالیه — به پیشرفت هایی در اجرای توصیه های کمیته و برآورده ساختن محک های ممانعت از فساد دست یافت هاند. بااینحال، MEC اظهار داشت که سکتور عدلی پیشرفت مشابهی نداشته است و خاطرنشان ساخت که دفتر لوی سارنوال برای مبارزه با فساد اقدامات لازم را اتخاذ نکرده است.<sup>20</sup>

### نظارت

ایالات متحده و سایر دونهای بین المللی باید میکانیسم هایی برا حفاظت از مساعدت مستقیم از فساد و تضمین وجود نظارت جدی بر مصرف این وجوه طرح کنند. ادارات اجرایی به مثابه خط اول دفاع علیه اتلاف، تقلب، و سوءاستفاده هستند. آنها باید دارای توافقنامه های دوجانبه واضح حاوی شروط مستحکم برای نظارت باشند. به همین ترتیب، مساعدت مستقیم به وزارتخانه های افغانستان نه تنها باید مشروط به حصول نتایج قاب لسنجش باشد، بلکه باید همچنین مشروط به تأمین دسترسی نامحدود و بهنگام به کتب و ریکاردها و همچنین سایت ها، دفاتر، و پرسونل پروژه های تمویل شده توسط مساعدت ایالات متحده باشد. ادارات فدرال از قبل پالیسی هایی دارند که ارزیابی های ریسک پیش از اعطا، نظارت و راپور دهی دریافتکننده، و دسترسی ایالات متحده به ریکاردها را الزامی میسازند، اما GAO خاطرنشان ساخته است که این اقدامات احتیاطی همیشه اتخاذ نمی شود و یا، چنانچه اتخاذ شود، به شکل منسجم پیگیری نمی شود.<sup>21</sup>

SIGAR دارای چندین ممیزی و پروژه خاص جاری است که جنبه های مساعدت مستقیم به دولت افغانستان را ارزیابی می کنند. SIGAR در این سه ماهه، سه ممیزی را آغاز کرده است:

- **پلانگذاری انتقال:** SIGAR در حال بررسی پلان های دولت ایالات متحده برای انتقال پروژه های تکمیل شده به دولت افغانستان است. این ممیزی پروسه انتقال پروژه

ارزیابی خواهد کرد و توانایی دولت افغانستان در حفظ این دارایی ها را به بررسی خواهد گرفت. این ممیزی همچنین مشخص خواهد کرد که ادارات اجرایی تا چه میزان یک موجودی جامع از تمام پروژه ها و دارایی های تحت تمویل ایالات متحده تهیه و با اسناد ثبت کرده اند.

- **ارزیابی های وزارتی:** در سال 2011، USAID برای ارزیابی ظرفیت وزارتخانه های دولت افغانستان در مدیریت و حسابداری نسبت به مساعدت مستقیم، با تصدی های حسابداری قرارداد عقد کرد. الزامات خود USAID تصریح می کنند که این اداره نمی تواند بدون تضمین معقول مبنی بر توانایی وزارت ها در حسابداری کافی نسبت به وجوه ایالات متحده، مساعدت دولت-به-دولت ارائه کند. SIGAR این ارزیابی ها را به مثابه یک گام نخست مناسب برای حفظ دارهای مالیات دهندگان تلقی می کند. SIGAR در حال اجرای یک ممیزی برای ارزیابی قرارداد USAID با شرکت های حسابداری، خلاصه سازی یافته های شرکتها، و ارزیابی نحوه استفاده USAID از این ارزیابی ها در آینده میباشد.
- **وزارت صحت عامه:** در این سه ماهه، SIGAR نخستین راپور خود درباره خدمات صحت تحت تمویل ایالات متحده در افغانستان را منتشر ساخت. این اداره طی ماه های آینده سال جاری دومین راپور خود را منتشر خواهد کرد که به مساعدت مستقیم برای یکی از برنامه های تحصیلی تکمیلی وزارت صحت عامه رسیدگی می کند.

دفتر پروژه های خاص SIGAR در حال اجرای دو بررسی در رابطه با مساعدت مستقیم است. اولین راپور توانایی وزارت های دفاع و داخله افغانستان در حسابداری نسبت به وجوهی که قبلاً به شکل مستقیم برای معاشات، یونیفورم ها، و مواد سوخت ANSF دریافت کرده اند را بررسی خواهد کرد. دومین راپور پلان های USAID برای تأمین 60 الی 80 میلیون دالر به شکل مساعدت مستقیم به سهولت ملی برق افغانستان برای نصب یک توربین در بند کجکی را ارزیابی خواهد کرد.

### اساسی ترین مرحله

وزارت خارجه در توجیه بودجه سال 2014 خویش سال آینده "احتمالاً حساس ترین مرحله اقدامات ما در افغانستان" توصیف کرد.<sup>22</sup> وزیر دفاع جان کری طی سفر خود در ماه مارچ به افغانستان با تأکید بر این نکته اظهار داشت، "سال آینده دقیقاً می تواند یکی از مهم ترین سال ها در تاریخ معاصر افغانستان باشد."<sup>23</sup> وزیر کری بر تعهد ایالات متحده در حمایت از افغانستان طی انتقال مسئولیت های امنیتی، سیاسی، و اقتصادی آینده تأکید کرد. موفقیت کل اقدامات بازسازی تا درجه زیادی به نحوه انجام این انتقال بستگی دارد. SIGAR قصد دارد تا تضمین نماید که کانگرس و ادارات اجرایی از نحوه پیشرفت اقدامات بازسازی اطلاع کامل دریافت می کنند و از معلوماتی که برای حفاظت از وجوه ایالات متحده و تضمین مصرف معقول دارهای مالیه دهندگان به آنها ضرورت دارند، برخوردار می شوند.

"مقامات دولت ایالات متحده باید به مشکلات سیستمیکی که جزء جدایی ناپذیر هر جنبه اقدامات بازسازی است — پلانگذاری ناکافی، پروسه ضعیف تضمین کیفیت، امنیت ضعیف، پایداری پرتردید، و فساد گسترده — رسیدگی کنند."

— سرمفتش خاص جان اف. سوپکو

# 2

نظارت SIGAR  
فعالیت ها



## محتویات گزارش نظارتی SIGAR

20	SIGAR اظهارات خود را درباره مساعدت مستقیم به افغانستان به کمیته فرعی ارائه می کند
20	SIGAR اظهارات خود را درباره مساعدت خارجی به افغانستان به کمیته کل ارائه می کند
22	SIGAR اظهارات کتبی درباره صرفه جویی وجوه ایالات متحده در افغانستان ارائه می کند
23	ممیزی ها
36	تفتیش ها
42	تحقیقات
45	نکات برجسته این سه ماهه: مردان گارد ملی آیووا به SIGAR در خنثی سازی طرح های سرقت مواد نفتی به SIGAR کمک می کنند
55	پروژه های خاص
58	بودجه SIGAR
58	کارکنان SIGAR



## فعالیت های نظارتی SIGAR

در این سه ماهه، 10 SIGAR اثر مکتوب برای کمک به ایالات متحده در تقویت مدیریت برنامه، افزایش مؤثریت، و پیشگیری از اتلاف، تقلب، و سوءاستفاده در چهار ساحه کلیدی اقدامات ایالات متحده که عبارتند از: امنیت، حکومتداری، انکشاف اقتصادی، و ارائه مساعدت خارجی- صادر کرد. سرمفتش خاص، جان اف. سوپکو اظهارات خویش را در دو استماع پارلمان درباره ریسک های مساعدت مستقیم به افغانستان ارائه کرد. سوپکو همچنین اظهاریه ای درباره نحوه کاهش اتلاف، افزایش مؤثریت، و صرفه جویی، برای ثبت به کمیته «تخصیصات» سنا ارائه کرد.

در طی این دوره گزارش دهی، ممیزی ها و تفتیش های SIGAR مشکلاتی بشمول پلانگذاری ضعیف، عملکرد ضعیف قراردادی، و فقدان پایداری را خاطرنشان ساختند. یک گزارش ممیزی به این نتیجه رسید که فقدان پلانگذاری و مدیریت ضعیف قراردادها اقدامات نیروهای ایالات متحده-افغانستان (USFOR-A) و اداره ایالات متحده در امور انکشاف بین الملل (USAID) برای مساعدت در تجاری سازی سهولت برق ملی افغانستان را با مشکل مواجه ساخته است، و این امر منجر به ضیاع کمک های ایالات متحده شده است. یک گزارش ممیزی دوم دریافت شده است که دو شفاخانه تحت تمویل USAID ممکن است پایدار نباشند و شفاخانه های موجود با کمبود پرسونل در بخش های اساسی مواجه می باشند. یک گزارش ممیزی دیگر ضعف هایی را در پروسه وزارت دفاع (DOD) برای تضمین شناسایی و فسخ قرارداد قراردادی های مرتبط با گروه های دشمن دریافت شده است. سه گزارش تفتیش مشکلاتی را در عملکرد قراردادی ها و تأسیسات برق در یکی از تأسیسات «پولیس ملی افغانستان» (ANP) در کندز شناسایی کرده اند؛ از مصرف 5 میلیون دالر برای کوره های بلااستفاده سوزاندن ضایعات پرده برداری کرده اند؛ و یک ماجرای موفقیت آمیز را در کلینیک طبی قلعه مسلم خاطرنشان ساخته اند. اجتماع محلی از کلینیک 160000 دالری به شکل مؤثر استفاده می کرد و دولت به شکل مناسب از آن مراقبت می کرد.

تحقیقات SIGAR به دستگیری دو تبعه افغانستان به دلیل عدم نصب سیستم ممانعت از ورود به آبگذر که می توانست جان دو عسکر امریکایی را نجات بدهد، منجر شد. تحقیقات SIGAR همچنین به نه مورد دستگیری دیگر، هفت مورد اتهام جنایی، و سه مورد محکومیت در افغانستان و همچنین یک مورد دستگیری، یک دعوی اتهام، و چهار مورد محکومیت در ایالات متحده انجامید. برای نخستین بار، یک مأمور خاص SIGAR در یک محکمه افغانستان اظهار شاهدهی کرد، که به افزایش مجازات یک قراردادی ذی نفوذ افغانستان منجر شد. صرفه جویی های پولی ناشی از فعالیت های SIGAR در این سه ماهه شامل 1.3 میلیون دالر در جریمه های جزایی و مبالغ استرداد، 1.1 میلیون دالر در صرفه جویی های، و 4.2 میلیون

### اظهاریه ارائه شده

- اظهاریه 13-5T: خطرات مساعدت مستقیم به دولت افغانستان
- اظهاریه 13-10T: مشکلات تأثیرگذار بر مساعدت خارجی ایالات متحده به افغانستان
- اظهاریه 13-11T: کاهش اتلاف، بهبود مؤثریت، و دستیابی به صرفه جویی هایی در عرصه بازسازی افغانستان

### ممیزی های تکمیل شده

- ممیزی 13-6: عقد قرارداد با دشمن
- ممیزی 13-7: سهولت برق ملی افغانستان
- ممیزی 13-9: خدمات صحتی در افغانستان

### تفتیش های تکمیل شده

- تفتیش 13-6: شرکت امنیت جاده ای ANP کندز
- تفتیش 13-7: کلینیک طبی قلعه مسلم
- تفتیش 13-8: کوره های سوزاندن ضایعات FOB سالرنو

### گزارش های پروژه های خاص تکمیل شده

- نامه SP-13-3: ریسک های ساختاری K-Span

دالر پرداخت تسویه های ملکی به دولت ایالات متحده می باشند. SIGAR 52 قضیه جدید از مجموع 298 قضیه تحقیقاتی باز، گشود. این اداره 18 شخص و نه شرکت را برای تعلیق و منع فعالیت ارجاع داد.

و نکته برجسته آخر اینکه، دفتر پروژه های خاص SIGAR بعد از گزارش مبنی بر تصمیم مقامات هیئت انجیران اردوی ایالات متحده (USACE) بر ادامه استفاده از مواد قابل اشتعال مرتبط به سه مورد حریق، نسبت به مصونیت ساختارهایی که اردوی ایالات متحده برای اردوی ملی افغانستان (ANA) اعمار کرده است، هشدار داد.

## SIGAR اظهارات خود درباره مساعدت مستقیم به افغانستان را به کمیته فرعی ارائه کرد

در 13 فبروری 2013، سوپکو اظهارات خویش را نزد کمیته فرعی امنیت ملی، دفاع از سرزمین، و عملیات های خارجی کمیته نظارت و اصلاحات دولتی مجلس درباره چالش های ارائه مساعدت مستقیم یا شامل بودجه به افغانستان ارائه کرد.

در این استماع، سوپکو اظهار داشت که دو سال آینده و سال های بعد از آن بحرانی ترین دوره برای اقدامات بازسازی در افغانستان خواهد بود. وی یافته های تازه ممیزی مواد سوخت در افغانستان از سوی SIGAR را، که قبلاً در سال 2012 درباره آن اظهارات ارائه کرده بود، به کمیته ارائه کرد. این ممیزی ضعف هایی را در پروسه تأمین نفت، مبلایل و روغنیا برای اردوی افغانستان دریافته است. سوپکو اظهار داشت که این ممیزی همچنین ریسک های توأم با مساعدت مستقیم را با ارائه مثال هایی نشان داده است.

به یک دلیل، به نظر نمی رسد که دولت افغانستان از ظرفیت کافی برای مدیریت پولی که جامعه بین المللی نسبت به پرداخت آن به شکل مساعدت مستقیم تعهد سپرده است، برخوردار باشد. و وجوه مالی تأمین شده از طریق مساعدت مستقیم معمولاً نسبت به وجوهی از طریق پروژه های اجرا شده توسط ادارات دولتی ایالات متحده سایر دولت های دونه تأمین می شوند، در معرض نظارت کمتری قرار دارند. این سطح پایین تر نظارت به دلیل شیوع گسترده فساد در افغانستان خاصاً مشکل آفرین است.

SIGAR تعدادی ممیزی جاری و پلان شده از برنامه های مساعدت مستقیم روی دست دارد. اما توانایی SIGAR، به مثل توانایی هر اداره اجرایی، برای اجرای تفتیش ها، ممیزی ها، و تحقیقات ممکن است در آینده بسیار نزدیک به دلیل محدودیتهای امنیتی کاهش یابد. اخیراً در مناطق شمالی افغانستان از دیدار SIGAR از یک سایت به دلیل خطر بالای این منطقه ممانعت شد. در نتیجه، 38 پروژه و بیش از 72 میلیون دالر از پول های مالیت دهندگان امریکایی از حوزه تفتیش این اداره خارج شده اند.

## SIGAR اظهارات خود را درباره مساعدت خارجی به افغانستان، به کمیته کل ارائه کرد

در تاریخ 10 اپریل 2013، سرمفتش خاص سوپکو بار دیگر اظهارات خود را درباره مساعدت مستقیم به افغانستان ارائه کرد، و این بار این اظهارات را نزد کمیته نظارت و اصلاحات دولتی مجلس ارائه کرد. شاهدانی از DOD، USAID، وزارت خارجه، و سرمفتش خاص در امور بازسازی عراق به وی پیوستند.

### اظهاریه های ارائه شده

- اظهاریه 5T-13: مساعدت مستقیم به دولت افغانستان خطراتی به همراه دارد
- ممیزی 10T-13: مشکلات تأثیرگذار بر مساعدت خارجی ایالات متحده به افغانستان
- ممیزی 11T-13: کاهش ضایعات، بهبود مؤثریت، و دستیابی به صرفه جویی هایی در عرصه اقدامات بازسازی ایالات متحده در افغانستان



سرمفتش خاص جان اف. سوپکو، نزد کمیته نظارت و اصلاحات دولتی مجلس اظهارات خود را ارائه می کند، اپریل 2013. (عکس کمیته نظارت و اصلاحات دولتی مجلس)

سوپکو خاطرنشان ساخت که پایان قریب الوقوع مأموریت جنگی ایالات متحده به این معنا نیست که کمک به بازسازی افغانستان نیز رو به اختتام است. برخلاف، با توجه به 70 میلیارد دلاری که افغانستان بنابه برآورد جامعه بین المللی صرفاً برای پر کردن شکاف بودجوی تا سال 2024 نیاز خواهد داشت، این کشور می تواند همچنان بزرگ ترین دریافت کننده کمک های خارجی ایالات متحده برای سال های پیش رو باشد. تنها در سال 2012، ایالات متحده بیش از 16 میلیارد دلار برای بازسازی افغانستان به مصرف رساند. این مبلغ دو برابر کل مبلغی بود که طی دوره مشابه در اختیار چهار منفعت برنده دیگر کمک های خارجی ایالات متحده — اسرائیل، عراق، مصر و پاکستان — قرار گرفته است. برعلاوه، حدود 20 میلیارد دلار از بیش از 90 میلیارد دلاری که قبلاً از سوی پارلمان برای افغانستان تخصیص یافته بود، هنوز تخصیص و پرداخت نشده است.

طی سفر اخیر سوپکو به افغانستان، مقامات USAID و DOD به وی گفتند که دولت ایالات متحده بخش اعظم وجوهی که مصرف نشده است را از طریق مساعدت مستقیم توزیع خواهد کرد، و نسبت به ارائه بیش از 50% وجوه در آینده به شکل مساعدت مستقیم تعهد سپرده است. مساعدت مستقیم دارای مزایای بالقوه های است، اما تشویش های SIGAR درباره این امر از زمانی افزایش یافته است که ارزیابی های USAID از قابلیت 13 وزارتخانه افغانستان که قرار بود مساعدت مستقیم دریافت کنند را مورد بررسی قرار داد. بررسی مقدماتی SIGAR بعد از مشکلاتی که این اداره در حصول دسترسی به این ارزیابی ها داشت، بیرق های سرخ را در قسمت توانایی تمام 13 وزارتخانه در اداره مساعدت ها برافراشته است. برای مثال، یکی از وزارتخانه های ارزیابی شده مصارف پریش برانگیزی به بار آورده بود که از بودجه معمولی این وزارت بیشتر شده بود. کارکنان این وزارت از حداقل آموزش های مربوط به تدارکات بی بهره بودند. و وزارت هیچ میکانیزم مشخصی برای بررسی وجود پیوند قراردادی ها با تروریست ها طرح نکرده بود. در یک وزارتخانه دیگر، ارزیابی ها دریافتند که کمپیوترها در معرض آسیب قرار داشتند، معاشات به شکل وجه نقد پرداخت می شدند، که خطر سرقت را در وزارت افزایش می دهد، و این وزارت فاقد یک روش برای بازبینی سابقه کارمندان خارج از وزارت بود.

SIGAR به ممیزی این ارزیابی ها ادامه خواهد داد تا مشخص کند که آیا دولت افغانستان از قابلیت اداره مساعدت مستقیم برخوردار است یا خیر، و USAID، در صورت اقدام، چه اقداماتی را در خصوص این نواقص روی دست دارد.

فساد، ریسک جدی دیگری است که هنگام ارائه مساعدت مستقیم باید در نظر گرفته شود. SIGAR دریافتند که مقامات افغانستان تاهنوز اراده ای در تعقیب قانونی مقامات فاسد ندارند، خصوصاً اگر این مقامات بلندرتبه یا ذی نفوذ باشند. فساد همچنین امیدهای اتباع صادق افغانستان و وفاداری آنها به دولت مرکزی را کم رنگ می سازد. در نشستی که وزیر دفاع، جان کری، اخیراً با زنان تجارت پیشه افغانستان داشت، این زنان به کری اظهار داشتند که هراس دارند که از اثر فساد شایع در دولت به حاشیه رانده شوند. یکی از آنها به *The New York Times* اظهار داشت که قراردادها "فقط به اشخاص معدودی که واقعاً با دولت رابطه دارند" اعطا می شود.

سوپکو اظهار داشت که مساعدت مستقیم باید با میکانیزم هایی همراه شود — که از سوی ایالات متحده و سایر دونه ها طرح شود — تا از وجوه مالی حفاظت کند و نظارت دقیق و شدیدی را فراهم سازد تا تضمین شود که پول های اعطاشده به وزارت خانه های افغانستان به شایسته ترین قراردادی ها می رسد و نه به دوستان فاسد سیاستمداران افغانستان. تمویل نه تنها باید مشروط به برآورده ساختن نتایج قابل سنجش باشد، بلکه

همچنین باید مشروط به فراهم ساختن دسترسی نامحدود و بهنگام به کتب، کارمندان، و ریکاردها، و مهم تر از همه، پروژه ها و برنامه های تمویل شده توسط مساعدت ایالات متحده باشد.

بدون تأمین امنیت کافی مقامات ایالات متحده برای مدیریت و نظارت بر مساعدت های بازسازی افغانستان، ایالات متحده در معرض خطر ائتلاف ملیاردها دالر پول مالیات دهندگان قرار می گیرد.

## SIGAR اظهارات کتبی درباره صرفه جویی وجوه ایالات متحده در افغانستان ارائه کرد

در 18 اپریل 2013، سرمفتش خاص سوپکو بنابه درخواست کمیته فرعی وزارت خارجه، عملیات های خارجی، و برنامه های مربوطه کمیته تخصیصات مجلس سنا، اظهاریه ای را درباره کاهش میزان ائتلاف، بهبود مؤثریت، و صرفه جویی در مصارف بازسازی ایالات متحده در افغانستان برای ثبت ارائه کرد. از اواخر سال 2008، زمانی که پارلمان SIGAR را تأسیس کرد، ممیزین و مفتشین این اداره 75 گزارش ممیزی و تفتیش را تکمیل کرده اند و 245 توصیه را مطرح کرده اند که این ممیزی ها و تفتیش ها 1.8 میلیارد دالر مصارف پرسش برانگیزی، وجوهی که گزینه های بهتری برای استفاده از آنها وجود داشت، و وجوهی که برای بازیافت بالقوه مشخص شده بودند، را خاطرنشان می سازند. اما بآنکه گزارش های منفرد ممیزی و تفتیش برای تقویت برنامه های بازسازی و بازیافت وجوه برای مالیات دهندگان ایالات متحده مؤثر هستند، این گزارش ها اصولاً معطوف به گذشته می باشند. به عبارت دیگر، مشکلاتی را که SIGAR با اجرای ممیزی یا تفتیش درمی یابد، و اقدامات برای رسیدگی به آنها را توصیه می کند، قبلاً رخ داده اند. به این دلیل است که SIGAR در گزارش سه ماهانه جنوری 2013 به پارلمان، هفت سوالی را طرح کرد که تصمیم گیران بشمول پارلمان، هنگام ملاحظه اینکه آیا، و چطور به بهترین شکل، از وجوه متباقی تعهدشده برای بازسازی افغانستان استفاده کنند، باید آنها را از خود بپرسند:

- آیا پروژه یا برنامه مورد نظر به منافع ملی و اهداف استراتژیک ما کمک روشن و مشخصی می کند؟
- آیا مردم افغانستان آن را می خواهند یا به آن ضرورت دارند؟
- آیا طرح مورد نظر با سایر ادارات اجرایی ایالات متحده، دولت افغانستان، و سایر دوزهای بین المللی هماهنگ شده است؟
- آیا شرایط امنیتی اجازه اجرا و نظارت مؤثر را می دهد؟
- آیا طرح مورد نظر از اقدامات حفاظتی کافی برای کشف، ممانعت و کاهش فساد برخوردار است؟
- آیا مردم افغانستان از منابع مالی، ظرفیت تخنیکی، و اراده سیاسی برای حفظ آن برخوردارند؟
- آیا همکاران اجرایی سنجه های معنادار و قابل سنجش برای ارزیابی نتایج پروژه های موفقیت آمیز طرح کرده اند؟

سوپکو پیشنهاد کرد که تخصیص دهندگان پارلمان، بشمول تخصیص دهندگان در کمیته سنا، وزارت خارجه و USAID را موظف بسازند که قبل از تخصیص وجوه تعهدشده به برنامه های جدید، به این هفت سوال کتباً پاسخ بدهند. SIGAR پیشنهاد می کند که اگر وزارت خارجه یا

USAID نتوانند به سوالات به شکل تصدیق آمیز پاسخ بدهند، آنها موظف شوند که یک توجیه نامه کتبی ارائه کنند و طی آن هدف تخصیص وجوه تعهدشده را ادامه بدهند.

## ممیزی ها

SIGAR از زمان آخرین گزارش خود به پارلمان سه گزارش ممیزی صادر کرده است. در این سه ماهه، SIGAR همچنین شش ممیزی جدید را آغاز کرده است، که تعداد مجموعی ممیزی های جاری را به 15 مورد می رساند. گزارش های منتشره، در پهلوی موارد دیگر، تشویق هایی را درباره عقد قرارداد با دشمن، تجاری سازی سهولت ملی برق افغانستان، و خدمات صحتی افغانستان برانگیخته است. ممیزی ها مجموعاً 11 توصیه طرح کرده است تا تضمین کند که قراردادی هایی که با دشمن ارتباط دارند شناسایی شوند و قرارداد-های آنها فسخ شود؛ سهولت ملی برق بتواند به تجاری سازی ادامه بدهد؛ و USAID پلانی برای استفاده مطلوب از شفاخانه های گردیز و خیرخوت که در حال حاضر تحت ساخت هستند، طرح کند.

## گزارش های ممیزی منتشرشده

### ممیزی 6-13: عقد قرارداد با دشمن

#### DOD در قسمت شناسایی و لغو قراردادهای مرتبط با گروه های دشمن،

#### تضمین محدودی می تواند ارائه کند

پارلمان برای کاهش ریسک عقد غیرعمدی قرارداد با اشخاص یا نهادهایی که که گروه های مخالف ایالات متحده و قوای ائتلاف را تمویل می کنند بخش 841 را در قانون نامه سال مالی 2012 اعطای صلاحیت دفاع ملی شامل ساخته است. بخش 841 به DOD اجازه می دهد که به سرپرست یک فعالیت عقد قرارداد (HCA) صلاحیت بدهد تا یک قرارداد، کمک بلاعوض، یا توافقنامه همکاری با یک نهاد یا شخصی که مشخص شده است از یک گروه شورشی یا سایر گروه های مخالف با نیروهای ایالات متحده یا ائتلاف در صحنه عملیات های قوماندانی مرکزی ایالات متحده (CENTCOM)، بشمول افغانستان، را محدود، فسخ، یا ابطال کند. الی 18 جنوری 2013، CENTCOM چهار تذکرنامه صادر کرده و طی آن پنج شرکت و هم پیمانان آنها را منعیث منتصبین «بخش 841» مشخص ساخته است. این ممیزی پروسه هایی را تشریح می کند که DOD برای اجرای «بخش 841» وضع کرده است، ارزیابی می کند که پروسه اجرای بخش 841 DOD تاچه میزان به شناسایی و پیشگیری از ارائه وجوه قراردادهای ایالات متحده به اشخاص و گروه هایی که منعیث حامی فعال یک گروه شورشی یا مخالف با نیروهای ایالات متحده یا ائتلاف کمک کرده است، و بعضی ساحت قانون بخش 841 را که می توانند برای پیشگیری از عقد قرارداد با دشمن تقویت شوند را لست می کند.

## یافته ها

DOD یک پروسه دومرحله ای برای تبعیت از بخش 841 وضع کرده است. مرحله اول شامل هدفگذاری، بررسی، تعیین کردن، و در نهایت، تذکر به HCA درباره یک شخص یا نهاد مشمول بخش 841 می باشد. نیروهای ایالات متحده- نیروی عملیاتی افغانستان 2010

## ممیزی های تکمیل شده

- ممیزی 6-13: عقد قرارداد با دشمن: DOD از تضمین محدودی برای شناسایی و فسخ قرارداد قراردادی های مرتبط با گروه های دشمن برخوردار است
- ممیزی 7-13: سهولت برق ملی افغانستان: تلاش های تجاری سازی با مشکل انقضای سببایدی و مدیریت پروژه ضعیف و USFOR-A و USAID مواجه می باشند
- ممیزی 9-13: خدمات صحتی در افغانستان: دو شفاخانه جدید تمویل شده از سوی USAID ممکن است پایدار نباشند و شفاخانه های موجود با کمبود پرسونل برای مناصب کلیدی مواجه هستند

- (TF 2010) در حال حاضر بخش استخبارات تاسیس شده از سوی بخش 841 را اداره می کند. بعد از آنکه یک هدف مشخص شد، TF 2010 یک بسته معلوماتی درباره هدف تهیه می کند و اقدامات استخباراتی مقدماتی و تحلیل های قانونی را اجرا می کند. بسته معلوماتی بخش 841، قبل از آنکه برای فیصله نهایی به CENTCOM برود، برای بررسی و تطابق در بین سلسله ای از ادارات هماهنگ کننده «قوماندانی مشترک نیروهای بین المللی حافظ صلح» دوران می یابد. به مجرد تصویب، قوماندان CENTCOM یک تذکر «بخش 841» را که نهادهای شناسایی شده در آن لست شده است، همراه با درخواستی مبنی بر اعمال صلاحیت اعطاشده در بخش 841 برای تحدید، فسخ، یا ابطال قراردادهای اشخاص شامل در لست، آماده می کند. آنگاه CENTCOM تذکر را به HCAها توزیع می کند. در مرحله دوم، HCAها تعیین می کنند که آیا قراردادی با شخص یا نهاد لست شده در تذکر CENTCOM دارند یا خیر. این پروسه وقتی خاتمه می یابد که HCA با اقدامات اتخاذشده در قسمت قراردادهای CENTCOM پاسخ می دهد.
- SIGAR ضعف های متعددی را در پروسه اجرای بخش 841 DOD شناسایی کرده است که وزارت را از تضمین موجه اینکه وجوه قراردادهای ایالات متحده به اشخاص یا نهادهای حامی شورشیان یا گروه های مخالف نیروهای ایالات متحده یا ائتلاف ارائه نمی شوند، بازمی دارد. در نتیجه، ملیون ها دالر وجوه قرارداد می تواند به نیروهایی اعطا شود که در پی صدمه زدن به پرسونل نظامی و ملکی ایالات متحده در افغانستان و ایجاد اختلال در اقدامات چندمیلیاردی بازسازی هستند.
- مشخصاً، SIGAR دریافته است که:
- بعضی از قراردادهای (1) حاوی ماده الزامی برای ممانعت قراردادی ها از عقد قراردادهای فرعی با اشخاص مشمول بخش 841 نبودند یا (2) قراردادهای را از صلاحیت های HCAها مطلع نساختند. ناکامی این اداره در شامل ساختن این ماده در قراردادهای ممکن است قراردادی ها را از دانستن الزام قانونی آنها مبنی بر خودداری از عقد قرارداد با مشمولین بخش 841 و فهم صلاحیت های HCAها در تحدید، فسخ، یا ابطال قراردادهای آنها در صورتی که الزامات قانونی خود را برآورده نسازند، بازدارد.
  - بعضی از HCAها تذکر CENTCOM مبنی بر مشخص ساختن حامیان گروه های دشمن دریافت نکردند، که ممکن است اتخاذ اقدامات لازم در قسمت هرآن قرارداد صادره به مشمولین بخش 841 را دشوار بسازد.
  - HCAها به شکل منسجم به قراردادی های اصلی خود درباره مشمولین بخش 841 اطلاع رسانی نکردند، حتی با آنکه جدیدترین تذکر بخش 841 درخواست می کند که آنها این کار را انجام بدهند. برعلاوه، DOD یک پالیسی رسمی برای تمام HCAها برای توزیع یا اطلاع رسانی مشمولین بخش 841 به قراردادی های رسمی طرح نکرده است، و آن را به HCAهای منفرد وامی گذارد تا هریک لستی برای خود طرح کنند. در نبود یک پالیسی رسمی، HCAها و قراردادی های اصلی ممکن است به عقد قرارداد و اعطای قراردادهای آینده به مشمولین بخش 841 برخلاف قانون ادامه بدهند.
  - CENTCOM در ماه جنوری 2013 به درج مشمولین بخش 841 در وب سایت رسمی خویش آغاز کرد؛ باینحال، مأمورین عقد قرارداد و قراردادی های اصلی موظف به مرور منظم این معلومات نیستند.

- از آنجا که HCAها نظارت کامل بر بیشتر قراردادی های فرعی ندارند، باید برای شناسایی قراردادهای فرعی با مشمولین بخش 841 و اتخاذ اقدامات لازم برای فسخ، تحدید، یا ابطال آنها به قراردادهای اصلی اتکا کنند. در حال حاضر، قراردادی های فرعی موظف به تصدیق رسمی این امر نیستند که آنها هیچ قرارداد فرعی با مشمولین بخش 841 ندارند. در نتیجه، HCAها درباره اینکه تمام قراردادها با مشمولین بخش 841 را شناسایی می کنند، تضمین اندکی دارند.
- HCAها و قراردادی های فرعی در معرض چالش های قانونی از جانب مشمولین بخش 841 قرار دارند چراکه DOD رهنمودی که به پیامدها و اقدامات لازم برای اتخاذ بعد از اعمال صلاحیت های بخش 841 رسیدگی کند، ارائه نکرده است. مقامات عقد قرارداد نیز فاقد رهنمودی برای جذب مصارف مالی — مثل جستجوی یک قراردادی جدید — در پیوند با تحدید، فسخ، یا ابطال یک قرارداد با یک شخص یا نهاد مشمول بخش 841 می باشند. بدون چنین رهنمودی، ممکن است HCAها و قراردادی های اصلی نتوانند یک واکنش مناسب به چالش های قانونی فعلی و آینده طرح کنند.
- DOD اقدامات اتخاذ شده به تبع صلاحیت های بخش 841 را به شکل متمرکز پیگیری نمی کند. بخش 841 وزارت دفاع را موظف می سازد که در سال های 2013، 2014، و 2015 به شکل سالانه به پارلمان درباره استفاده از صلاحیت ها در طی سال قبل از آن گزارش بدهند. در حال حاضر، دفتر پالیسی تدارکات و اکتساب وزارت دفاع و CENTCOM، هردو، در حال جمع آوری این معلومات هستند، که این امر به تلاش مضاعف منجر شده است.

نکته آخر اینکه، SIGAR دریافته است که ساحات مشخصی از بخش 841 را می توان بهبود بخشید. برای مثال، بخش 841 صرفاً بر قراردادهای با ارزش بیش از 100000 دالر تطبیق می شود، درحالیکه شمار زیادی از قراردادهای اعطاشده در افغانستان ارزشی کمتر از این مبلغ دارند. برعلاوه، بخش 841 در 31 دسمبر 2014 منقضی خواهد شد، که وضعیت اشخاص مشمول طبق این بخش و مواد مرتبط به این بخش که در قراردادهای صادره قبل از این تاریخ شامل شده اند را دچار ابهام می سازد.

SIGAR در یک بررسی جداگانه در حال رسیدگی اقدامات وزارت خارجه و USAID برای پیشگیری از عقد قرارداد با دشمن است.

### توصیه ها

SIGAR مایل است تا هفت توصیه به سرپرست دفتر پالیسی تدارکات و اکتساب وزارت دفاع طرح کند: پنج توصیه برای بهبود نظارت بر قراردادهای فعال در افغانستان؛ یک قرارداد برای تعیین رسمی اینکه کدام نهاد مسئول پیگیری مرکزی معلومات مربوط به اقدامات اتخاذ شده در قسمت بخش 841 است، در هماهنگی با قوماندان CENTCOM؛ و یک توصیه برای تضمین اینکه HCAها از معلومات مورد نیاز برای پاسخ به چالش های قانونی و رسیدگی به هرآن دین مالی که ممکن است از اعمال صلاحیت های بخش 841 آنها ناشی شود، برخوردار هستند.

### موضوعاتی برای ملاحظه

SIGAR همچنین موضوعاتی را برای ملاحظه پارلمان شامل ساخته است: برای تضمین اینکه تمام قراردادها در افغانستان تابع بخش 841 هستند، پارلمان ممکن است بخواهد که

فسخ ارزش آستانه 100000 دالر برای قراردادهای فسخ کند. پارلمان می تواند بخواهد که برای شفاف تر ساختن موضوع آینده مشمولین و اقدامات انجام شده طبق بخش 841 برای DOD، رهنمودهایی درباره وضعیت مشمولین بعد از انقضای قانون در 31 دسامبر 2014 ارائه کند. در آخر، چنانچه قصد بر آن باشد که مشمولین بخش 841 نیز همراه با قانون مربوطه منقضی شوند، پارلمان می تواند بخواهد که موظف ساختن ادارات عقد قرارداد به حفاظت از معلومات و اطلاعات استخباراتی جمع آوری شده در طی پروسه بخش 841 را مورد ملاحظه قرار بدهد.

### توضیحات اداره

USACE، CENTCOM، و مرکز انجیری ملکی قوای هوایی (AFCEC) توضیحات تخنیکي ارائه کردند، که SIGAR آنها را به شکل مناسب در گزارش نهایی خود گنجانده است. مقامات دفتر پالیسی تدارکات و اکتساب وزارت دفاع توضیحات رسمی ارائه کردند که عموماً توصیه های SIGAR برای بهبود پروسه تذکردهی به جامعه اکتساب DOD و قراردادی هایی که با مشمولین بخش 841 قرارداد عقد می کنند را تأیید می کردند، و اظهار داشتند که توضیحات رسمی را بعد از انتشار گزارش نهایی ارائه خواهند کرد.

### ممیزی 7-13: سهولت ملی برق افغانستان

#### تلاش های تجاری سازی با چالش های انقضای سوبسایدی و مدیریت پروژه ضعیف

#### USFOR-A و USAID مواجه شدند

از سال 2008، دولت افغانستان بهبود سکتور انرژی خود را، بشمول افزایش عواید و کاهش اتلاف انرژی از تولید تا توزیع، یک اولویت اصلی قلمداد کرده است. به این اقدامات، در مجموع، تجاری سازی گفته می شود. از سال 2009، دولت ایالات متحده برای پرداخت حدود 88 میلیون دالر برای کمک به دولت افغانستان در تجاری سازی د افغانستان برشنا شرکت (DABS)، که سهولت ملی برق این کشور است، تعهد سپرده است. DABS کار تولید، واردات، انتقال، و توزیع انرژی برق در سراسر افغانستان را اجرا و مدیریت می کند. پروژه های دولت ایالات متحده که از سوی USFOR-A و USAID تمویل می شوند، بر کمک به DABS در افزایش بازیافت مصارف، کاهش ضایعات، و اعمار ظرفیت این اداره در مدیریت، اجرا، و مراقبت از یک سیستم ملی انرژی تمرکز دارند. تا به این تاریخ، USFOR-A و USAID تلاش های خود را در ولایات کابل، قندهار، و هلمند متمرکز ساخته اند. اولین هدف بر خودکفایی DABS-کابل تمرکز دارد چراکه معلومات موثق—مثل معلومات مربوط به عواید و ضایعات— برای سایر سرپرستی ها در دسترس نیست. این گزارش دومین مورد از دو گزارش درباره اقدامات ایالات متحده برای کمک به تجاری سازی DABS است. SIGAR (1) میزان تأثیرگذاری مساعدت های ایالات متحده بر خودکفا شدن DABS-کابل و (2) مدیریت پروژه های تجاری سازی از سوی USFOR-A و USAID را مورد ارزیابی قرار داد.

### یافته ها

باآنکه سرمایه گذاری ها USAID به موفقیت هایی در تجاری سازی DABS-در سال های اخیر منجر شده است، بااینحال این اداره قادر نیست که بدون سبسایدی پرداختی به دولت افغانستان که در سال 2014 منقضی خواهد شد، مصارف خود را پرداخت کند. برای مثال،





تجهیزات بلااستفاده توزیع برق که در ذخیره گاه شوردام نگهداری می شود. (عکس SIGAR)

با مساعدت یک پروژه 53 میلیون دلاری تحت تمویل ایالات متحده برای کمک به تجاری سازی DABS-کابل، جمع آوری وجوه نقد تقریباً 60% افزایش یافت. با اینحال، DABS-کابل — که یکی از بهترین ریاست های برق در تمام افغانستان است — تا هنوز به لحاظ مالی با ضرر فعالیت می کند.

علاوه بر این، USAID و USFOR-A حدود 88 میلیون دالر برای کمک به تجاری سازی DABS در کابل، قندهار، و هلمند فراهم ساخته اند، اما مدیریت ضعیف پروژه های تجاری سازی از سوی ادارات ایالات متحده این اقدامات را با اختلال مواجه ساخت. برای مثال، USFOR-A هشت پروژه «برنامه واکنش اضطراری قوماندان» (CERP) را که با هدف کمک به DABS در کاهش ضایعات و افزایش عوائد از درک فروش برق طراحی شده بودند، تصویب کرد؛ این پروژه ها برای تدارک تجهیزات توزیع برق مورد نیاز عاجل برای قندهار و هلمند طرح شده بودند. همانطور که در گزارش موقت SIGAR در ماه دسامبر 2012 مشخص شده است، حدود 12.8 میلیون دالر از تجهیزات خریداری شده توسط «هیئت انجیران اردوی ایالات متحده-انجیران ناحیه جنوب افغانستان» (USACE-TAS) به نمایندگی از USFOR-A منحصی بخشی از اقدامات تجاری سازی ریاست برق قندهار، در ذخیره گاه تحت کنترل دولت ایالات متحده بلااستفاده مانده است.

همچنین SIGAR پلان مشخصی برای نصب این تجهیزات پیدا نکرد. با آنکه این تجهیزات، که از سوی USFOR-A تصویب و تمویل شدند، بدون یک پلان نصب وارد شدند و به ذخیره گاه برده شدند، USFOR-A به تصویب پروژه هایی برای تجهیزات مشابه بدون پلان نصب ادامه داد. در نتیجه، 10.2 میلیون دالر از تجهیزات اضافی برای هلمند بدون یک پلان تصویب شده برای نصب در ذخیره گاه باقی می ماند. علاوه بر این، فیصله USAID برای تصویب یک قلمرو کار موسع به شکل تک منعی ممکن است به شکل نامناسب باعث محدود شدن رقابت شده باشد چراکه ممکن است پیشنهاددهندگان قابل تخنیک دیگری هم موجود بوده باشند.

در نهایت، با آنکه USAID قراردادی های خود را موظف می ساخت که یک سیستم پرداخت بل را در قندهار اجرا کنند که با سیستم های کابل همساز و هماهنگ باشد، USAID این الزامات قراردادی را اجرا نکرد، که این کار امکان نصب یک سیستم متفاوت را در قندهار فراهم ساخت که بعدها از سوی USAID و DABS منحصی یک قصور تلقی گردید. در نتیجه، USAID حدود 700000 دالر را در اجرای سیستم قندهار ضایع ساخت. سیستمی که در نهایت با عین سیستمی که در اصل در کابل نصب شده بود جایگزین خواهد شد.

### توصیه ها

SIGAR توصیه می کند که جنرال قوماندان قوماندانی منطقوی USFOR-A منطقه جنوب غرب برای نهائی سازی زمانبندی نصب تجهیزات با DABS کار کند. SIGAR همچنین توصیه می کند که «سرپرست مأموریت USAID برای افغانستان» هماهنگ بودن سیستم های تحت تمویل USAID شرکت DABS و همساز بودن آنها در سطح ملی را الزامی بسازد.

### توضیحات اداره

USFOR-A با این توصیه SIGAR که این اداره باید برای نهائی سازی زمانبندی نصب تجهیزات هلمند در ظرف دوره وراثتی با DABS کار کند، موافقت کرد. USFOR-A یک سلسله اقدامات را مطرح ساخت که برای رسیدگی به توصیه «اصلاح وضعیت» انجام می

دهد و یا قصد انجام آنها را دارد. SIGAR بعد از 90 روز اقدامات USFOR-A را پیگیری خواهد کرد تا تضمین کند که این اداره اقدامات لازم را انجام داده است.

USAID در اظهارنظر درباره پیش نویس این گزارش با چندین مورد از اظهارات SIGAR موافقت نداشت. مهم ترین نکته این است که USAID با اظهاریه SIGAR مبنی بر اینکه مسئله خودکفایی DABS-کابل به دلیل انقضای سوبسایدی ها، نامطمئن است، موافقت نکرد. USAID اظهار داشت که لغو سوبسایدی ها بخشی از توافقنامه منعقدشده با وزارت مالیه و DABS از آغاز امر بود، و حذف سوبسایدی ها به نفع قابلیت پایداری تجاری، هدف همکاری این اداره با DABS می باشد. USAID همچنین درباره پر کردن شکاف درآمدی که با کاهش سوبسایدی ها ایجاد می شود، اظهار داشت که افزایش قیمت مصرف انرژی برای مصرف کننده نهایی و همچنین کاهش بیشتر ضایعات سرانجام اختلاف بین عواید و مصارف عملیاتی را رفع خواهد کرد. بآنکه این تلاش ها ممکن است به برابری عواید/مصارف منجر شود، پرسش SIGAR این است که آیا ممکن است آن نتایج مثبت قبل از انقضای سوبسایدی ها در سال 2014 رخ بدهند و لهذا بر این باور است که یافته ی این اداره مبنی بر اینکه خودکفایی DABS مورد تردید است، همچنان قابل ملاحظه است.

USAID با توصیه SIGAR مبنی بر اینکه این اداره باید الزامی بسازد که سیستم های تحت تمویل برنامه «اتصال و گسترش شبکه انتقال انرژی» با شرکت DABS هماهنگی شود و در سراسر کشور یکسان باشد، موافقت کرد. USAID یک کاپی از "درخواست پیشنهاد" برای تجاری سازی DABS را ارائه کرد، که بیان می کند که همچنانکه USAID اقدامات تجاری سازی را در هرات، قندهار، ننگرهار، و بلخ گسترش می دهد، از سیستم صدور بل mPower استفاده خواهد شد. با مدیریت مناسب قرارداد و تضمین USAID در این مورد که هرآن گسترش اضافی حاوی عین الزامات خواهد بود، اقدامات USAID مقصد توصیه SIGAR را برآورده خواهد ساخت.

### ممیزی 9-13: خدمات صحتی در افغانستان

**دو شفاخانه جدید تحت تمویل USAID ممکن است پایدار نباشند و شفاخانه های موجود با کمبودی هایی در چند منصب اصلی طبی مواجه هستند**

USAID، همراه با بانک جهانی و جامعه اروپایی، تامین کننده اصلی مساعدت های سکتور صحتی برای دولت افغانستان است.



شفاخانه گردیز تحت ساخت. (عکس SIGAR)

USAID قصد دارد که از طریق این مساعدت، با افزایش تعداد تسهیلات طبی و متخصصین صحتی موجود برای تأمین خدمات مراقبت صحتی است، سطح دسترسی به نظام صحت عامه در افغانستان را افزایش دهد. این شامل برنامه اعمار «تأسیسات صحتی و تعلیمی» (CHEF) برای اعمار دو شفاخانه جدید — در گردیز و خیرخوت — و برنامه «قراردادهای همکاری برای صحت» (PCH) برای تأمین خدمات صحتی در 13 ولایت افغانستان، بشمول تحویل بسته اساسی خدمات شفاخانه (EPHS) در پنج ولایت است. بخش عمده وجوه مالی برای برنامه PCH منحیث مساعدت مستقیم به وزارت صحت عامه افغانستان (MOPH) ارائه می شود.

این گزارش ارزیابی می کند که آیا (1) USAID تضمین کرده است که دولت افغانستان می تواند دو شفاخانه هایی را که در حال ساخت توسط وجوه مالی USAID است، به شکل پایدار اداره کند، و (2) پرسونل طبی ضروری برای پنج شفاخانه ولایتی که با وجوه مالی USAID فعالیت می کنند تأمین شده است، یا خیر.

### یافته ها

ممکن است دولت افغانستان نتواند دو شفاخانه — گردیز در ولایت پکتیا و خیرخوت در ولایت پکتیکا — که در حال ساخت توسط وجوه مالی USAID هستند را تمویل کند. سرمایه گذاری 18.5 میلیون دلاری USAID در این دو شفاخانه ممکن است اقتصادی ترین و عملی ترین گزینه استفاده از این وجوه نباشد. نخست، USAID توانایی MOPH در راه اندازی و حفظ این تأسیسات جدید بعد از تکمیل کار را ارزیابی نکرد. دوم، کار ساخت شفاخانه های جدید حدود یک سال قبل از آنکه USAID در قسمت پلان های طرح با MOPH هماهنگی کرد، آغاز شد. هماهنگی اخیر USAID به اعمار تأسیساتی منجر شد که بزرگتر از آن هستند که بتوان آنها را به شکل پایدار اداره کرد — شفاخانه گردیز 12 برابر بزرگتر از تأسیساتی است که جایگزین آن می شود — و مصارف عملیاتی تخمینی برای تأسیسات جدید را افزایش داد که با مصارف فعلی تناسب ندارند.

SIGAR دو شفاخانه زیر ساخت را منحیث بخشی از برنامه CHEF بررسی کرد و دریافت که مصارف عملیاتی و مراقبتی سالانه آنها ممکن است بیش از پنج برابر مصارف عملیاتی شفاخانه هایی باشد که جایگزین آنها می شوند. برای مثال، مصارف عملیاتی سالانه شفاخانه فعلی گردیز — بشمول تیل — حدود 611000 دالر است، و USAID برآورد می کند که تنها مصارف تیل سالانه شفاخانه جدید ممکن است به میزان 3.2 میلیون دالر باشد. به همین ترتیب، مصارف عملیاتی شفاخانه فعلی خیرخوت حدود 98000 دالر است و USAID تخمین می زند که تنها مصارف عملیاتی و مراقبتی سالانه شفاخانه جدید حدود 587000 دالر خواهد بود. هیچیک از دو نهاد USAID و MOPH نسبت به تأمین وجوه مالی برای پوشش مصارف عملیاتی اضافی شفاخانه های جدید تعهد نسپرده اند.

SIGAR همچنین دریافت که بعضی از شفاخانه های ولایتی دچار کمبود پرسونل برای مناصب کلیدی مشخص طبی هستند. طبق اظهارات مؤسسه غیردولتی (NGO)، مشخصاً چهار مورد از پنج شفاخانه ولایتی که SIGAR آنها را مورد بررسی قرار داد تا تعیین کند که آیا استانداردهای پرسونلی طبی را برآورده می سازند یا خیر، گزارش دادند که در بعضی از منصب ها کمبود دائمی دارند، و بعضی از این کمبودها چندین سال است که ادامه دارد. برنامه EPHS حداقل تعداد داکترانی که برای تأمین سطوح اساسی خدمات مراقبت های صحتی و سطوح بالاتر، یعنی تعداد "قابل توصیه" داکتران مورد نیاز برای تأمین کامل خدمات

مراقبت های صحی برای شفاخانه های ولایتی الزامی هستند را مشخص می سازد. SIGAR دریافت که تنها یکی از پنج شفاخانه حداقل استانداردهای پرسونلی مربوط به تمام پنج منصب کلیدی مورد بررسی را برآورده می ساخت. برعلاوه، هیچیک از پنج شفاخانه سطح پرسونلی "قابل توصیه" را، به استثنای برای منصب های داکتر عمومی و داکتر اطفال، برآورده نمی ساختند؛ و سه مورد از پنج شفاخانه هیچ داکتر بیهوشی نداشتند، یک شفاخانه بدون داکتر اطفال بود، و دو شفاخانه بدون قابل/داکتور نسایی بودند. قراردادهای MOPH، مؤسسات غیردولتی را موظف می سازند که طیف کامل خدمات مراقبت های صحی —بشمول استخدام پرسونل— را در طی مدت قرارداد در شفاخانه ها اجرا کنند. بااینحال، مقامات مؤسسات غیردولتی اظهار داشتند که قابلیت دسترسی محدود به داکتوران در افغانستان، همراه با فیس پایین داکتوران، استخدام پرسونل برای منصب های کلیدی را در شفاخانه های ولایتی دشوار می سازد. باآنکه MOPH گزارش های عملکرد نیم سالانه و سالانه را به USAID ارائه می کنند، این گزارش ها حاوی یک ارزیابی از موفقیت برنامه در برآورده سازی رهنمودهای EPHS درباره سطوح الزامی استخدام پرسونل نیستند.

## توصیه ها

SIGAR توصیه می کند که سرپرست مأموریت USAID، در هماهنگی با وزارت صحت عامه افغانستان، (1) یک پلان برای استفاده مطلوب از شفاخانه های زیر ساخت گردیز و خیرخوت طرح کنند، و (2) نقاط عطفی برای دستیابی به سطوح حداقل و قابل توصیه استخدام پرسونل در شفاخانه های ولایتی طرح و بر آن نقاط عطف نظارت کنند و معلومات مربوط به برآورده سازی این نقاط عطف را در بررسی های برنامه شامل بسازند.

## توضیحات اداره

در زمانی که این گزارش برای چاپ ارسال شد، اداره تاهنوز در حال آماده سازی توضیحات رسمی در یک پیش نویس گزارش بود. گزارش نهایی حاوی توضیحات اداره و پاسخ به یافته ها و توصیه ها است ([www.sigar.mil](http://www.sigar.mil)).

## ممیزی های جدید اعلام شده در این سه ماهه

- در طی این سه ماهه، SIGAR شش ممیزی را آغاز کرده است. این ممیزی ها موارد ذیل را ارزیابی خواهند کرد:
- تأثیر انتقال کارکردهای امنیتی از قراردادی های سکتور خصوصی به نیروی حفاظت عامه افغانستان (APPF)
  - برنامه بازبینی شده لسٹ معاشات دولت افغانستان
  - پروژه های سکتور آب USAID از سال مالی 2010
  - قابلیت اطمینان معلومات پرسونلی نیروهای امنیت ملی افغانستان (ANSF)
  - پلان دولت ایالات متحده برای انتقال فعالیت های بازسازی
  - اقدامات USAID برای ارزیابی توانایی دولت افغانستان در مدیریت و حسابدگی نسبت به وجوه مالی تامین شده از طریق مساعدت مستقیم یا "شامل بودجه"

## ممیزی های جدید

- تأثیر انتقال از قراردادی های امنیتی خصوصی (PSCs) به نیروهای حفاظت عامه افغانستان (APPF) در پروژه های ساخت و ساز USAID
- اجرای برنامه لسٹ معاشات بازبینی شده دولت افغانستان
- مساعدت USAID به سکتور آب افغانستان
- قابلیت اطمینان معلومات پرسونلی نیروهای امنیتی ملی افغانستان
- پلان انتقالی بازسازی دولت ایالات متحده
- ارزیابی ها از ظرفیت وزارتی افغانستان

### انتقال کارکردهای امنیتی به APPF

SIGAR یک ممیزی پیگیرانه را برای گزارش جون 2012 خود آغاز کرده است که اثر بالقوه انتقال کارکردهای امنیتی برای پروژه های بازسازی این اداره در افغانستان از قراردادی های امنیتی خصوصی (PSC) به APPF را مورد ارزیابی قرار داد. در مارچ 2011، رییس جمهور حامد کرزی انحلال PSCها را درخواست کرد و اظهار داشت که مسئولیت امنیتی برای پروژه های انکشافی الی مارچ 2012 به APPF دولتی منتقل خواهد شد. گزارش SIGAR 2012 تشویش هایی را در قسمت انتقال امنیت USAID به APPF خاطرنشان ساخت. USAID تعهد سپرد که بر این انتقال نظارت دقیق داشته باشد و نتایج آن را ارزیابی کند. این ممیزی (1) مصارف خدمات امنیتی برای پروژه های انتخابی USAID و اثراتی که انتقال امنیت به APPF بر مصارف مجموعی امنیتی پروژه های بازسازی داشته است، (2) میکانیزم های USAID برای بررسی مصارف امنیتی و نظارت بر خدمات امنیتی، و (3) اثر انتقال APPF بر پروژه های بازسازی مشخص خواهد کرد. این ممیزی همچنین مشخص خواهد کرد که آیا همکاران اجرایی USAID برای پروژه های انتخابی به شکل مناسب از شرکت های دارای جواز دولت افغانستان استفاده می کردند یا خیر.

### ظرفیت اجرای لست معاشات افغانستان

SIGAR یک ممیزی از برنامه لست معاشات بازبینی شده دولت افغانستان را آغاز کرده است. این ممیزی بر اجرای برنامه لست معاشات بازبینی شده از سوی دولت افغانستان تمرکز خواهد کرد و مشخص خواهد کرد که دولت تاچه اندازه در پرداخت معاش به کارمندان خدمات ملکی خود صرفاً برای پرسونل مجاز، طبق ساختارهای تأییدشده معاشات، از طریق واریز مستقیم، و در زمان های معین طبق الزامات برنامه و قانون ملی توانایی نشان داده است.

### پروژه های سکتور آب USAID

انکشاف منابع آب افغانستان یکی از اهداف اساسی تلاش های بازسازی ایالات متحده است. دهه های خصومت و خشکسالی طولانی به صدمه دیدن سیستم های آبیاری و سایر زیربنای آبی، نظارت ناکافی بر آب و ذخیره آب، کمبود دسترسی به آب نوشیدنی صحی و کافی، کمبود دسترسی به معلومات مرتبط به آب، و کمبود منابع بشری مجرب در امر مدیریت آب منجر شده است. نیاز به تقویت نظارت و تنظیم امور آب، و نظارت زیست محیطی از جمله سایر مسایل می باشند.

دفتر حسابدهی دولت ایالات متحده (GAO) در ماه نومبر 2010 گزارشی درباره اقدامات ایالات متحده برای حمایت از سکتور آب افغانستان ارائه کرد. GAO توصیه کرد که USAID، در هماهنگی با DOD و ادارات مرتبط، یک پلان اجرایی برای استراتژی آب بین الاداری ایالات متحده برای افغانستان طرح کند؛ یک دیتابیس متمرکز ایجاد کند، و مدیریت عملکرد در این عرصه را بهبود بخشد. GAO همچنین یادآور شد که دولت ایالات متحده پلان هایی برای تسریع انکشاف سکتور آب طرح کرده است، و وجوه مورد نیاز برای تمویل این اقدامات از سال مالی 2010 الی 2014 را برابر با 2.1 میلیارد دالر برآورد کرده است.

اهداف این ممیزی عبارتند از (1) تعیین اینکه پروژه های تکمیل شده، جاری، و پلان شده تا چه میزان اهداف بلندمدت و عملیاتی پروژه USAID را برآورده می سازند و با

استراتژی آب بین الاداری ایالات متحده برای افغانستان مطابقت ندارند و (2) شناسایی و ارزیابی پلان های USAID برای پروژه های بخش آب در دوره بعد از 2014.

### معلومات پرسونلی ANSF

پارلمان همچنانکه به قوت مورد هدف 352000 الی ماه دسمبر 2014 نزدیک می شود، الی 31 دسمبر 2012 بیش از 51 میلیارد دالر را برای اعمار، تجهیز، آموزش و ادامه فعالیت «نیروهای امنیت ملی افغانستان» (ANSF) تخصیص داده بود. بااینحال، SIGAR و دیگران گزارش داده اند که تعیین قوت ANSF با چالش هایی همراه است. نیروهای ایالات متحده و ائتلاف برای گزارش دهی ارقام قوت پرسونلی خود بر نیروهای افغان اتکا میکنند، که این ارقام غالباً از ریکاردهای پرسونلی دستی در سیستم های غیرمتمرکز، ناپیوسته، و نامنجم حاصل شده اند. علاوه بر این، SIGAR گزارش داده است که هیچ روش قابل دوامی برای تصدیق تعداد پرسونل وجود ندارد. محاسبه دقیق و موثق برای پرسونل ANSF برای کمک به تضمین اینکه وجوه ایالات متحده که در قسمت پشتیبانی ANSF بکار می روند برای مصارف قانونی و مطلوب بکار می روند این ممیزی قابلیت اطمینان و مفیدیت معلومات مربوط به تعداد ANSF مجاز، منصوب شده، و آموزش دیده را ارزیابی خواهد کرد. این ممیزی همچنین روش جمع آوری معلومات درباره پرسونل ANSF، بشمول گستره بررسی و تعیین اعتبار معلومات جمع آوری شده از سوی DOD، را بررسی خواهد کرد.

### انتقال فعالیت های بازسازی

در ماه جون 2011، رییس جمهور اوپاما اعلام کرد که نیروهای حربی ایالات متحده در سال 2014 از افغانستان بیرون خواهند شد، و ایالات متحده همچنان به حمایت از انکشاف یک افغانستان مستقل و مقتدر متعهد خواهد بود. با توجه به اهداف استراتژیک ایالات متحده و منابعی که قبلاً سرمایه گذاری شده اند و انتظار می رود که از افغانستان در آینده پشتیبانی کنند، اهمیت اساسی دارد که دارایی های بازسازی و پروژه هایی که توسط ایالات متحده تکمیل شده اند مورد مراقبت قرار گیرند و برای برآورده ساختن مقاصد پلان شده آنها استفاده شوند. این ممیزی، این موارد را تعیین خواهد کرد: آیا ادارات دولت ایالات متحده یک پلان جامع بین الاداری طرح کرده اند یا خیر، و آیا آن پلان ها به پروسه انتقال دارایی ها کمک می کنند یا خیر، توانایی دولت افغانستان در مراقبت از آن دارایی ها، و تا چه میزان یک حساب موجودی جامع از تمام پروژه ها و دارایی های تحت تمویل ایالات متحده طرح و مستندسازی شده است.

### ظرفیت وزارت ها در پذیرش مساعدت مستقیم

از سال 2007 الی 2010، USAID-افغانستان ارزیابی های پیش از اعطا را از وزارت های مالیه؛ مخابرات و تکنالوژی معلوماتی؛ صحت عامه؛ زراعت، آبیای، و زمین؛ معارف؛ و احیا و انکشاف دهات تکمیل کرده است. دفتر سرمفتش USAID (OIG) قابلیت اطمینان این ارزیابی های پیش از اعطا را در سال 2010 ارزیابی کرد و دریافت که قابل اطمینان نمی باشند. USAID OIG توصیه هایی را به USAID برای تقویت پروسه ارزیابی پیش از اعطای این اداره ارائه کرد. در سال 2011، USAID قراردادی با شرکت های حسابداری Ernst & Young و KMPG برای ارزیابی ظرفیت وزارتخانه های دولت افغانستان برای

پذیرش و مدیریت مساعدت مستقیم یا "شامل بودجه" عقد کرد. این ممیزی ارزیابی های تحت تمویل USAID را بررسی خواهد کرد، خلاصه ای از یافته های شرکت های حسابداری تهیه خواهد کرد، و ارزیابی خواهد کرد که USAID چطور از ارزیابی های ظرفیت وزارتی در اقدام برای مساعدت مستقیم استفاده می کند یا قصد دارد استفاده کند.

## ممیزی های جاری

### همکاری پروژه انکشاف زراعتی منطقه جنوب USAID با شرکت بین المللی

#### احیاء و انکشاف

USAID در حال حاضر «پروژه انکشاف زراعتی منطقه جنوب» را برای مبارزه با بی ثباتی، افزایش سطح استخدام و عاید بخش زراعت، و کمک به انتقال منطقه از یک ساحه امن به یک ساحه دارای اقتصاد زراعتی پایدار و پررونق تمویل می کند. در ماه فبروری 2012، SIGAR اظهاراتی دریافت کرد مبنی بر اینکه همکار اجرایی USAID، شرکت بین المللی احیاء و انکشاف (IRD) هماهنگی کافی با دولت محلی و مقامات نظامی نداشته است و وجوه مالی را بدون توجه برای پل های آفتابی و تراکتورهای زراعتی به مصرف رسانده است. SIGAR در حال اجرای این امتحان است تا مبنای اکتساب و توزیع پل های آفتابی و تراکتور های زراعتی را ارزیابی کند، و تعیین کند که آیا مخارج IRD با ضوابط توافقنامه همکاری استراتژیک آن و اهداف پلان شده برنامه مطابقت داشتند یا خیر.

### مالیات های شرکتی وضع شده از سوی دولت جمهوری اسلامی افغانستان بر

#### قراردادی های حامی دولت ایالات متحده در افغانستان

ایالات متحده در اجرای برنامه های بازسازی ایالات متحده در افغانستان اتکای زیادی به قراردادی ها و قراردادی های فرعی آنها دارد. دولت افغانستان بر قراردادی های حامی فعالیت های دولت ایالات متحده مالیات و عوارض وضع می کند. اهداف این ممیزی عبارتند از تعیین (1) مبلغ و انواع مالیات های ناهنجاری شرکتی و عوارض مربوطه ای که دولت افغانستان ارزیابی کرده است و مبلغ پرداخت شده و گزارش شده از سوی قراردادیها یحامی قراردادهای دولت ایالات متحده در افغانستان، و (2) گسترده اقدامات ادارات دولت ایالات متحده برای به حداقل رساندن بار مالیاتی وضع شده از سوی دولت افغانستان بر این قراردادی ها.

### حمایت ایالات متحده برای «جناح مأموریت های خاص افغانستان»

باوجود تلاش های انجام شده از سوی جامعه بین المللی و دولت افغانستان برای کاهش کشت کوکنار و قاچاق مواد مخدر، افغانستان بازهم حدود 90% تریاک جهان را تولید می کند. این تجارت غیرقانونی یکی از حامیان ناآرامی نیز می باشد. استراتژی مبارزه با مواد مخدر ایالات متحده تلاش دارد تا جریان وجوه به فعالیت های ناآرامی را از طریق عملیات های ممانعتی قطع کند. این عملیات ها به حمایت بسیج هوایی برای مقامات انفاذ قانون ایالات متحده و افغانستان وابسته هستند. اقدامات ایالات متحده برای تقویت ظرفیت های «جناح مأموریت های خاص افغانستان» (SMW) — که قبلاً به واحد ممانعت هوایی مشهور بود — برای ادامه عملیات های مبارزه با مواد مخدر اهمیت اساسی دارند. این ممیزی مشخص خواهد کرد که (1) مساعدت ایالات متحده به چه میزان به انکشاف یک SMW

## ممیزی های جاری

- همکاری پروژه انکشاف زراعتی ناحیه جنوب USAID با شرکت احیا و انکشاف بین المللی
- تعرفه ها، مالیات ها، یا سایر عوارض وضع شده از سوی دولت جمهوری اسلامی افغانستان بر قراردادی های ایالات متحده که فعالیت های بازسازی را در افغانستان انجام می دهند
- پشتیبانی بسیج هوایی برای عملیات های ممانعت از کشت مواد مخدر در افغانستان
- پوشش ممیزی مالی وزارت خارجه از مصارف به بارآمده در افغانستان
- پروژه های جاری ساخت و ساز برای ANSF
- نفت، مبلایل، و روغنیا ت پولیس ملی افغانستان
- 230 میلیون دالر پززه جات ترمیمی مفقود
- سوادآموزی برای نیروهای امنیت ملی افغانستان
- آموزش پرسونل بخش عدلی افغانستان

پایدار که بتواند مأموریت خود را به شکل مستقل انجام دهد، کمک کرده است؛ و (2) مؤثریت نظارت دولت ایالات متحده بر قراردادهای/سفارش های وظیفوی برای پشتیبانی از SMW به چه میزان بوده است.

## پوشش ممیزی مالی اعانات و توافقنامه های همکاری در افغانستان از سوی وزارت خارجه

از سال 2002، وزارت خارجه 315 میلیون دالر از وجوه بازسازی افغانستان را از طریق 140 مورد اعانه و توافقنامه بین المللی، که هر یک به ارزش 1 میلیون دالر یا بیشتر بوده اند، اعطا کرده است. ممیزی های مالی از وجوه مصرف شده تحت این اعانات، ارزیابی های مستقلی از نحوه مصرف این وجوه برای وزارت خارجه فراهم می سازند. در سال 2012، SIGAR یک ممیزی از پوشش ممیزی مالی USAID برای اقدامات بازسازی انجام داد (ممیزی 9-12 SIGAR). حالا این اداره در حال اجرای یک ممیزی مشابه از پوشش ممیزی مالی مصارف به بارآمده تحت توافقنامه های بین المللی و اعانات مربوط به بازسازی در افغانستان است.

## الزامات بازسازی برای ANSF

الی 30 جون 2012، ایالات متحده 311 پروژه جاری ساخت و ساز برای ANSF به ارزش تقریبی 3.73 میلیارد دالر و 244 پروژه پلان شده دیگر به ارزش حدود 2.4 میلیارد دالر روی دست داشت. SIGAR توجیه و حمایت از الزامات پروژه که از سوی «قوماندانی مشترک انتقال امنیتی-افغانستان» (CSTC-A) ارائه شده است را بررسی خواهد کرد. این ممیزی همچنین موارد ذیل را بررسی خواهد کرد: (1) پلان های استقرار ایالات متحده و ائتلاف برای ANSF تاچه میزان قوت نیروهای ANSF را انعکاس می دهند؛ (2) آیا CSTC-A بدیل های ساخت و ساز فعلی را کاملاً مد نظر گرفته است یا خیر؛ (3) آیا CSTC-A از معیارهای مناسب برای تضمین اینکه پروژه های ساخت و ساز فعلی و آینده برای ANSF الزامی، قابل دستیابی، و قابل نگهداری از سوی دولت افغانستان است، برخوردار می باشد یا خیر.

## نفت، مبلایل، و روغنیات پولیس ملی افغانستان

در سال 2012، SIGAR یک ممیزی از ظرفیت لجستیکی ANA برای نفت، مبلایل، و روغنیات (POL) منتشر کرد. ممیزی 4-13 SIGAR ضرورت به وضع کنترل ها بالای ANA POL برای پیشگیری از تقلب، اتلاف و سوءاستفاده از بیش از 1.1 میلیارد دالر وجوه ایالات متحده را خاطر نشان ساخت. POL پولیس ملی افغانستان (ANP) نیز تابع همان زمانبندی محدود و چالش ها در قسمت انتقال است که POL اردوی ملی افغانستان (ANA) با آنها مواجه است، و SIGAR پیش بینی می کند که مشکلات مشابهی در ممیزی ظرفیت لجستیکی ANP رخ خواهند نمود. ممیزی جدید بر دو مسأله اصلی مشخص شده در قسمت ANA POL تمرکز خواهد داشت: دقت ارقام مربوط به نیازمندی های مواد سوخت، و حسابدگی نسبت به خریداری های مواد سوخت.

## 230 میلیون دالر به شکل پرزه جات ترمیمی مفقود

در ماه سپتمبر 2012، قوماندان تیم مشورتی و مساعدتی نیروهای بین المللی حافظ صلح — یک تیم ارزیابی نظامی — گزارش داد که CSTC-A نتوانست نسبت به 474 مورد از 500 کانتینر ارسالی پرزه جات ترمیمی برای تجهیز ANSF به ارزش 230 میلیون دالر حسابدگی کند. CSTC-A پرزه جات ترمیمی برای نیروهای افغانستان را در دوره بین 2007 و 2011



خریداری کرد. این تیم اظهار داشت که مفقود شدن آنها ممکن است سبب شده باشد که CSTC-A پروژه جات ترمیمی اضافی به ارزش حدود 137 میلیون دالر سفارش بدهد. این تیم گزارشی صادر و طی آن توصیه کرد که SIGAR درباره پروژه CSTC-A برای سفارش و مدیریت این پروژه جات ترمیمی اقدام کند. این گزارش مشکلاتی را در قسمت حسابداری در سراسر چرخه حیات لجستیکی پروژه جات ترمیمی بشمول ارسال پروژه جات به افغانستان، پذیرش پروژه جات از سوی دولت ایالات متحده در کابل، نگهداری پروژه جات توسط قراردادی ها و قراردادی های فرعی ANSF، و تحویل پروژه جات به ANSF، شناسایی کرد. ممیزی SIGAR (1) پروژه ای را که CSTC-A برای تعیین الزامات و اکتساب، مدیریت، نگهداری، و توزیع پروژه جات ترمیمی کلاس IX برای ANSF استفاده می کند، ارزیابی خواهد کرد؛ و (2) کنترل های داخلی وضع شده ارزیابی خواهد کرد تا مشخص بسازد که آیا این کنترل ها برای حسابداری در قسمت پروژه جات ترمیمی کلاس IX به منظور پیشگیری از تقلب، اتلاف، و سوءاستفاده کافی هستند یا خیر.

### سوادآموزی برای ANSF

بی سوادی در ANSF همچنان مانعی عمده فراراه انکشاف یک نیروی قابل و خودکفا که بتواند به شکل مستقل عمل کند و از مردم افغانستان دفاع کند، می باشد. ایالات متحده این قراردادها را به ارزش 200 میلیون دالر تا سال 2015 تمویل کرده است، تا دوره های سوادآموزی با هدف کاهش چشمگیر سطح بی سوادی برای ANSF فراهم سازد. SIGAR اجرا و نظارت برنامه سوادآموزی ANSF تحت سه قرارداد را ارزیابی خواهد کرد. این اداره ارزیابی خواهد کرد که آیا قراردادی ها مدرسین و خدمات باکیفیت فراهم می کنند یا خیر؛ CSTC-A تا چه میزان بر عملکرد قراردادی ها و نتایج آموزش نظارت داشته است؛ و قراردادهای تا چه میزان هدف تأمین سطوح اساسی و پایدار سواد را برای ANSF برآورده می سازند.

### آموزش پرسونل بخش عدلی افغانستان

ایالات متحده استقرار حاکمیت قانون در افغانستان را یکی از اولویت های بازسازی استراتژیک خود قلمداد کرده است و در حال ارائه برنامه ها و وجوه مساعدتی برای حمایت از انکشاف سکتور عدلی می باشد. این ممیزی عمدتاً بر برنامه حمایتی سکتور عدلی وزارت خارجه تمرکز خواهد داشت. هدف این برنامه آموزش پرسونل سکتور عدلی و اعمار ظرفیت مجموعی سیستم قضایی افغانستان است. SIGAR همچنین پلان دارد تا نیروی حاکمیت ساحوی DOD-افغانستان و برنامه تثبیت حاکمیت قانون USAID را، که هردوی آنها در پی آموزش پرسونل بخش عدلی می باشند، مورد بررسی قرار بدهد.

### ممیزی های مالی

برنامه ممیزی مالی SIGAR از یک رویکرد مبتنی بر ریسک برای شناسایی و اجرای ممیزی های مربوط به مصارف به بارآمده تحت قراردادهای، اعانات، و توافقنامه های همکاری برای بازسازی افغانستان که از سوی ایالات متحده تمویل می شوند، استفاده می کند. این برنامه بعد از آن طرح شد که پارلمان و جامعه نظارتی تشویش هایی را درباره انباشت فزاینده ممیزی های مالی برای قراردادهای و اعانات «عملیات های احتمالی خارجی» مطرح ساختند. SIGAR، از طریق این طرح ابتکاری:

- تأیید خواهد کرد که مصارف به بارآمده توسط دریافت کنندگان قراردادهای و اعانات ایالات متحده برای بازسازی افغانستان، معقول، قابل تخصیص و قابل پشتیبانی هستند؛
- محیط کنترل داخلی مربوط به قرارداد یا اعانه را ارزیابی خواهد کرد؛
- در موارد عدم تبعیت یا کنترل های داخلی ضعیف، تقلب یا سوءاستفاده بالقوه را شناسایی خواهد کرد؛ و
- یافته ها و توصیه های ممیزی های قبلی را پیگیری خواهد کرد.

دور نخست ممیزی های مالی SIGAR در آستانه تکمیل است — 11 مورد از 12 ممیزی مالی طی سه ماهه بعدی صادر خواهد شد. در طی این دوره گزارش دهی، SIGAR اولین برنامه ممیزی مالی خود را با اعلام 11 ممیزی مالی جدید، افزایش برنامه به 23 ممیزی با برآورد ارزش مجموعی تلفیقی حدود 1.8 میلیارد دلار مصارف قابل ممیزی گسترش داد. SIGAR ممیزی های مالی جدید را به تصدی های ممیزی مستقل که به شکل رقابتی انتخاب خواهند شد، در ماه می 2013 اعطا خواهد کرد. لستی از ممیزی های مالی جدید و جاری را می توان در ضمیمه C در صفحات 205-206 پیدا کرد.

### تفتیش ها

در این سه ماهه، SIGAR سه تفتیش جدید را تکمیل کرد. تفتیش های تکمیل شده مشکلاتی را در قسمت عملکرد قراردادی ها و تأسیسات برق در یکی از تأسیسات ANP در کندز خاطرنشان ساختند؛ یک ماجرای موفقیت را در کلینیک قلعه مسلم دریافتند؛ و از مصرف 5 میلیون دلار برای کوره های بلااستفاده سوخت ضایعات پرده برداشتند.

### گزارش های تفتیش منتشرشده

#### تفتیش 6-13: شرکت امنیت جاده اصلی پولیس ملی افغانستان، در ولایت کندز

##### از زمانبندی عقب است و ممکن است پایدار نباشد

در ماه فبروری 2012، هیئت انجنیران ایالات متحده-انجنیران مناطق شمالی افغانستان (USACE-TAN) یک قرارداد با قیمت ثابت تصدی به ارزش 1.7 میلیون دلار را به «شرکت ساختمانی Bamic Global» برای طراحی و اعمار تأسیسات در مجتمع «شرکت امنیتی جاده اصلی ANP» در ولایت کندز اعطا کرد. تفتیش SIGAR این نکات را مورد ارزیابی قرار داد که آیا کار ساخت و ساز طبق الزامات قرارداد و استندردهای قابل تطبیق ساخت و ساز انجام می شد، و آیا مشکلات ساخت و ساز و طراحی پایداری بلندمدت تأسیسات را در معرض خطر قرار می داد یا خیر.

##### یافته ها

SIGAR یک پروسه فشرده سازی خاک را دریافت کرد که مجتمع شرکت امنیتی جاده اصلی ANP را در معرض خطر نشست خاک در آینده و شکست ساختاری قرار می داد. مشخصاً، قراردادی بجای استفاده از یک ترک کامپرسی دارای بار مناسب یا یک رولر دارای تایر بادی برای فشرده سازی خاک، از یک رولر ملایم دارای چرخ های فولادی استفاده می کرد.

### تفتیش های تکمیل شده

- تفتیش 6-13: مجتمع امنیتی جاده اصلی پولیس ملی افغانستان در ولایت کندز از زمانبندی عقب است و ممکن است پایدار نباشد
- تفتیش 7-13: کلینیک طبّی قلعه مسلم به خوبی به اجتماع خدمات رسانی می کند، اما کیفیت اعمار آن را نمیتوان به طور کامل ارزیابی کرد
- تفتیش 8-13: پایگاه عملیاتی جبهه مقدم سالرنو: پلانگذاری ناکافی به مصرف 5 میلیون دلار برای کوره های بلااستفاده سوزاندن ضایعات و استفاده مداوم از عملیات های سوزاندن ضایعات در گودال های سر-باز که خطر بالقوه به همراه دارد، منجر شد



یک عسکر امریکایی امنیت محل ساخت و ساز مجتمع شرکت امنیت جاده اصلی ANP را تأمین می کند. (عکس SIGAR)

مقامات USACE اظهار داشتند که کار خاکبرداری قراردادی برای رسیدگی به مشکلات خاک قابل نشست در محل، مشخصات قرارداد را برآورده ساخت. بااینحال، پروسه مورد استفاده از سوی قراردادی با رهنمود اردوی ایالات متحده مطابقت ندارد و به دلیل شرایط خاک قابل نشست در محل و پیرامون منطقه کندز یک تشویش عمده به شمار می آید.

این پروژه از زمانبندی خود عقب است و احتمالاً در تاریخ تعیین شده 18 می 2013 تکمیل نخواهد شد. باآنکه در زمان بازدید 54%، SIGAR دوره عملکرد سپری شده بود، تنها 15% کار تکمیل شده بود. قراردادی تعهد سپرد که اقداماتی مثل دو برابر ساختن نوبت های کار، را برای انجام کار ساختمانی طبق زمانبندی های پلان شده اتخاذ کند. مقامات USACE یادآور شدند که قراردادی مربوطه برای نخستین بار است که منجیث یک قراردادی اصلی عمل می کند و طرزالعمل های دولت قدری آن را پریشان ساخته است. این مقامات بر این باورند که عملکرد قراردادی بهبود یافته است.

SIGAR دریافت که انرژی تأسیسات توسط یک جنراتور و بدون تدارک یک جنراتور پشتیبان یا اتصال به شبکه برق محلی تأمین خواهد شد. برعلاوه، در زمان تفتیش، پلانی درباره اینکه چه کسی مسئولیت عملیات و مراقبت تأسیسات هنگام انتقال مسئولیت محل به دولت افغانستان را عهده دار خواهد شد، وجود ندارد. عدم رسیدگی به مشکلات فشرده سازی خاک، منبع انرژی پشتیبان، و مشکلات عملیات و مراقبت می تواند سرمایه گذاری 1.7 ملیون دالری ایالات متحده در این تأسیسات را در معرض خطر قرار بدهد.

### توصیه ها

SIGAR دو توصیه به جنرال قوماندان USACE و هیئت آموزشی NATO-افغانستان/جنرال قوماندان قوماندانی مشترک انتقال مسئولیت های امنیتی-افغانستان (NTM-A/CSTC-A) ارائه کرد مبنی بر اینکه به ضرورت به یک منبع انرژی پشتیبان در مجتمع، و مصارف عملیات و مراقبت رسیدگی کنند.

## توضیحات اداره

SIGAR توضیحات رسمی USACE و NTM-A/CSTC-A را دریافت کرد. SIGAR پس از مرور توضیحات آنها در پیش نویس این گزارش، در توصیه های خود تجدیدنظر کرد و بازنگری های مقتضی دیگری را نیز در گزارش وارد کرد.

## تفتیش 7-13: کلینیک طبی قلعه مسلم بخوبی به اجتماع خدمات رسانی می کند، اما

### کیفیت ساخت این کلینیک به طور کامل ارزیابی نشد

در ماه سپتامبر 2010، نیروی عملیاتی مشترک در کابل، در چوکات نیروهای ایالات متحده-افغانستان، یک قرارداد CERP به ارزش 160000 دالر را به شرکت ساختمانی زواکمن نبی زی اعطا کرد. این قرارداد شامل اعمار یک کلینیک طبی در قریه قلعه مسلم ولایت کابل بود. SIGAR، منحیث بخشی از برنامه تفتیش، یک تفتیش محل را در تأسیسات انجام داد تا مشخص سازد که آیا کار ساخت و ساز طبق الزامات قرارداد و استندردهای قابل تطبیق ساختمانی تکمیل شده بود، و آیا تأسیسات برای مقاصد پلان شده استفاده و اداره می شدند یا خیر.



اتاق بعد از ولادت در شفاخانه طبی قلعه مسلم.  
(عکس SIGAR)

## یافته ها

به نظر می رسد که اعمار کلینیک طبی مسلم قلعه تحت تمویل CERP یک ماجرای موفقیت آمیز باشد. یک اجتماع 4000 نفری از مردم از اعمار کلینیک حمایت کردند، یکی از اهالی قریه برای آن زمین اهدا کرد، و از تسهیلات آن روزانه استفاده می شود. این کلینیک متشکل از سه ساختمان است — یک منزل واحد، کلینیک طبی چنداتاقه، یک دواخانه، و یک تشناب — و عمدتاً مراقبت های طبی اساسی را، بشمول معافیت سازی، برای زنان و اطفال ارائه می کند. در زمان تفتیش SIGAR، ریکادهای موجود 1565 مشاوره سرپایی، 63 مورد معاینه مریض پیش از ولادت، و 63 مورد ولادت نوزاد از زمان افتتاح کلینیک در ماه سپتامبر 2011 را نشان می دادند.

تفتیش SIGAR همچنین نشان داد که از تأسیسات بخوبی نگه داری می شود. MOPH توافقنام های را منحیث بخشی از پروسه تصویب پروژه برای حفظ فعالیت کلینیک بعد از تکمیل کار به امضا رسانده است و تعهدات خود مبنی بر انجام این کار را تکمیل ساخته است. این تفتیش نشان داد که سیستم گرمایش فعال بود، کف منزل پاکیزه بود، رختخواب فراوان بود و از آن بخوبی مراقبت می شد، و شفاخانه مجهز به انواع دوا بود. باآنکه SIGAR هیچ نقص عمده ساختمانی را در جریان تفتیش خود مشاهده نکرد، مفتش ها نتوانستند به ارزیابی کامل مطابقت یا عدم مطابقت اعمار کلینیک با الزامات قرارداد و استندردهای ساخت و ساز بپردازند. از آنجاکه بیش از نیمی از اسناد الزامی پروژه، مثل طرح های اولیه و گزارش های تضمین کیفیت، از دیتابیس شبکه مبادله داده های معلومات مشترک (CIDNE) مفقود شده بودند، این ارزیابی امکانپذیر نبود. SIGAR قبلاً درباره مشکل فقدان اسناد پروژه CERP گزارش داده بود و فقدان اسناد این پروژه نشان می دهد که این مشکل کماکان وجود دارد.

### توصیه ها

SIGAR توصیه می کند که جنرال قوماندان، USFOR-A، به بخش های مربوطه قوا هدایت بدهد که (1) تضمین کنند که اسناد پروژه مربوط به پروژه های CERP با رهنمودهای CERP مطابقت دارند و (2) دیتابیس CIDNE را در دوره های مشخص مرور کنند تا تضمین کند که تمام فایل های الزامی پروژه اپلود شده باشند.

### توضیحات اداره

قوماندانی USFOR-A با توصیه های SIGAR موافقت کرد و اقداماتی را که برای اجرای آنها اتخاذ کرده است را یادآور شد. برای مثال، طبق توصیه های SIGAR، جنرال قوماندان، USFOR-A، هدایت داده است که پرسونل تضمین کنند که اسناد با رهنمود CERP مطابقت دارد و دیتابیس CIDNE را در دوره های زمانی مشخص بررسی کنند.

### تفتیش 8-13: پایگاه عملیاتی جبهه مقدم سالرنو: پلانگذاری ناکافی به مصرف 5 میلیون دلار برای کوره های بلااستفاده سوخت ضایعات و ادامه استفاده از عملیه پرخطر

#### سوزاندن در گودال سر-باز منجر شد

USACE یک قرارداد 5.4 میلیون دلاری را برای ساخت تأسیسات مدیریت ضایعات جامد در «پایگاه عملیاتی جبهه مقدم (FOB) سالرنو» اعطا کرد. نصب دو کوره سوخت ضایعات با ظرفیت 8 تُن و پشتیبانی از تأسیساتی مثل محل دفن خاکستر و یک دفتر مدیریت از الزامات این قرارداد بود. پایگاه در زمان اعطای قرارداد عمدتاً از عملیات سوزاندن ضایعات در گودال های سر-باز برای دفع ضایعات جامد خود استفاده می کرد. FOB سالرنو اظهار داشت که بنابه دلایل متعدد، بشمول خطرات صحت احتمالی ناشی از انتشار گازهای ایجادشده توسط عملیه سوزاندن ضایعات جامد در گودال های سر-باز، قصد دارد تا از کوره



کوره های سوزاندن ضایعات جامد که در FOB سالرنو اعمار شده اند. (عکس SIGAR)

های دفع ضایعات استفاده کند. این گزارش ارزیابی می کند که (1) آیا کار ساخت وساز طبق الزامات قرارداد و استندردهای قابل تطبیق ساخت وساز تکمیل شده است یا خیر، (2) آیا کوره های سوزاندن ضایعات و تأسیسات پشتیبان آن برای مقاصد پلان شده آنها استفاده می شدند و تحت مراقبت قرار داشتند یا خیر، و (3) عملیات های سوزاندن ضایعات در گودال های سر-باز چگونه انجام می شدند.

### یافته ها

FOB سالرنو مبلغ 5 میلیون دالر را در ساخت کوره های سوزاندن ضایعات و تأسیسات مربوطه آنها مصرف کرد که هیچگاه مورد استفاده قرار نگرفتند. دو کوره سوزاندن ضایعات با ظرفیت 8 تن عموماً با مشخصات تخنیکی مطابقت داشتند و، با این فرض که می توانند 24 ساعت شبانه روز فعال باشند، از ظرفیت مناسب برای مقدار ضایعات روزانه پایگاه برخوردار بودند. SIGAR دریافت که شرایط پرخطر پایگاه استفاده از کوره های سوزاندن ضایعات را به حداکثر 12 ساعت در روز محدود می ساخت، که این امر به آنها امکان می داد که صرفاً 50 الی 57% مقدار ضایعات روزانه را پروسس کنند. بنابراین، اگر از کوره های سوزاندن ضایعات استفاده می شد، پایگاه بازهم ناگزیر بود که به طریقه های دیگر — مثل عملیات های سوزاندن ضایعات در گودال های سر-باز — برای دفع ضایعات جامد خود استفاده کند. با اینحال، تشویش های صحتی در قسمت تنفس دودهای منتشرشده از سوخت ضایعات در هوای آزاد مطرح است.

با آنکه ساخت وساز به دلیل اقلام "لست وظایف" نامحدود هیچگاه تکمیل نشد، مقامات FOB سالرنو تأسیسات را پذیرفت و USACE ختم قرارداد را تأیید کرد. همچنین، به دلیل فقدان مراقبت، تأسیسات به ترمیم ضرورت پیدا کردند. در یک مورد، آب راکد در ساحه ای در زیر کوره های سوزاندن ضایعات جمع شده بود، که خطر صحتی ناشی از پیدایش پشه های ملاریا را ایجاد می کرد. با در نظر گرفتن تمام این عوامل، به علاوه مصارف تخمینی 1 میلیون دالر برای استفاده و نگهداری از تأسیسات، منجر شد که مقامات FOB سالرنو تصمیم بگیرند که از کوره های سوزاندن ضایعات و تأسیسات پشتیبان آنها استفاده نکنند. FOB سالرنو همچنان بدون کوره های دفع ضایعات به استفاده از روش پرخطر سوزاندن ضایعات در هوای باز ادامه می دهد، که ناقض رهنمودهای DOD و مقررات CENTCOM است. مقامات FOB سالرنو، منحصراً بخشی از مرحله ختم، در حال بررسی راهکارهای دفع کوره های سوزاندن ضایعات هستند، اما یک تحلیل مصرف-منفعت برای تعیین بهترین راهکار برای دولت ایالات متحده انجام نداده اند.

### توصیه ها

SIGAR توصیه می کند که قوماندان، USFOR-A، (1) تدابیر لازم برای پیشگیری از وقوع مجدد راکد شدن آب در تأسیسات کوره های سوزاندن ضایعات FOB سالرنو اتخاذ کنند؛ (2) پروسه عقد قرارداد برای دفع ضایعات پایگاه را سرعت بخشند؛ و (3) لستی از راهکارهای دفع برای کوره های سوزاندن ضایعات FOB سالرنو طرح کنند، مؤثرترین راهکار برای دولت ایالات متحده را تعیین کنند، و نتایج را در ظرف 60 روز به SIGAR ارائه کنند.

### توضیحات اداره

در زمانی که این گزارش برای چاپ ارسال شد، اداره هنوز در حال آماده سازی توضیحات رسمی در یک پیش نویس گزارش بود. گزارش نهایی حاوی توضیحات اداره و پاسخ به یافته ها و توضیحات است ([www.sigar.mil](http://www.sigar.mil)).

## وضعیت توصیه های SIGAR

قانون نامه سال 1978 سرمفتش، نسخه اصلاح شده، SIGAR را موظف می سازد که درباره وضعیت توصیه های خود گزارش بدهد. در این سه ماهه، 21 SIGAR توصیه شامل در 5 ممیزی و گزارش تفتیش را بست. از سال 2009 الی مارچ 2013، 73 SIGAR ممیزی و گزارش تفتیش را منتشر کرد و 245 توصیه را ارائه کرد که 1.8 میلیارد دالر را به شکل مصارف مشکوک، وجوهی که امکان استفاده بهتر از آنها وجود داشت، و وجوه مشخص شده برای بازیافت بالقوه شناسایی کرد. تا به این تاریخ، SIGAR حدود 70% این توصیه ها را بسته است. بستن یک توصیه عموماً نشان دهنده یک ارزیابی SIGAR است که اداره ممیزی شده یا توصیه های مربوط به آن را اجرا کرده است و یا به شکل مناسب دیگری به موضوع رسیدگی کرده است. در بعضی از موارد، یک توصیه بسته شده تابع ممیزی پیگیرانه خواهد بود. اقدامات اصلاحی اتخاذ شده برای توصیه های ممیزی بسته شده در این دوره شامل موارد ذیل اند:

- بازنگری ها در ماسترپلان انرژی افغانستان و طرح استانداردهای عمومی تخنیکی برای پروژه های انرژی روستایی (ممیزی 4-10)
- بازیافت بیش از 2.8 میلیون دالر از وجوه «برنامه همبستگی ملی» که توسط یک فروشنده «حواله» نگهداری می شد (ممیزی 8-11)
- انسجام و هماهنگی اقدامات ظرفیت سازی ایالات متحده، و بهبودی ها در قسمت سنجش میزان پیشرفت ملکی-نظامی صورت گرفته در اعمار ظرفیت در افغانستان (ممیزی 1-12)
- ترمیم نواقص ذکر شده ساخت وساز و مراقبت مربوط به یک ساختمان نگهداری از وسایط نقلیه و سیستم تخلیه آب باران (تفتیش 2-13)

قانون نامه سال 1978 سرمفتش، نسخه اصلاح شده، همپنین SIGAR را موظف می سازد تا درباره توصیه های مهم گزارش های قبلی که اقدام اصلاحی در قسمت آنها انجام نشده است، گزارش بدهند. در این سه ماهه، SIGAR به نظارت بر اقدامات اداره در قسمت توصیه ها در 13 ممیزی و 4 گزارش تفتیش ادامه داد. سه مورد از گزارش ها، که بیش از 12 ماه قدمت دارند، حاوی 17 توصیه مهم هستند که در انتظار حل و فصل می باشند. این سه گزارش به ضعف های کنترولی در سیستم های مورد استفاده برای پیگیری و توزیع حدود 45 میلیون دالر مدد معاش به کارمندان دولت افغانستان و مشاورین تخنیکی، نیاز به تقویت نظارت بر جریان وجوه ایالات متحده از طریق اقتصاد افغانستان، یا توانایی نظارت بر تأثیر 654 میلیون دالری که برای قراردادهای بازسازی «نخستین طرح ابتکاری افغانستان» اعطا شده است، می پردازد. مشخصاً،

- ممیزی 5-11، اقدامات مورد نیاز برای کاهش ناسازگاری ها و فقدان اقدامات حراستی بالای مدد معاش ایالات متحده به کارمندان و مشاورین تخنیکی دولت افغانستان، در 29 اکتوبر 2010 منتشر شد. 10 توصیه برای بهبود حسابدگی و سازگاری مدد معاش ایالات متحده به سفیر ایالات متحده ارجاع داده شدند وقتی که سفیر ایالات متحده یک نماینده برای عمل منحیث مخاطب مرکزی برای درخواست های مربوط به مدد معاش و نظارت بر مدد معاش ارائه شده از سوی ادارات ایالات متحده منصوب کرد، SIGAR یک توصیه را بست. نه توصیه دیگر همچنان باز هستند.

- ممیزی 11-13، هماهنگی محدود بین الاداری و کنترل های ناکافی بالای وجوه ایالات متحده در افغانستان در اقدامات ایالات متحده برای انکشاف سکتور مالی افغانستان و حفاظت از وجوه نرده ایالات متحده اختلال ایجاد می کنند، در 20 جولای 2011 منتشر شد. چهار توصیه وجود داشت. یک توصیه برای بهبود هماهنگی بین الاداری در قسمت برنامه های انکشاف سکتور مالی به سفیر ایالات متحده ارجاع داده شد. سه توصیه دیگر به وزارت های دفاع و خارجه برای تقویت نظارت بر جریان وجوه ایالات متحده در اقتصاد افغانستان ارجاع داده شدند. هر چهار توصیه همچنان باز هستند.
- گزارش ممیزی 6-12، اولین طرح ابتکاری افغانستان کار با شرکت های افغانی را آغاز کرده است، اما از پروسه نامنجم درخواست و بررسی متأثر شده است، و معلومات در قسمت استخدام ناچیز است، در 31 جنوری 2012 منتشر شد. چهار توصیه به قوماندان USFOR-A و سفیر ایالات متحده، در هماهنگی با C-JTSCC، USACE و سرپرست هیئت USAID برای طرح رویکردهای سیستماتیک تر برای درخواست و بررسی قراردادها، و جمع آوری معلومات مربوط به استخدام ارجاع داده شده اند. این توصیه ها نیز همچنان باز هستند.

درحالی که بعضی از توصیه های مربوط به سایر گزارش های ممیزی و تفتیش باز باقی می مانند، پیشرفت های قابل توجهی در رفع آنها وجود داشته است. در یک نمونه (ممیزی 11-15)، SIGAR دریافت که مأمورین عقد قرارداد USACE از تأدیات قابل پرداخت به دولت ایالات متحده در مواردی که قراردادی ها مصارف نیروی کار خود را بیش از حد واقعی محاسبه کرده بودند، آگاهی نداشتند. به تعقیب توصیه های SIGAR، USACE اقدامات فوری برای ارسال مستقیم تأدیات بیمه به دولت ایالات متحده اتخاذ کردند. تا بحال، چک های تأدیه بالغ بر 11 میلیون می شوند. بر علاوه، USACE توصیه SIGAR مبنی بر ایجاد یک پروسه جمع آوری برای باز یافت بالغ 58.5 میلیون دالر مشخص شده در گزارش ممیزی منحصبت تأدیات بالقوه قابل پرداخت به دولت را عملی ساخت. در یک مثال دیگر (ممیزی 11-10)، سفیر ایالات متحده یکی از توصیه ها را با تشویق UNDP برای کاهش فیس خدمات مدیریتی به دونهها حل و فصل کرد. این اقدام باعث 5.5 میلیون دالر صرفه جویی شد.

### تحقیقات

در این سه ماهه، تحقیقات SIGAR به یک مورد دستگیری یک عضو اردو، یک دعوی محکومیت، و چهار مورد صدور حکم مجازات در ایالات متحده منجر شد. در افغانستان، کار SIGAR به دستگیری دو تبعه افغانستان به دلیل عدم نصب سیستم های مانع ورود به آنگذر که میتواند جان دو عسکر امریکایی را نجات دهد، منجر شد. کار SIGAR همچنین به نه مورد دیگر دستگیری، هفت مورد مجازات جنایی، و سه مورد صدور حکم مجازات تحت قانون افغانستان به دلیل یک سلسله جرایم، بشمول درخواست رشوه، دریافت رشوه، و سرقت مواد سوخت، منجر شد. یک خصیصه قابل ذکر این سه ماهه وقتی تبارز یافت که یک بازرس SIGAR برای نخستین بار در یک محکمه افغانی اظهار شهادت کرد. شهادت وی به افزایش مجازات یک قراردادی ذی نفوذ افغانستان انجامید. SIGAR همچنین در این سه ماهه اقدامات خود برای افزایش سطح آگاهی عامه از خط تلفون کمکی خویش،

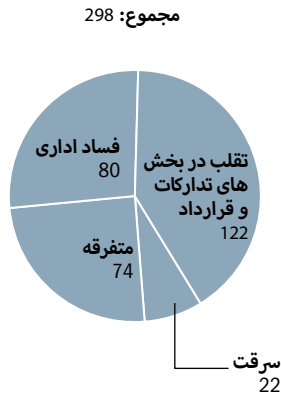


اعلام خط تلفون کمکی خدمات عامه SIGAR



شکل 2.1

تحقیقات سیگار: تعداد تحقیقات باز،  
الی تاریخ 31 مارچ 2013



منبع: ریاست تحقیقات سیگار، 4/8/2013



برای نخستین بار، محکمه استیناف افغانستان اظهارات یک مأمور خاص SIGAR را استماع می کند. (عکس SIGAR)

نشر تبلیغات خدمات عامه در تلویزیون و رادیو درباره شبکه نیروهای زرهی، و بازنگری و به روز رسانی تبلیغاتی که در ویراست «شرق میانه» ستاره ها و درجه ها نمایش داده می شوند، را گسترش داد.

نتایج پولی در این سه ماهه شامل 1.3 میلیون دالر جریمه ها و استردادهای جزایی، 1.1 میلیون دالر صرفه جویی مصارف دولت ایالات متحده، و 4.2 میلیون دالر پرداخت های استقرار ملکی صورت گرفته به ایالات متحده بودند.

همانطور که در شکل 2.1 نشان داده شده است، طی این دوره گزارش دهی، 52 SIGAR دوسیه جدید را آغاز کرد و 22 دوسیه را بست، که تعداد فعلی تحقیقات فعال را به 298 مورد می رساند، SIGAR اداره رهبر در 247 مورد از این دوسیه ها است.

## مأمور خاص SIGAR برای نخستین بار در محکمه افغانستان اظهار شاهی کرد

در ماه مارچ 2013، در نتیجه اظهار شاهی یکی از مأمورین خاص SIGAR، یک محکمه افغانی یک مقام ذی نفوذ افغانستان را به ارتشاء متهم ساخت و وی را به سال حبس محکوم کرد. مأمور خاص SIGAR در شاهی خویش اظهار داشت که ابراهیم آشنا به او و یک مخبر SIGAR رشوه داده است. این محاکمه منحنی اولین محاکمه ای شناخته شد که در آن مأمور خاص SIGAR در یک محکمه افغانی شاهی داده است. اظهار شاهی SIGAR به افزایش مجازات آشنا از دو به سه سال منجر شد، که نشان دهنده موفقیت این اداره در ایجاد روابط کاری شایسته با مقامات انفاذ قانون افغانستان است:

آشنا، که کار تأمین و وساطت تحویلی های مواد سوخت را به تأسیسات اردوی ایالات متحده در کمپ جردنیا و کمپ مرمل در ولایت بلخ برعهده داشت، در 21 اکتوبر 2012 دستگیر و به ارتشاء و سرقت متهم شد. مأمورین SIGAR که در پایگاه جدید SIGAR در مزار شریف کار می کنند در طرح دستگیری به مقام لوی سارنوال افغانستان (AGO) کمک کردند. SIGAR از طرح وسیع سرقت مواد سوخت آشنا که تأسیسات نظامی ایالات متحده را هدف قرار داده بود، پرده برداری کرد. آشنا "درخواست های انتقال ترانسپورتنی" (TMR) جعلی یا دستکاری شده را ارائه می کرد که گزارش غلط از تحویل مواد سوخت به دیپوی محلی مواد سوخت ارائه می کردند. آنگاه آشنا مصارف مواد سوختی را بالای ایالات متحده وضع می کرد که هیچگاه تحویل داده نشده بودند. طی دوره تحقیق، آشنا به یکی از اعضای سرویس ایالات متحده، یک مخبر مخفی SIGAR، و یک مأمور مخفی خاص SIGAR رشوه پرداخت می کرد تا به شکل نادرست نشان دهند که مواد سوخت تحویل داده شده است، و به این ترتیب از 75000 دالر جریمه وضع شده از سوی دولت ایالات متحده بخاطر مأموریت های مواد سوخت "بدون نشان دادن" جلوگیری می کرد. او همچنین چهار لاری حاوی مواد سوخت مسروقه را از پایگاه خارج ساخت.

در 8 جنوری 2013، یک بازرس SIGAR، همراه با یک ترجمان تبعه افغانستان و نماینده های تیم حاکمیت قانون NATO/ایالات متحده، در روز آخر محاکمه آشنا در ولایت بلخ افغانستان حضور یافتند. در جریان محاکمه، قاضی از مأمور خاص SIGAR درباره مدارک جمع آوری شده علیه آشنا در طی تحقیق SIGAR سوال کرد. محکمه 42000 دالری را که آشنا به شکل رشوه به بازرس در بدل "اصلاح" TMR های تحویلی های انجام نشده

پرداخت کرده بود را تصدیق کرد. با اینحال، محکمه دست داشتن آشنا در هماهنگی سرقت مواد سوخت در روزی که از سوی مأمورین SIGAR دستگیر شد را تصدیق نکرد. در ختم محاکمه، آشنا طبق قانون جزایی سال 1976 افغانستان به ارتشاء متهم شد و به دو سال حبس در زندان بلخ واقع در مزار شریف محکوم گردید. اتهامات سرقت رفع شدند. آشنا دوباره در 16 مارچ 2014، در یک استماع استیناف در محکمه استیناف ولایت بلخ افغانستان محاکمه شد. این بار مأمور خاص SIGAR در جایگاه قرار گرفت. مأمور خاص اظهار داشت که آشنا به او و مخبر SIGAR، در بل تحریف TMRها و مساعدت در قسمت سرقت مواد سوخت تحت مالکیت دولت ایالات متحده، پول رشوه پرداخت کرده بود. در ختم استماع، قاضی ارشد استیناف یک حکم جدید صادر کرد که اتهامات سرقتی که در طی محاکمه جزایی رفع شده بود را دوباره تثبیت کرد. حکم محکومیت، مدت حبس آشنا را از حداکثر دو سال به سه سال افزایش داد. قاضی همچنین یک جریمه 42000 دالری وضع کرد که باید علاوه بر 42000 دالری که آشنا قبلاً به مجرد دستگیری وی جریمه شده بود پرداخت شود، که به این ترتیب مبلغ کل جریمه وی به 84000 دالر می رسد. طی دوره غامض تحقیق، مأمورین SIGAR از روش های مختلف مورد استفاده آشنا برای فریب دادن دولت ایالات متحده پرده برداشتند. این تحقیق به صرفه جویی در مصارف قرارداد و مصادره دارایی های دولتی مسروقه به ارزش مجموعی 1 میلیون دالر منجر شد. این دوسیه همچنین اهمیت تصمیم اخیر SIGAR برای ایجاد یک پایگاه جدید در مزار شریف برای رسیدگی به تقلب بالقوه در تأسیسات نظامی در آن منطقه را نشان می دهد.

## دو قراردادی دستگیرشده بخاطر عدم نصب سیستم های ممانعت

### از ورود به آبگذر

در این سه ماهه، دو تبعه افغانستان بعد از آنکه یک تحقیق مشخص ساخت که آنها در نصب سیستم های ممانعت ورود به آبگذر که می توانست جان دو عسکر امریکایی را نجات بدهد، قصور ورزیده بودند، دستگیر شدند. پرسونل اردوی ایالات متحده به این نتیجه رسیدند که عدم تبعیت از مشخصات قرارداد به ایجاد یک "زون کارگذاری IED" در امتداد یک منطقه حساس شاهراه ولایت غزنی منجر شده است.

عبدالانس سلطانی، رییس شرکت ساختمانی سیماب افغان (AMCC)، بعد از آنکه در نصب پنجره هایی که برای جلوگیری از کارگذاری IEDها از سوی شورشیان طراحی شده بود، قصور ورزید، به اتهام تقلب و مرگ ناشی از قصور در تاریخ 27 جنوری 2013 از سوی AGO در کابل دستگیری شد. حمیدالله، یکی از قراردادی های فرعی AMCC، نیز در ماه فبروری 2013 از سوی سارنوال AGO به اتهام تقلب دستگیر شد.

دو عسکر هنگام عبور واسطه آنها از روی یک آبگذر که سبب انفجار یک IED شد، در ماه جولای 2012 در ولایت غزنی کشته شدند. تحقیقی که بعد از آن انجام شد نشان داد که AMCC ادعاهای نادرست ارائه کرده بود و عکس های گمراه کننده ای گرفته بود که نشان می داد یک سیستم ممانعت از ورود در محل وقوع حادثه اعمار شده است. در عوض، AMCC و قراردادی فرعی آن 122 سیستم ممانعت از ورود به آبگذر را در طول شاهراه 1 به شکل نامناسب نصب کرده بودند. AMCC و قراردادی فرعی آن بجاری استفاده از کانکریت برای محکم کردن پنجره ها طبق قرارداد، از ولدینگ نقطه ای استفاده کردند، که دستکاری آنها را



مأمورین SIGAR و نیروهای اردوی ایالات متحده سروی از سیستم های ممانعت ورود به آبگذر را در نواحی شرقی افغانستان اجرا می کنند. (عکس SIGAR)



**مبارزین با سرقت مواد سوخت:** عساکر گارد ملی اردوی آیووا گولدن (ا) و توبیکیز (ر) در مناصب خود در شمال افغانستان سرمفتش خاص جان اف. سوپکو را همراهی می کنند. (عکس SIGAR)

ساختند بطوریکه هر سایت مواد سوخت مستقیماً به لوای 1034 گزارش می داد و در عین حال کاپی گزارش را به قرارگاه مرکزی خود ارسال می کرد. استندردهای انفاذ شده لوای 1034 برای اندازه گیری و گزارش دهی، بررسی لاری ها در محل، و تطبیق مهر امنیتی بر لاری های حامل بار مواد سوخت، حالا منحنی یک نقطه منفرد تماس و ادغام کننده معلومات تعیین شده اند.

نتیجه کار LTC Golden و SFC Toubekis این است که سرقت مواد سوخت در RC-North به حداقل میزان خود کاهش یافته است و به این ترتیب ملیون ها دالر پول مالیت دهندگان صرفه جویی شده است. در عین حال، SIGAR با اردو و مقامات افغان در شناسایی، دستگیری، و مجازات عاملین سرقت مواد سوخت همکاری داشته است. (برای معلومات بیشتر، به بخش 2 رجوع کنید.)

سرمفتش خاص جان اف. سوپکو بعد از اطلاع از تلاش های مردان محافظ در جریان یک سفر به افغانستان نامه هایی در ستایش از LTC Golden و SFC Toubekis به قوماندان جنرال اسکاتی کارپنتر (Scottie Carpenter)، قوماندان قوماندانی اعزامی حفظ ثبات مستقر در میدان هوایی قندهار ارسال کرد. سوپکو این مردان را بخاطر "ابتکار ستایش برانگیز و توانایی چشمگیر رهبری" آنها مورد تحسین قرار داد و اضافه کرد که اقدامات آنها "کمک بزرگی به انجام مأموریت ما در مبارزه با اتلاف، تقلب و سوءاستفاده در افغانستان کرده است."

## محافظین ملی آیووا در خنثی سازی طرح های سرقت مواد سوخت به SIGAR کمک می کنند

نظارت SIGAR بر مخارج در افغانستان نمی توانست بدون همکاری و ابتکار اشخاص و نهادهای بسیار دیگر، منجمله یک مأمور و یک شخص غیرحربی لوای حربی حمایت از ثبات (1034) گارد ملی اردوی آیووا به این اندازه مؤثر باشد.

دگرمن ولسی گولدن (Welsey Golden) و خردضابط رتبه یک جرج توبیکیس (George Toubekis) مسئولیت توزیع مواد سوخت در کمپ مرمل در قوماندانی منطقوی شمال (RC-North) نزدیک شهر مزار شریف افغانستان را در اکتوبر 2012 برعهده داشتند. نظارت و تضمین کیفیت نقطه تأمین سیستم های مواد سوخت در کمپ، نظارت بر تمام عملیات های مربوط به مواد سوخت در RC-North، و پشتیبانی از هفت پایگاه اصلی و چندین سایت کوچک تر از وظایف آنها بود. کار آنها شامل مدیریت تحویلی ها و محموله های ارسالی، سطوح مواد سوخت، پیش بینی مواد سوخت مورد ضرورت، تأمین مجدد، و گزارش ها و ممیزی های روزانه و ماهانه بود. این محافظین در مدت کوتاهی دانستند که سرقت های وسیع و پرمصرف مواد سوخت از نقطه تأمین تهدیدی برای حسابدهی و عملیات در سراسر منطقه قومانده محسوب می شوند. مشخص شد که فقط در طول ماه اکتوبر 2012 حدود 340000 گیلن مواد سوخت از کمپ مرمل مفقود شده است. با توجه به مصرف 15 دالر فی گیلن برای تدارک، انتقال، نگهداری، و توزیع مواد سوخت در افغانستان، این موضوع فقدان 5 ملیون دالر بود.

LTC Golden و SFC Toubekis همکاری های خود را با مأمورین خاص برای حمله به ساحاتی که در پروسه توزیع مواد سوخت منحنی ساحات مشکل آفرین مشخص شده اند آغاز کرد. آنها عساکری را برای همراهی تمام لاری های مواد سوخت و نظارت بر تخلیه و بارگیری مواد سوخت مقرر کردند تا امکان سرقت را محدود بسازند. معلومات ناشی از چندین دوره سبب شد که آپریتور درباره حسابدهی مواد سوخت، تخنیک های مناسب اندازه گیری، و گزارش دهی درست آموزش ببیند. LTC Golden و SFC Toubekis پروسه گزارش دهی را ساده

برای شورشیان امکانپذیر می ساخت. کارگران نیز شکاف هایی را در اطراف لبه های شبکه میله ای که برای جلوگیری از کارگذاری IEDها بکار می رفت، مسدود نکرده بودند. این تحقیق جریان دارد و پیش بینی می شود که اشخاص بیشتری در این رابطه دستگیر شوند.

## چهار تن دستگیر شدند و 1.1 میلیون دالر در مصرف مواد سوخت صرفه

### جویی شد

در این سه ماهه، یک تحقیق انجام شده از سوی SIGAR و اردوی ایالات متحده سبب شد که 1.1 میلیون دالر FOB سالرنوی ایالات متحده به شکل مواد سوخت مسروقه صرفه جویی شود و به دستگیری یک ترجمان افغان و سه دراپور افغان لاری های مواد سوخت که در حین سرقت مواد سوخت از پایگاه دیده شدند، منجر شد.

این تحقیق در ماه نومبر 2012، وقتی که قوماندان در FOB سالرنو برای انحلال یک طرح جاری سرقت مواد سوخت که سبب از دست رفتن حدود 53000 گیلن مواد سوخت در ماه می شد، از SIGAR درخواست کمک کرد. محققین SIGAR در هماهنگی با پرسونل پایگاه سریعاً مشخص ساختند که تعداد زیادی از لاری های تحویل مواد سوخت افغانی که وارد دیپوی مواد سوخت سالرنوی FOB می شوند دارای بار واقعی مواد سوختی هستند که 600 الی 2400 گیلن کمتر از مقادیر لست شده در اظهارنامه آنها است. محققین یادآور شدند که مهرهای امنیتی لاری های مواد سوخت و اسناد تحویل تحریف یا جعل آشکاری را نشان نمی دادند. محققین اثری از دخالت پرسونل دولت ایالات متحده نیافتند.

SIGAR، همراه با نیروی عملیاتی (TF) رکاسان، نیروی عملیاتی مبارزه با تروریسم اردوی ایالات متحده، مرکز تمویل خطر افغانستان (ATFC)، وکلای حاکمیت قانون (ROL) ایالات متحده، و سارنوالان محلی و پولیس افغانستان یک پلان تحقیقاتی طرح کردند. این پلان شامل این موارد بود: نظارت ویدیویی مجاز از دیپوی مواد سوختی که تحویلی ها در آنجا انجام می شد، بیش از 40 مصاحبه سریع تحقیقاتی از سوی بازرس های SIGAR، حمایت تحلیلی از سوی TF رکاسان و ATFC، و هماهنگی بین وکلای ROL و سارنوالان افغانستان برای انکشاف یک استراتژی برای تعقیب قانونی چندین سوژه افغانی شناسایی شده در جریان تحقیق.

اردوی ایالات متحده مصارف مواد سوخت را به نرخ 15 دالر فی گیلن، بشمول مصارف ترانسپورت و امنیت مربوط به تحویلی های انجام شده به تأسیسات نظامی، محاسبه می کند. در ماه های بعد از آغاز تحقیق از سوی SIGAR و اردوی ایالات متحده، مقادیر از دست رفته مواد سوخت در سالرنوی FOB به شکل مداوم کاهش یافت، و به این ترتیب بیش از 1.1 میلیون دالر از ماه دسمبر 2012 صرفه جویی شده است. مقادیر از دست رفته مواد سوخت از 31114 گیلن در ماه نومبر 2012 به 23364 گیلن در ماه دسمبر 2012 کاهش یافته است، که به میزان 116250 دالر (یا 7750 گیلن مواد سوخت) صرفه جویی در مصارف به همراه داشته است. مقادیر از دست رفته مواد سوخت در ماه جنوری 2013 به 11125 گیلن کاهش یافت، که برابر با 298335 دالر (یا 19889 گیلن مواد سوخت) صرفه جویی به همراه داشته است. در ماه فبروری 2013، مقادیر از دست رفته مواد به 8998 گیلن کاهش یافت، که به 331740 دالر (یا 22116 گیلن مواد سوخت) صرفه جویی در مصارف منجر شد. از 22 فبروری 2013، هیچ مقدار مواد سوخت در FOB سالرنو از دست نرفته است. به شکل 2.2 رجوع کنید.

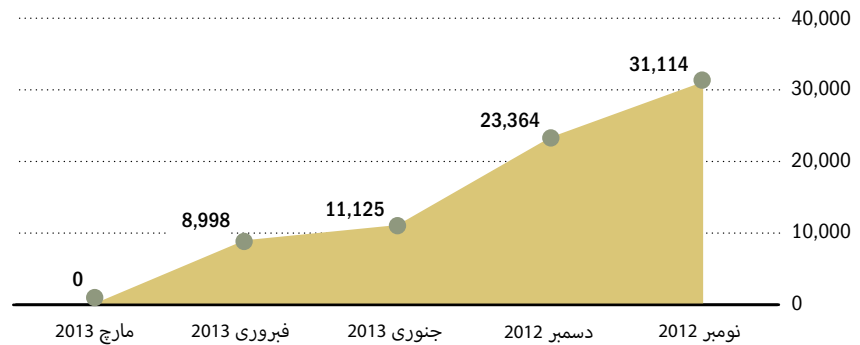
صرفه جویی در مصارف از 1 مارچ 2013، الی 31 مارچ 2013، برابر با 497265 دالر (یا 33151 گیلن مواد سوخت بر مبنای از دست رفتن روزانه 1037 گیلن مواد سوخت در ماه نومبر 2012) بوده است. مجموع صرفه جویی مصارف مربوط به مواد سوخت در ختم سه



سرمفتش خاص سوپکو پمپ مواد سوخت در FOB سالرنو نظارت می کند. (عکس SIGAR)

شکل 2.2

گیلین مواد سوخت مسروقه در ماه در FOB SALERNO



منبع: سیگار، ریاست تحقیقات، 4/8/2013.

ماهه اول سالی مالی برابر با 116250 دالر بود. مجموع صرفه جویی در مصارف از درک جلوگیری از سرقت مواد سوخت در طی سه ماهه دول سال مالی برابر با 1.1 میلیون بود. علاوه بر کاهش چشمگیر ضایعات مواد سوخت در FOB سالرنو از ماه نومبر 2012، 27 درایور افغانی لاری های مواد سوخت، از مجموع 87 درایور، از دسترسی به FOB سالرنو یا تأسیسات دیگر ایالات متحده/NATO در افغانستان منع شدند. یک ترجمان افغان که با رول در FOB سالرنو کار می کرد در ماه جنوری 2013 دستگیر شد و در حبس در انتظار تعقیب قانونی بسر می برد. سه درایور افغانی لاری های مواد سوخت که در حین سرقت مواد سوخت دیده شدند، در ماه فبروری 2013 دستگیر، توقیف، و به سارنوالان افغانستان تحویل داده شدند.

## خردضابط پرسونل اردوی ایالات متحده بخاطر قاچاق 1 میلیون دالر پنج سال حبس محکوم شد

خردضابط پرسونل اسبق اردوی ایالات متحده «تونیا لانگ» در 4 مارچ 2013 به 60 ماه حبس و سه سال رهایی مشروط بخاطر قاچاق مقادیر عمده وجوه نقد و کمک و معاونت در جرم مشابه محکوم شد. برعلاوه، به لانگ دستور پرداخت 1 میلیون دالر غرامت صادر شد. لانگ در جریان استخدام خود در افغانستان از جنوری 2008 الی اپریل 2009، منجیث مفتش گمرک در نیروی عملیاتی مشترک عملیات های خاص تلفیقی کار می کرد. وظایف وی شامل تفتیش ملکیت شخصی اعضای سرویس اردو قبل از بار شدن آنها در کانتینرها برای ارسال مجدد به ایالات متحده بود.

لانگ در دوره بین جنوری 2009 و فبروری 2009 به یک عضو دیگر سرویس اردو در پنهان کردن و ارسال بیش از 1 میلیون دالر وجه نقد از افغانستان کمک و معاونت کرد. عضو دیگر سرویس اردو با نقض میکانیزم های داخلی VCRها، پول را در داخل ماشین هایی که محتویات آنها خالی شده بود، پنهان می کرد. آنگاه لانگ VCRها را در کانتینرها بسته بندی می کرد و آنها را قبل از آنکه به ایالات متحده ارسال شوند از گمرک ترخیص می کرد. لانگ با هدف گریز از قانونی که اشخاص را موظف می ساخت تا اسعاری که به ایالات متحده آورده میشوند را گزارش بدهند، این عمل را انجام می داد.

این تحقیق مشترکاً توسط SIGAR، اداره تحقیقات فدرال، و سرویس تحقیقات جرمی وزارت دفاع (DCIS) انجام شد. لانگ در ناحیه شرقی کارولینای شمالی مورد تعقیب قانونی قرار گرفت.

## خردضابط اردوی ایالات متحده به جرم قاچاق مقادیر عمده وجه نقد اعتراف کرد

بعد از یک تحقیق SIGAR، خردضابط رتبه اول اردوی ایالات متحده «رنه مارتینز» تحت توقیف قرار گرفت و در 29 جنوری 2013 در محکمه ناحیوی شرقی کارولینای شمالی به قاچاق مقادیر عمده وجه نقد اقرار کرد.

این تحقیق در ماه اکتوبر 2011 بعد از آن آغاز شد که یک بررسی روزمره در دویی پسماندهای مواد انفجاری را در یک بسته ترانزیتی از افغانستان به ایالات متحده کشف کرد. هیچ ماده منفجره ای در جریان جستجوی دستی محتویات پیدا نشد، اما مقامات یک کمپرسر Dewalt و ابزارهای دستی طبقه بندی شده، و همچنین 12000 دالر امریکایی، متشکل از 120 قطعه بانکوت صد دالری حلقه شده و پنهان شده در بسته را کشف کردند. بسته برای تحویل به منزل رهائشی مارتینز در Hope Mills، کارولینای شمالی آدرس دهی شده بود. این تحقیق دریافت که مارتینز منحصیث یک مأمور سفارش ساحوی اردو برای واحد خود منصوب شده بود، در کمپ لترنک (Leatherneck) مستقر بود، و قیمت یک قرارداد مربوط به یک فروشنده محلی را به شکل نابجا افزایش داده بود و در نهایت یک مبلغ قابل ملاحظه رشوه دریافت کرده بود.

قرار است مارتینز در بهار سال 2013 محاکمه شود.

## قراردادی اسبق اردوی ایالات متحده به دلیل ارتشاء محاکمه شد

در ماه جنوری 2013، «دیانا مونتس»، بعد از آنکه به اتهامات ارتشاء برای نقش خود در یک طرح برای صدور بل تقلبی برای خدمات باربری در افغانستان اعتراف کرد، به نه ماه توقیف، و بعد از آن 12 ماه رهایی مشروط محکوم شد.

مونتس کارمند "Kellog, Brown and Root"، شرکت استخدام شده برای کار در میدان هوایی بگرام برای کمک به شعبه کنترل انتقالات اردوی ایالات متحده در عقد قرارداد با شرکت های باربری افغانستان برای حمل تجهیزات، مواد سوخت و تجهیزات به سراسر افغانستان است. مونتس مسئول بررسی TMR برای مطابقت دادن موارد اختلاف بین خدمات واقعی ارائه شده و مبلغ بل شده از سوی قراردادی، قبل از تصویب TMRها برای پرداخت بود. مونتس در مقام خود، طرحی را با تصدی افغانی «ترانسپورت تجارت افغانستان» (ATT) برای تصویب TMRهای تقلبی که مأموریت های فوق العادی ای را که عملاً انجام نشده بودند، نشان می داد، پی ریزی کردند. مونتس در بدل تصویب پرداخت مبالغ برای TMRها پول نقد و وجوه انتقالی کزیدی از جانب ATT بالغ بر حدود 50000 دالر دریافت می کرد.

محکمه ناحیوی ناحیه کولمبیای ایالات متحده در 31 جنوری 2013 مونتس را محاکمه کرد. وی به محض رهایی باید 50000 دالر غرامت را طبق یک زمانبندی پرداخت، به اردوی ایالات متحده پرداخت کند.

در 21 دسمبر 2012، SIGAR مونتس را به مأمور تعلیق و منع فعالیت وزارت اردو (DOA) برای تعلیق و منع پیشنهادی از عقد قرارداد در آینده در سراسر شعبه اجرایی دولت ایالات متحده ارجاع داد. در 29 جنوری 2013، اداره خدمات قانونی DOA در نتیجه

ارجاع SIGAR، پیشنهاد منع فعالیت مونتس را طرح کرد. در 26 مارچ 2013، اداره خدمات قانونی DOA مونتس را از عقد قرارداد با شعبه اجرائیه به مدت سه سال، الی 31 دسمبر 2016 منع کرد.

در 13 مارچ 2013، شرکت «Root و Brown, Kellogg» یک کریدت مشروط به ارزش 22480 دالر (که تابع ممیزی است) به اداره خدمات مالی و حسابداری بخش دفاع در منطقه کولمبوس ایالت اوهایو اعطا کرد. این کریدت در پاسخ به فعالیت غیرقانونی بود که مونتس در دوره بین 1 اپریل 2008 الی 31 دسمبر 2008 در آن دست داشت. «Root و Brown, Kellogg» اظهار داشتند که آن کریدت مربوط به ساعات کار و مبالغ دالر مرتبط به آن می باشد که مونتس در مدتی که در فعالیت تقلب آمیز دست داشت، در ورقه زمانی خود وارد کرده بود.

### قراردادی ایالات متحده به قاچاق مقادیر عمده وجه نقد محکوم شد

در این سه ماهه، یک قراردادی ایالات متحده بعد از آنکه به جرم خود مبنی بر قاچاق 150000 دالر به ایالات متحده اعتراف کرد، یک مجازات حبس 30 ماهه، و به تعقیب آن یک سال رهایی مشروط دریافت کرد. «داندل جینی گارست» در 12 فبروری 2013 در ناحیه کانزاس محاکمه شد و با یک اختلاف صعودی، به پرداخت 42117 دالر محکوم شد. گارست از سوی یک شرکت خصوصی امریکایی تحت قرارداد با دولت ایالات متحده در میدان هوایی بگرام از جنوری 2009 الی می 2011 استخدام شد. وظایف وی شامل شناسایی، ارزیابی، و نظارت بر قراردادهای فرعی اعطاشده از سوی کارفرمای وی به شرکت های افغانی بود. گارست از منصب خود برای حصول رشوه به شکل قرارداد به قرارداد از یک شرکت ساختمانی افغانی، با نام Somo Logistics، در بدل برخورد رجحانی خود با Somo Logistics در پروسه عقد قرارداد استفاده می کرد.

در ماه دسمبر 2010، گارست رشوه ای به مبلغ 60000 دالر روی یک قرارداد Somo Logistics برای کرایه تجهیزات سنگین برای پروژه های ساخت و ساز در میدان هوایی بگرام را پذیرفت. او حدود 20000 دالر وجه نقد اعلام نشده را به همراه خود به ایالات متحده حمل کرد. او متباقی مبلغ رشوه را از طریق انتقالات کریدتی سازمان یافته از Somo Logistics دریافت کرد. در ماه می 2011، گارست یک مبلغ رشوه دیگر به ارزش 150000 دالر برای یک قرارداد دیگر تجهیزات سنگین با شرکت Somo Logistics را پذیرفت. وی پول نقد را داخل یک جمبر دوخت و آن را به ایالات متحده ارسال کرد، که مقامات انفاذ قانون در آنجا دریافتند که وی ارزش محموله را اظهار نکرده است. این کشف بهنگام، مانع از آن شد که گارست 400000 دالر دیگر را که Somo Logisitcs توافق کرده بود که در قبال اعطای یک قرارداد سوم به این تصدی پرداخت کند، جلوگیری کرد.

### خردضابط پرسونل ایالات متحده بخاطر سرقت وجوه دولتی ایالات متحده و قاچاق مقادیر عمده وجه نقد محاکمه شد

در 10 جنوری 2013، خردضابط پرسونل اردوی ایالات متحده «نانسی نیکولی» بخاطر سرقت وجوه دولت ایالات متعهد و قاچاق مقادیر عمده وجه نقد از افغانستان به ایالات متحده به 20 ماه حبس و به تعقیب آن سه سال آزادی مشروط محکوم شد. محکمه ناحیوی شرقی کارولینای شمالی به اسمیت امر کرد که 100000 دالر غرامت پرداخت کند.

SIGAR در ماه اکتوبر 2010 به این تحقیق قوماندانی تحقیقات جرمی (CID) اردو پیوست. این دوسیه در ماه می 2010 وقتی که یک مأمور با نیروی عملیاتی عملیات های خاص مشترک (JSOTF) در میدان هوایی بگرام افغانستان به دفتر CID افغانستان درباره سرقت احتمالی وجوه ایالات متحده تذکر دادند، افتتاح شده بود. یک ممیزی JSOTF از دوصدو سی امین شرکت مدیریت مالی مستقر در میدان هوایی بگرام، افشا ساخته بود که مأمور پرداخت های شرکت، نانسی اسمیت، ریکاردهای پرداخت را دستکاری کرده بود. انگاه اسمیت وجوه را بدون طی مراحل مقتضی قانونی، با استفاده از ریکاردهای پرداختی که قبلاً توسط سایر اعضای اردو ارائه شده بود، واریز کرد. این تحقیق دریافت که اسمیت مجموعاً 100000 دالر را از طریق دستکاری ریکاردهای پرداخت به سرقت برده است. این وجوه مسروقه از یک اتاق امانات بانکی مربوط به پروژه های بازسازی برداشته شده بود. اسمیت تنها شخصی بود که بر اتاق امانات دسترسی و کنترل کامل داشت. وی بعداً این پول مسروقه را با پنهان کردن آن در بیک پشتی که در پرواز خود از افغانستان به Ft. Bragg کارولینای شمالی به همراه داشت، به شکل قاچاق به ایالات متحده منتقل کرد. اسمیت همچنین به مدت چهار سال و هشت ماه از تاریخ 26 مارچ 2013 از دریافت قراردادهای یا مساعدت فدرال منع شد، این ممنوعیت در تاریخ 10 س پتمبر 2017 منقضی خواهد شد.

### تسویه ملکی به پرداخت 4.2 ملیون دالر به دولت ایالات

#### متحده منجر شد

در ماه اپریل 2012، یک تحقیق مشترک SIGAR و نیروی عملیاتی مبارزه با فساد در عقد قراردادهای بین المللی (ICCTF) در کمپ لرتنک افغانستان بعد از آن آغاز شد که معلوماتی درباره سرقت 38 کانتینر ارسالی و محتویات آنها از کمپ لرتنک و FOB شیندند دریافت شد. کانتینرها متعلق به شرکت "American President Lines, LTD" (APL) و شرکت "Maersk Lines Limited" بودند. این تحقیق آشکار ساخت که اسناد اثبات تحویل (POD) جعلی متعددی برای هر کانتینر مفقود وجود داشتند، که امکان پرداخت حق الزحمه تحویل به مقصد نهایی را برای قراردادی ها فراهم می ساخت. ضمناً این تحقیق افشا ساخت که چندین کانتینر مفقود دیگر متعلق به APL و Maersk ممکن است PODهای نادرست برای مقاصد متعدد در سراسر افغانستان ارائه کرده باشند، و یک تحقیق ملکی جاری توسط دفتر سارنوال ناحیه شرقی ایلینویز ایالات متحده در حال اجرا بوده است. در ماه اگست 2012، تحقیق SIGAR/کمپ لرتنک ICCTF با تحقیق ملکی مشترک تلفیق شد، که CID، دفتر تحقیقات خاص نیروی هوایی ایالات متحده، و DCIS را برای مذاکرات حل و فصل با APL و Maersk را شامل می شد. در ماه جنوری 2013، یک توافقنامه حل و فصل بین ایالات متحده، که از طریق وزارت عدلیه ایالات متحده و به نمایندگی از وزارت دفاع، قوماندانی ترانسپورت ایالات متحده (USTRANSCOM) عمل می کرد، و APL منعقد شد. ایالات متحده ادعا می کند که دعوای مدنی مشخصی علیه APL دارد که از نقض قرارداد APL با USTRANSCOM ناشی می شود. در طی دوره قرارداد، APL بالای ایالات متحده صورتحساب وضع می کرد و در قبال مصارف متعدد مربوط به ترانسپورت و ارسال کانتینرهای کارگوی اداره خدمات



مبادله نیروی هوایی و اردو و اداره لجستیک وزارت دفاع (DLA) از ایالات متحده به پایگاه های نظامی در افغانستان به APL پول پرداخت می شد، و صورتحساب (انوویز) APL شامل چندین POD نادرست بود. به دلیل مذاکرات حل و فصل ملکی ایالات متحده و APL و به منظور پیشگیری از تأخیر، جنجال، و مخارج اقامه دعوای طولانی، APL توافق کرده است که 4250000 دلار به دولت ایالات متحده پرداخت کند.

## مقام لوی سارنوال افغانستان یک تبعه افغانستان را به اتهام

### سرقت دستگیر کرد

در ماه فبروری 2013، در نتیجه یک تحقیق تحت رهبری SIGAR، مقامات افغانستان یک مترجم افغانی را دستگیر کردند و وی به سرقت سه جنراتور و فروش آنها به قیمت 45000 دلار محکوم کردند.

تحقیق مشترک با «اداره خدمات تحقیقات جنایی نیروی بحری» (NCIS) و مقام لوی سارنوال افغانستان در کابل در ماه اگست 2012 آغاز شد. دولت ایالات متحده دریافت که سه مورد از 19 جنراتوری که از شرکت ساختمانی Blackwood دریافت کرده است چند هفته قبل از کمپ لترنک سرقت شده بودند. مالک شرکت ساختمانی Blackwood در مصاحبه ای با SIGAR اظهار داشت که این شرکت 46 پایه جنراتور را از شرکت نور مصطفی خریداری و مبلغ 34000 دلار برای هر جنراتور پرداخت کرده بود. متعاقباً، مالک شرکت نور مصطفی پذیرفت که شرکت وی تعداد کافی جنراتور برای برآورده ساختن تعهدات خود نسبت به Blackwood نداشته بوده و فرزند وی سه پایه جنراتور دیگر از افغانستان خریداری کرده است. فرزند اظهار داشت که جنراتورها از ذکرالله، که یک مترجم در کمپ لترنک است، خریداری شده بودند. در 7 فبروری 2013، ذکرالله پذیرفت که آن سه پایه جنراتور را به سرقت برده و بعداً آنها را به یک فروشنده فلزات ناکارآمد در ولایت هلمند به قیمت 45000 دلار به فروش رسانده است. AGO در گرمشیر ذکرالله را دستگیر و به زندانی در گرمشیر منتقل کرد. وی در آنجا در حبس در انتظار محاکمه بسر می برد.

## دو قراردادی افغانستان از سوی محکمه جنایی افغانستان محاکمه شدند

در این سه ماهه، یک محکمه افغانی دو قراردادی افغانستان را بعد از آنکه در جریان تحقیق SIGAR مبلغی منحصی رشوه پرداخت کردند، به سه سال حبس و پرداخت 5000 دلار جریمه از سوی هریک محکوم کرد. این تحقیق بعد از آن آغاز شد که پرسونل عقد قرارداد USACE گزارش دادند که یک ایمیل ناخواسته از سوی JACC، که یک شرکت ساختمانی افغانی است دریافت کردند که طی آن به پرسونل USACE در بدل کمک به دریافت قراردادهای اعمار جاده در افغانستان، رشوه پیشنهاد شده بود. مدتی بعد، پرسونل عقد قرارداد DOD و DLA گزارش دادند که آنها نیز درخواست های مشابهی از سوی JACC دریافت کرده بودند. SIGAR یک حساب ایمیل مخفی برای ارتباط با سوژه به منظور به بحث و مذاکره برای معلومات محرمانه درباره قراردادهای ایجاد کرد.

در 23 سپتمبر 2012، SIGAR ملاقاتی با وحیدالله ماتون و نویدالله ماتون از JACC در کمپ ایگز (Eggers) کابل ترتیب داد. این دو تن که تحت نظارت نماینده های AGO و ICCTF قرار داشتند مبلغی را منحصی رشوه قبل از مذاکره به مأمور خاص SIGAR

پرداخت کردند. به تعقیب این کار، هر دوی آنها دستگیر و تحت قانون افغانستان به ارتشاء متهم شدند. آنها از سوی ANP از کمپ ایگز به ساختمان محبوسین افغانستان منتقل شدند.

## SIGAR تدابیر تهاجمی و فعال به منظور بهبود طرزالعمل های تلاش

### در نقطه خروج در تأسیسات نظامی اتخاذ کرده است

در ماه نومبر 2012، مأمور خاص SIGAR با افسر قوماندان نیروی عملیاتی بیلو وود (TFBW) در کمپ لترنک برای بحث درباره اجرای پالیسی تلاشی سختگیرانه تری در نقاط کنترل خروجی مربوط به تانکرهای مواد سوخت افغانی که از کمپ لترنک و کمپ باستیون (Bastion) حرکت می کنند، دیدار کرد. مأمور خاص SIGAR معلوماتی درباره پیشینه تحقیقات مداوم سرقت مواد سوخت در کمپ لترنک به قوماندان ارائه کرد. قوماندان تأیید کرد که نواقصی در طرزالعمل های فعلی وجود دارد و توافق کرد که روش های بهتری را که امکان سرقت مواد سوخت را دست کم کاهش دهند، مورد ملاحظه قرار دهد. مأمور خاص SIGAR پیشنهاد کرد که در صورت توافق قوماندان می تواند در قسمت طرح و اجرای الزامات جدید طرزالعملی به آنها کمک کند.

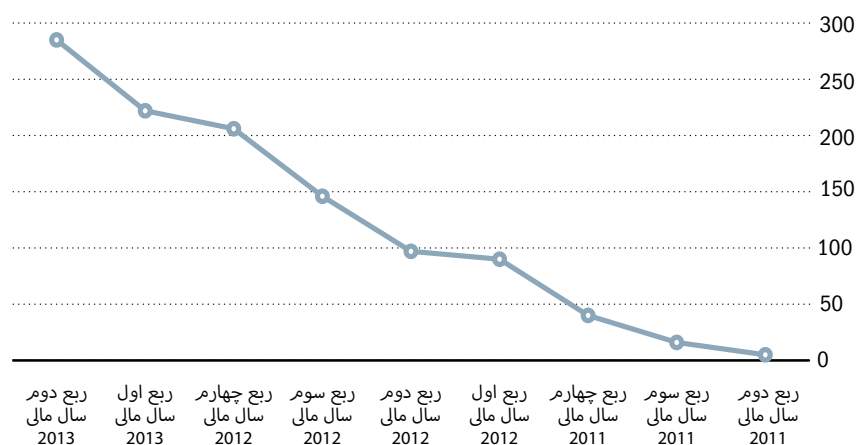
همین بازرس SIGAR بعدها با معاون قوماندان قوای بحری نیروی امنیتی TFBW در کمپ لترنک برای بحث بیشتر درباره سرقت مواد سوخت و نقاط آسیب پذیر در پروسه فعلی تفتیش نقطه خروج در کمپ لترنک به مذاکره پرداخت. پرسونل معاون قوماندان نقاط خروجی را اداره می کنند و مسئولیت تفتیش وسایط نقلیه تجاری افغانستان که برای تحویل اجناس به کمپ لترنک می آیند و می روند را بر عهده دارند. مأمور خاص SIGAR درباره واقعات سرقت مواد سوخت در گذشته و رویه های فعلی نقاط خروج که به مسئله مدیریت نقاط خروج از سوی پرسونل مربوط می-شد، با معاون قوماندان صحبت کرد. معاون قوماندان خاطرنشان ساخت که رویه های فعلی نقاط خروج را با هدف کاهش نقاط آسیب پذیر فعلی مورد بررسی قرار خواهد داد. بازرس SIGAR پیشنهاد کمک کرد. به تعقیب این مباحثات، مأمور خاص SIGAR در هماهنگی با Supreme Fuel، یک دوره آموزشی تلاشی وسایط نقلیه را برای حدود 18 واحد قوای بحری که پرسونل نقاط خروج را تأمین می کردند، اجرا کرد. در نتیجه این آموزش، کمپ لترنک و کمپ باستیون یک طرزالعمل تلاشی بسیار مستحکم تری را به اجرا گذاشتند. موفقیت SIGAR در رسیدگی به نواقص قبلی و بهبود الزامات طرزالعملی از کاهش چشمگیر سرقت مواد سوخت در آینده حکایت دارد.

### موارد تعلیق و منع فعالیت

در این سه ماهه، SIGAR 18 شخص و 9 شرکت را به دلیل سوءاجرا برای تعلیق و منع فعالیت ارجاع داد. از این 27 مورد، نه شخص و نه شرکت به خاطر اتهاماتی مبنی بر اینکه در تقلب و عدم اجرا منحصبت بخشی از شش قرارداد به ارزش مجموعی 6083344 دالر دست داشتند، برای منع فعالیت ارجاع داده شدند. نه شخص دیگر بخاطر اتهامات جرمی سرقت از قوای ائتلاف و قاچاق مقادیر عمده وجه نقد به ایالات متحده برای تعلیق فعالیت ارجاع داده شدند. همانطور که در شکل 2.3 نشان داده شده است، این 27 مورد ارجاع تعداد مجموعی چنین ارجاعات انجام شده از سوی SIGAR از سال 2008 را به 285 مورد —160 شخص و 125 شرکت تا به این تاریخ— می رساند.

شکل 2.3

تحقیقات سیگار: معلومات تجمعی از ارجاعات برای تعلیق و منع فعالیت، سه ماهه دوم سال مالی 2011 - سه ماهه دوم سال مالی 2013



منبع: ریاست تحقیقات سیگار، 4/10/2013

الی ختم ماه مارچ 2013، استفاده SIGAR از تعلیق و منع فعالیت برای رسیدگی تقلب، فساد، و عملکرد ضعیف در افغانستان به مجموعاً 59 مورد تعلیق و 56 مورد منع حتمی اشخاص و شرکت های دخیل در پروژه های بازسازی تحت تمویل ایالات متحده منجر شده است. بشمول 27 مورد ارجاع انجام شده در طی اخیرترین سه ماهه، 90 شخص و شرکت که از سوی SIGAR ارجاع داده شده اند در انتظار اقدام از جانب مقامات تعلیق و منع فعالیت اردوی ایالات متحده هستند.

تعلیق و منع فعالیت، ابزاری مهم برای حصول اطمینان از اعطای قراردادهای صرفاً به نهادهای مسئولیت پذیر است. برنامه SIGAR به سه مشکل پیش آمده از اثر پالیسی ایالات متحده و محیط نامطمئن عقد قرارداد در افغانستان رسیدگی می کند: نیاز به اقدام سریع، صلاحیت قضایی محدود ایالات متحده بالای اتباع و شرکت های افغانستان، و مشکلات بررسی نهفته در استفاده از قراردادی های فرعی در رده های مختلف. SIGAR به جستجوی راه های تقویت پاسخگویی دولت به این مشکلات از طریق استفاده نوآورانه از منابع معلوماتی و دارایی های تحقیقاتی در افغانستان و ایالات متحده ادامه می دهد. SIGAR ارجاعات را به ادارات ایالات متحده برای محروم ساختن شرکت ها یا اشخاص از دریافت قراردادهای یا مساعدت های فدرال به دلیل سوء اجرا طبق تحقیقات تکمیل شده ای که SIGAR در آنها اشتراک داشته است، ارائه می کند. در بیشتر موارد، ارجاعات SIGAR وقتی رخ می دهند که فرصتی برای تعقیب قانونی جزایی شخص یا شرکت یا اتخاذ اقدامی دیگر علیه آنها باقی نمی ماند. در این موارد، تعلیق و منع فعالیت نخستین راهکار برای رسیدگی به سوء اجرای قراردادی است. SIGAR در ارجاعات به ادارات دلایل یک تصمیم تعلیق و منع فعالیت از سوی اداره و همچنین اسناد پشتیبان مورد نیاز برای یک اداره برای تأیید تصمیم در صورت اعتراض قراردادی به مسئله را ارائه می کند.

افزایش تمرکز SIGAR بر تعلیق و منع فعالیت با این واقعیت تجسم می یابد که از 285 مورد از ارجاعات برای تعلیق و منع فعالیت که تا به این تاریخ از سوی این اداره انجام شده اند، 249 مورد به بعد از سه ماهه دوم سال 2011 مربوط می شوند. SIGAR از ماه جولای 2012 برنامه تعلیق و منع فعالیت خویش را سرعت بخشید، و 103 شخص و شرکت دیگر را برای محرومیت از عقد قرارداد به مقامات تعلیق و منع فعالیت ارجاع داد. ارجاعات SIGAR طی این دوره نه ماهه مربوط به اتهامات سرقت، تقلب، عملکرد ضعیف، حمایت مالی از شورشیان و سوءمدیریت در قراردادهای بازسازی می شوند که ارزشی برابر با 159981282 دالر دارند.

### تحقیق SIGAR منجر به منع فعالیت یک قراردادی شد

در ماه مارچ 2013، یک قراردادی افغانی و شرکت وی بعد از آنکه یک تحقیق SIGAR نشان داد که این قراردادی سعی داشته است که نماینده یک مأمور عقد قرارداد (COR) رشوه پرداخت کند، از فعالیت منع شد. این تحقیق در 8 جولای 2012، بعد از آن آغاز شد که کپتان اریک نورگارد (Eric Norgard)، برای گزارش دادن صحبت هایی که با میرزاعلی نصیب، رییس شرکت ساختمانی، لوجستیکی و ترانسپورتنی نصیب (MNCC) که در فبروری 2012 آغاز شده بود، تماس گرفت. نورگارد در آن زمان تلاش داشت تا نرخ های قراردادی ها را برای تحویل جغل به یک FOB در گردیز افغانستان حاصل کند.

نصیب چندین مکاتبه با نورگارد داشت و طی آنها از وضعیت درخواست جغل پرس و جو می کرد. در ماه جون 2012، نصیب ایمیلی با ضمیمه تصاویری از وسایط نقلیه غیرتاکتیکی (NTV) به نورگارد ارسال کرد. وقتی که نورگارد درباره هدف ارسال این تصاویر پرس و جو کرد، نصیب اظهار داشت که وی یک NTV را به شکل رایگان به نورگارد خواهد داد. در اواخر جون 2012، نصیب دوباره با نورگارد از طریق پیام متنی با این مضمون تماس گرفت: "سلام، رفیق می شه که لطفاً نام همسرت را به من روان کنی، من می خواهم تحفه ای از جانب (شرکت ساختمانی میرزاعلی نصیب) برای وی ارسال کنم." نورگارد این متن را از طریق ایمیل به SIGAR ارسال کرد. در 28 جون 2012، نورگارد همچنین یک بسته قرارداد جغل به SIGAR ارائه کرد که به هیئت مشترک بررسی اکتسابات ارسال شد.

در یک ایمیل مورخ 12 اگست 2012، نورگارد به یک مأمور خاص SIGAR اطلاع داد که قرارداد جغل مورد نظر MNCC به یک شرکت دیگر اعطا شده است. MNCC با ترجمان نورگارد تماس گرفت تا وی را از قصد MNCC برای حصول یک قرارداد فرعی از جانب قراردادی اصلی مطلع بسازد. نصیب به ترجمان گفت که چنانچه MNCC برنده قرارداد فرعی شود، وی به نقطه کنترل ورود خواهد آمد و 6000 متر مکعب به جای 8000 متر مکعب الزامی تحویل خواهد داد. نورگارد در بدل امضای سندی که برای تأیید پرداخت مبلغ مقدار تحویل کامل استفاده می شد یک "تحفه" دریافت می کرد. نصیب گفت که وی قبلاً از این نوع طرح ها را با موفقیت انجام داده است اما معلومات بیشتری در این مورد ارائه نکرد. یک مأمور خاص SIGAR مصاحبه ای با ترجمان انجام داد تا جزئیات ایمیل نورگارد را تأیید کند.

در 21 دسمبر 2012، SIGAR میرزاعلی نصیب و MNCC را برای پیشنهاد تعلیق و منع فعالیت به دفتر تعلیق و منع فعالیت اردوی ایالات متحده ارجاع داد. در نتیجه ارجاع SIGAR، نصیب و MNCC به مدت سه سال یا الی 26 مارچ 2016 منع فعالیت شدند.

## قراردادی بعد از آنکه وانمود کرد که یک مأمور عقد قرارداد ایالات

### متحده است، از فعالیت منع شد

در 8 فبروری 2013، اردوی ایالات متحده یک قراردادی افغانی. و شرکت وی را به مدت سه سال یا الی 8 فبروری 2016، بعد از یک تحقیق SIGAR، منع فعالیت کرد به شرکت ساختمانی Helman Twinkle (HTCC) و هلمن وزیری قبلاً قراردادهای و مبالغ متعددی از سوی دولت ایالات متحده در قبال خدماتی که در اقدامات بازسازی افغانستان انجام می داد، اعطا شده بود.

وقتی که SIGAR تحقیق خود را در دسمبر 2011 آغاز کرد، HTCC و وزیری تلاش داشتند تا قراردادهای یا قراردادهای فرعی اضافی برای پروژه های آینده در افغانستان حاصل کنند. این تحقیق آشکار ساخت که وزیری یک حساب ایمیل جعلی Yahoo ایجاد کرده بود که ایمیل هایی از آن ارسال می کرد و وانمود می کرد که یک مأمور عقد قرارداد امریکایی است. وی از آن حساب ایمیل برای درخواست پیشنهادهای داوطلبی برای پروژه های ساختمانی، در تلاش برای جمع آوری معلومات درباره روش داوطلبی رقیب خود، استفاده می کرد. وزیری هنگام مصاحبه به جرم خود اعتراف کرد و پرسید که آیا جعل هویت یک مأمور ایالات متحده، در تناقض مستقیم با 18 U.S.C 912 مانع عقد قرارداد وی با دولت در آینده محروم خواهد شد یا خیر.

در 25 اکتوبر 2012، HTCC SIGAR و وزیری را برای منع فعالیت پیشنهاد داد.

## پروژه های خاص

دفتر پروژه های خاص SIGAR یک تیم واکنشی است که از سوی سرمفتش خاص برای بررسی موضوعات ذکر شده در گزارش های فوری و لازم الاقدام و هشدارنامه های ارسالی به ادارات فدرال و پارلمان ایجاد شده است. سرمفتش خاص این دفتر را بعد از آن تأسیس کرد که مقامات ارشد ایالات متحده شکایت کردند که به دریافت معلومات در قالب ممیزی در مدتی سریع تر از مدت معمولی ضرورت دارند.

در این سه ماهه این دفتر که حالا پرسونل آن تکمیل شده است، هشدارنامه ای درباره ریسک مصونیت حریق و حیات در تأسیسات ANA تهیه کردند. این تیم تحلیلی از پیشرفت حاصله از سوی جامعه دونرها و دولت افغانستان در راستای دستیابی به اهداف ذکر شده در اعلامیه نشست جولای 2012 توکیو و چوکات کاری حاصله حسابدگی متقابل توکیو اجرا کرد. برای معلومات بیشتر، به بخش 3، صفحه 143 رجوع کنید. این تیم همچنین دو درخواست معلومات صادر کرد. اولین درخواست در پی حصول معلومات جامع درباره پروژه ها و برنامه های بازسازی تحت تمویل ایالات متحده در افغانستان و مشخص ساختن نحوه استفاده از وجوه متباقی یا پلان شده — که تخصیص یافته اند و یا به شکل دیگر برای بازسازی افغانستان در اختیار قرار گرفته اند — بود. دومین گزارش از DOD، USAID، و وزارت دفاع درخواست می کرد که لستی از 10 پروژه ساختمانی افغانستان که هر اداره منحیث موفق ترین پروژه تلقی می کند و همچنین لستی از 10 پروژه ای که هر اداره منحیث پروژه های با کمترین موفقیت تلقی می کند به SIGAR ارائه کنند و درباره علت هریک از انتخاب های خود توضیح بدهند.

## هشدارنامه منتشره

### پروژه خاص 3-13: ساختارهای K-Span خطر حریق و تهدید مصونیت جانی

#### را به همراه می آورند

SIGAR در این سه ماهه هشدارنامه ای صادر کرد و طی آن درباره مصونیت ساختارهایی که اردوی ایالات متحده برای ANA ساخته است، هشدار داد. SIGAR گزارش داد که مقامات هیئت انجیران اردوی ایالات متحده (USACE) تصمیم گرفته اند که به استفاده از موادی که به سه مورد حریق در هنگام عدم نصب درست ارتباط داشته اند، ادامه بدهند. SIGAR اظهار داشت که USACE از تأسیسات کف و سیستم های دفع حرارت در اعمار ساختارهای K-Span برای ANA استفاده می کند، با وجود اینکه می داند که اگر این تأسیسات به درستی نصب نشوند، خطر جدی حریق و تهدید مصونیت جانی را به همراه می آورند.

وزارت دفاع K-Span را منحصیث یک ساختار ضد زنگ، مقام در برابر شرایط اقلیمی، و ضد حریق تعریف می کند. طبق اظهارات USACE، ساختارهای K-Span در بسیاری از پروژه های ANA در حوالی سال 2010 جایگزین ساختارهای کانکریتی/بنایی شدند. اما سال گذشته، سه ساختار K-Span که برای ANA اعمار شده بود در جریان ساخت و ساز آتش گرفت و منجر به خسارت دیدن دارایی ها گردید. USACE اخیراً این موضوع را مورد بررسی قرار داد و یک فیصله نامه حاوی آخرین معلومات را در تاریخ 10 مارچ 2013 صادر کرد، و طی آن اظهار داشت که این آتش سوزی ها به تأسیسات کف و سیستم دفع حرارت بکار رفته از سوی قراردادی ها در اعمار ساختارهای K-Span ارتباط داشته است. چنانکه گفته می شود، قراردادی ها عایق کف و سیستم های دفع حرارتی را نصب کرده بودند که با استانداردهای قانون نامه بین المللی ساخت و ساز (IBC) مطابقت نداشته است. USACE مشخص ساخت که یک خطر بالقوه جدی حریق و مصونیت جانی در قسمت تأسیسات K-Span اردوی ملی افغانستان که سیستم های عایق کف به شکل مناسب و طبق استانداردهای IBC در آنها نصب نشده است، وجود دارد.

ارزیابی ریسک USACE مشخص ساخت که "تقریباً تمام تأسیسات تکمیل شده عایق های نصب شده ای دارند که در حال حاضر نمی توان آنها را نشان داد تا مطابقت آنها با قانون نامه IBC بررسی شود." USACE برآورد می کند که تنها در مناطق جنوبی افغانستان، "تقریباً 1002 ساختار K-Span در سطوح مختلف ساخت و ساز" برای استفاده نهایی از سوی ANA وجود دارد. همچنین، "704 ساختار در سطوح مختلف نصب عایق کف و سیستم دفع حرارت وجود دارد" که USACE آنها را منحصیث ساختارهای نامنطبق با استانداردهای IBC مشخص ساخته است- که می تواند به منزله یک زنگ خطر مصونیتی قلمداد شود. رهنمود USACE به قراردادی ها برای جلوگیری از مصارف و تأخیرات بیشتر در تاریخ های تکمیل پروژه، برای هرآن ساختاری که با سیستم ها را کاملاً نصب نکرده اند این است که "با موادی که قبلاً تأیید شده اند و در حال حاضر در محل موجود هستند کار را ادامه بدهند."

با توجه به تعداد تأسیسات زیر ساخت K-Span، SIGAR درباره ریسک مصونیتی قشون ANA ساکن این ساختمان نوشت و طی آن تشویش SIGAR درباره ریسک مصونیتی قشون ANA ساکن این ساختمان ها که احتمال می رود در ساختار آنها مواد غیراستندرد بکار رفته باشد، اظهار کرد. SIGAR تحقیقی را درباره این موضوع آغاز کرده است.

USACE در پاسخ به هشدارنامه مصونیتی، SIGAR را از اقداماتی که از سوی

USACE برای رفع تشویش های مصونیتی مربوط به سیستم های عایق کف-اسپری مورد استفاده در ساخت ساختمان های K-Span برای ANSF اتخاذ کرده است، مطلع ساخت.

## پروژه های خاص تکمیل شده

- پروژه خاص 3-13: ساختارهای K-Span می تواند خطر حریق و تهدید مصونیت جانی به همراه داشته باشد



کارگران یک ساختمان K-Span در میدان هوایی بگرام اعمار می کنند. (عکس اردوی ایالات متحده)

USACE اسناد قبلی این اداره در رابطه با سه مورد حریق در تأسیسات ANA را اصلاح کرد، و اظهار داشت که دو مورد از این سه حریق ناشی از عملیات های نامناسب کار داغ در جریان ساخت و ساز بودند و سومین ساختمان با کف اسپری عایق بندی نشده بود و یک ساختمان موقت برای استفاده خود قراردادی بود. با این حال، معاون قوماندان USACE اظهار داشت که مصونیت و تطبیق الزامات مقتضی قانون نامه ساخت و ساز یکی از اولویت های USACE برای هر تأسیساتی است که از سوی این اداره اعمار می شود. وی اظهار داشت که USACE در حال اجرای یک بررسی کامل از تمام ساختمان های طاق-کمانی تحت ساخت USACE است تا تعیین کند که برای تضمین مطابقت تأسیسات با الزامات قانون نامه بین المللی ساخت و ساز به چه اقداماتی ممکن است ضرورت باشد. بر علاوه، USACE قصد دارد تا قراردادی با یک شرکت مهندسی مجرب برای بررسی اسناد قرارداد مربوط به هر ساختمان عقد کند تا مطابقت قراردادهای با الزامات قانون نامه را تضمین کند و تحویلی های مواد از سوی قراردادی ها برای عایق کف اسپری و مواد دفع حرارتی را برای بازبینی مطابقت یا عدم مطابقت آنها با معیارهای قانون نامه های بین المللی ساخت و ساز مورد بررسی قرار دهد. USACE در حال جمع آوری اسناد درخواستی SIGAR است و آنها را به SIGAR ارائه خواهد کرد. SIGAR به نظارت بر این موضوع در حمایت از تحقیق مداوم خود ادامه می دهد.

### پروژه های خاص جدید

#### مساعدت مستقیم به وزارت های دفاع و داخله افغانستان

وزارت های دفاع (MOD) و داخله (MOI) قبل از این، بیش از 3 میلیارد دلار مساعدت مستقیم از جانب دولت ایالات متحده برای معاشات، یونیفورم ها، و مواد سوخت نیروهای امنیت ملی افغانستان دریافت کرده اند. انتظار می رود که آن مبلغ طی سال های آینده افزایش یابد. این بررسی، منحصراً بخشی از تلاش مداوم SIGAR در نظارت بر استفاده از وجوه مساعدتی مستقیم از سوی ادارات ایالات متحده، طرزالعمل های مورد استفاده از سوی DOD برای ارزیابی ظرفیت MOD و MOI در مدیریت و حسابداری درست نسبت به وجوه ایالات متحده را مشخص خواهد ساخت.

#### مساعدت مستقیم برای پروژه بند برق کجکی

USAID اخیراً اعلام کرده است که حدود 60 الی 80 میلیون دلار از وجوه مساعدتی مستقیم ایالات متحده را به سهولت ملی برق افغانستان، د افغانستان برشنا شرکت (DABS)، برای نصب یک توربین در بند کجکی اعطا خواهد کرد. بررسی جدید SIGAR، منحصراً بخشی از تلاش مداوم این اداره در نظارت بر استفاده ادارات از مساعدت مستقیم یا "شامل بودجه"، اقدامات حراستی که USAID قصد دارد تا برای تضمین مدیریت درست وجوه مساعدتی USAID به DABS وضع کند را مورد بررسی قرار خواهد داد.

#### اهداف ایالات متحده در مبارزه با فساد

مبارزه با فساد و افزایش حسابداری از مؤلفه های مهم استراتژی بازسازی ایالات متحده در افغانستان هستند. استراتژی های مختلف ایالات متحده و جامعه بین المللی در عرصه بازسازی اهمیت بالایی به مبارزه علیه فساد قائل شده اند و تمویل فعالیت های بازسازی در آینده را مشروط به پیشرفت در این زمینه دانسته اند. SIGAR در حال اجرای یک بررسی محدود برای ارزیابی میزان پیشرفت ایالات متحده در برآورده ساختن اهداف ضدفساد خود در افغانستان است.

### پروژه های خاص جدید

- مساعدت مستقیم به وزارت های دفاع و داخله افغانستان
- مساعدت مستقیم برای پروژه بند برق کجکی
- مساعدت مستقیم برای پروژه بند برق کجکی اهداف ایالات متحده در مبارزه با فساد

## پروژه های خاص جاری

### ارزیابی سیستم های ممانعت از ورود به آبگذر

یک تحقیق SIGAR از قراردادی های صادرکننده صورتحساب های تقلبی به دولت ایالات متحده برای سیستم های ممانعت از ورود به آبگذر که هیچگاه نصب نشدند و یا به شکل نادرست نصب شدند، تشویش های جدی را برانگیخته است. علاوه بر پوتنشیل تقلب، این سیستم های ممانعت از ورود به آبگذر که به شکل نامناسب نصب شده و یا اصلاً نصب نشده اند، با فراهم ساختن امکان کارگذاری IEDها در آبگذرها، به کشته شدن عساکر نیروهای ائتلاف و سایرین منجر شده اند. SIGAR در حال اجرای یک ارزیابی هدفمند از نصب سیستم های ممانعت از ورود به آبگذر در افغانستان است. این ارزیابی موضوعات مطرح شده در تحقیق و در یک هشدارنامه مصوبیتی SIGAR مورخ 10 اکتوبر 2012 درباره این تشویش ها که به ترتیب به قوماندان های CENTCOM و USFOR-A صادر شد را پیگیری می کند. این ارزیابی بستر قراردادهای اعطا شده برای سیستم های ممانعت از ورود به آبگذر و اینکه نصب سیستم های ممانعت از ورود به آبگذر از سوی قراردادیها تا چه میزان تحت نظارت و مدیریت قرار داشته است را تعیین خواهد کرد.

### پروژه های خاص جاری

• ارزیابی سیستم های ممانعت از ورود به آبگذر

## بودجه SIGAR

در این سه ماهه، پارلمان 49.9 میلیون دلار را طبق درخواست برای مخارج عملیاتی SIGAR طی سال مالی 2013 تخصیص داد. این وجوه بر مبنای قانون نامه سال 2013 تخصیصات مداوم برای تمام سال، ارائه شده اند (P.L. 113-6). با اینحال این مبلغ تابع کاهش توقیفی در سطح دولت برای وجوه صلاحیددی غیردفاعی است، که مبلغ آن طبق رهنمود فعلی برابر با 2.5 میلیون دلار می باشد. طی یک پروسه دشوار تخصیصات و مذاکره مداوم بر سر بودجه فدرال، تخصیص مبلغ درخواستی از سوی پارلمان اهمیت ارزش کار SIGAR برای کانگرس و مالیت دهندگان امریکایی را به وضاحت نشان می دهد. SIGAR در سال 2008 تأسیس شد. در مجموع، پارلمان 166 میلیون دلار را برای حمایت از فعالیت های SIGAR در سال 2013 تخصیص داده است. بودجه سال مالی 2014 رییس جمهور که اخیراً به پارلمان ارائه شده، 49.7 میلیون دلار دیگر را برای SIGAR به منظور ادامه کار اساسی نظارت این اداره بر وجوه بازسازی درخواست می کند.

## کارکنان SIGAR

طی این دوره گزارش دهی، SIGAR تعداد کارمندان خود را از 177 به 182 کارمندان فدرال افزایش داد. SIGAR پیشنهادهای استخدام را افزایش داد که تعداد مجموعی کارمندان تمام وقت را تا ختم ماه می 2013 به 189 تن می رساند. SIGAR در پی آن است تا الی ختم سه ماهه سوم سال مالی 2013 به هدف 200 کارمند تمام وقت و یک نیروی کار 205 نفره برای سال مالی 2014 دست یابد.



SIGAR منحیث یک اداره موقت با چالش هایی در استخدام و حفظ کارمندان مواجه است، اما تلاش دارد تا بر این مشکل فائق آید. SIGAR 57 شغل سازمانی مجاز در افغانستان دارد. در این سه ماهه، SIGAR دارای 32 پرسونل مجاز در سفارت ایالات متحده در کابل و 14 پرسونل مجاز در مناصب خارج از سفارت بود. SIGAR کارکنانی دارد که در هشت موقعیت در سراسر کشور، بشمول میدان های هوایی قندهار و بگرام، مزار شریف، کمپ استون (Stone)، کمپ لترنک، FOB سالرنو، قرارگاه مرکزی USFOR-A در کابل، و قنسولگری ایالات متحده در هرات مستقر هستند. SIGAR سه تبعه محلی افغانستان را در دفتر خود در کابل برای پشتیبانی از تحقیقات و ممیزی ها در استخدام دارد. برعلاوه، SIGAR با پرسونل منصوب شده در وظایف کوتاه مدت در افغانستان از کار خود پشتیبانی می کند. در این سه ماهه، SIGAR دارای 16 پرسونل در وظایف موقت در افغانستان برای مدت مجموعی 316 روز بود.

"من طی 10 سال آینده فرصت های زیادی برای امنیت و ثبات در افغانستان می بینم. ولی این پروسه طولانی مدتی خواهد بود. ... کاری که ما واقعاً می خواهیم تا آخر سال 2014 انجام بدهیم، 'ایجاد دهه فرصت برای افغان ها است.' در این مرحله، امنیت و ثبات در دستان آنها خواهد بود."

— جنرال جوزف دانفورد

# 3 بروزرسانی راپور بازسازی



## محتویات روزرسانی راپور بازسازی

63	نگاه کلی
67	وضعیت منابع مالی
81	امنیت
109	حکومتداری
137	انکشاف اقتصادی و اجتماعی

### عکس در صفحه قبلی

یک قابله در کلینیک صحتی سرحوض منحیث یک پروگرام بهبودبخشی صحت و تغذیه و تقلیل نرخ زیاد ولادت و مرگ اطفال در افغانستان با یک مادر جوان گپ می زند. (عکس بانک جهانی)

## نگاه کلی

فصل 3 معلومات بروز شده موفقیت ها، موانع و طرح های ابتکاری در عرصه بازسازی افغانستان جهت نظارت را ارائه می کند. فیه های کناری، ممیزی های مکمل شده و در حال انجام سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از این مساعی را مشخص می کنند. برای جزئیات بیشتر به فصل 1 مراجعه کنید.

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان معلومات این بخش را بر اساس قانون عمومی 110-181 ارائه می کند که بر اساس آن راپورهای سه ماهانه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به کانگرس درباره مساعی بازسازی افغانستان باید بشمول موارد ذیل باشد:

- تعهدات و مصرف منابع مالی اختصاص یافته
- مذاکرات با مقامات امریکایی درباره قراردادهای، قرضه ها، توافقات یا سایر میکانیزم های
- مساعدت کشورهای خارجی یا سازمان های بین المللی به پروگرام ها و پروژه های امریکا

## موضوعات

این بخش چهار بخش فرعی دارد: وضعیت منابع مالی، امنیت، حکومتداری، انکشاف اقتصادی و اجتماعی.

بخش فرعی **وضعیت منابع مالی**، درباره پول های اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای بازسازی افغانستان بشمول منابع مالی امریکا و اعطایات بین المللی بحث می کند. ساختار سه بخش فرعی دیگر مطابق با سه اصل پلان اولویت بندی و اجرائیوی تهیه شده در یک کانفرانس بین المللی در جولای 2010 و اعلان شده توسط دولت افغانستان است.

بخش فرعی **امنیت مساعی امریکا** برای انکشاف نیروهای امنیت ملی افغانستان (اردو و پولیس)، کاهش استفاده از قراردادی های امنیتی خصوصی و مبارزه علیه تجارت مواد مخدر را تشریح می کند.

بخش فرعی **حکومتداری** وضعیت کلی پیشرفت دولت افغانستان به سوی حکومتداری خوب از طریق مساعی ایجاد ظرفیت، پروگرام های حاکمیت قانون و احترام به حقوق بشر را تشریح می کند. این بخش فرعی همچنان وضعیت آشتی ملی و بازگشت شورشیان به جامعه، کنترل دولت افغانستان در ولایات مختلف و مساعی مبارزه علیه فساد اداری را تشریح می کند.

بخش فرعی **انکشاف اقتصادی و اجتماعی** فعالیت های بازسازی را بر اساس سکتور مثل انرژی، معدن و صحت بررسی می کند. این بخش خلاصه ای از وضعیت اقتصاد و بروزرسانی پیشرفت در تنظیم شبکه های مالی، نایل آمدن به ثبات مالی و ارائه خدمات ضروری را ارائه می کند.

## روش

بخش 3 بر اساس معلومات آزاد و معلومات ادارات امريكايي تهيه شده است. نشاني ها در پانوشت ها يا نوت هاى جداول و اشكال ذكر شده اند. معلومات توسط ادارات مختلفى ارائه شده اند لهذا اعداد ممكن است تناقض داشته باشند. سرمفتش خاص براى بازسازى افغانستان معلوماتى غير از ممیزی ها يا تحقيقات خود را تصدیق نمی کند. معلومات كسب شده از ساير منابع ضرورتاً نشان دهنده نظر سرمفتش خاص براى بازسازى افغانستان نيستند. براى اطلاع از جزئیات فعاليت هاى نظارتى سرمفتش خاص براى بازسازى افغانستان در اين سه ماه به بخش 2 مراجعه كنيد.

## درخواست معلومات

درخواست معلومات پرسیدن يك سلسله سؤال از ادارات امريكايي در مورد فعاليت ها و مساعدت هاى آنها به پروگرام بازسازى و ارتباطات آنها در افغانستان است. سازمان هاى امريكايي بشمول وزارت امورخارجه امريكا، وزارت دفاع امريكا، وزارت ترانسپورت امريكا، خزانه دارى و اداره انكشاف بين المللى ايالات متحده به آخرين درخواست معلومات جواب داده اند. يك پيش نويس از اين بخش به سازمان هاى پاسخ دهنده ارائه گرديد تا بتوانند معلوماتى كه براى اين راپور سه ماهانه ارائه نموده اند را تصدیق و اصلاح نمايند.

## تحقيقات آزاد

تحقيقات آزاد بر اساس جديدترين معلوماتى انجام مى شود كه از طريق منابع معتبر در اختيار عموم قرار مى گيرد. منابع مورد استفاده بشمول سازمان هاى امريكايي ذكر شده در اين درخواست معلومات، نيروهاى بين المللى كمك به امنيت، سازمان ملل متحد (و شعب مربوط)، صندوق بين المللى پول، بانك جهانى، وزارتخانه هاى افغان و ساير سازمان هاى دولتي بوده اند.

## درک گراف ها و اصطلاحات داده ها

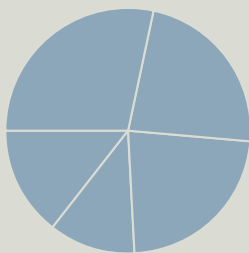
تمام گراف ها و جداول راپور این سه ماه، غیر از مواردی که در عناوین یا نوت ها مشخص گردیده است.

### واحد ها برحسب ملیارد و ملیون

از آنجائیکه این راپور جزئیات منابع مالی به ملیون و ملیارد دالر را نشان می دهد برای جدا کردن این دو واحد در آن از یک رهنمای بصری استفاده شده است. مبالغی که به ملیون دالر هستند به رنگ سبز و مبالغی که به ملیارد دالر هستند به رنگ آبی نشان داده شده اند.



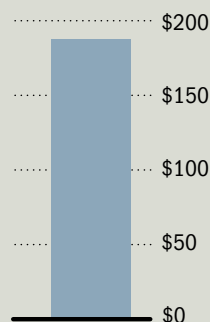
ترسیمه دایروی به ملیون



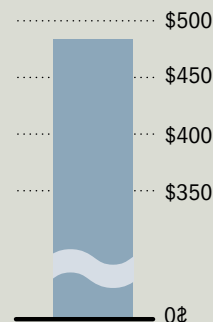
ترسیمه دایروی به ملیارد

### گراف های ستونی

این راپور، منابع مالی و پروژه های مختلف با ارزشی از چند ملیون تا چند ملیارد دالر را بررسی می کند. برای نمایش بهتر این اعداد به صورت گرافیکی، بعضی از گراف های ستونی برای نشان دادن پرش بین صفر و یک مقدار بزرگ با یک شکست (خط موجی) نشان داده شده اند.



ترسیمه فیته ای بدون فاصله در مقیاس



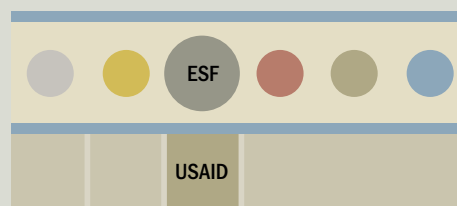
ترسیمه فیته ای با فاصله در مقیاس

### سالهای تقویمی و شمسی

افغانستان از جنتری هجری شمسی استفاده می کند که از سال 622 بعد از میلاد در جنتری میلادی آغاز می شود. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سال های هجری شمسی را به معادل میلادی آنها تبدیل می کند. سال شمسی (SY) فعلی در افغانستان 1392 است. این سال در 21 مارچ 2013 آغاز شده و در 20 مارچ 2014 ختم می شود. سال مالی دولت افغانستان از 21 دسمبر 2012 تا 20 دسمبر 2013 است.

### علامت های منابع مالی

علامت های منابع مالی، وجوه مختلفی که در متن در مورد آنها بحث شده را مشخص می کنند. اداره ای که مسئول مدیریت منابع مالی است در چوکات ذیل نام منبع لست شده است.



## وضعیت منابع مالی

68	منابع مالی بازسازی برای افغانستان
70	صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان
71	فعالیت های بودجوی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان
72	پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان
73	صندوق زیربناهای افغانستان
74	نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات
75	فعالیت های جلوگیری از تولید و مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده
76	صندوق حمایت اقتصادی
77	دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون
78	منابع مالی بین المللی بازسازی برای افغانستان



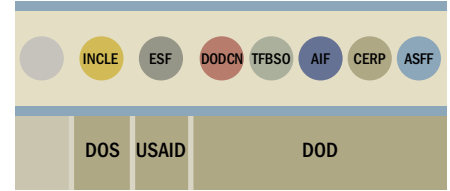


# وضعیت منابع مالی

## منابع مالی بازسازی افغانستان

تا 31 مارچ 2013، مجموع منابع مالی اختصاص یافته به مساعدت های بشری و بازسازی در افغانستان حدود 92.73 میلیارد دالر بوده است. این مقدار را می توان به پنج بخش مختلف تمویل بازسازی تقسیم کرد: امنیت، حکومتداری و انکشاف، مبارزه علیه مواد مخدر، مساعدت های بشری و نظارت و عملیات. برای کسب معلومات مکمل در مورد اختصاص منابع مالی ایالات متحده به ضمیمه B مراجعه کنید.

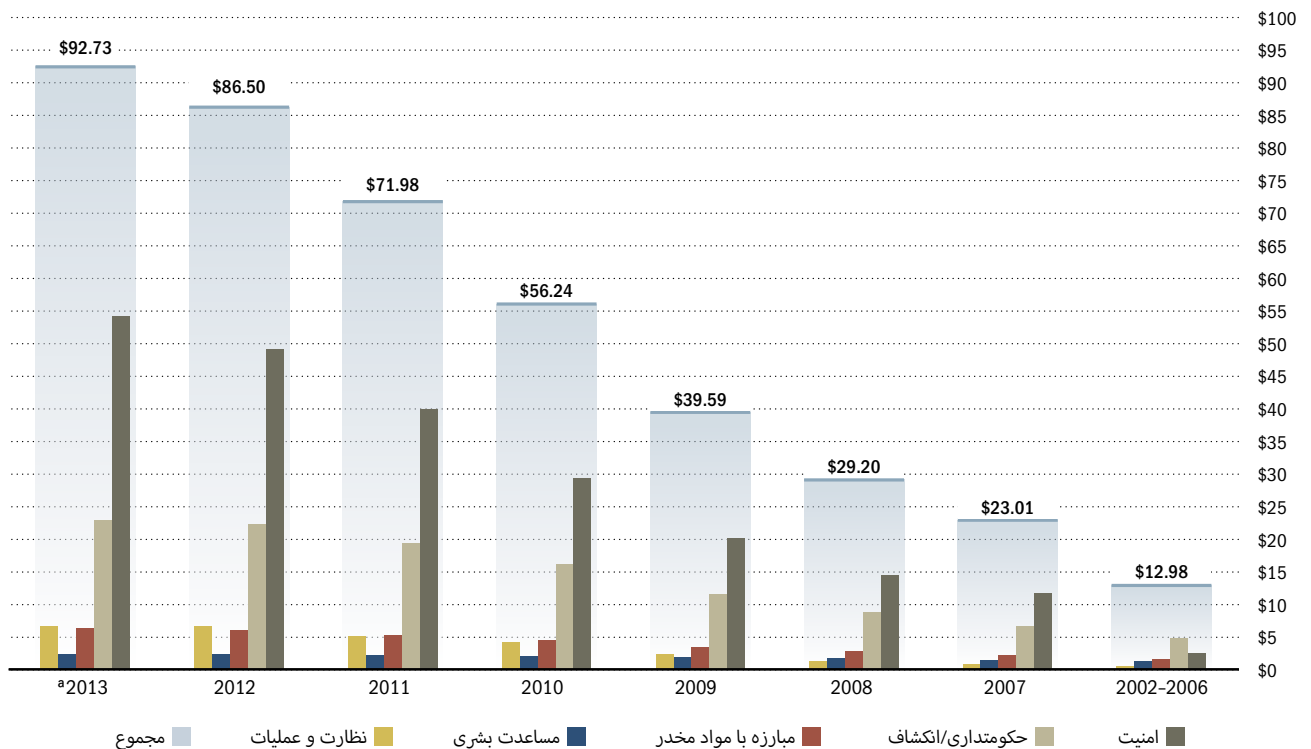
همانطور که در شکل 3.2 نشان داده شده است، در تاریخ 26 مارچ 2013، رئیس جمهور اوپاما قانون نامه سال 2013 تخصیصات یکپارچه و و مداوم را امضاء نمود و مصارف متباقی سال مالی را تأمین نمود و کل بودجه بازسازی افغانستان را به حدود 92.73 میلیارد دالر افزایش داد. در وقت نشر این راپور، بودجه نهایی سال مالی 2013 برای بسیاری از پروژه های بشری و بازسازی بشمول بودجه وزارت کشور و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده هنوز مشخص نشده بود. وقتی که این مبالغ مشخص شود، سطح بودجه سال مالی 2013 افزایش خواهد یافت.<sup>24</sup>



مبالغ اختصاص یافته به هفت صندوق عمده ایالات متحده بیش از 85.6 فیصد (بیش از 79.40 میلیارد دالر) از کل اعطیات بازسازی به افغانستان از سال مالی 2002 را نشان می دهند. از این مبلغ بیش از 83.6 فیصد (بیش از 66.39 میلیارد دالر) تعهد شده و بیش از 73.4 فیصد (بیش از 58.29 میلیارد دالر) تأدیبه شده است. جزئیات این صندوق ها در صفحات بعدی ارائه شده است.

شکل 3.2

تخصیصات تجمعی برحسب کتگوری تمویل، الی 31 مارچ 2013 (میلیارد دالر)



نوت: نمبرها روند شده اند. DOD، 1 میلیارد دالر مربوط به ASFF سال مالی 2011 را دوباره پلانگذاری کرد. DOD 1 میلیارد دالر مربوط به ASFF سال مالی 2012 را دوباره پلانگذاری کرد. P.L. 113-6، 1 میلیارد دالر مربوط به ASFF سال مالی 2012 را فسخ کرد. DOD 101 میلیون دالر را از AIF سال مالی 2011 به ESF سال مالی 2011 برای تمویل یک پروژه زیربنایی که از سوی USAID اجرا خواهد شد، انتقال داد.

<sup>a</sup> ارقام تخصیص نهایی مربوط به سال مالی 2013 برای بسیاری از حسابات، بشمول حساب های وزارت خارجه و USAID، تعیین نشده اند. منابع: DOD، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، 4/17/2013، 4/16/2013، 4/2/2013، 4/1/2013، 10/22/2012، 10/14/2009، 10/1/2009 و وزارت خارجه، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، 4/10/2013، 4/15/2013، 4/5/2013، 10/5/2012، 16/27/2012 و خزانه داری، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، OMB، 4/5/2013، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، USAID، 1/3/2013، پاسخ ها به مطالبه معلومات سیگار، 4/18/2013، 10/15/2010، 1/15/2010 و 10/9/2009 و وزارت عدلیه، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، USDA، 7/7/2009، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، P.L. 113-6، 4/2009، P.L. 112-10، 12/23/2011، P.L. 112-74، 3/26/2013، P.L. 113-6، 4/2009، P.L. 111-212، 4/15/2011، P.L. 111-118، 12/19/2009، P.L. 111-118

# وضعیت منابع مالی

جدول 3.1

منابع مالی اختصاص یافته و تعهد شده در سال مالی 2012 تا 31 مارچ 2013 (میلیون دلار)		
تعهد شده	اختصاص داده شده	
\$5,936	\$9,200	صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان
\$321	\$400	صندوق زیربناهای افغانستان
\$0	\$1,837	صندوق حمایت اقتصادی
\$293	\$324	صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون
<b>\$6,550</b>	<b>\$11,761</b>	<b>مجموع</b>
<b>\$5,211</b>		<b>قابل تعهد</b>

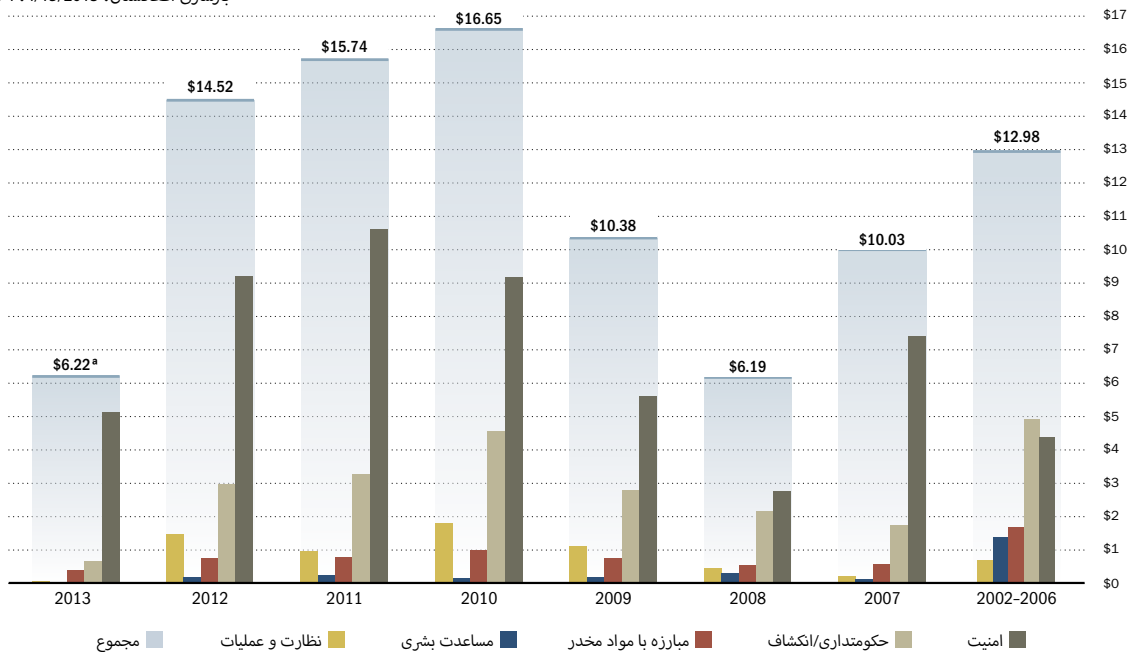
نوت: نمبرها روند شده اند. وزارت دفاع ایالات متحده 1 میلیارد دلار از منابع سال مالی 2012 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را مجدداً اختصاص داد و قانون PL.113-6 یک میلیارد دلار از منابع سال مالی 2012 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را ابطال نمود که سطح بودجه را از 11.2 میلیارد دلار به 9.2 میلیارد دلار تقلیل داد.

منابع: وزارت دفاع ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013 و 4/17/2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/18/2013، وزارت امور خارجه ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/15/2013، PL. 112-74، 12/23/2011.

همانطور که در شکل 3.3 نشان داده شده است، بودجه سال مالی 2013 تا 31 مارچ 2013 به بیش از 6.22 میلیارد دلار رسیده است. از این مبلغ، بیش از 5.12 میلیارد دلار به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص یافته است. سطح بودجه صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان در سال مالی 2013 بیش از 6 میلیارد دلار نسبت به 11.2 میلیارد دلار اختصاص یافته در سال مالی 2012 تقلیل یافته است. از می 2012، کل بودجه اختصاص یافته به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان 3 میلیارد دلار تقلیل یافته است. اختصاص مجدد و لغو بودجه سبب تقلیل بودجه اختصاص یافته در سال مالی 2012 از 11.2 میلیارد دلار به 9.2 دلار گردید و اختصاص مجدد بودجه سبب تقلیل بودجه اختصاص یافته در سال مالی 2011 از 11.6 میلیارد دلار به 10.6 میلیارد دلار گردید.<sup>25</sup> همانطور که در سه ماه قبل راپوردهی شد، هنوز بخش زیادی از منابع سال مالی 2012 تعهد نشده است. همانطور که در جدول 3.1<sup>26</sup> نشان داده شده است، حدود 5.21 میلیارد دلار از بیش از 11.76 میلیارد دلار اختصاص یافته به چهار صندوق عمده بازسازی ایالات متحده در سال مالی 2012 هنوز برای اختصاص موجود است.

شکل 3.3

تخصیصات برحسب سال مالی، مبلغ، و کتگوری (میلیارد دلار)



نوت: نمبرها روند شده اند. DOD 1 میلیارد دلار مربوط به ASFF سال مالی 2011 را دوباره پلانگذاری کرد. DOD 1 میلیارد دلار مربوط به ASFF سال مالی 2012 را دوباره پلانگذاری کرد. PL. 113-6 1 میلیارد دلار مربوط به ASFF سال مالی 2012 را فسخ کرد. 101 DOD میلیون دلار را از AIF سال مالی 2011 به ESF سال مالی 2011 برای تمویل یک پروژه زیربنایی که از سوی USAID اجرا خواهد شد، انتقال داد.

ار قاهر مربوط به تخصیصات نهایی برای سال مالی 2013 برای بسیاری از حسابات، بشمول حساب های وزارت خارجه و USAID، تعیین نشده اند.

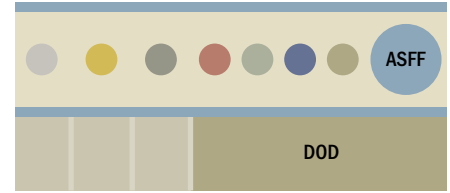
منابع: DOD، پاسخ به مطالعه معلومات سیگار، 4/17/2013، 4/16/2013، 4/2/2013، 4/1/2013، 10/22/2012، 10/14/2009، 10/1/2009 و وزارت خارجه، پاسخ به مطالعه معلومات سیگار، 4/10/2013، 4/5/2013، 10/5/2012، 4/5/2012 و 16/27/2012؛ خزانه داری، پاسخ به مطالعه معلومات سیگار، OMB/4/5/2013، پاسخ به مطالعه معلومات سیگار، USAID/11/3/2013، پاسخ ها به مطالعه معلومات سیگار، 4/18/2013، 10/15/2010، 1/15/2010؛ وزارت عدلیه، پاسخ به مطالعه معلومات سیگار، 7/7/2009؛ USDA، پاسخ به مطالعه معلومات سیگار، 11/3-6/4/2009، PL. 112-74/3/26/2013، PL. 112-10/12/23/2011، PL. 112-10/12/23/2011، PL. 111-212/4/15/2011، PL. 111-118/10/29/2010، PL. 111-118/12/19/2009، PL. 111-118/12/19/2009، سال مالی 2010 اظهاریه توضیحی بخش دفاع

## صندوق نیروهای امنیتی افغانستان

کانگرس صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان (ASFF) را برای تأمین تجهیزات، تدارکات، خدمات و آموزش و همچنان ترمیم، بازسازی و اعمار تأسیسات نیروهای امنیت ملی افغانستان را تأسیس نمود.<sup>27</sup> سازمان اصلی مسئول تأسیس نیروهای امنیت ملی افغانستان، نمایندگی آموزش سازمان پیمان آتلانتیک شمالی-افغانستان/قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان است.<sup>28</sup>

قانون نامه سال 2013 تخصیصات منسجم و مداوم بیش از 5.12 میلیارد دلار را در سال مالی 2013 به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص داده است که مجموع منابع مالی را به حدود 52.75 میلیارد دلار می رساند.<sup>29</sup> تا 31 مارچ 2013، حدود 44.13 میلیارد دلار از منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد شده بود که از این مبلغ حدود 39.99 میلیارد دلار آن تأدیه شده بود.<sup>30</sup> شکل 3.4 مبالغ موجود برای صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را بر اساس سال مالی نشان می دهد.

وزارت دفاع ایالات متحده راپور داد که مجموع تعهدات تا 31 مارچ 2013 حدود 1.04 میلیارد دلار نسبت به مجموع تعهدات تا 31 دسمبر 2012 افزایش یافته است. مبالغ تأدیه شده تا 31 مارچ 2013 بیش از 1.85 میلیارد دلار نسبت به مجموع مبالغ تأدیه شده تا 31 دسمبر 2012 افزایش یافت.<sup>31</sup> شکل 3.5 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را نشان می دهد.



### تعاریف منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان (ASFF)

وزارت دفاع منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را به موجود، اختصاص یافته، تعهد شده یا تأدیه شده تقسیم می کند.

**اختصاص یافته:** مجموع پول موجود برای تعهدات

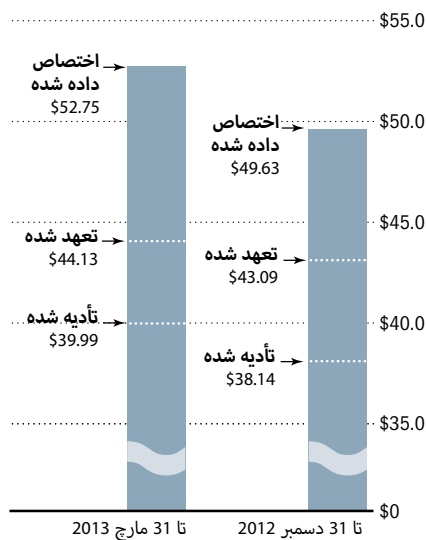
**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منبع: وزارت دفاع ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/13/2010.

شکل 3.5

مقایسه کلی، منابع مالی صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (میلیارد دلار)

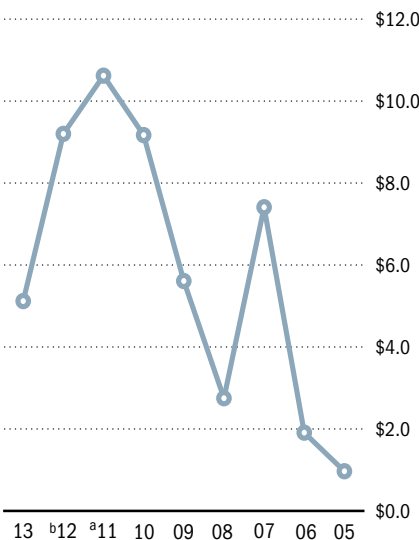


نوت: نمبرها روند شده اند.

منابع: DOD، پاسخ ها به مطالبه معلومات سیگار، 4/16/2013 و 1/17/2013؛ P.L. 113-6، 3/26/2013.

شکل 3.4

منابع مالی موجود در صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان بر اساس سال مالی (میلیارد دلار)



نوت: نمبرها روند شده اند.

a وزارت دفاع برای ASFF سال مالی 2011 مجدداً بودجه بندی کرد.

b وزارت دفاع 1 میلیارد دلار ASFF سال مالی 2012 را دوباره برنامه ریزی کرد؛ و 1 میلیارد دلار دیگر در P.L. 113-6 قسح شد.

منابع: منبع: پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، 4/16/2013؛ P.L. 113-6، 3/26/2013.

## فعالیت های بودجه ای صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (ASFF)

وزارت دفاع ایالات متحده منابع مالی را به سه گروه فعالیت بودجه ای در صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص می دهد:

- نیروهای دفاعی (اردوی ملی افغانستان یا ANA)
- نیروهای داخلی (پولیس ملی افغانستان یا ANP)
- فعالیت های مربوط (عمدتاً عملیات محابس)

**گروه های فعالیت بودجه:** طبقه بندی هر بودجه یا صندوق که مقاصد، پروژه ها یا انواع فعالیت های را مشخص می کند

**گروه های فعالیت فرعی:** گروههای محاسباتی که تأدیات را به بخش های عملیاتی تقسیم می کنند

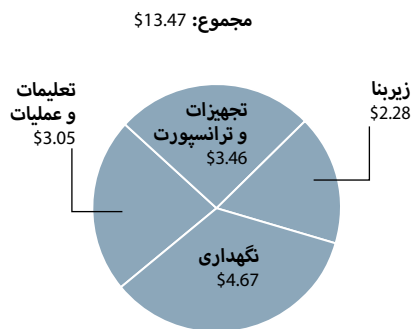
منابع مالی هر گروه فعالیت بودجه ای به چهار گروه فعالیت فرعی تقسیم شده است: زیربنا، تجهیزات و ترانسپورت، عملیات و تعلیم و نگهداری.<sup>32</sup>

وزارت دفاع ایالات متحده تا 31 مارچ 2013 حدود 39.99 میلیارد دلار را به مساعی نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص داده است. از این مبلغ، حدود 26.25 میلیارد دلار به اردوی ملی افغانستان و بیش از 13.47 میلیارد دلار به پولیس ملی افغانستان تأدیه گردیده است، مبلغ 0.27 میلیارد دلار باقیمانده به سایر مساعی مربوط اختصاص یافت.<sup>33</sup> همانطور که در شکل 3.6 نشان داده شده، از منابع مالی اختصاص یافته به اردوی ملی افغانستان، بزرگترین بخش از آن — حدود 10.38 میلیارد دلار — مصروف حمایت از تجهیزات و ترانسپورت گردیده است. از منابع مالی تأدیه شده به پولیس ملی افغانستان، همانطور که در شکل 3.7 نشان داده شده، زیادترین مبلغ — حدود 4.67 میلیارد دلار — به حفظ و مراقبت اختصاص یافت.<sup>34</sup>

منابع: وزارت دفاع ایالات متحده، "رهنمای M-7110.1 رهنمای بودجه وزارت دفاع"، در تاریخ 9/28/2009 وزارت نیروی بحری، "کتاب مدیریت امکانات صحرایی"، در تاریخ 9/28/2009، صفحه 5، دسترسی 10/2/2009.

شکل 3.7

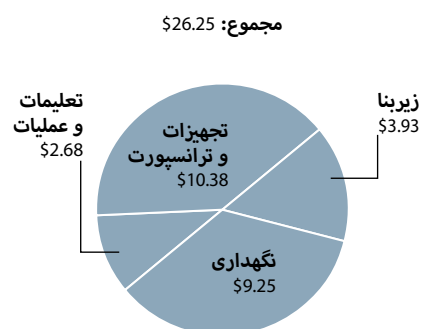
پرداخت های ASFF برای ANP برحسب گروه فعالیت فرعی  
سال مالی 2005 - 31 مارچ 2013 (میلیارد دلار)



نوت: نمبرها روند شده اند.  
منبع: DOD، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، 4/16/2013.

شکل 3.6

پرداخت های ASFF برای ANA برحسب گروه فعالیت فرعی  
سال مالی 2005 - 31 مارچ 2013 (میلیارد دلار)

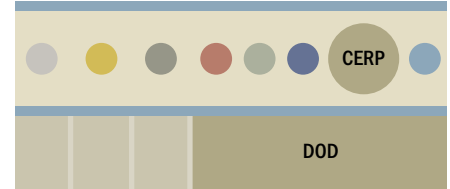


نوت: نمبرها روند شده اند.  
منبع: پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، 4/16/2013.

## پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان

پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان (CERP) به قوماندانان ایالات متدهی در افغانستان اجازه می دهد با حمایت از پروگرام های ضروری برای مردم محلی، اجراءات اضطراری برای حل معضلات بشری انجام دهند. منابع مالی این پروگرام برای اجرای پروژه های کوچک در نظر گرفته شده اند که مصارف آنها کمتر از 500,000 دالر است.<sup>35</sup> پروژه هایی که مصارف آنها از 1 میلیون دالر زیادتر باشد نیز اجازه داده شده است ولی باید قوماندان قوماندانی مرکزی ایالات متده آنها را تصدیق نماید، پروژه های بزرگتر از 5 میلیون دالر نیز ضرورت به تصدیق معاون وزیر دفاع دارند. مصارف هر پروژه پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان نباید زیادتر از 20 میلیون دالر باشد.<sup>36</sup>

قانون اختصاص و تداوم بودجه 2013، 200 میلیون دالر را در سال مالی 2013 به پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان اختصاص داد که کل منابع مالی اختصاص یافته را به حدود 3.64 میلیارد دالر رساند.<sup>37</sup> وزارت دفاع ایالات متده راپور داد که از این مبلغ بیش از 2.27 میلیارد دالر تعهد شده که بیش از 2.20 میلیارد دالر آن تأدیه شده است.<sup>38</sup> شکل 3.8 منابع مالی اختصاص یافته را بر اساس سال مالی نشان می دهد و شکل 3.9 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای پروژه های پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان ارائه می کند.



## تعاریف پروگرام واکنش اضطراری قوماندان

وزارت دفاع ایالات متده منابع مالی پروگرام واکنش اضطراری قوماندان را به موجود، تعهد شده یا پرداخت شده تقسیم می کند

**اختصاص یافته:** مجموع پول موجود برای تعهدات

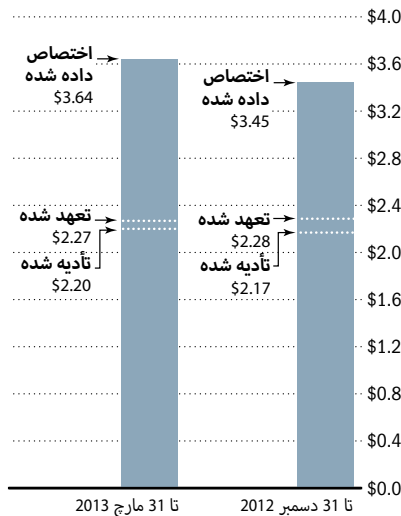
**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پول های تأدیه شده

منبع: وزارت دفاع ایالات متده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/14/2010.

شکل 3.9

مقایسه کلی، منابع مالی پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان (میلیارد دالر)

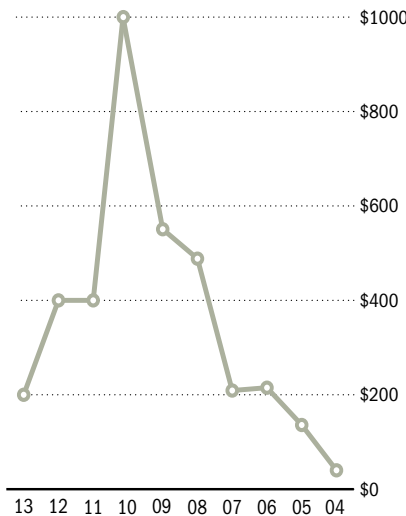


نوت: نمبرها روند شده اند. معلومات ممکن است شامل انتقالات انجام شده بین موسسات نیز باشد. معلومات به روزسانی شده به یک رقم تخصیصی کمتر منجر شد.

منابع: DOD، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، OMB: 4/17/2013، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار 11/4/2013، P.L. 113-6: 3/26/2013، P.L. 112-10: 12/23/2011، P.L. 112-74: 4/15/2011.

شکل 3.8

منابع مالی اختصاص یافته به پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان بر اساس سال مالی (میلیون دالر)



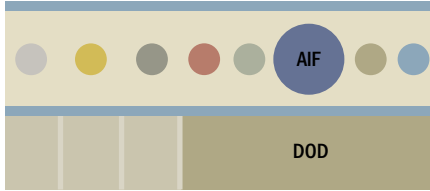
نوت: نمبرها روند شده اند. معلومات ممکن است شامل انتقالات انجام شده بین موسسات نیز باشد.

منابع: DOD، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار، OMB: 4/17/2013، پاسخ به مطالبه معلومات سیگار 11/4/2013، P.L. 113-6: 3/26/2013، P.L. 112-10: 12/23/2011، P.L. 112-74: 4/15/2011.

## صندوق زیربنای افغانستان

قانون اجازه دفاع ملی ایک اسکلتون برای سال مالی 2011، صندوق زیربنای افغانستان (AIF) را برای تأمین منابع مالی پروژه های بزرگ و با اولویت زیاد که از مساعی نظامی-غیر نظامی ایالات متحده حمایت می کنند تأسیس نمود. کانگرس اعلان نمود که پروژه هایی که منابع مالی آنها توسط صندوق زیربنای افغانستان تأمین می شود باید به طور مشترک توسط وزارت دفاع ایالات متحده و وزارت امورخارجه ایالات متحده انتخاب شده و اداره شوند. سی روز قبل از تعهد نمودن و یا مصروف نمودن منابع مالی صندوق زیربنای افغانستان برای یک پروژه، وزیر دفاع و وزیر امورخارجه باید جزئیات پروژه پیشنهادی بشمول یک پلان برای حفظ آن و شرح نحوه حمایت آن از استراتژی مبارزه با نآرآمی در افغانستان به کانگرس ارائه نماید.<sup>39</sup>

قانون نامه سال 2013 تخصیصات یکپارچه و مداوم، مبلغ 325 میلیون دالر را برای سال مالی 2013 به صندوق زیربنای افغانستان اختصاص داد که مجموع منابع مالی را به بیش از 1.02 میلیارد دالر رساند.<sup>40</sup> این مبلغ بشمول 101 میلیون دالر منابع سال مالی 2011 صندوق زیربنای افغانستان که برای تمویل پروژه های زیربنایی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به بودجه سال مالی 2011 صندوق حمایت اقتصادی منتقل شده نیست. تا 31 مارچ 2013، حدود 616.40 میلیون دالر از کل منابع مالی اختصاص یافته به صندوق زیربنای افغانستان تعهد شده که حدود 102.90 میلیون دالر آن تأدیه شده است.<sup>41</sup> شکل 3.10 منابع مالی اختصاص یافته به صندوق زیربنای افغانستان را بر اساس سال مالی و شکل 3.11 یک مقایسه کلی از منابع مالی اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای پروژه های صندوق زیربنای افغانستان را نشان می دهد.



### توضیح کلمات مربوط به صندوق زیربنای افغانستان

وزارت دفاع ایالات متحده منابع مالی صندوق زیربنای افغانستان را به موجود، تعهد شده یا تأدیه شده تقسیم می کند

**اختصاص یافته:** مجموع پول موجود برای تعهدات

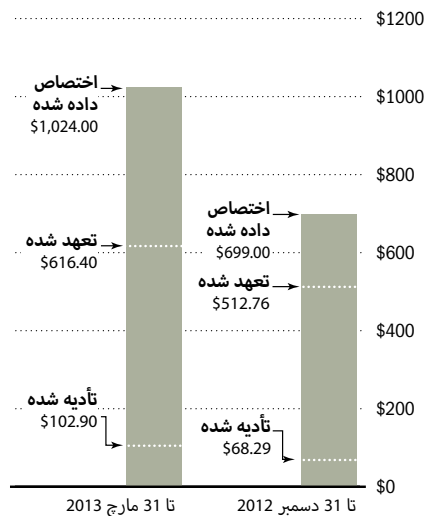
**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منبع: وزارت دفاع ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/13/2012.

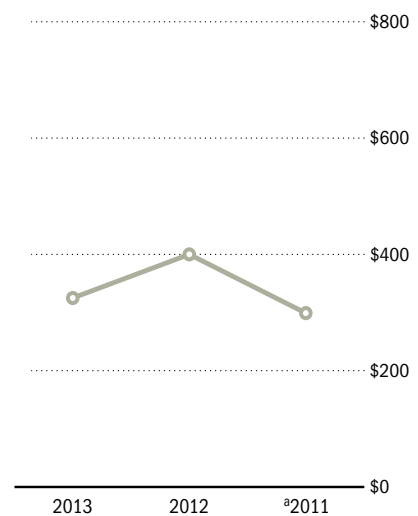
شکل 3.11

منابع مالی صندوق زیربنای افغانستان، مقایسه کلی (میلیون دالر)



شکل 3.10

منابع مالی اختصاص یافته به صندوق زیربنای افغانستان (میلیون دالر)



نوٹ: نمبرها روند شده اند.

<sup>a</sup> رقم سال مالی 2011 شامل 101 میلیون دالر منتقل شده به USAID برای اجرای یک پروژه AIF نمی باشد.

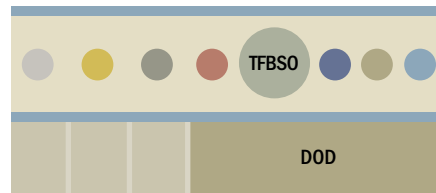
منابع: DOD، پاسخ به مطالبه معلومات SIGAR، 3/17/2013؛ SIGAR، 12/23/2011، P.L. 112-74؛ 3/26/2013، P.L. 113-6؛ 1/17/2013؛ 4/15/2011، P.L. 112-10؛ 12/23/2011، P.L. 112-74؛ 3/26/2013، P.L. 113-6

تذکر: نمبرها روند شده اند. ارقام 101 میلیون دالر مربوط به سال مالی 2011 که برای اجرای یک پروژه AIF منتقل شده بودند را شامل نمی شوند. منابع: DOD، پاسخ ها به مطالبه معلومات SIGAR، 3/17/2013 و 12/23/2011، P.L. 112-74؛ 3/26/2013، P.L. 113-6؛ 1/17/2013؛ 4/15/2011، P.L. 112-10

## نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات

نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات (TFBSO) در جون 2006 تأسیس گردید و چندین سال در عراق فعال بود. در سال 2010، نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات با هدف ایجاد ثبات و مبارزه علیه شورش با انگیزه های اقتصادی از طریق تقلیل بیکاری و ایجاد فرصت های اقتصادی برای مردم افغانستان در این کشور شروع به کار نمود. پروژه های نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات بشمول سرمایه گذاری های خصوصی، انکشاف صنعتی، بانکداری و انکشاف سیستم مالی، تنوع و احیای زراعی و انکشاف منابع انرژی هستند.<sup>42</sup>

تا 31 مارچ 2013، بیش از 117.28 میلیون دالر برای سال مالی 2013 به نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات اختصاص یافته که مجموع منابع مالی اختصاص یافته به این نیروی کاری را به حدود 672.04 میلیون دالر می رساند.<sup>43</sup> از این مبلغ، بیش از 551.11 میلیون دالر تعهد شده و بیش از 369.97 میلیون دالر تأدیه شده است.<sup>44</sup> شکل 3.12 مبالغ اختصاص یافته به نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات را بر اساس سال مالی نشان می دهد و شکل 3.13 یک مقایسه کلی از مبالغ موجود، تعهد شده، اختصاص یافته و تأدیه شده برای پروژه های نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات ارائه می کند.



### کلمات مربوط به صندوق های نیروی کاری تجارت و ثبات وزارت دفاع ایالات متحده در افغانستان

وزارت دفاع ایالات متحده منابع مالی نیروی کاری تجارت و ثبات وزارت دفاع ایالات متحده در افغانستان را به موجود، تعهد شده یا تأدیه شده تقسیم می کند

**اختصاص یافته:** مجموع پول موجود برای تعهدات

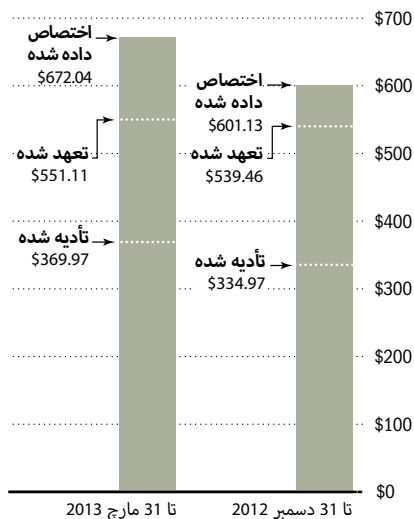
**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منبع: وزارت دفاع ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمقتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/13/2010.

شکل 3.13

منابع مالی نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات، مقایسه کلی (ملیون دالر)



نوت: نمبرها روند شده اند. معلومات ممکن است شامل انتقالات انجام شده بین موسسات نیز باشد.  
منبع: وزارت دفاع افغانستان، پاسخ به فراخوان دیتای سرمقتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013 و 1/4/2013؛ P.L. 113-6؛ 3/26/2013؛ 4/15/2011، P.L. 112-10؛ 12/23/2011، P.L. 112-74

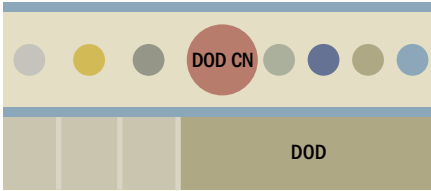
شکل 3.12

منابع مالی اختصاص یافته نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات (ملیون دالر)



نوت: نمبرها روند شده اند. معلومات ممکن است شامل انتقالات انجام شده بین موسسات نیز باشد.  
منبع: وزارت دفاع افغانستان، پاسخ به فراخوان دیتای سرمقتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013؛ P.L. 113-6؛ 3/26/2013، P.L. 112-74؛ 4/15/2011، P.L. 112-10؛ 12/23/2011





**توضیح کلمات مربوط به صندوق های مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده**  
 وزارت دفاع ایالات متحده منابع مالی صندوق های مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده را به موجود، تعهد شده یا تأدیه شده تقسیم می کند.

**اختصاص یافته:** مجموع پول موجود برای تعهدات

**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منبع: وزارت دفاع ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/13/2010.

## فعالیت های جلوگیری از مصرف و مقابله با مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده

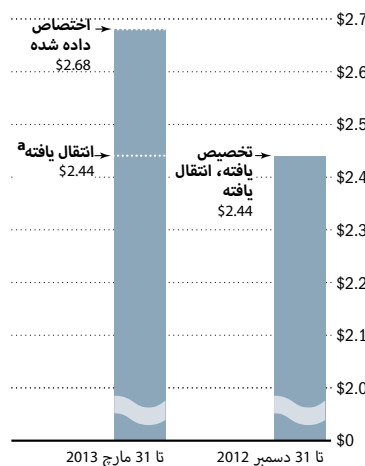
منابع مالی فعالیت های جلوگیری از مصرف و مقابله علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده (DoD CN) با مبارزه علیه تجارت مواد مخدر و فعالیت های وابسته به آن از مساعی ثبات افغانستان حمایت می کند. وزارت دفاع ایالات متحده از صندوق مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده برای حمایت از عملیات نظامی علیه قاچاقبران مواد مخدر، انکشاف عملیات مبارزه با کشت در افغانستان و ایجاد ظرفیت در سازمان های اعمال قانون افغان (بشمول پولیس سرحدات افغانستان) از طریق ارائه آموزش، تجهیزات و تأسیسات تخصصی استفاده می کند.<sup>45</sup>

منابع مالی مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده توسط کانگرس به یک بودجه واحد برای تمامی خدمات نظامی اختصاص می یابند. وزارت دفاع ایالات متحده منابع مالی حساب انتقال مرکزی مبارزه علیه مواد مخدر (CTA) را به خدمات نظامی و سازمان های دفاعی اختصاص می دهد که تعهدات منابع مالی انتقال یافته را پیگیری می کند. وزارت دفاع ایالات متحده مجموع موجودی حساب های مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده در افغانستان را برای هر سال مالی راپوردهی نمود.<sup>46</sup>

وزارت دفاع ایالات متحده راپور داد که تا 31 مارچ 2013، بخش مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده حدود 372.07 میلیون دالر برای عملیات در افغانستان در سال مالی 2013 دریافت نموده که کل بودجه اختصاص یافته به بخش مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده از سال مالی 2004 را به حدود 2.68 میلیارد دالر می رساند.<sup>47</sup> شکل 3.14 مبالغ اختصاص یافته به بخش مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده را بر اساس سال مالی و شکل 3.15 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته و منتقل شده به خدمات نظامی و سازمان های دفاعی برای پروژه های مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده را نشان می دهد.

شکل 3.15

مقایسه مجموع منابع مالی مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع آمریکا (میلیارد دالر)



شکل 3.14

منابع مالی مبارزه با مواد مخدر وزارت دفاع آمریکا بر اساس سال مالی (میلیون دالر)



نوت: نمبرها روند شده اند.

منبع: پاسخ به مطالعه معلومات SIGAR، 4/1/2013.

نوت: نمبرها روند شده اند.

وزارت دفاع ایالات متحده و پرداخت تمام وجهه مربوط به خدمات نظامی و ادارات بخش دفاع را دوباره طرح می کند.

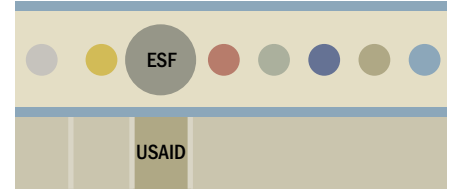
منبع: DOD، پاسخ ها به مطالبات معلومات SIGAR، 4/1/2013 و 1/2/2013.

## صندوق حمایت اقتصادی

پروگرام های صندوق حمایت اقتصادی با مساعدت به کشور ها در زمینه مسائل سیاسی کوتاه مدت، بلند مدت، اقتصادی و امنیتی به پیشبرد منافع ایالات متحده کمک می کنند. پروگرام های صندوق حمایت اقتصادی بشمول حمایت از مقابله با تروریسم، انکشاف اقتصاد ملی، انکشاف سیستم های عدلیه مؤثر و مستقل و حمایت از دولت های شفاف و جوابده است.<sup>48</sup>

بودجه نهایی سال مالی 2013 صندوق حمایت اقتصادی تا 31 مارچ 2013 هنوز مشخص نشده بود. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده راپور داد که مجموع منابع مالی صندوق حمایت اقتصادی به بیش از 15.05 میلیارد دالر رسیده است. از این مبلغ، بیش از 12.90 میلیارد دالر تعهد شده که بیش از 10.61 میلیارد دالر آن تأدیه شده است.<sup>49</sup> شکل 3.16 منابع مالی اختصاص یافته به صندوق حمایت اقتصادی را بر اساس سال مالی نشان می دهد.

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده راپور داد که مجموع تعهدات تا 31 مارچ 2013 حدود 2.98 میلیارد دالر نسبت به مجموع تعهدات تا 31 دسمبر 2012 افزایش یافته است. مجموع مبالغ تأدیه شده تا 31 مارچ 2013 حدود 232.60 میلیون دالر نسبت به مجموع مبالغ تأدیه شده تا 31 دسمبر 2012 افزایش یافت.<sup>50</sup> شکل 3.17 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای پروژه های صندوق حمایت اقتصادی افغانستان را نشان می دهد.



### تعاریف صندوق حمایت اقتصادی

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده منابع مالی صندوق حمایت اقتصادی را به اختصاص یافته، تعهد شده یا پرداخت شده تقسیم می کند

**اختصاص یافته:** مجموع پول موجود برای تعهدات

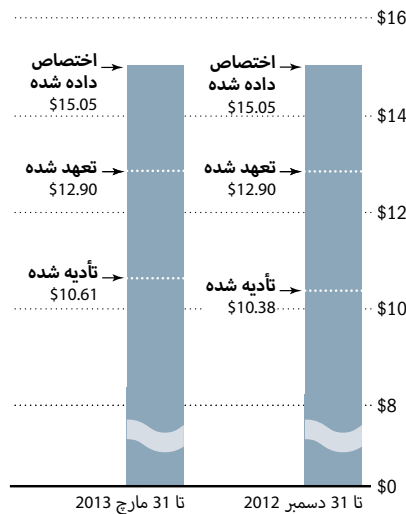
**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منبع: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/15/2010.

شکل 3.17

منابع مالی صندوق حمایت اقتصادی (میلیارد دالر)

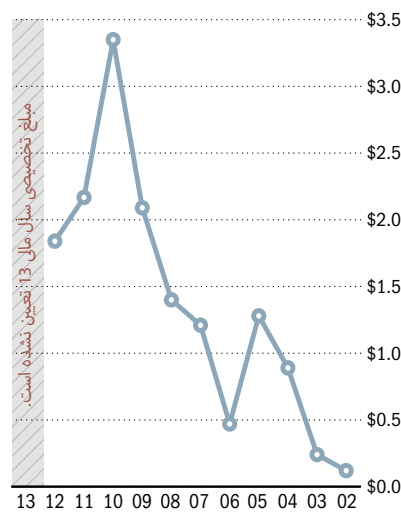


نوت: نمرها روند شده اند. معلومات ممکن است شامل انتقالات انجام شده بین موسسات نیز باشد. ارقام شامل 101 میلیون دالر از سال مالی 2011 است که از صندوق زیربنای افغانستان به ESF منتقل شد. مبلغ تخصیص نهایی سال مالی 2013 تعیین نشده است.

منبع: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 04/18/2013 و 01/03/2013

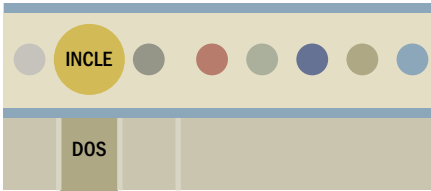
شکل 3.16

منابع مالی اختصاص یافته به صندوق حمایت اقتصادی (میلیارد دالر)



تذکرات: نمرها روند شده اند. رقم سال مالی 2011 شامل 101 میلیون دالر است که از صندوق زیربنای افغانستان به ESF منتقل شد. مبلغ تخصیص نهایی برای سال مالی 2013 تعیین نشده است.

منبع: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 04/18/2013



## تعاریف صندوق های دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون

دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون منابع مالی صندوق مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون و سایر صندوق ها را به اختصاص یافته، تعهد شده یا تأدیه شده تقسیم نمود.

**اختصاص یافته:** مجموع پول موجود برای تعهدات

**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منبع: وزارت امور خارجه ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/9/2010.

## مبارزه بین المللی علیه مواد مخدر و اعمال قانون

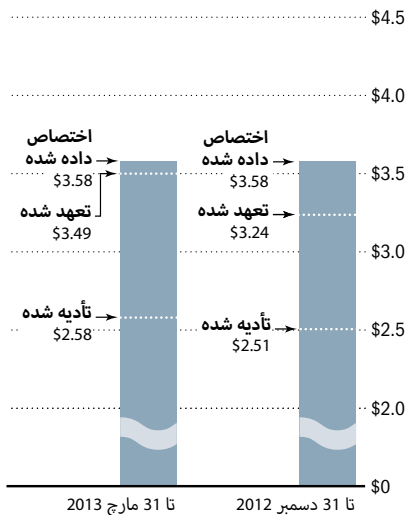
دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون ایالات متحده (INL) یک حساب — حساب صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون (INCLE) — را برای پیشرفت حاکمیت قانون و مبارزه علیه تولید و قاچاقبری مواد مخدر مدیریت می کند. صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون از پروگرام های متعدد دفتر مبارزه علیه مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون بشمول پولیس، مبارزه علیه مواد مخدر و عدلیه و حاکمیت قانون حمایت می کند.<sup>51</sup>

بودجه نهایی سال مالی 2013 صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون تا 31 مارچ 2013 هنوز مشخص نبود. وزارت امور خارجه ایالات متحده راپور داد که مجموع منابع مالی صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون به بیش از 3.58 میلیارد دالر رسیده است. از این مبلغ، حدود 3.49 میلیارد دالر تعهد شده که حدود 2.58 میلیارد دالر آن تأدیه شده است.<sup>52</sup> شکل 3.18 منابع مالی اختصاص یافته به صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون را بر اساس سال مالی نشان می دهد.

وزارت امور خارجه ایالات متحده راپور داد که مجموع تعهدات تا 31 مارچ 2013 حدود 247.71 میلیون دالر نسبت به مجموع تعهدات تا 31 دسمبر 2012 افزایش یافته است. مجموع مبالغ تأدیه شده تا 31 مارچ 2013 حدود 68.37 میلیون دالر نسبت به مجموع مبالغ تأدیه شده تا 31 دسمبر 2012 افزایش یافت.<sup>53</sup> شکل 3.19 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای پروژه های صندوق مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون را نشان می دهد.

شکل 3.19

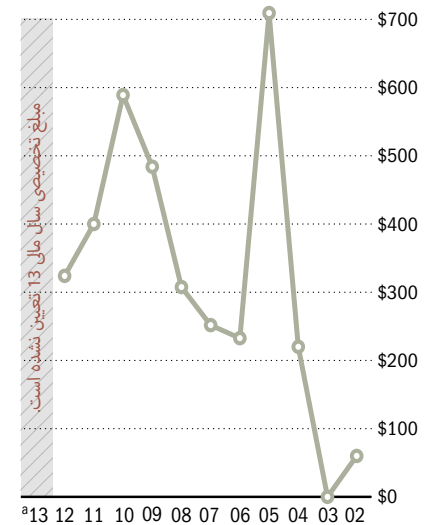
مقایسه کلی منابع مالی صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون (میلیارد دالر)



نوت: نمبرها روند شده اند. معلومات ممکن است شامل انتقالات انجام شده بین موسسات نیز باشد. مبلغ تخصیصی نهایی سال مالی 2013 تعیین نشده است.  
منبع: کشور، پاسخ به فراخوان دنیای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/15/2013 و 1/8/2013.

شکل 3.18

منابع مالی اختصاص یافته به دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون بر اساس سال مالی (میلیون دالر)



نوت: نمبرها روند شده اند. معلومات ممکن است شامل انتقالات انجام شده بین موسسات نیز باشد.  
این رقم نشان دهنده مبلغ تخصیص یافته تحت فیصله های جاری است چراکه مبلغ تخصیصی نهایی سال مالی 13 تعیین نشده است.  
منبع: وزارت امور خارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 04/15/2013.

## منابع مالی بین المللی برای بازسازی افغانستان

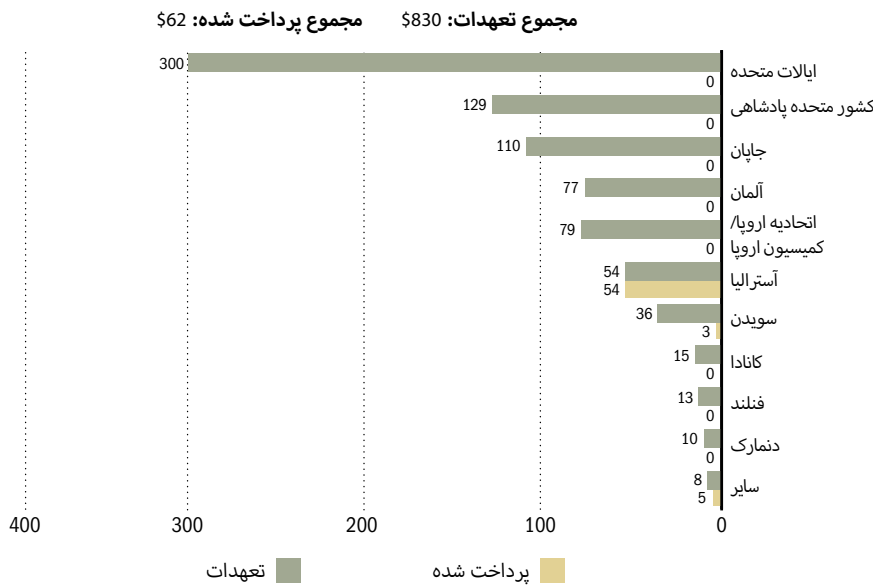
جامعه بین المللی مبالغ زیادی را علاوه بر ایالات متحده به مساعدت های بشری و حمایت از مساعی بازسازی افغانستان اختصاص داده است. همانطور که در راپورهای سه ماهانه قبلی سرفقتش خاص برای بازسازی افغانستان ذکر گردید، بخش عمده ای از منابع مالی بین المللی توسط این صندوق های امانی اداره می شوند. اعطاتی که از طریق میکانیزم صندوق های امانی پرداخت می شوند، جمع آوری شده و مصروف فعالیت های بازسازی می شوند. دو صندوق امانی اصلی بشمول صندوق امانی برای بازسازی افغانستان (ARTF) و صندوق امانی نظم و قانون افغانستان (LOTFA) هستند.<sup>54</sup>

## صندوق امانی برای بازسازی افغانستان

بزرگترین سهم اعطآت بین المللی به بودجه های انکشافی و عملیاتی افغانستان از طریق صندوق امانی بازسازی افغانستان انجام می شوند. بانک جهانی راپور داد که از سال 2002 تا 20 مارچ 2013، 33 دونر بیش از 6.94 میلیارد دالر را تعهد نمودند که حدود 6.18 میلیارد دالر آن را تأدیه کردند.<sup>55</sup> به گفته بانک جهانی، دونرها حدود 830.35 میلیون دالر را برای سال مالی (شمسی) 1392 که از 21 دسمبر 2012 تا 20 دسمبر 2013 است به صندوق امانی بازسازی افغانستان تعهد نمودند.<sup>56</sup> شکل 3.20 مساعدت کننده اصلی به صندوق امانی بازسازی افغانستان در سال مالی شمسی 1392 را نشان می دهد.

شکل 3.20

اعانات ARTF برای سال مالی 1392 برحسب دونر، الی 20 مارچ 2013 (ملیون دالر)



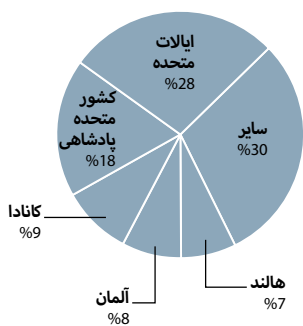
نوت: نمبرها روند شده اند. FY 1392 = 12/21/2012-12/20/2013.  
منبع: بانک جهانی، "صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان: گزارش مدیر درباره وضعیت مالی الی 20 مارچ 2013"، ص. 1.

## وضعیت منابع مالی

شکل 3.21

اعطایات تأدیبه شده به صندوق وجه امانت  
بازسازی افغانستان بر اساس دورها سال  
مالی 1381 (2002) - 20 مارچ 2013 (فیصد)

مجموع پرداخت شده: 6.2 میلیارد دال

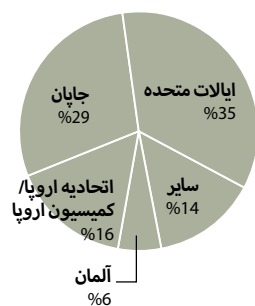


نوت: نمبرها روند شده اند.

منبع: بانک جهانی، "صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان: گزارش مدیر درباره وضعیت مالی الی 20 مارچ 2013"، ص. 4.

شکل 3.22

اعطایات دورها به صندوق وجه امانت نظم  
و قانون افغانستان از سال 2002،  
الی 31 دسمبر 2012 (فیصد)



نوت: نمبرها روند شده اند. EC/EU = اتحادیه اروپا/کمیسیون اروپا "سایرین" شامل 18 دونه می باشند.

منابع: UNDP، "گزارش پیشرفت پروژه سالانه 2012 LOTF"، ص. 24، 3/17/2013؛ تحلیل سیگار از گزارش های سه ماهه و سالانه، LOTFA، 4/20/2013

از سال 2002 تا 20 مارچ 2013، ایالات متحده بیش از 2.04 میلیارد دالر را تعهد نموده و بیش از 1.74 میلیارد دالر را تأدیبه نموده بود.<sup>57</sup> ایالات متحده و بریتانیا دو مساعدت کننده عمده به صندوق امانی بازسازی افغانستان هستند که همانطور که در شکل 3.21 نشان داده شده است، مجموعاً حدود 47 فیصد از منابع مالی آن را تأمین می کنند.

اعطایات به صندوق امانی بازسازی افغانستان به دو مجرا تقسیم می شوند — مجرای مصارف تکرار شونده (RC) و مجرای سرمایه گذاری.<sup>58</sup> به گفته بانک جهانی تا 20 مارچ 2013 حدود 2.69 میلیارد دالر از منابع مالی صندوق امانی بازسازی افغانستان از طریق مجرای مصارف تکرار شونده برای مساعدت به تأمین مصارف تکرار شونده مثل معاش کارمندان ملکی به دولت افغانستان تأدیبه شده است.<sup>59</sup> از آنجائیکه عواید داخلی دولت برای تأمین مصارف تکرار شونده کافی نیست، این منابع مالی به تأمین مصارف عملیاتی دولت افغانستان مساعدت می نمایند. برای یقین حاصل نمودن از تأمین منابع مالی کافی برای مصارف تکرار شونده، مساعدت کنندگان به صندوق امانی بازسازی افغانستان نباید بیش از نیمی از اعطایات سالانه خود را به پروژه های خاص اختصاص بدهند.<sup>60</sup>

مجرای سرمایه گذاری بشمول مصارف پروگرام های انکشافی می باشد. به گفته بانک جهانی، تا 20 مارچ 2013 بیش از 2.91 میلیارد دالر به پروژه هایی که مصارف آنها از طریق مجرای سرمایه گذاری تأمین شده است اختصاص یافته است که از این مبلغ حدود 1.91 میلیارد دالر آن تأدیبه شده است. بانک جهانی راپور داد که 22 پروژه فعال با ارزش کلی حدود 1.86 میلیارد دالر وجود داشته است که از این مقدار حدود 856.00 میلیون دالر آن تأدیبه شده است.<sup>61</sup>

### صندوق امانی نظم و قانون افغانستان

پروگرام انکشافی سازمان ملل متحد، صندوق امانی نظم و قانون افغانستان را برای تأدیبه معاش پولیس ملی افغانستان و ایجاد ظرفیت در وزارت داخله افغانستان اداره می کند.<sup>62</sup> از سال 2002، دورها تأدیبه بیش از 2.75 میلیارد دالر را به صندوق امانی نظم و قانون افغانستان تعهد نمودند که بر اساس آخرین معلومات موجود از این مبلغ حدود 2.75 میلیارد دالر تأدیبه شده است.<sup>63</sup> مرحله حمایتی ششم صندوق امانی نظم و قانون افغانستان از 1 جنوری 2011 آغاز شده و تا 31 مارچ 2013 دوام خواهد یافت. در 24 ماه بعد از شروع مرحله ششم، پروگرام انکشافی ملل متحد حدود 1.03 میلیارد دالر را برای تأمین معاش کارمندان پولیس ملی افغانستان و قوماندانی مرکزی محاسب و 22.55 میلیون دالر دیگر را برای ایجاد ظرفیت و سایر پروگرام های صندوق امانی نظم و قانون افغانستان به دولت افغانستان منتقل نمود.<sup>64</sup> تا 31 دسمبر 2012، دورها بیش از 1.22 میلیارد دالر را به مرحله ششم صندوق امانی نظم و قانون افغانستان اختصاص دادند. از این مبلغ، ایالات متحده بیش از 394.56 میلیون دالر و جاپان بیش از 485.27 میلیون دالر را تعهد نموده است. مجموع تعهدات آنها حدود 72 فیصد از تعهدات مرحله ششم صندوق امانی نظم و قانون افغانستان را تشکیل می دهند.<sup>65</sup> ایالات متحده از زمان تأسیس این صندوق، بیش از 950.22 میلیون دالر را به آن اختصاص داده است.<sup>66</sup> شکل 3.22 چهار مساعدت کننده عمده به صندوق امانی نظم و قانون افغانستان از سال 2002 را بر اساس آخرین معلومات موجود نشان می دهد.

## محتوای راپور امنیت

81	تمویل از جانب ایالات متحده
82	مساعدت بودجوی به نیروهای امنیت ملی افغانستان
83	وقایع مهم در این سه ماه
86	پیشرفت انتقال
86	نیروهای ایالات متحده
87	معلومات مربوط به قوت و پرسونل نیروهای امنیت ملی افغانستان
88	پولیس محلی افغانستان
90	نیروی حفاظت عامه افغانستان
91	ارزیابی های نیروهای امنیت ملی افغانستان
93	ارزیابی های وزارت دفاع و وزارت داخله
94	اردوی ملی افغانستان
100	پولیس ملی افغانستان
104	مراقبت های طبی/صحنی نیروهای امنیت ملی افغانستان
104	پاکسازی مهمات منفجر نشده
104	مبارزه علیه مواد مخدر

## امنیت

الی 31 مارچ 2013 کانگرس ایالات متحده بیش از 54 میلیارد دالر را برای حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص داده است. بخش عمده ای از این منابع مالی (52.7 میلیارد دالر) از طریق صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان (ASFF) و قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان (CSTC-A) که اداره امریکایی اصلی مسئول انکشاف نیروهای امنیت ملی افغانستان است اختصاص یافت. مقصد اختصاص این منابع مالی ایجاد، تجهیز، آموزش و حفظ نیروهای امنیت ملی افغانستان است که بشمول اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان می باشد. از 52.7 میلیارد دالر اختصاص یافته به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان، تا 31 مارچ 2013 حدود 44.1 میلیارد دالر آن تعهد شده و 40.0 میلیارد دالر آن تأدیه شده است.<sup>67</sup>

این بخش در مورد ارزیابی های نیروهای امنیت ملی افغانستان و وزارتخانه های دفاع و داخله، نگاه اجمالی بر مصرف منابع مالی ایالات متحده برای ایجاد، تجهیز، آموزش و حفظ نیروهای امنیت ملی افغانستان و بروزرسانی وقایع سکتور امنیتی در این سه ماه و مساعی مبارزه علیه کشت و تجارت مواد مخدر غیر قانونی در افغانستان بحث می کند. این بخش همچنان درباره موانع پیش روی انتقال مسئولیت تأمین امنیت به افغان ها تا آخر سال 2014 بحث می کند.

### منابع مالی ایالات متحده

در تاریخ 26 مارچ 2013، رئیس جمهور اوباما قانون نامه سال 2013 تخصیص یکپارچه و مداوم بیشتر را امضاء نمود. این قانون 5.12 میلیارد دالر را برای سال مالی 2013 به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تخصیص می دهد. این مبلغ 625 میلیون دالر کمتر از مبلغ تعیین شده در درخواست بودجه سال مالی 2013 وزارت دفاع ایالات متحده بوده است. این تقلیل بشمول 100 میلیون دالر برای زیربنای اردوی ملی افغانستان و یک تقلیل کلی 525 میلیون دالری "به علت عدم اجرای بودجه" بوده است.<sup>68</sup> این مبلغ بشمول مبالغی نیست که تحت تأثیر تفکیک بودجوی قرار می گیرند.

منابع مالی سال قبل صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان نیز تقلیل یافته است.

وزارت دفاع ایالات متحده 1 میلیارد دالر از منابع مالی سال مالی 2011 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را مجدداً اختصاص داد. به علاوه، وزارت دفاع ایالات متحده 1 میلیارد دالر از منابع سال مالی 2012 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را به منابع سال مالی 2013 اختصاص داد، کانگرس همچنان 1 میلیارد دالر دیگر را لغو نمود. این تغییرات سبب تقلیل منابع سال مالی 2012 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان از 11.2 میلیارد دالر به 9.2 میلیارد دالر گردید.<sup>69</sup>

### صندوق امانی نظم و قانون افغانستان

همانطور که در بخش منابع مالی راپور (صفحه 67) ذکر شده است، صندوق امانی نظم و قانون افغانستان یک صندوق امانی چندملیتی است که توسط پروگرام انکشافی سازمان ملل

**اختصاص مجدد منابع مالی:** اجازه استفاده از منابع مالی برای مقاصد غیر از مقاصد اصلی کانگرس را می دهد. بستگی به شرایط، تصدیق اختصاص مجدد منابع مالی ممکن است توسط وزارت دفاع ایالات متحده و یا با اجازه کانگرس انجام شود.

**ابطال:** بودجه اختصاص یافته توسط کانگرس را لغو می کند. قانون کنترول 1974 به رئیس جمهور اجازه می دهد تا به کانگرس پیشنهاد ابطال بودجه را بدهد. چنانچه هر دو مجلس پیشنهاد لغو بودجه را (از طریق تصویب قانون) ظرف مدت 45 روز جلسات مداوم تصویب نکنند، تمامی مبالغ نگهداشته شده باید آماده اختصاص شوند.

منابع: پوهنتون تحصیلات دفاعی، "درس 10: مدیریت مالی: اجرای پروگرام/بودجه"، دسترسی در تاریخ 4/12/2013، سنای ایالات متحده توضیحات، دسترسی در تاریخ 4/12/2013.

متحد برای تأمین معاش پولیس ملی افغانستان و سایر مصارف مستمر پولیس ملی افغانستان جهت ایجاد ظرفیت برای مساعی پولیسی در وزارت داخله افغانستان اداره می شود. از سال 2002، دونرها بیش از 2.7 میلیارد دالر را به این صندوق اختصاص داده اند که ایالات متحده با اختصاص بیش از 950 میلیون دالر بزرگترین مساعدت کننده به آن بوده است. بخش عمده ای از اعطآت ایالات متحده به صندوق امانی نظم و قانون افغانستان از صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تأمین می شود (به معاش پولیس ملی افغانستان در این بخش، صفحه 101 مراجعه کنید).

به گفته سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد، در این سه ماه صندوق امانی نظم و قانون افغانستان به تأمین ضروریات معاش و حفظ آفسرهای پولیس ملی افغانستان و کارمندان محاسب دوام داد. دفتر ممیزی و تحقیقات پروگرام انکشافی سازمان ملل متحد یک تفتیش از صندوق امانی نظم و قانون افغانستان را مکمل ساخت و خلاصه آن را در اختیار دونرها قرار داد. انتظار می رود اقداماتی درباره نتایج آن انجام شود.<sup>70</sup> در وقت نشر این راپور سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان هنوز آن را دریافت نکرده بود.

### صندوق امانی سازمان معاهده اتلانتیک شمالی اردوی ملی افغانستان

سازمان معاهده اتلانتیک شمالی علاوه بر تأمین منابع مالی در سکتور امنیتی که بخش عمده آن صرف صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان می گردد، منابع مالی صندوق امانی اردوی ملی افغانستان را تأمین می نماید. از طریق این صندوق 22 کشور (بشمول کشور غیر عضو سازمان معاهده اتلانتیک شمالی، جاپان)، حدود 715 میلیون دالر را از سال 2007 اعطا نموده اند که معمولاً محدودیت هایی برای مصروف نمودن آن وجود دارد. اعطآت به صندوق امانی اردوی ملی افغانستان بشمول اعطآت مستقیم به دولت افغانستان نیستند. این صندوق ها توسط ایالات متحده از طرف سازمان معاهده اتلانتیک شمالی اداره می شوند و اعطآت دونرهای غیر عضو سازمان معاهده اتلانتیک شمالی برای حفظ (مثل معاش و پاداش)، حمایت لجستیکی و مصارف غیر مستمر (بشمول تجهیزات) اردوی ملی افغانستان از طریق صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تأدیه می شود. سرمفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده در حال انجام ممیزی از صندوق امانی اردوی ملی افغانستان سازمان معاهده اتلانتیک شمالی است. انتظار می رود این ممیزی در تابستان 2013 تکمیل شود.<sup>71</sup>

### مساعدت بودجوی به نیروهای امنیت ملی افغانستان

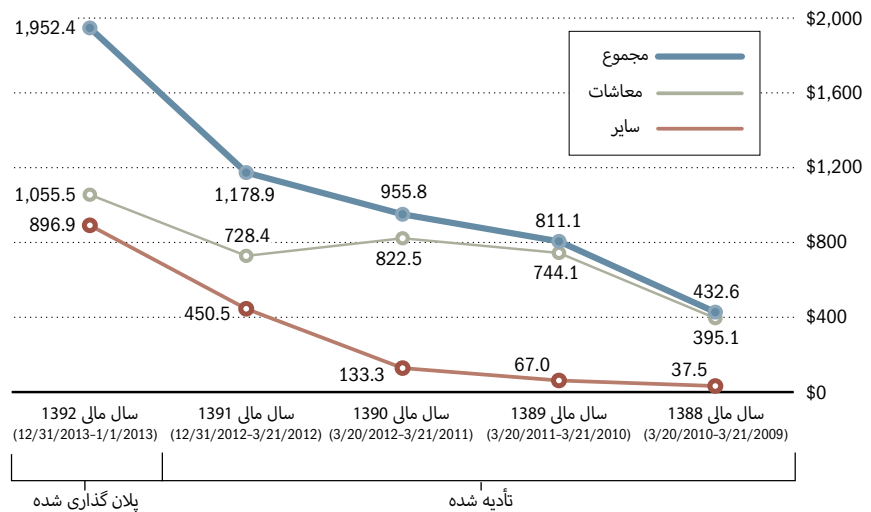
ایالات متحده از 21 مارچ 2009 تا 31 دسمبر 2012 مبلغ 3.38 میلیارد دالر از منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را به طور مستقیم به بودجه دولت افغانستان اختصاص داده است و 1.95 میلیارد دالر اعطآت مستقیم برای سال 2013 پلان گذاری شده که هنوز تأدیه نشده است. همانطور که در شکل 3.23 نشان داده شده است، بخش عمده منابع مالی تأدیه شده و پلان گذاری شده (3.75 میلیارد دالر) مصروف مساعدت به بودجه عملیاتی دولت افغانستان جهت تأدیه معاش می گردد. متبافی آن (1.59 میلیارد دالر) مصروف مصارف حفظ قوا بشمول ترمیم و حفظ و مراقبت تأسیسات و تجهیزات و تأمین خدمات آب و برق می گردد.<sup>72</sup>

با بهبودبخشی ظرفیت و قابلیت مدیریت مالی افغان ها، مساعدت بودجوی زیادتری به آنها انجام می شود. با آنکه این کار با محدود کردن شفافیت این منابع مالی و کاربرد آنها



شکل 3.23

اعانات مستقیم ASFF به دولت افغانستان (ملیون دالر)



تذکر: نمبرها روند شده اند؛ 5Y = سال شمسی افغانی؛ FY = سال مالی افغانی؛ افزایش‌ها در کتگوری "سایر موارد" نشان دهنده یک انتقال مداوم از مساعدت خارج از بودجه به مساعدت شامل بودجه می باشند.  
منبع: CSTC-A، پاسخ‌ها به مطالبه معلومات SIGAR، 4/16/2013.

سبب افزایش ریسک منابع مالی ایالات متحده می گردد، ظرفیت دولت ایالات متحده برای اجرای مبالغ زیادتر را افزایش داده و شناسایی و تأدیه ضروریات آینده نیروهای امنیت ملی افغانستان را ممکن می کند.

### وقایع مهم در این سه ماه

اغلب وقایع مهم امنیتی در این سه ماه مربوط به انتقال مسئولیت امنیتی از قوای ائتلاف به نیروهای امنیت ملی افغانستان است. این وقایع بشمول موارد ذیل است: تغییر قوماندانی نیروهای حافظ صلح تحت رهبری سازمان معاهده اتلانتیک شمالی، دیدگاه 10 ساله پولیس ملی افغانستان، جلسه اول وزیر دفاع و رئیس جمهور کرزی، و بحث درباره اندازه نیروهای امنیت ملی افغانستان، تعداد قوای نظامی ایالات متحده طی سالهای آینده و حضور قوای خاص ایالات متحده در ولایات خاص. سایر وقایع مهم مربوط به ماحول امنیتی بشمول افزایش تلفات نیروهای امنیت ملی افغانستان، تهدید حملات داخلی و شروع انتقال مسئولیت تأمین امنیت ولایات یکی مانده به آخر از قوای ائتلاف به نیروهای امنیت ملی افغانستان است.

### جنرال دانفورد مسئولیت آیساف را بدوش گرفت

در یک جشن در تاریخ 10 فبروری، قوماندان سابق آیساف و قوای ایالات متحده جنرال جان آلن مسئولیت خود را به جنرال قوماندهان جوزف اف دانفورد جونیور واگذار نمود. قوماندانان ایالات متحده و سازمان معاهده اتلانتیک شمالی از 19 ماه خدمت جنرال آلن تشکر نمودند. جنرال دانفورد در اظهارات خود اعلان نمود "امروز وقت تغییر نیست، وقت تداوم است."<sup>73</sup>



جنرال جوزف اف دانفورد از آموزش نیروهای امنیت ملی افغانستان در تاریخ 18 مارچ 2013 بازدید می کند. جنرال دانفورد مسئولیت قوماندانی آیساف و نیروهای ایالات متحده-افغانستان را در فبروری 2013 بدوش گرفت. (عکس از نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی-افغانستان)

### طرح ابتکاری پولیس جدید

به گفته سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد، وزیر داخله در تاریخ 5 فبروری 2013 پیش نویس پروگرام ده ساله وزارتخانه و پولیس ملی افغانستان را به هیئت هماهنگی پولیس بین المللی ارائه نمود. این استراتژی برای تبدیل نمودن پولیس از یک نیروی امنیتی به یک نیروی اعمال قانون و یک نیروی پولیس اجتماعی تهیه شده است. این استراتژی پس از اجرای پروژه پولیس اجتماعی سازمان ملل متحد با مساعدت مالی دولت هالند تهیه شده است. این پروژه سه ساله که بر معلومات دهی به زنان و اطفال متمرکز است برای تقویت افغان ها جهت فعالیت در مسائلی مثل حسابدگی پولیس و همکاری اجتماعی طرح ریزی شده است.<sup>74</sup> همچنان در فبروری، مسئولین ارشد وزارت داخله به ترکیه سفر کردند تا طرح های ابتکاری پولیس اجتماعی را در طی یک دوره مطالعاتی 10 روزه مشاهده نمایند. صندوق امانی نظم و قانون افغانستان از این دوره حمایت نمود.<sup>75</sup>

### وزیر دفاع با رئیس جمهور کرزی ملاقات نمود

در تاریخ 10 مارچ 2013، وزیر دفاع آقای چاک هیگل با رئیس جمهور کرزی در کابل ملاقات نمود. این ملاقات بعد از اظهارات بحث برانگیز رئیس جمهور کرزی مبنی بر توطئه ایالات متحده با طالبان برای حفظ خشونت جهت یقین حاصل نمودن از حضور نظامی ایالات متحده در افغانستان بعد از سال 2014 انجام شد. آقای وزیر درباره این اظهارات با رئیس جمهور کرزی بحث نمود و این اتهامات را رد کرد. آقای وزیر همچنان اعلان نمود که هر نوع مذاکره با طالبان "باید از طرف دولت افغانستان انجام شود".<sup>76</sup>

### تعداد قوای ایالات متحده، ائتلاف و نیروهای امنیت ملی افغانستان

#### تا سال 2018

با انتقال مسئولیت تأمین امنیت از قوای ائتلاف به قوای افغان در سراسر افغانستان، سیاستگذاران و رهبران نظامی باید تعادل مناسب بین قوای افغان و قوای ائتلاف را طی چند سال آینده حفظ نمایند. در اجلاس 2012 سازمان معاهده اتلانتیک شمالی در شیکاگو، رهبران کشورهای مساعدت کننده به آیساف پلانی را برای تقلیل تعداد قوای نیروهای امنیت ملی افغانستان به 228,500 نفر در سال 2017 اعلان نمودند تا امکان حفظ آنها از لحاظ مالی وجود داشته باشد. ولی، در این سه ماهه مسئولین ایالات متحده اعلان نمودند که امکان حفظ 352,000 نفر قوای نیروهای امنیت ملی افغانستان تا سال 2018 وجود دارد. در تاریخ 22 فبروری 2013 و پس از ملاقات وزرای دفاع کشورهای عضو سازمان معاهده اتلانتیک شمالی در بروکسل، وزیر دفاع سابق آقای لیون پنتا اعلان نمود که پلان تقلیل تعداد قوای افغان اجرا نخواهد شد و امکان حفظ قوای 352,000 نفری نیروهای امنیت ملی افغانستان تا سال 2018 وجود دارد. وی همچنان اعلان نمود که ایالات متحده 60,000 نفر را طی ماههای ستیز بهار و تابستان در افغانستان حفظ خواهد نمود و سپس حضور نظامی خود را تا فبروری 2014 به 34,000 نفر خواهد رساند. از قوای ایالات متحده انتظار می رود که این سطح را در طی انتخابات 2014 افغانستان حفظ نمایند و سپس شروع به یک عقب نشینی نهایی نمایند.<sup>77</sup>

در تاریخ 5 مارچ 2013، قوماندان قوماندانی مرکزی ایالات متحده جنرال جیمز متیس به کمیته خدمات نیروهای مسلح سنا گفت که پیشنهاد می کند بعد از سال 2014 تعداد قوای ائتلاف در افغانستان به 20,000 نفر برسد (بشمول 13,600 نفر ایالات متحده). وزرای دفاع کشورهای عضو سازمان معاهده اتلانتیک شمالی در جلسه فبروری خودشان درباره حفظ

9,500 نفر قوای ایالات متحده و 6,000 نفر قوای ائتلاف بحث کردند.<sup>78</sup> در وقت نشر این راپور هنوز یک تصمیم نهایی درباره تعداد قوای ائتلاف بعد از سال 2014 اتخاذ نشده بود. در تاریخ 8 مارچ 2013، نخست وزیر هالند اعلان نمود که هالند مأموریت آموزش پولیس خود در افغانستان را در جولای 2013 تمام می کند.<sup>79</sup>

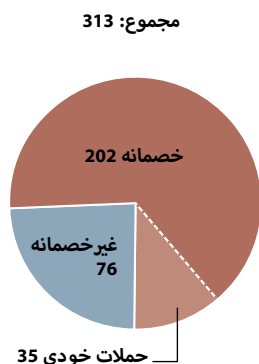
### قوای خاص ایالات متحده در وردک

قوای خاص ایالات متحده به علت اتهامات مزاحمت و قتل افغان ها وردک را ترک می کنند. رئیس جمهور کرسی اعلان نمود که یک تبعه افغان-امریکایی اهل قندهار که عضو تیم قوای خاص ایالات متحده در وردک بوده "حقوق افغان ها را شدیداً نقض می کرده است".<sup>80</sup> مثلاً باشنده گان محلی شکایت کردند که جسد یک محصل بعد از آنکه توسط قوای ایالات متحده از خانه اش برده شده بود پس از دو روز پیدا شده بود.<sup>81</sup> مسئولین آیساف اعلان نمودند که شواهدی برای مرتبط نمودن قوای ایالات متحده با سوء استفاده یا قتل در این ساحه وجود ندارد ولی یک کمیسیون مشترک آیساف/افغان برای بررسی این اتهامات ایجاد نمودند.<sup>82</sup> در تاریخ 24 فبروری 2013، رئیس جمهور کرسی اعلان نمود که عملیات تمامی قوای خاص در وردک را پس از دریافت راپورهایی از "شکایت مکرر باشنده گان محلی از آزار و مزاحمت توسط قوای خاص ایالات متحده" متوقف می کند.<sup>83</sup> آقای کرسی از وزارت دفاع ایالات متحده درخواست نمود تا یقین حاصل نماید که تمامی قوای خاص ظرف دو هفته از این ولایت خارج می شوند.<sup>84</sup>

در تاریخ 25 مارچ 2013 یکی از مسئولین ارشد ایالات متحده اعلان نمود که آیساف و دولت افغانستان به "راه حل مطلوبی" نایل آمده اند. این مسئول گفت که "این کار خروج مکمل قوای امنیتی ایالات متحده از ولایت وردک نیست بلکه انتقال مسئولیت از قوای امنیتی ایالات متحده به قوای امنیتی افغان در بخش کوچکی از وردک خواهد بود."<sup>85</sup> رئیس جمهور کرسی از خروج این قوا استقبال نمود و گفت که قوای افغان "برای تأمین امنیت این ساحه وارد خواهند شد."<sup>86</sup>

شکل 3.24

میزان تلفات جانی اردوی ایالات متحده در افغانستان: 1 جنوری الی 31 دسمبر 2012



تذکر: "غیر خصمانه" شامل تلفات ناشی از تصادم، جراحت، بیماری، قتل، یا خودکشی است.

منابع: DOD، سیستم تحلیل تلفات بخش دفاعی، تاریخ دسترسی 4/17/2013؛ DOD، گزارش درباره پیشرفت در دستیابی به امنیت و ثبات در افغانستان، 12/2012، صص. 34-35؛ DOD، "حمله آشکار خودی ها موجب قتل 2 تبعه ایالات متحده و 2 تبعه افغانستان شد"، 3/11/2013.

### حملات داخلی

تعداد حملات داخلی (حمله یونیفورم پوشان افغان به قوای ائتلاف) در حال افزایش بوده و از دو حمله در سال 2008 به 46 حمله در سال 2012 رسیده است.<sup>87</sup> حملات انجام شده در سال 2012 منجر به مرگ 62 نفر از قوای ائتلاف گردید که 35 نفر از آنها ایالات متحده بوده اند.<sup>88</sup> همانطور که در شکل 3.24 نشان داده شده است، این تعداد بشمول 11 فیصد از تلفات قوای ایالات متحده و 15 فیصد از کل تلفات ناشی از اقدامات خصمانه در سال 2012 بوده است. به علاوه، حملات داخلی توسط قوای نیروهای امنیت ملی افغانستان (یا اشخاصی که به ظاهر شبیه نیروهای امنیت ملی افغانستان بودند) علیه سایر پرسونل نیروهای امنیت ملی افغانستان از سه مورد در سال 2008 به 29 مورد در سال 2012 (تا آخر سپتمبر) رسیده است.<sup>89</sup> در این سه ماهه حملات داخلی دوام یافت. در تاریخ 8 مارچ وقتی که یک عسکر یونیفورم پوش افغان در ولایت وردک شروع به فیر کردن نمود دو عسکر ایالات متحده و دو عسکر افغان کشته شدند و 10 عسکر ایالات متحده نیز زخمی شدند. به گفته رسانه ها، قوای ائتلاف فوراً فیر کرده و مهاجم را کشتند.<sup>90</sup> این سومین حمله داخلی در سال 2013 بوده است. امسال طی وقایع جداگانه یک عسکر بریتانیایی در تاریخ 7 جنوری و یک قراردادی ایالات متحده در تاریخ 8 مارچ کشته شدند.<sup>91</sup>

علاوه بر حملات داخلی که مستقیماً علیه قوای ایالات متحده و قوای ائتلاف انجام شدند، حملات عساکر و پولیس های افغان علیه همکاران خودشان نیز در این سه ماه دوام یافت.

خاصاً، بر اساس راپورهای رسانه‌ها در تاریخ 27 فبروری، 17 نفر از قوای تعلیم داده شده پولیس محلی افغانستان در ولایت غزنی بعد از آنکه یکی از همکارانشان آنها را مسموم کرد، به آنها فیر کرد، سلاح هایشان را دزدید و فرار کرد، کشته شدند.<sup>92</sup> طالبان مسئولیت این حمله را بدوش گرفت.<sup>93</sup> در یک حادثه در تاریخ 21 مارچ یکی از اعضای پولیس محلی افغانستان پنج نفر دیگر از قوای پولیس افغانستان را در بادغیس کشت.<sup>94</sup>

### پیشرفت انتقال مسئولیت تأمین امنیت

به گفته وزارت دفاع ایالات متحده تا فبروری 2013، چهار ساحه از پنج ساحه (ساحه جغرافیه ای) در حال انتقال مسئولیت به نیروهای امنیت ملی افغانستان بودند و پروسه انتقال در ساحه 4 در این سه ماه آغاز خواهد شد. تا آخر فبروری 2013، نیروهای امنیت ملی افغانستان مسئولیت تأمین امنیت در 312 ولسوالی از 405 ولسوالی کشور که 87 فیصد افغان‌ها در آنها زنده گی می‌کنند را بدوش گرفتند. تمامی ساحات در 23 ولایت از 34 ولایت افغانستان در حال انتقال بودند و ساحاتی در تمامی 34 ولایت در یکی از مراحل انتقال قرار داشتند.<sup>95</sup>

به گفته وزارت دفاع ایالات متحده برای یقین حاصل نمودن از حفظ امنیت در ساحات انتقالی، آیساف به ارائه آموزش، مشوره و سایر مساعدت‌ها به نیروهای امنیت ملی افغانستان دوام خواهد داد. با بهبود یافتن قابلیت‌های نیروهای امنیت ملی افغانستان، مساعدت‌های آیساف تقلیل خواهد یافت تا نیروهای امنیت ملی افغانستان مسئولیت عملیات را بدوش بگیرد. وزارت دفاع ایالات متحده اعلان نمود که نقش افغان‌ها در پلان‌گذاری، آمادگی و اجرای عملیات ضد شورش با مشوره و حمایت تیم‌های مساعدت قوای عملیاتی ائتلاف در حال افزایش است. این مساعدت‌ها بشمول پشتیبانی فیر، پشتیبانی هوایی، هوانوردی، نجات طبی و مبارزه علیه دستگاه‌های انفجاری تعبیه شده برای افزایش قابلیت‌های در حال انکشاف نیروهای امنیت ملی افغانستان است. در این دوره انتقالی، قوای ائتلاف وضعیت خود را برای بدوش گرفتن مسئولیت مکمل تأمین امنیت در اواخر سال 2014 و قبل از خروج قوای باقیمانده ائتلاف با شرایط نیروهای امنیت ملی افغانستان هماهنگ می‌کنند.<sup>96</sup>

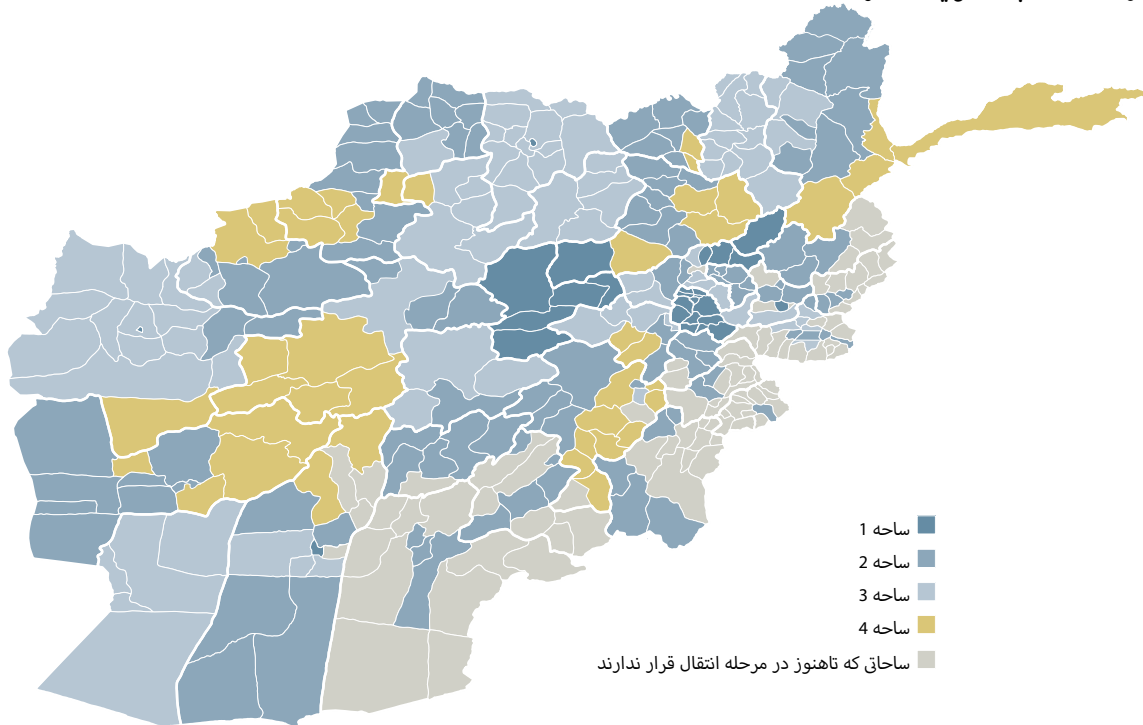
به گفته وزارت دفاع ایالات متحده، ساحه 5 در بهار امسال اعلان خواهد شد و نیروهای امنیت ملی افغانستان مسئولیت عملیاتی 100 فیصد جمعیت را با حمایت آیساف از طریق تعلیم/مشوره/مساعدت بدوش خواهند گرفت. ساحه 5 آخرین ساحه در پروسه انتقال خواهد بود و انتظار می‌رود که در تابستان 2013 تطبیق گردد.<sup>97</sup> همانطور که در شکل 3.25 نشان داده شده است، این ساحه بشمول 91 ولسوالی در 11 ولایت است که عمدتاً در ساحات سرحدی شرقی باقیمانده قرار دارند.

### نیروهای ایالات متحده امریکا

به گفته قوماندانی مرکزی ایالات متحده تا 31 مارچ 2013، 70,000 نفر در افغانستان خدمت می‌کردند. از این تعداد، حدود 48,200 نفر به آیساف و 1,800 نفر به نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی - افغانستان/قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان اختصاص یافتند. از قوای ایالات متحده باقیمانده، 7,500 نفر به قوای ایالات متحده-افغانستان و 12,500 نفر منحصیث "سایر کارمندان نظامی" تعیین شدند.<sup>98</sup> تا 15 اپریل 2013 مجموعاً 2,072 نفر از قوای نظامی ایالات متحده در عملیه آزادی پایدار در افغانستان کشته شدند (که 83 فیصد در حین حرب کشته شدند) و 18,404 نفر زخمی شدند.<sup>99</sup>

شکل 3.25

ساحات در حال انتقال به مسئولیت افغانها



نوت: ساحات بشمول شهرها، ولسوالی ها و ولایات (و یا بخشی از آنها) هستند. 1 Tranche در جولای 2011 آغاز شد، 2 Tranche در نومبر 2011، 3 Tranche در جولای 2012، و 4 Tranche در فروری 2013. منبع: سازمان پیمان ائتلتیک شمالی، "انتقال به مسئولیت افغان ها: انتقال"، تاریخ دسترسی 4/18/2013.

### تقداد قوای نیروهای امنیت ملی افغانستان و معلومات کارمندان

در ماه فروری، وزیر دفاع سابق لیون پنتا گفت که حمایت از قوای 352,000 نفری نیروهای امنیت ملی افغانستان تا سال 2018 "یک سرمایه گذاری است که ارزش انجام دادن را دارد چون به ما انعطاف پذیری زیادتری با خروج قوایمان می دهد".<sup>100</sup> این تعداد با 228,500 نفر پیشنهادی برای نیروهای امنیت ملی افغانستان توسط رهبران عضو آیساف در اجلاس می 2012 سازمان معاهده ائتلتیک شمالی در شیکاگو متفاوت است.<sup>101</sup> در این سه ماه، تعداد قوای نیروهای امنیت ملی افغانستان 332,753 نفر بود (181,834 نفر اختصاص یافته به اردوی ملی افغانستان و قوای هوایی افغانستان و 150,919 نفر اختصاص یافته به پولیس ملی افغانستان).<sup>102</sup> همانطور که در جدول 3.2 در صفحه بعد نشان داده شده است، این تعداد 4,763 نفر کمتر از 337,516 نفر اعضای نیروهای امنیت ملی افغانستان در مارچ 2012 و 19,247 نفر کمتر از هدف نهایی تعیین شده است.

نیروهای امنیت ملی افغانستان به هدف "آموزش و اعزام" 352,000 نفر تا اکتوبر 2012 نایل نیامدند ولی وزارت دفاع ایالات متحده راپور داد که نیروهای امنیت ملی افغانستان به هدف "استخدام" 352,000 نفر نایل آمده اند.<sup>103</sup> وزارت دفاع ایالات متحده در راپور دسمبر 2012 خود به وزارت دفاع ایالات متحده اعلان نمود که تعداد کارمندان نیروهای امنیت ملی افغانستان بعد از حذف کارمندان مسلکی از آمار قوای اردوی ملی افغانستان در سال

قوای اختصاص یافته به نیروهای امنیت ملی افغانستان، 18 فروری 2013

بخش نیروهای امنیت ملی افغانستان	هدف فعلی	وضعیت تا 2/2013	اختلاف بین تعداد فعلی قوا و اهداف نهایی تعیین شده
اردوی ملی افغانستان	187,000 تن تا دسمبر 2012	175,441	-11,559
پولیس ملی افغانستان	157,000 نفر تا فروری 2013	150,919	-6,081
قوای هوایی افغانستان	8,000 نفر تا دسمبر 2014	6,393	-1,607
<b>کل نیروهای امنیت ملی افغانستان</b>	<b>352,000</b>	<b>332,753</b>	<b>-19,247</b>

منابع: وزارت دفاع ایالات متحده، "راپوردهی پیشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، صفحه 56، قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 1/2/2013، 1/4/2013، 1/6/2013، 4/1/2013.

2012 تقلیل یافته است. وزارت دفاع ایالات متحده همچنان اعلان نمود که تاریخ نایل آمدن به هدف نهایی 352,000 نفر دسمبر 2014 است: 187,000 نفر در اردوی ملی افغانستان تا دسمبر 2012، 157,000 در پولیس ملی افغانستان تا فروری 2013 و 8,000 نفر در قوای هوایی افغان تا دسمبر 2014. ولی، به گفته وزارت دفاع ایالات متحده تاریخ مکمل شدن آموزش، تجهیز و اعزام برای قوای اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان دسمبر 2013 و برای قوای هوایی افغان دسمبر 2017 است.<sup>104</sup>

حسابدهی دقیق و قابل اعتماد قوای نیروهای امنیت ملی افغانستان برای مساعدت به یقین حاصل نمودن از مصروف شدن اعطآت ایالات متحده به نیروهای امنیت ملی افغانستان برای مصارف مشروع و قانونی ضروری است. ولی، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و سایر سازمان ها راپور داده اند که تعیین تعداد قوای نیروهای امنیت ملی افغانستان با موانع زیادی مواجه است. ایالات متحده و قوای ائتلاف برای اطلاع از تعداد قوا متکی به راپورهای قوای افغان هستند که معمولاً بر اساس ریکاردهای تهیه شده با دست در سیستم های غیر متمرکز، غیر مرتبط و متناقض تهیه می شوند. قوماندانی مشترک انتقال مسئولیت های امنیتی - افغانستان راپور داد که طی سه ماه گذشته روش مناسبی برای تصدیق تعداد پرسونل وجود نداشته است.

ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

در این سه ماهه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی را برای ارزیابی دقت معلومات ارائه شده درباره تعداد کارمندان تصدیق شده، اختصاص یافته و تعلیم داده شده نیروهای امنیت ملی افغانستان آغاز نموده است. این ممیزی روش جمع آوری معلومات درباره نیروهای امنیت ملی افغانستان بشمول طرز ارزیابی و تصدیق معلومات جمع آوری شده توسط وزارت دفاع ایالات متحده را بررسی می کند. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 32 مراجعه کنید.

پولیس محلی افغانستان

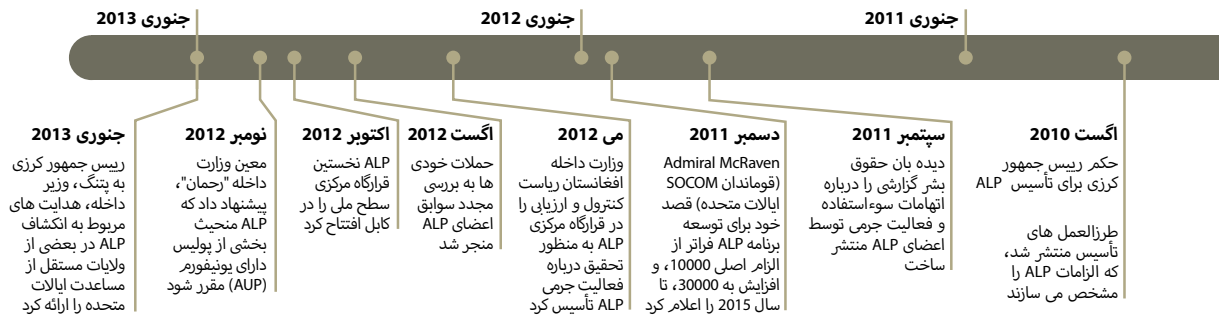
پولیس محلی افغانستان - مثل عملیات ثبات در قریه جات که در بخش حکومتداری راپور تشریح شد - بخشی از استراتژی ضد شورش آیساف و نیروی کاری مشترک عملیات خاص-افغانستان (SOJTF-A) است.<sup>105</sup> در این سه ماه، تعداد نگهبانان پولیس محلی افغانستان 21,656 نفر بود. از این تعداد حدود 97 فیصد کاملاً تعلیم داده شده و منصوب شده بودند.<sup>106</sup> در این سه ماه پولیس محلی افغانستان در 104 محل فعال بود.<sup>107</sup> به گفته وزارت دفاع ایالات متحده، رهبری ارشد طالبان پولیس محلی افغانستان را مهمترین تهدید علیه کنترل مردم و تهدید دولت توسط شورشیان می داند. شورشیان به واحد های پولیس محلی افغانستان 10 مرتبه زیادتر از سایر بخش های نیروهای امنیت ملی افغانستان حمله می کنند. ولی وزارت دفاع ایالات متحده اعلان نمود که قوای پولیس محلی افغانستان موفقانه موقعیت خود را در بیش از 80 فیصد موارد علیه این حملات حفظ کرده اند.<sup>108</sup>

اعضای پولیس محلی افغانستان به طور محلی استخدام می شوند، توسط بزرگان قریه جات توصیه می شوند و برای محافظت از قریه جات خودشان منصوب می شوند. از آنجائیکه پولیس محلی افغانستان یک نیروی محلی است "مقاومت منحصر بفردی" در مقابل



یک عسکر قوای خاص اردوی ملی افغانستان در تاریخ 4 اپریل 2013 با یکی از کاندیدان پولیس محلی افغانستان در ولایت هلمند گپ می زند. پولیس محلی افغانستان امنیت را در قریه جاتی که نیروهای امنیت ملی افغانستان حضور محدودی دارد تأمین می کند. (عکس از قوای بحری ایالات متحده)

جدول زمانی پولیس ملی افغانستان: تاریخچه، رشد، و رویدادهای عمده



منبع: SOJTF-A، پاسخ به نظر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/12/2013، نظارت بر رعایت حقوق بشر، "فقط آنها را شبه عسکری نخوانید" 9/2011 صفحه 5-8.

نفوذ طالبان داشته است چون "هر کسی از خارج از ساحه فوراً منحیث یک خارجی شناخته می شود".<sup>109</sup> به علاوه، به گفته نیروی کاری مشترک عملیات خاص-افغانستان، پولیس محلی افغانستان سخت ترین شرایط استخدامی را در میان نیروهای امنیت ملی افغانستان دارد.<sup>110</sup> وزارت دفاع ایالات متحده اعلان نمود که تمامی اعضای پولیس محلی افغانستان به تازگی مجدداً ارزیابی شده اند. فقط 5 فیصد از قوای پولیس محلی افغانستان تاکنون اخراج شده اند که در بیشتر موارد به علت مصرف مواد مخدر بوده است.<sup>111</sup>

همانطور که در شکل 3.26 نشان داده شده است، پولیس محلی افغانستان از زمان تأسیس در اگست 2012 انکشاف یافته است ولی هنوز مشکلاتی وجود دارد. به گفته وزارت دفاع ایالات متحده، عارضه اصلی پروگرام پولیس محلی افغانستان "قابلیت وزارت داخله افغانستان برای پشتیبانی و اداره پروگرام است".<sup>112</sup> وزارت دفاع ایالات متحده همچنان اعلان نمود که وزارت داخله افغانستان "این موانع را شناسایی نموده و در حال همکاری با بخش عملیات خاص قوماندانی سازمان معاهده اتلانتیک شمالی-افغانستان جهت ایجاد ظرفیت لوجستیکی و حمایتی در وزارت داخله افغانستان برای نایل آمدن به ضروریات پولیس محلی افغانستان است".<sup>113</sup> به علاوه، به گفته نیروی کاری مشترک عملیات خاص-افغانستان، بخش عملیات خاص قوماندانی سازمان معاهده اتلانتیک شمالی-افغانستان با همکاری وزارت داخله افغانستان یک طرزاعمال اصلاح شده تهیه نموده که پروگرام پولیس محلی افغانستان را تا سال 2025 تمدید می کند، محدودیت سنی محافظان را از 45 سال به 50 سال افزایش می دهد و پولیس محلی افغانستان را منحیث بخشی از پولیس یونیفورم افغانستان تعیین می کند. انتظار می رود در آخرین مرحله، پولیس محلی افغانستان تبدیل به یک نیروی رسمی و عضو نیروهای امنیت ملی افغانستان گردد و قوماندانی پولیس محلی افغانستان بتواند از سیستم های زیربنایی، معاش و لوجستیکی پولیس یونیفورم افغانستان مستفید گردد. این طرزاعمال اصلاح شده همچنان حداکثر مدت قرارداد محافظان پولیس محلی افغانستان را از یک سال به سه سال افزایش می دهد. این طرزاعمال در حال حاضر در وزارت داخله افغانستان در حال بررسی است و انتظار می رود در ماه اپریل نشر گردد.<sup>114</sup> تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده 139.9 میلیون دالر از منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را برای حمایت از پولیس محلی افغانستان تعهد نمود. از این مبلغ 47.7 میلیون دالر اعطای مستقیم به وزارت مالیه افغانستان و 91.6 میلیون دالر اعطای

به صندوق های متشابه مورد استفاده قوای ایالات متحده برای حمایت از پولیس محلی افغانستان بوده است.<sup>115</sup> به گفته نیروی کاری مشترک عملیات خاص-افغانستان، محافظین پولیس محلی افغانستان بعد از تعلیم، تبدیل به کارمندان وزارت داخله افغانستان می شوند، قراردادهای سالانه امضاء می کنند، به طور نیمه وقت کار می کنند و حدود 60 فیصد معاش یک آفسر پولیس (حدود 120 دالر فی ماه) را دریافت می کنند.<sup>116</sup>

سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد در آخرین راپور خود به شورای امنیت اعلان نمود که "با آنکه پروگرام پولیس محلی افغانستان به افزایش ثبات و حسابدگی در بعضی از ساحات مساعدت نموده ولی هنوز تشویش هایی درباره اجرای ناکافی پالیسی های مربوط به ارزیابی، قوماندانی و کنترل و نظارت در سطح محلی وجود دارد". سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد همچنان اعلان نمود که هیئت معاونت سازمان ملل متحد برای افغانستان (یوناما) 55 واقعه مربوط به پولیس محلی افغانستان را ثبت نموده که منجر به 62 مورد تلفات (24 کشته و 38 زخمی) در سال 2012 گردیده است.<sup>117</sup>

### نیروی حفاظت عامه افغانستان

نیروی حفاظت عمومی افغانستان یک سازمان دولتی تحت مدیریت وزارت داخله افغانستان است که در افغانستان خدمات امنیتی ارائه می کند. بعد از حکم سال 2010 رئیس جمهور کرزی برای انحلال تمامی کمپنی های امنیتی خصوصی ملی و بین المللی، دولت افغانستان یک استراتژی انتقالی را برای پروسه چند مرحله ای انتقال مسئولیت به یک کمپنی امنیتی دولتی تطبیق نمود. منحیث بخشی از انتقال، انتظار می رود که نیروی حفاظت عمومی افغانستان مسئولیت تأمین امنیت پروژه های انکشافی و بشری را در مارچ 2012 و مسئولیت تأمین امنیت پایگاههای نظامی را در مارچ 2013 بدوش بگیرد.

در این سه ماه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی تکمیلی از راپور مارچ 2012 و جون 2012 این سازمان انجام داد و تأثیرات احتمالی انتقال مسئولیت تأمین امنیت پروژه های اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از قراردادی های امنیتی خصوصی به نیروی حفاظت عمومی افغانستان را ارزیابی نمود. این ممیزی موارد ذیل را شناسایی نمود:

- مصارف خدمات امنیتی برای پروژه های منتخب اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و تأثیرات انتقال مسئولیت به نیروی حفاظت عمومی افغانستان بالای مصارف امنیتی کلی پروژه های بازسازی
- میکانیزم های اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده برای ارزیابی مصارف امنیتی و نظارت بر خدمات امنیتی
- تأثیر انتقال مسئولیت تأمین امنیت به نیروی حفاظت عمومی افغانستان بالای پروژه های بازسازی

این ممیزی همچنان استفاده صحیح شرکای اجرایی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از کمپنی های تصدیق شده توسط دولت افغانستان را ارزیابی می کند.

به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان تا 6 مارچ 2013، تعداد پرسونل اختصاص یافته به نیروی حفاظت عمومی افغانستان 16,326 نفر بود (15 فیصد زیادت از سه ماه قبل). از این تعداد، 1,158 نفر آفسر، 1,217 نفر ضابط درجه دار و 13,951 نفر محافظ بودند.<sup>118</sup> هدف تعیین شده برای نیروی حفاظت عمومی افغانستان حدود 23,000 نفر است.<sup>119</sup>

### ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

در این سه ماه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی تکمیلی از راپور مارچ 2012 و جون 2012 این سازمان انجام داد و تأثیرات احتمالی انتقال مسئولیت تأمین امنیت پروژه های اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از قراردادی های امنیتی خصوصی به نیروی حفاظت عمومی افغانستان را ارزیابی نمود. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 30 مراجعه کنید.



## ارزیابی های نیروهای امنیت ملی افغانستان

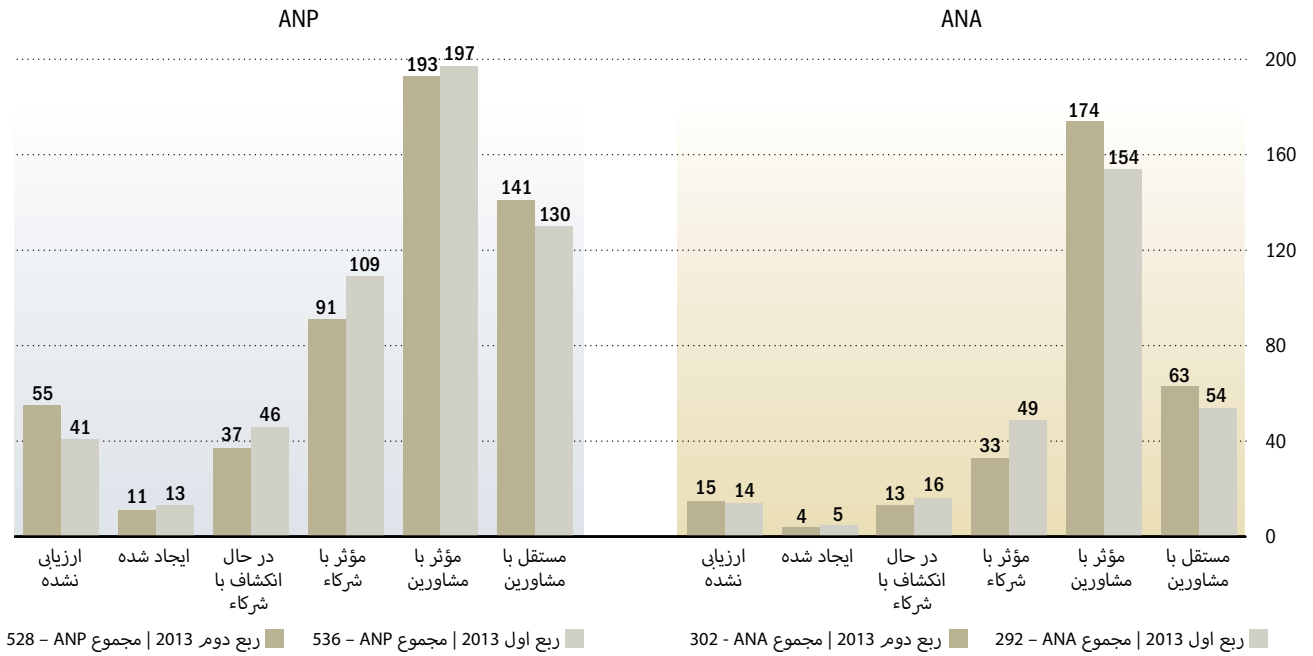
ارزیابی های اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان معیارهای مؤثریت مساعی ایالات متحده — و انکشاف اعطآت ایالات متحده — برای ایجاد، آموزش، تجهیز و حفظ نیروهای امنیت ملی افغانستان هستند. این ارزیابی ها همچنان بروزرسانی های منظم درباره وضعیت این قوا با دوام یافتن انتقال و بدوش گرفتن مسئولیت امنیت توسط افغان ها در اختیار سهم گیرندگان ایالات متحده و افغان قرار می دهند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به نظارت دقیق و راپوردهی این ارزیابی ها دوام می دهد. برای ارزیابی واحد های اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان، قوماندانی مشترک آیساف از سامان ارزیابی واحد قوماندان (CUAT) استفاده می کند که پنج درجه ارزیابی دارد:<sup>120</sup>

- **مستقل با مشاورین:** واحد قادر به پلان گذاری و اجرای مأموریت، کنترل و قوماندانی واحد های زبردست، درخواست و هماهنگ نمودن عملیات قوای واکنش سریع و نجات طبی، کسب استخبارات و همکاری با یک سیستم استخباراتی وسیع تر است.
- **مؤثر با مشاورین:** واحد پلان گذاری، هماهنگی، هدایت و راپوردهی عملیات و وضعیت را به طور مؤثر انجام می دهد. رهبران، کارمندان و واحد طرزاعمال اجرائیوی را رعایت نموده و به دولت افغانستان وفادار هستند. قوای ائتلاف فقط اعضای واحد را به طور محدود رهنمایی می کنند و ممکن است بر طبق ضرورت برای آنها "مربی" اعزام نمایند. قوای ائتلاف فقط این مساعدت ها را بر طبق ضرورت ارائه می نمایند.
- **مؤثر با شرکاء:** واحد ضرورت به نظارت و تعلیم مداوم برای پلان گذاری، هماهنگی، هدایت و راپوردهی عملیات و وضعیت، هماهنگی و ارتباط با سایر واحد ها و حفظ مؤثریت راپورها آمادگی دارد. رهبران، کارمندان و بخش عمده واحد طرزاعمال اجرائیوی را رعایت نموده و به دولت افغانستان وفادار هستند. "مساعدت کنندگان" نیروهای امنیت ملی افغانستان به واحد از آن حمایت می کنند ولی قوای ائتلاف می توانند مشاورینی را برای افزایش حمایت در اختیار واحد قرار بدهند.
- **در حال انکشاف با شرکاء:** واحد ضرورت به همکاری و مساعدت مداوم برای پلان گذاری، هماهنگی، هدایت و راپوردهی عملیات و وضعیت، هماهنگی و ارتباط با سایر واحد ها و حفظ مؤثریت راپورها آمادگی دارد. رهبران و اغلب کارمندان طرزاعمال اجرائیوی را رعایت نموده و به دولت افغانستان وفادار هستند. بعضی از مساعدت کنندگان حضور مؤثر دارند و بعضی از واحد حمایت می کنند. قوای ائتلاف مساعدت کنندگان را در اختیار واحد قرار داده و از آنها حمایت می کنند.
- **تأسیس شده:** واحد در حال شروع به کار و هماهنگی است ولی قادر به پلان گذاری، هماهنگی یا هدایت یا راپوردهی عملیات و وضعیت حتی با حضور و مساعدت یک واحد مساعدت کننده نیست. واحد به سختی قادر به هماهنگی و ارتباط با سایر واحد ها است. رهبران و کارمندان طرزاعمال اجرائیوی را رعایت نکرده و ممکن است به دولت افغانستان وفادار نباشند. اغلب مساعدت کنندگان به واحد حضور ندارند و یا مؤثر نیستند. مساعدت کنندگانی که حاضر هستند مساعدت کمی به واحد کرده و یا به آن مساعدت نمی کنند. قوای ائتلاف کاملاً از واحد حمایت می کند.

**مساعدت کنندگان:** واحد های تخصصی که از واحد های حربی مثل انجنیری، روابط غیر نظامی، استخبارات نظامی، هلی کاپتر، پولیس نظامی و استخبارات، نظارت و شناسایی حمایت می کنند.

منبع: وزارت دفاع ایالات متحده، "جنرال مولن از پوسته های عملیاتی در افغانستان بازید می کند"، 4/22/2009، دسترسی در تاریخ 1/4/2012.

رتبه بندی های CUAT از واحدهای ANSF، برحسب سه ماهه، 2013



منبع: DOD، پاسخ به بررسی سوابق SIGAR، 4/17/2013

در این دوره راپوردهی، کل تعداد واحد های اردوی ملی افغانستان از 292 واحد به 302 واحد افزایش یافت. به گفته قوماندانی مشترک آیساف، این افزایش در نتیجه اعزام دو واحد جدید به فرقه 215 است.<sup>121</sup>

در پولیس ملی افغانستان تعداد کل واحد ها از 536 واحد به 528 واحد تقلیل یافت. به گفته قوماندانی مشترک آیساف، "واحد های خاص پولیس" راپور داده نشده اند لهذا در این دوره راپوردهی ذکر نشده اند.<sup>122</sup>

از آنجائیکه همه واحد ها در هر دوره CUAT راپوردهی نمی شوند، قوماندانی مشترک بین المللی از آخرین ارزیابی (طی 18 ماه گذشته) برای فراهم نمودن "امکان مقایسه دوره به دوره" مستفید گردید. همانطور که در شکل 3.27 نشان داده شده است، وقتی که مقایسه را به این روش انجام بدهیم، 9 واحد دیگر اردوی ملی افغانستان و 11 واحد دیگر پولیس ملی افغانستان به درجه "مستقل با مشاورین" نایل می شوند. بر اساس آخرین ارزیابی ها، بیش از 78 فیصد از واحد های اردوی ملی افغانستان به دو درجه بالا نایل آمدند: حدود 21 فیصد به درجه "مستقل با مشاورین" و حدود 58 فیصد به درجه "مؤثر با مشاورین" نایل آمدند. کمتر از 5 فیصد از واحد ها طی 18 ماه گذشته ارزیابی نشده اند. در پولیس ملی افغانستان، بیش از 63 فیصد از واحد ها به دو درجه بالا نایل آمدند: حدود 27 فیصد به درجه "مستقل با مشاورین" و حدود 37 فیصد به درجه "مؤثر با مشاورین" نایل آمدند. بیش از 10 فیصد از واحد های پولیس ملی افغانستان طی 18 ماه گذشته ارزیابی نشده اند.<sup>123</sup>

### ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان طی یک ممیزی جدید روش ها و سامان آلات مورد استفاده برای اندازه گیری و ارزیابی مؤثریت عملیاتی نیروهای امنیت ملی افغانستان بشمول روش ها و سامان آلات معتبر و تصدیق شده را بررسی می کند. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 32 مراجعه کنید.

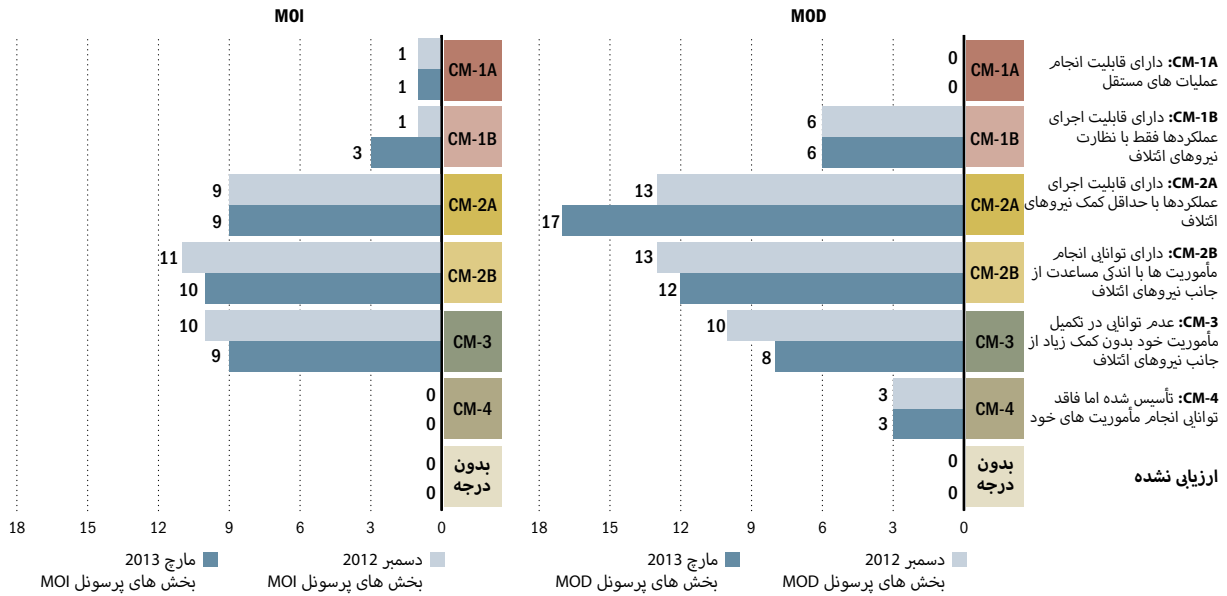
## ارزیابی های وزارت دفاع و وزارت داخله

ارزیابی های انجام شده از وزارت دفاع و وزارت داخله افغانستان پیشرفت های محدودی را در این سه ماه نشان می دهد. برای اندازه گیری قابلیت عملیاتی این وزارتخانه ها، نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی - افغانستان از سیستم ارزیابی قابلیت (CM) مستفید می شوند. این سیستم بخش های کارمندان (بشمول دفاتر مشاورین و معاونین وزرا) و بخش های مشترک (مثل دفاتر کارمندان) را با استفاده از چهار درجه اولی و دو درجه ثانوی ارزیابی می کند:<sup>124</sup>

- CM-1A: قادر به انجام مستقل عملیات
  - CM-1B: قادر به انجام عملیات فقط با نظارت قوای ائتلاف
  - CM-2A: قادر به انجام عملیات با حداقل مساعدت قوای ائتلاف
  - CM-2B: قادر به انجام عملیات است ولی ضرورت به مساعدت قوای ائتلاف دارد
  - CM-3: بدون مساعدت قوای ائتلاف قادر به انجام عملیات نیست
  - CM-4: وجود دارد ولی قادر به انجام وظایف خود نیست
- در وزارت دفاع افغانستان، تمامی 46 بخش کارمندان و بخش های مرتبط بشمول قوماندانی قوای زمینی که به درجه CM-2B نایل آمد در این سه ماه ارزیابی شدند. هشت بخش بشمول موارد ذیل پیشرفت کردند:<sup>125</sup>
- قوماندانی لوجستیک (CM-1B)
  - ارتباطات عمومی کارمندان (CM-2A)
  - ساختار، آموزش و دوکتورین پرسونل عمومی (CM-2A)
  - قوماندانی طبی (CM-2A)
  - قوماندانی حمایتی اردو (CM-2A)
  - قوماندان کل قوا (CM-2A)
  - رئیس امور صحنی وزارت دفاع افغانستان (CM-2B)
  - قوماندان ارتباطات استراتژیک (CM-2B)
- دو بخش از وزارت دفاع افغانستان به درجات پایین تر نایل آمدند: بخش خرید (به درجه CM-2B افت کرد) و بخش لوجستیک عمومی (CM-3). همانطور که در شکل 3.28 در صفحه مقابل نشان داده شده است، سه بخش از وزارت دفاع افغانستان به درجه CM-4 نایل آمدند یعنی قادر به انجام مأموریت خود نیستند. این بخش ها بشمول معاون وزیر دفاع برای پالیسی استخباراتی، قوماندانی قوای هوایی افغانستان و برابری جنسیتی است.<sup>126</sup>
- تمامی 32 بخش وزارت داخله افغانستان ارزیابی شدند و چهار بخش نسبت به سه ماه قبل پیشرفت داشتند. آفیس پولیس محلی افغانستان وزارت داخله افغانستان دو درجه از سه ماه قبل ارتقاء یافته و از درجه CM-3 به CM-2A نایل آمد. سایر بخش ها بشمول مشاوره حقوقی و پولیس نظم عمومی افغان به درجه CM-1B ارتقاء یافتند (دومین درجه ارزیابی). بخش طبی نیز به درجه CM-2A نایل آمد.<sup>127</sup>

شکل 3.28

رتبه بندی های نقاط عطف قابلیت MOD و MOI، تغییر سه ماهه



منابع: CSTC-A، پاسخ ها به مطالعه معلومات SIGAR، 1/2/2013 و 4/1/2013

## اردوی ملی افغانستان

تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده تأدیه 28.9 میلیارد دالر را برای ایجاد، آموزش و حفظ پولیس ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده بود و 26.2 میلیارد دالر از این مبلغ را نیز تأدیه نموده بود.<sup>128</sup>

## قوت اردوی ملی افغانستان

به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت — افغانستان، تا 18 فبروری 2013، کل تعداد قوای اردوی ملی افغانستان به 181,834 نفر رسید (175,441 نفر در اردو و 6,393 در قوای هوایی).<sup>129</sup> این تعداد همانطور که در جدول 3.3 نشان داده شده است، 1,317 نفر زیادتیر از سه ماه قبل است ولی کمتر از تعداد 191,592 نفر راپوردهی شده در می 2012 است.<sup>130</sup>

## حفظ اردوی ملی افغانستان

تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده تأدیه 9.7 میلیارد دالر را برای حفظ اردوی ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده بود و 9.3 میلیارد دالر از این مبلغ را نیز تأدیه نموده بود.<sup>131</sup>

به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت — افغانستان، منحصی بخشی از منابع مالی اختصاص یافته برای حفظ قوا، ایالات متحده مهمانی به ارزش 1.03 میلیارد دالر را در اختیار اردوی ملی افغانستان قرار داده است.<sup>132</sup>

## معاش، غذا و پاداش اردوی ملی افغانستان

تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده حدود 1.6 میلیارد دالر را برای تأمین معاش، غذا و پاداش اردوی ملی افغانستان (از سال مالی 2008) به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان

جدول 3.3

تعداد قوای اردوی ملی افغانستان، تغییر سه ماهه						
بخش اردوی ملی افغانستان	تخصیص داده شده			اجازه داده شده		تغییر سه ماهه
	سه ماهه اول 2013	سه ماهه چهارم 2012	تغییر سه ماهه	سه ماهه اول 2013	سه ماهه چهارم 2012	
فرقه 201	17,427	17,966	-600	17,821	18,421	-539
فرقه 203	19,095	20,625	-592	20,022	20,614	-1,530
فرقه 205	18,982	19,856	-599	18,476	19,075	-874
فرقه 207	12,803	13,261	-393	14,313	14,706	-458
فرقه 209	13,065	14,170	-394	14,458	14,852	-1,105
فرقه 215	17,307	17,135	-609	16,933	17,542	+172
فرقه 111 پایتخت	8,654	9,152	-335	9,273	9,608	-498
نیروی عملیات خاص	10,366	10,338	-264	12,261	12,525	+28
رده های بالاتر از فرقه <sup>a</sup>	37,837	36,858	-7,120	37,592	44,712	+979
TTTH <sup>b</sup>	16,103	15,284	هیچکدام	-	-	+819
<b>کل اردوی ملی افغانستان</b>	<b>175,441</b>	<b>174,645</b>	<b>-10,906</b>	<b>161,149</b>	<b>172,055</b>	<b>+796</b>
قوای هوایی افغانستان (AAF)	6,393	5,872	هیچکدام	7,639	7,639	+521
<b>کل اردوی ملی افغانستان + قوای هوایی افغانستان</b>	<b>181,834</b>	<b>180,517</b>	<b>-10,906</b>	<b>168,788</b>	<b>179,694</b>	<b>+1,317</b>

نوت: معلومات ربع چهارم تا 11/21/2012 معتبر هستند. معلومات ربع اول تا 2/18/2013 معتبر هستند.

<sup>a</sup> بشمول وزارت دفاع افغانستان، لوی در ستیز و قوماندانی های میانی

<sup>b</sup> آمار پرسونل مجاز بشمول قوای در حال تعلیم، در حال انتقال و توقیف بشمول 3,802 محصل آفسری نیست.

منابع: قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 1/2/2013، 1/4/2013، 1/6/2013، 4/1/2013 و 4/16/2013

اختصاص داده است. منابع مالی سالانه مورد ضرورت برای تأمین معاش، پاداش و مشوق های قوای 195,000 نفری اردوی ملی افغانستان 686.1 میلیون دالر است.<sup>133</sup> قوماندانی مشترک انتقال امنیت — افغانستان اعلان نمود که تمامی پرسونل اردوی ملی افغانستان (بشمول پرسونل قوای هوایی افغانستان) تا 20 نومبر 2012 نوعی مشوق دریافت می نمودند. قوماندانی مشترک انتقال امنیت — افغانستان همچنان اعلان نمود که به علت تأخیرهای زمانی راپوردهی بین سیستم معاش و سیستم محاسباتی پرسونل، مبالغ معاش کمتر از مبالغ نهایی تصدیق شده بوده است. برای مثال، پرسونل غیر حاضر بدون رخصتی نباید معاش دریافت نمایند ولی تا وقتی که اخراج شوند منحصبت بخشی از پرسونل اردوی ملی افغانستان شمارش می شوند.<sup>134</sup>

### تجهیزات و ترانسپورت اردوی ملی افغانستان

با خرید تمامی موتورها و تجهیزات ارتباطی، مساعی ایالات متحده برای تجهیز اردوی ملی افغانستان در حال ختم است و همانطور که در جدول 3.4 نشان داده شده است، فقط 858,920 دالر سلاح هنوز برای تأمین ضروریات اردوی ملی افغانستان خریداری نشده است.<sup>135</sup>

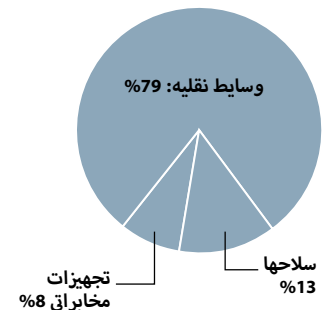
جدول 3.4

مصارف تجهیزات تمویل شده توسط ایالات متحده برای اردوی ملی افغانستان		
نوع تجهیزات	خریداری شده	در حال انتظار برای خرید
سلاحها	\$878,027,233	\$858,920
موتورها	\$5,556,502,248	\$0
تجهیزات ارتباطی	\$580,538,328	\$0
<b>مجموع</b>	<b>\$7,015,067,809</b>	<b>\$858,920</b>

منبع: قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013

**مصارف تجهیزات تهیه شده برای ANA با تمویل ایالات متحده، الی 31 مارچ 2013 (فیصد)**

مجموع مصارف: 7.0 میلیارد دالر



نوت: نمبرها روند شده اند.

منبع: CSTC-A، پاسخ به مطالبه معلومات SIGAR، 4/1/2013.

تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده 10.4 میلیارد دالر را برای تجهیزات و ترانسپورت اردوی ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص داد.<sup>136</sup> بخش عمده ای از این منابع مالی مصروف خرید سلاح و تجهیزات مربوط، موتر، تجهیزات ارتباطی، طیاره و تجهیزات هوانوردی می گردد. همانطور که در شکل 3.29 نشان داده شده است، حدود 80 فیصد از منابع مالی ایالات متحده در این بخش مصروف موتر و تجهیزات ترانسپورت گردیده است.<sup>137</sup> به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان در این سه ماهه، تجهیزات قوای هوایی افغانستان بشمول 113 طیاره بشمول هلی کاپتر های سلسله Mi روسی بوده است:<sup>138</sup>

- 48 فروند Mi-17 (هلی کاپتر ترانسپورت)
- 11 فروند Mi-35 (هلی کاپتر تهاجمی)
- 16 فروند C-27A (طیاره باری)
- 26 فروند طیاره C-208 (طیاره های ترانسپورت سبک)
- 6 فروند طیاره C-182 (طیاره آموزش چهار نفره)
- 6 فروند هلی کاپتر MD-530F (هلی کاپتر سبک)

هنوز 12 فروند هلی کاپتر ترانسپورت Mi-17 و 20 طیاره پشتیبانی سبک باید خریداری شود.<sup>139</sup> قوای هوایی ایالات متحده یک قرارداد 427 میلیون دالری برای ساخت 20 فروند طیاره A-29 سوپر توکان (یک طیاره پشتیبانی سبک حربی انجن منفرد) با یک کمپنی ایالات متحده و قراردادی فرعی برزلی آن منعقد نمود. وقتی که این طیاره ها تحویل داده شوند، از آنها برای "آموزش پیشرفته پرواز، استخبارات، پشتیبانی نزدیک هوایی و عملیات هوایی استفاده خواهد شد".<sup>140</sup> به علاوه، در تاریخ 28 مارچ یک قرارداد برای 20 فروند طیاره باری C-27A خاتمه یافت و تمدید نگردید. 16 فروند از 20 فروند آنها هنوز در قوای هوایی افغانستان خدمت می کند. چهار فروند باقیمانده با چهار طیاره باری C-130H جاگزین خواهد شد.<sup>141</sup>

**دفتر حسابدگی دولت درباره خرید هلی کاپترهای Mi-17 توسط وزارت دفاع**

**ایالات متحده راپور داد**

وزارت دفاع ایالات متحده از سال 2005 در حال خرید هلی کاپترهای روسی Mi-17 برای نیروهای امنیت ملی افغانستان بوده است. هلی کاپتر Mi-17 یک هلی کاپتر ترانسپورت با کاربردهای مختلف است که توسط شوروی سابق برای کار در هوای رقیق ارتفاعات افغانستان طرح ریزی شده است. نیروهای امنیت ملی افغانستان تا سال 2012 حدود 50 فروند هلی کاپتر Mi-17 در اختیار داشت و برای حدود 80 فروند پلان گذاری نموده بودند.<sup>142</sup> هلی کاپترهای Mi-17 نو توسط کمپنی دولتی صادرات سلاح روسیه Rosoboronexport تنها صادر کننده محصولات نظامی در روسیه فروخته می شوند. در نتیجه موارد متعدد نقض قوانین ایالات متحده، کمپنی Rosoboronexport در سال 2006 توسط ایالات متحده تحریم شد. این تحریم ها در سال 2010 برداشته شد.<sup>143</sup>

قبل از سال 2010، وزارت دفاع ایالات متحده تعداد کمی هلی کاپتر Mi-17 را از طریق کمپنی های ایالات متحده خریداری نمود که قراردادی های فرعی آنها را در وضعیت جدید از کمپنی تولید کننده اصلی در روسیه خریداری نموده بودند. در سال 2010، قوای بحری ایالات متحده یک مناقصه برای خریداری 21 فروند انواع غیر نظامی هلی کاپتر Mi-17 برگزار نمود ولی آن را لغو کرد و مسئولیت آن را تحت نظارت وزارت دفاع ایالات متحده به اردوی ایالات متحده واگذار نمود. در سال 2011، اردو یک قرارداد برای خرید 21 فروند هلی کاپتر نظامی Mi-17 با امکان اضافه کردن 12 طیاره اضافی با کمپنی Rosoboronexport امضاء نمود. اعضای کانگرس نسبت به مفاد و مصارف این قرارداد اعتراض کردند و کمپنی Rosoboronexport را متهم به فروش سلاح به سوریه کردند.<sup>144</sup>

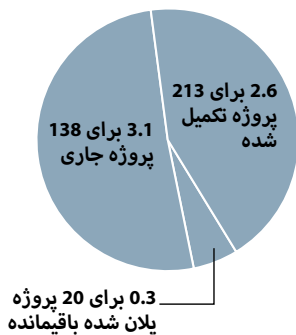
**ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان**

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان طی یک ممیزی پروسس مورد استفاده توسط قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان برای تعیین ضروریات و خریداری، مدیریت، نگهداری و توزیع پرزه جات اشبنی برای نیروهای امنیت ملی افغانستان را ارزیابی نموده و کافی بودن کنترل های داخلی برای حسابدگی این پرزه جات جهت جلوگیری از تقلب، اتلاف و سوء استفاده را بررسی می کند. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 34 مراجعه کنید.

شکل 3.30

مصارف پروژه های زیربنایی ANA تمویل شده از سوی ایالات متحده، الی 1 مارچ 2013 (میلیارد دالر)

مجموع مصارف: 6.1 (371 پروژه)



نوت: نمبرها روند شده اند.

منبع: CSTC-A، پاسخ به مطالبه معلومات SIGAR، 4/1/2013.

### میزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

طی یک میزبانی در حال انجام، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توضیحات و مساعدت قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان برای تأمین ضروریات زیربنایی نیروهای امنیت ملی افغانستان را بررسی می نماید. این میزبانی همچنان موارد ذیل را ارزیابی می کند: (1) میزان مطابقت پلان های استقرار قوای ایالات متحده و قوای ائتلاف برای نیروهای امنیت ملی افغانستان با پیش بینی تعداد قوای نیروهای امنیت ملی افغانستان، (2) در نظر گرفتن امکانات تبدیل به جای اعمار تأسیسات جدید توسط قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، (3) تهیه و استفاده از معیارهای مناسب توسط قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان برای یقین حاصل نمودن از ضرورت، امکان دسترسی و امکان حفظ پروژه های فعلی و آینده توسط دولت افغانستان. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 34 مراجعه کنید.

در راپور 112-173 سنا بر اساس قانون اجازه دفاع ملی سال مالی 2013، کمیته خدمات نیروهای مسلح سنا دفتر حسابدگی دولت را مأمور بررسی خرید هلی کاپترهای Mi-17 از کمپنی Rosoboronexport نمود. دفتر حسابدگی دولت دریافت که وزارت دفاع ایالات متحده به قوای بحری دستور داده سفارش 21 فروند هلی کاپتر غیر نظامی Mi-17 را لغو نماید چون مقامات روسی به مسئولیت ایالات متحده اعلان نموده اند که هلی کاپترهای نظامی فقط باید از طریق کمپنی Rosoboronexport فروخته شوند. دفتر حسابدگی دولت دریافت که وزارت دفاع ایالات متحده راههای متبادل برای خرید هلی کاپترهای Mi-17 را بعد از تصدیق این موضوع که روسیه فقط آنها را از طریق Rosoboronexport می فروشد ارزیابی نکرده است. ولی، دفتر حسابدگی دولت اعلان نمود که یک تحلیلگر اردو اعلان نموده که مبلغ (17.5 میلیون دالر) تأدیه شده به کمپنی Rosoboronexport برای هلی کاپترهای Mi-17 معقول بوده و این قرارداد امکان دسترسی وسیع تر به معلومات تخنیکی و یقین حاصل نمودن از مصونیت هلی کاپترها در مقایسه با قراردادهای قبلی Mi-17 را می دهد.<sup>145</sup> به گفته رسانه ها، اشتون کارتر معاون وزیر در تاریخ 3 اپریل به اعضای کانگرس اطلاع داده که خریداری هلی کاپترهای Mi-17 از روسیه برای تجهیز قوای افغان در جهت منافع ملی است.<sup>146</sup>

### زیربنایی اردوی ملی افغانستان

تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده 6.1 میلیارد دالر را برای زیربنای اردوی ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده و 3.9 میلیارد دالر را تأدیه نموده است.<sup>147</sup> به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده 213 پروژه زیربنایی (به ارزش 2.63 میلیارد دالر) را مکمل نموده و 138 پروژه در حال انجام (3.11 میلیارد دالر) و 20 پروژه پلان گذاری شده (321 میلیون دالر) دارد. از این پروژه های در حال انجام، 37 قرارداد جدید (به ارزش بیش از 645 میلیون دالر) در این سه ماه منعقد گردید.<sup>148</sup> مساعی ایالات متحده برای تأمین زیربنای اردوی ملی افغانستان مثل تأمین تجهیزات آن در حال پایان است. مجموعاً، حدود 95 فیصد از منابع مالی اختصاص یافته به زیربنای اردوی ملی افغانستان مصروف پروژه هایی گردیده که مکمل شده و یا در حال انجام هستند. همانطور که در شکل 3.30 نشان داده شده است، 20 پروژه پلان گذاری شده به ارزش 321 میلیون دالر بشمول 5 فیصد باقیمانده از منابع مالی ایالات متحده برای زیربنای اردوی ملی افغانستان هستند.<sup>149</sup>

در این سه ماه، بزرگترین پروژه های زیربنایی اردوی ملی افغانستان بشمول اعمار یک عسکرخانه برای فرقه 201 کتر (به ارزش 115.8 میلیون دالر)، مرحله اول اعمار قوماندانی مرکزی وزارت دفاع افغانستان در کابل (89.5 میلیون دالر) و یک عسکرخانه برای فرقه 205 در قندهار (89.1 میلیون دالر) بود.<sup>150</sup>

درخواست بودجه 190 میلیون دالری صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان وزارت دفاع ایالات متحده برای زیربنای اردوی ملی افغانستان در سال مالی 2013، 85 فیصد کمتر از مبلغ تصدیق شده در سال مالی 2012 بوده است. ولی، مبلغ نهایی اختصاص یافته (90 میلیون دلار) برای سال مالی 2013، 100 میلیون دالر کمتر از مقدار درخواستی و 93 فیصد کمتر از مبلغ تصدیق شده در سال مالی 2012 است. بودجه سال مالی 2013 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان مربوط به پروژه های ساختمانی نیست ولی مربوط به ارتقاء و مدرن سازی عسکرخانه ها و سیستم های محافظت از قوا و آماده سازی تأسیسات قوای ائتلاف برای تحویل آنها به نیروهای امنیت ملی افغانستان بعد از خروج قوای ایالات متحده بوده است.<sup>151</sup>

## آموزش و عملیات اردوی ملی افغانستان و وزارت دفاع افغانستان

تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده 2.7 میلیارد دالر را برای عملیات و آموزش اردوی ملی افغانستان و وزارت دفاع افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص داده و تأدیه نموده است.<sup>152</sup> به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان در این سه ماهه، 62,298 نفر از پرسونل اردوی ملی افغانستان در نوعی آموزش اشتراک نمودند که از این تعداد 46,264 نفر در آموزش سواد آموزی اشتراک نمودند. به علاوه، 8,211 نفر از قوای نام نویسی شده در کورس های آموزش پایه اشتراک نمودند، 2,090 در حال آموزش برای تبدیل شدن به آفسر و 1,652 نفر در حال آموزش منحیث ضابطین درجه دار بودند. سایر پروگرام های آموزش بشمول کورس های تخصصی حربی مثل آموزش، کورس های حمایت از حربی مثل انجنیری، سیگنل و لوجستیک و کورس های کار با موترهای چرخه دار چند منظوره با قابلیت حرکت زیاد یا "هاموی" هستند.<sup>153</sup>

به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، ایالات متحده مصارف قراردادهای متعددی برای آموزش اردوی ملی افغانستان را تأمین می کند. قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان تخمین می زند که مصارف این فعالیت های آموزش در این سه ماه حدود 106 میلیون دالر (کمتر از مبلغ 140 میلیون دالر راپور داده شده در سه ماه قبل) بوده و بشمول مصارف کارمندان، غذا، مواد سوخت، مهمات، تأسیسات و پشتیبانی طبی می باشد. قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان تخمین می زند که کل مصارف آموزش 560 میلیون دالر فی سال باشد.<sup>154</sup>

## ارزیابی ادارات آموزش وزارت دفاع افغانستان

از سیستم ارزیابی درجات قابلیت (CM) مورد استفاده برای ارزیابی قابلیت های عملیاتی وزارت دفاع افغانستان نیز برای ارزیابی ادارات آموزش وزارت دفاع افغانستان استفاده شده است. برای ارزیابی آموزش از چهار درجه اولی و دو درجه ثانوی استفاده می شود:<sup>155</sup>

- CM-1A: قادر به انجام مستقل عملیات
  - CM-1B: قادر به انجام عملیات فقط با نظارت قوای ائتلاف
  - CM-2A: قادر به انجام عملیات با حداقل مساعدت قوای ائتلاف
  - CM-2B: قادر به انجام عملیات است ولی ضرورت به مساعدت قوای ائتلاف دارد
  - CM-3: بدون مساعدت قوای ائتلاف قادر به انجام عملیات نیست
  - CM-4: وجود دارد ولی قادر به انجام وظایف خود نیست
- در این سه ماهه، 31 واحد از 35 واحد اداره آموزش وزارت دفاع افغانستان ارزیابی شدند. بیش از 61 فیصد به درجه CM-1B یا بالاتر نایل شدند. سه اداره آموزش از سه ماه قبل به درجات بالاتری نایل آمدند: مرکز آموزش نظامی ساحوی در مزارشریف (CM-1A)، کدک آموزش نسوان مرکز آموزش نظامی کابل (CM-1B) و لیسسه نظامی کابل (CM-1A).<sup>156</sup>

## سواد پولیس ملی افغانستان

مقصد پروگرام سواد آموزی نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی - افغانستان/قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان که در اکتوبر 2009 آغاز گردیده است، نایل آمدن به نرخ با سوادی بالاتر در اردوی ملی افغانستان است. این پروگرام بر اساس یک دوره 312 ساعته است. به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، یک محصل برای پیشرفت از وضعیت بی سواد به با سواد باید در هفت امتحان قبول شود. مؤثریت محصل امکان پیشرفت وی به سطح آموزش بعدی را تعیین می کند. از آغاز پروگرام، نرخ موفقیت اردوی ملی افغانستان برای قبولی در این امتحانات به شرح ذیل بوده است: 95 فیصد برای سواد سطح 1، 97 فیصد برای سطح 2 و 97 فیصد برای سطح 3.<sup>157</sup>



سواد سطح 1 یعنی قادر به نوشتن و خواندن کلمات منفرد، شمارش تا 1000 و علاوه و تفریق کردن اعداد. در سطح 2 شخص می تواند جملات را بخواند و بنویسد، ضرب و تقسیم ساده انجام بدهد و قیاس های اندازه گیری را تشخیص بدهد. در سطح 3 شخص به سواد مکمل نایل آمده و می تواند "شناسایی نماید، درک کند، تفسیر نماید، ایجاد نماید، ارتباط برقرار نماید، محاسبه نماید و از جزوات چاپی استفاده نماید." تا 1 مارچ 2013، تعداد فارغین اردوی ملی افغانستان در سطح 3 برابر با 27,111 نفر بوده است. هدف نایل آمدن به 100 فیصد سواد سطح 1 و 50 فیصد سواد سطح 3 (یا سواد عملی) در وقت خاتمه پروگرام نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی - افغانستان/قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان است.<sup>158</sup>

از سال 2010، ایالات متحده مصارف سه قرارداد سواد آموزی برای نیروهای امنیت ملی افغانستان را تأمین نموده است. هر قرارداد بشمول یک سال پایه و محدودیت پنج ساله - امکان تمدید یکساله در آگست هر سال وجود دارد - و حداکثر مصارف 200 میلیون دالر است. به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، این قراردادی ها 724 مربی سواد آموزی در اختیار اردوی ملی افغانستان قرار می دهند:<sup>159</sup>

- کمپنی OT Training Solutions، که یک کمپنی آمریکایی است، 254 مربی اعزام نموده بود.

- کمپنی Insight Group که یک کمپنی افغان است 178 معلم اعزام نموده بود.
- مؤسسه تحصیلات عالی کاروان که یک کمپنی افغانی است 292 مربی اعزام نموده بود. تعداد مربیان تا حد زیادی نسبت به 1,391 نفر راپور داده شده در سه ماه قبل تقلیل یافته است.<sup>160</sup> قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان اعلان نمود که علت آن تمرکز بر یقین حاصل نمودن از نایل آمدن محصلان به سطح 3 به جای انکشاف پروگرام بوده است. برای انجام این کار، تعداد محصلان در صنف ها تقلیل یافت تا "نظارت کافی انجام شده و از پیشرفت محصلان فعلی یقین حاصل گردد".<sup>161</sup> قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان اعلان نمود که مسئولیت آموزش سواد آموزی پرسونل اردوی ملی افغانستان در حین انجام وظیفه بین 1 جولای 2013 تا 1 جولای 2014 به اردوی ملی افغانستان منتقل خواهد شد. انتظار می رود مسئولیت آموزش سواد آموزی در مراکز آموزش اردوی ملی افغانستان تا اپریل 2014 منتقل شود. همزمان، یک قرارداد جدید برای ارائه آموزش به مربیان سواد آموزی افغان قبل از انتقال در دست مذاکره است.<sup>162</sup>

### زنان در اردوی ملی افغانستان

به گفته قوماندانی قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، تا تاریخ 20 فبروری 2013، پرسونل پولیس ملی افغانستان بشمول 366 زن (254 آفسر، 105 ضابط درجه دار و هفت نفر اسم نویسی شده) بوده است. به علاوه، قوای هوایی افغانستان بشمول 46 زن بوده است: 18 آفسر، 21 ضابط درجه دار و هفت نفر قوای نام نویسی شده. مقصد فعلی نایل آمدن به 10 فیصد قوای مؤنث در 195,000 نفر قوای مشترک اردوی ملی افغانستان و قوای هوایی افغانستان است.<sup>163</sup> ولی، در این دوره راپوردهی زنان 0.2 فیصد از قوای اردوی ملی افغانستان و قوای هوایی افغانستان یعنی یک بر پنجاه حصه مقصد تعیین شده را تشکیل می دادند. در این سه ماهه، یک کورس ضابطین درجه دار که خاصاً برای آموزش زنان طرح ریزی شده بود به هدف 70 نفر خود نایل نیامد و از 15 زن استخدام شده فقط شش نفر به استندردهای تعلیماتی کورس نایل آمدند. ولی، نه زن که به استندردهای تعلیماتی نایل نیامدند از یک کورس آموزش حربی پایه فارغ شدند. از میان آفسرها، 13 زن برای اشتراک نمودن در صنف 2017 آکادمی ملی نظامی افغانستان انتخاب شدند. آنها به 16 زن که در حال حاضر در آکادمی تحصیل می کنند و انتظار می رود در سال 2016 فارغ شوند می پیوندند. به علاوه،

### ممیزی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان

سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان طی یک ممیزی در حال ارزیابی تطبیق و نظارت بر سه قرارداد پروگرام آموزش سواد آموزی نیروهای امنیت ملی افغانستان است. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان همچنان اعزام مربیان ماهر و ارائه خدمات توسط قراردادی ها، میزان نظارت قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان بر مؤثریت قراردادی ها و نتایج آموزش و میزان نایل آمدن قراردادهای به هدف ایجاد سطوح اولی و پایدار سواد در نیروهای امنیت ملی افغانستان را ارزیابی خواهد کرد. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 35 مراجعه کنید.

انتظار می رود 300-400 نفر در هر صنف آکادمی آفسرهای اردوی ملی افغانستان (یک کورس یک ساله با سه دوره ورودی در سال) نام نویسی کنند. به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان انتظار می رود از این تعداد 10 فیصد مؤنث باشند.<sup>164</sup>

چندین عامل بالای قابلیت استخدام زنان توسط اردوی ملی افغانستان تأثیر داشته است. به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان این موانع بشمول موانع معلومات دهی و موانع فرهنگی برای خدمت زنان در اردو بوده است. با آنکه امکانات آموزش و مناصب جنسیتی مناسب وجود دارد ولی مشاورین ائتلاف یقین ندارند که خانواده ها موافق استخدام زنان هستند و یا قوماندانی اردوی ملی افغانستان آماده استخدام زنان زیادتری است.<sup>165</sup>

ایالات متحده برای مساعدت به مسائل جنسیتی مشاورینی را به وزارت دفاع افغانستان و پوهنتون دفاع ملی افغانستان اختصاص داده است. به علاوه، مشاورین نمایندگی آموزش سازمان معاهده اطلانتیک شمالی - افغانستان و همکاران افغان آنها در حال همکاری برای تهیه یک پلان استخدامی برای جذب متعلمان لیسه در آموزش آفسری هستند. این پلان بشمول یک خانه باز "برای نشان دادن تأسیسات آموزش به اعضای خانواده جهت رفع سوء تفاهمات آنها است".<sup>166</sup>

## پولیس ملی افغانستان

تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده تأدیه 14.9 میلیارد دالر را برای ایجاد، آموزش و حفظ پولیس ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده بود و 13.5 میلیارد دالر از این مبلغ را نیز تأدیه نموده بود.<sup>167</sup>

## تعداد قوای پولیس ملی افغانستان

قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان راپور داد که تا 18 فبروری 2013 کل تعداد پرسونل اختصاص یافته به پولیس ملی افغانستان 150,919 نفر بوده است: 103,851 نفر پولیس یونیفورم افغانستان، 22,029 نفر پولیس سرحدات افغانستان، 14,592 نفر پولیس نظم عمومی افغانستان، 3,059 نفر در پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان و 7,388 محصل در حال آموزش. همانطور که جدول 3.5 نشان داده شده است، این تعداد 161 نفر

جدول 3.5

### تعداد قوای پولیس ملی افغانستان، تغییر سه ماهانه

بخش پولیس ملی افغانستان	اجازه داده شده		تخصیص داده شده	
	سه ماهه چهارم 2012	سه ماهه اول 2013	تغییر سه ماهانه	تغییر سه ماهانه
پولیس یونیفورم افغانستان	110,279	108,122	-2,157	103,851
پولیس سرحدات افغانستان	23,090	23,090	هیچکدام	22,029
پولیس نظم عمومی افغانستان	14,541	14,541	هیچکدام	14,592
NISTA <sup>a</sup>	-	9,000	هیچکدام	7,388
<b>مجموع قوای پولیس ملی افغانستان</b>	<b>-</b>	<b>154,753</b>	<b>-</b>	<b>147,860</b>
پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان	-	2,247	-	3,059
<b>کل پولیس ملی افغانستان + پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان</b>	<b>157,000<sup>b</sup></b>	<b>157,000<sup>b</sup></b>	<b>هیچکدام</b>	<b>150,919</b>

نوت: معلومات سه ماهه چهارم تا 11/20/2012 معتبر هستند. معلومات سه ماهه اول 2013 تا 2/18/2013 معتبر هستند.

<sup>a</sup> کارمندان در حال آموزش

<sup>b</sup> مجموع پرسونل تصدیق شده پولیس ملی افغانستان بیشتر از کل نفرات پولیس یونیفورم افغانستان، پولیس سرحدات افغانستان و پولیس نظم عمومی افغانستان است. در نظر گرفته شدن سایر بخش ها در پولیس ملی افغانستان مشخص نبود.

منابع: قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012، 1/2/2012 و 1/4/2013.

### میزی سرفتش خاص برای بازسازی افغانستان

طی یک میزی در حال انجام، سرفتش خاص برای بازسازی افغانستان ظرفیت لوجستیکی پولیس ملی افغانستان برای تأمین نفت، مبلایل و روغنیات را ارزیابی می کند. این میزی بر دو مسئله اصلی متمرکز است: دقت اعلان ضروریات مواد سوخت و حسابدهی خرید مواد سوخت. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 34 مراجعه کنید.

نسبت به سه ماه قبل تقلیل یافت. کارمندان پولیس ملی افغانستان (که در حال آموزش نبودند) بشمول 25,171 آفسر، 44,709 ضابط درجه دار و 74,151 نفر عسکر گزمه بودند.<sup>168</sup>

### حفظ پولیس ملی افغانستان

تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده تأدیه 4.8 میلیارد دالر را برای حفظ پولیس ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده بود و 4.7 میلیارد دالر از این مبلغ را نیز تأدیه نموده بود.<sup>169</sup>

به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، منحصی بخشی از منابع مالی اختصاص یافته برای حفظ قوا، ایالات متحده مهماتی به ارزش 288 میلیون دالر را در اختیار پولیس ملی افغانستان قرار داده است.<sup>170</sup>

### معاش پولیس ملی افغانستان

قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان راپور داد که از سال 2008 تا 31 مارچ 2013، دولت ایالات متحده 818 میلیون دالر را برای تأدیه معاش و پاداش (معاش اضافی برای پرسونل درگیر در حرب و یا استخدام شده در مناصب مسلکی) پرسونل پولیس ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تأدیه نموده است. ولی، این تعداد بشمول منابع مالی غیر از منابع صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان نیست. از سال 2002، ایالات متحده از طریق صندوق امانی نظم و قانون افغانستان بیش از 950 میلیون دالر را برای حمایت از پولیس ملی افغانستان اختصاص داده است. ایالات متحده همچنان 51.5 میلیون دالر خارج از صندوق امانی بازسازی افغانستان را برای تأمین معاش و مشوق های پولیس محلی افغانستان ارائه نموده است.<sup>171</sup> به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، وقتی که پولیس ملی افغانستان به هدف نهایی 157,000 نفر برسد، ضرورت به حدود 628.1 میلیون دالر فی سال برای تأمین معاش (265.7 میلیون دالر)، پاداش (224.2 میلیون دالر) و غذا (138.2 میلیون دالر) خواهد داشت.<sup>172</sup>

### تجهیزات و ترانسپورت پولیس ملی افغانستان

همانطور که در جدول 3.6 نشان داده شده است، مساعی ایالات متحده برای تجهیز پولیس ملی افغانستان در حال پایان است و فقط 8.8 میلیون دالر سلاح و تجهیزات (0.2 فیصد از کل منابع مالی اختصاص یافته به تجهیزات پولیس ملی افغانستان) هنوز خریداری نشده است.<sup>173</sup> تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده 3.5 میلیارد دالر را برای تجهیزات و ترانسپورت پولیس ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد و تأدیه نموده است.<sup>174</sup> بخش عمده این منابع مالی مصروف خرید سلاح و تجهیزات مربوط، موتر، تجهیزات ارتباطی، مربوط گردیده است.<sup>175</sup> همانطور که در شکل 3.31 نشان داده شده است، بیش از 82 فیصد از منابع مالی ایالات متحده در این بخش مصروف موتر و تجهیزات مرتبط با ترانسپورت گردیده است.

جدول 3.6

### مصارف تجهیزات تمویل شده توسط ایالات متحده برای پولیس ملی افغانستان

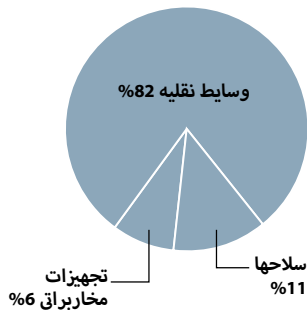
نوع تجهیزات	خریداری شده	در حال انتظار برای خرید
سلاحها	\$366,108,080	\$2,853,472
موترها	\$2,643,049,123	\$5,960,454
تجهیزات ارتباطی	\$201,958,600	\$0
<b>مجموع</b>	<b>\$3,211,115,803</b>	<b>\$8,813,926</b>

منبع: قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013

شکل 3.31

مصارف تجهیزات تهیه شده برای ANP با تمویل ایالات متحده، الی 31 مارچ 2013 (فیصد)

مجموع مصارف: 3.2 میلیارد دالر



نوت: نمبرها روند شده اند.

منبع: CSTC-A، پاسخ ها به مطالبه معلومات SIGAR، 4/1/2013.

### زیربنای پولیس ملی افغانستان

ایالات متحده تا 31 مارچ 2013 تأدیه 3.5 میلیارد دالر را برای زیربنای پولیس ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده و 2.3 میلیارد دالر آن را تأدیه نموده است.<sup>176</sup> به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان همانطور که در شکل 3.32 نشان داده شده است، تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده 495 پروژه زیربنایی (به ارزش 1.57 میلیارد دالر) را مکمل ساخت و 246 پروژه (به ارزش 1.30 میلیارد دالر) در حال انجام بودند و 22 پروژه (به ارزش 157 میلیون دالر) پلان گذاری شده بودند.<sup>177</sup> مثل اردوی ملی افغانستان، مساعی ایالات متحده برای تأمین زیربنای پولیس ملی افغانستان در حال پایان است. مجموعاً، حدود 95 فیصد از منابع مالی اختصاص یافته به زیربنای پولیس ملی افغانستان مصروف پروژه هایی گردیده که مکمل شده و یا در حال انجام هستند. فقط 22 پروژه پلان گذاری شده (به ارزش 157 میلیون دالر) باقیمانده است. این مبلغ 5 فیصد نهایی منابع مالی ایالات متحده برای پروژه های زیربنایی پولیس ملی افغانستان است.<sup>178</sup> در این سه ماهه، بزرگترین پروژه های زیربنایی در حال انجام پولیس ملی افغانستان بشمول مراکز ساحوی آموزش پولیس در قندهار (به ارزش 62.3 میلیون دالر) و هرات (62.2 میلیون دالر) و تأسیسات اداری در قوماندانی وزارت داخله افغانستان (59.5 میلیون دالر) بوده است.<sup>179</sup> تمامی بودجه 50 میلیون دلری درخواستی وزارت دفاع ایالات متحده برای صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان در سال مالی 2013 برای زیربنای پولیس ملی افغانستان اختصاص یافته است.<sup>180</sup>

### آموزش و عملیات پولیس ملی افغانستان

تا 31 مارچ 2013، ایالات متحده 3.1 میلیارد دالر را برای عملیات و آموزش پولیس ملی افغانستان و وزارت داخله افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص داده و 3.0 میلیارد دالر آن را تأدیه نموده است.<sup>181</sup> به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان در این سه ماه، 8,034 نفر از پرسونل پولیس ملی افغانستان در نوعی آموزش اشتراک نمودند. از این تعداد، 910 نفر در کورس آفسری و 4,692 نفر در آموزش ضابطین درجه دار اشتراک نموده اند. سایر پروگرام های آموزش بشمول نیروی حفاظت عمومی افغانستان و کورس های آموزش طبی بودند.<sup>182</sup> قراردادهای نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی - افغانستان/قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان با کمپنی DynCorp International برای ارائه آموزش، مربی گری و خدمات حمایتی در صنف های مختلف آموزش در سراسر کشور. قرارداد صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان (دو ساله با امکان یک سال تمدید) تحت سیستم فروش نظامی خارجی وزارت دفاع ایالات متحده اداره می شود و 340 مربی و 3,000 کارمند حمایتی به مراکز آموزش ساحوی و تیم های حمایت سیار اختصاص داده است. ارزش قرارداد 1.18 میلیارد دالر است.<sup>183</sup>

### سواد پولیس ملی افغانستان

مقصد پروگرام سواد آموزی نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی-افغانستان/قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان که در اکتوبر 2009 آغاز گردیده است، نایل آمدن به نرخ با سوادی بالاتر در پولیس ملی افغانستان است. پروگرام سواد آموزی اردوی ملی افغانستان بر اساس یک دوره 312 ساعته است. به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، یک محصل برای پیشرفت از وضعیت بی سوادی به با سوادی باید در هفت امتحان قبول شود. مؤثریت محصل امکان پیشرفت وی به سطح آموزش بعدی را تعیین می کند. از آغاز پروگرام، نرخ موفقیت پولیس ملی افغانستان برای قبولی در این امتحانات به شرح ذیل بوده است: 90 فیصد برای سواد سطح 1، 90 فیصد برای سطح 2 و 86 فیصد برای سطح 3.<sup>184</sup>

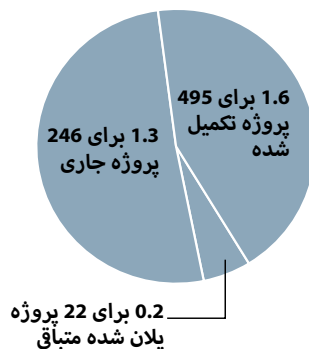
### تفتیش سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

در این سه ماه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تفتیش از اعمار پایگاه تولى امنیتی جاده اصلی پولیس ملی افغانستان در کندز را مکمل ساخت. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دریافت که این پروژه از پروگرام عقب است و ممکن است امکان حفظ آن وجود نداشته باشد. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 36 مراجعه کنید.

شکل 3.32

مصارف پروژه های زیربنایی ANP با تمویل ایالات متحده، الی 31 مارچ 2013 (میلیارد دالر)

مجموع مصارف: 3.0 (763 پروژه)



نوت: نمبرها روند شده اند.

منبع: CSTC-A، پاسخ به مطالبه معلومات SIGAR، 4/1/2013

سواد سطح 1 به شخص امکان نوشتن و خواندن کلمات منفرد، شمارش تا 1000 و علاوه و تفریق کردن اعداد را می دهد. در سطح 2 شخص می تواند جملات را بخواند و بنویسد، ضرب و تقسیم ساده انجام بدهد و قیاس های اندازه گیری را تشخیص بدهد. در سطح 3 شخص به سواد مکمل نایل آمده و می تواند "شناسایی نماید، درک کند، تفسیر نماید، ایجاد نماید، ارتباط برقرار نماید، محاسبه نماید و از جزوات چاپی استفاده نماید." از زمان شروع پروگرام سواد آموزی پولیس ملی افغانستان تا 1 مارچ 2013، تعداد فارغین سطح 3 پولیس ملی افغانستان برابر با 27,251 نفر بوده است.<sup>185</sup>

از سال 2010، ایالات متحده مصارف سه قرارداد سواد آموزی برای نیروهای امنیت ملی افغانستان را تأمین نموده است. هر قرارداد بشمول یک سال پایه و محدودیت پنج ساله-امکان تمدید یکساله در آگست هر سال وجود دارد - و حداکثر مصارف 200 میلیون دالر است. به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، این قراردادی ها 742 مدرس سواد آموزی در اختیار پولیس ملی افغانستان قرار می دهند:<sup>186</sup>

- کمپنی OT Training Solutions (یک کمپنی ایالات متحده) 290 مدرس اعزام نموده بود.
- کمپنی Insight Group که یک کمپنی افغان است 152 معلم اعزام نموده بود.
- انستیتوت تحصیلات عالی کاروان که یک کمپنی افغان است 300 مدرس اعزام نموده بود. تعداد مدرس تا حد زیادی نسبت به 1,776 نفر راپور داده شده در سه ماه قبل تقلیل یافته است.<sup>187</sup> قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان اعلان نمود که علت آن تمرکز اردوی ملی افغانستان بر یقین حاصل نمودن از نایل آمدن محصلان به سطح 3 به جای انکشاف پروگرام بوده است. برای انجام این کار، تعداد محصلان در صنف ها تقلیل یافت تا "نظارت کافی انجام شده و از پیشرفت محصلان فعلی یقین حاصل گردد".<sup>188</sup> قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان اعلان نمود که مسئولیت آموزش سواد آموزی پرسونل پولیس ملی افغانستان در حین انجام وظیفه بین 1 جولای 2013 تا 1 جولای 2014 به پولیس ملی افغانستان منتقل خواهد شد. انتظار می رود مسئولیت آموزش سواد آموزی در مراکز آموزش پولیس ملی افغانستان تا اپریل 2014 منتقل شود. همزمان، یک قرارداد جدید برای ارائه آموزش به مریبان سواد آموزی افغان قبل از انتقال در دست مذاکره است.<sup>189</sup>

### زنان در پولیس ملی افغانستان

به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، تا تاریخ 20 فبروری 2013، پرسونل پولیس ملی افغانستان بشمول 1,489 زن (226 آفسر، 605 ضابط درجه دار و 658 نفر اسم نویسی شده) بوده است. این تعداد 32 نفر زیاده تر از سه ماه قبل است. پولیس ملی افغانستان در حال حاضر 2,995 منصب تصدیق شده برای زنان در پولیس ملی افغانستان دارد.<sup>190</sup> هدف پولیس ملی افغانستان استخدام 5,000 زن تا مارچ 2014 است.<sup>191</sup> در این دوره راپوردهی، زنان کمتر از 1 فیصد از پولیس ملی افغانستان را تشکیل می دادند. به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، وزارت داخله افغانستان در حال پلان گذاری یک کنفرانس (با حمایت ایالات متحده) برای می 2013 جهت کسب حمایت رهبران مذهبی و اجتماعی برای استخدام زنان در پولیس ملی افغانستان است. به علاوه، یکی از مشاورین ایالات متحده نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی - افغانستان / قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان در حال تعلیم دادن کارمندان قوماندانی حقوق بشر، برابری جنسیتی و حقوق اطفال وزارت داخله افغانستان است. قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان اعلان نمود که سفارت ایالات متحده در کابل این مساعی را در راستای استراتژی جنسیتی خود انجام می دهد که بر اساس چهار مورد است:<sup>192</sup>

- دسترسی به عدلیه و امنیت
- رهبری و همکاری اجتماعی
- انکشاف اقتصادی
- معارف و صحت

این استراتژی مطابق با اولویت های دولت افغانستان است که در پلان اجرائیوی ملی برای زنان و استراتژی انکشاف ملی افغانستان ذکر شده است. این مساعی همچنان از سایر استراتژی ها بشمول چوکات حسابدھی متقابل توکیو و استراتژی غیر نظامی برای مساعدت به زنان در افغانستان حمایت می کند.<sup>193</sup>

### مراقبت های صحی/طبی نیروهای امنیت ملی افغانستان

به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان تا آخر این سه ماه، سیستم مراقبت های صحی نیروهای امنیت ملی افغانستان بشمول 915 داکتر — 169 نفر کمتر از سه ماه قبل — از 1,056 داکتر مورد ضرورت بوده است. از این تعداد، 706 نفر به اردوی ملی افغانستان و 209 نفر به پولیس ملی افغانستان اختصاص یافتند. به علاوه، نیروهای امنیت ملی افغانستان دارای 6,821 کارمند طبی (بشمول نرس و امدادگر) — 731 نفر کمتر از سه ماه قبل — از 9,840 نفر مورد ضرورت است.<sup>194</sup>

### پاکسازی مهمات منفجر نشده

از سال 2002 تا سپتمبر 2013، به گفته دفتر سیاسی نظامی پاکسازی و خلع سلاح وزارت امورخارجه ایالات متحده، این وزارتخانه 260 میلیون دالر منابع مالی برای پاکسازی و نابودی سلاح ها و ماین رومی به افغانستان اختصاص داده است. وزارت امورخارجه از طریق پروگرام نابودی سلاح های متعارف، مصارف پنج سازمان غیر دولتی افغان، پنج سازمان غیر دولتی بین المللی، خدمات ماین سازمان ملل و یک قراردادی دولت ایالات متحده را تمویل می نماید. این منابع مالی امکان پاکسازی ساحات آلوده با مواد منفجره باقیمانده از حرب، حمایت از پاکسازی و نابودی سلاح های رها شده مورد استفاده شورشیان جهت ساختن دستگاههای انفجاری تعبیه شده و تعلیم اداره ماین رومی دولت افغانستان را فراهم می کنند.<sup>195</sup>

بر اساس آخرین معلومات ارائه شده توسط دفتر سیاسی نظامی پاکسازی و خلع سلاح وزارت امورخارجه ایالات متحده، از 1 جنوری تا 31 دسمبر 2012 شرکای اجرائیوی وزارت امورخارجه ایالات متحده بیش از 41 میلیون متر مربع از میادین ماین را پاکسازی نموده اند.<sup>196</sup> همانطور که در جدول 3.7 نشان داده شده است، حدود 570 میلیون متر مربع از ساحات آلوده هنوز پاکسازی نشده است. بر اساس تعریف دفتر روابط سیاسی نظامی، "میدان ماین" ساحه ای است که توسط ماین ها آلوده شده و "ساحه آلوده" ساحه ای است که توسط ماین ها و مواد منفجره باقیمانده از حرب آلوده شده است.<sup>197</sup>

### مبارزه با مواد مخدر

با وجود مساعی جامعه بین المللی و دولت افغانستان برای تقلیل کشت کوکنار و قاچاقبری غیر قانونی مواد مخدر، افغانستان هنوز حدود 90 فیصد از تریاک جهان را تولید می کند. این تجارت غیر قانونی همچنان مصارف شورش را تأمین می کند. مقصد استراتژی مبارزه علیه مواد مخدر ایالات متحده، قطع کردن جریان پول شورشیان از طریق عملیات مبارزه علیه کشت کوکنار است.

معیارهای پروگرام انهدام سلاح های متعارف، 1 جنوری - 31 دسمبر 2012

محدوده تاریخ	AT/AP نابود شده	UXO نابود شده	SAA نابود شده	ترکش ها پاک شده	میادین ماین پاکسازی شده (m2)	ساحات آلوده تخمینی باقیمانده (m2)
3/31/2012-1/1	2,113	62,043	467,071	3,364,885	14,604,361	585,000,000
6/30/2012-4/1	1,559	28,222	20,580	3,601,378	7,251,257	563,000,000
9/30/2012-7/1	5,542	165,100	121,520	2,569,701	11,830,335	550,000,000
12/31/2012-10/1	2,146	62,449	22,373	3,672,661	7,265,741	570,000,000
<b>مجموع</b>	<b>11,370</b>	<b>317,814</b>	<b>631,544</b>	<b>13,208,625</b>	<b>40,951,694</b>	<b>570,000,000 (باقیمانده)</b>

نوت: AT/AP = مهمات ضد تانک/ ضد پرسونل UXO = مهمات منفجر نشده. SAA = مهمات سلاح های سبک. ترکش ها راپور داده شده اند چون پاکسازی آنها تا معلوم شدن ماهیت شان باید مثل بقیه اشیاء با احتیاط انجام شود.

منبع: وزارت امورخارجه ایالات متحده، PM-WRA، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/3/2013.

ایالات متحده از شروع مساعی مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان در سال 2002 تا 30 سپتمبر 2012 6.4 میلیارد دالر را به مساعی مبارزه علیه مواد مخدر در افغانستان اختصاص داده است. بخش عمده ای این منابع مالی از طریق دو صندوق اختصاص یافته است: حساب صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون وزارت امورخارجه ایالات متحده (3.6 میلیارد دالر) و صندوق مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع ایالات متحده (2.7 میلیارد دالر).<sup>198</sup>

دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون اعلان نمود که وزارت دفاع ایالات متحده و وزارت امورخارجه ایالات متحده برای حمایت از مساعی مبارزه علیه مواد مخدر وزارت داخله افغانستان و پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان با یکدیگر همکاری می کنند. برای مثال، در بعضی از ولایات وزارت دفاع ایالات متحده مصارف اعمار پایگاههای عملیاتی مورد استفاده توسط واحد ملی مبارزه علیه کشت CNPA را تأمین نمود. دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون مصارف حفظ و مراقبت این پایگاه ها را تأمین می کند.<sup>199</sup>

ارزیابی ریسک تریاک 2013 دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد

در این سه ماه، دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد راپور ارزیابی ریسک تریاک 2013 افغانستان را نشر نمود. دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد انتظار دارد که کشت کوکنار در اغلب ساحات و ولایات اصلی کشت کوکنار تقلیل یابد. به طور کلی، انتظار می رود کشت کوکنار در 12 ولایت افزایش یافته و در یک ولایت تقلیل یابد. انتظار می رود 14 ولایت دیگر نیز وضعیت عاری از کوکنار خود را حفظ نموده و وضعیت هفت ولایت در سال 2013 تغییری نکند. خاصاً، انتظار می رود به علت افزایش قیمت تریاک و محصول کم آن در سال 2012، کشت کوکنار در هلمند و قندهار افزایش یابد. دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد هشدار داد که اگر مبارزه به وقت انجام نشود ممکن است بعضی از ولایات وضعیت عاری از کوکنار خود را از دست بدهند. دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد همچنان اعلان نمود که یک "وضعیت تشویش آمیز" در ساحات جنوبی، شرقی، غربی و مرکزی وجود دارد و انتظار می رود کشت کوکنار در "ساحات جدید یا ساحاتی که کشت کوکنار در آنها متوقف شده بوده" انکشاف یابد.<sup>200</sup>

دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد اعلان نمود که "یک ارتباط قوی بین بی امنیتی، عدم ارائه مساعدت های زراعتی و تداوم کشت کوکنار وجود دارد." قریه جات بی امنیت و قریه جاتی که در سال گذشته مساعدت زراعتی دریافت نکردند و کمپاین های معلوماتدهی مبارزه با کشت کوکنار در آنها برگزار نشد احتمالاً کوکنار کشت خواهند کرد. بر خلاف سالهای گذشته، دهاقین پروگرام های نابود سازی محصول را یکی از دلایل عدم کشت کوکنار اعلان نموده اند.<sup>201</sup>

### نابود سازی کشت کوکنار

دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون از پروگرام نابودی کشت توسط والیان دولت افغانستان حمایت مالی می کند. دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون اعلان نمود که 9,672 هکتار مزرعه کوکنار از طریق پروگرام GLE در سال 2012 نابود گردید.<sup>202</sup> دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون برای ایجاد و حفظ ولایات عاری از کشت کوکنار با وزارت مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان (MCN) همکاری می کند. برای مثال، دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون مصارف پروگرام زراعت خوب (GPI) که به والیان برای درک مزایای تقلیل کشت کوکنار در ولایات شان مشوق هایی ارائه می کند را تأمین می نماید. به گفته دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون، چنانچه یک ولایت عاری از کوکنار محسوب گردد (و یا کمتر از 100 هکتار فی سال تحت کشت کوکنار داشته باشد)، واجد شرایط 1 میلیون دالر کمک برای پروژه های انکشافی GPI می گردد. در سال 2012، 17 ولایت واجد شرایط اعطای GPI بودند که برابر با تعداد سال 2011 است. دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون اعلان نمود که از آغاز GPI در سال 2007، بیش از 100 پروژه انکشافی بشمول اعمار مکاتب، سرک ها، پل ها و تأسیسات زراعتی و طبی در 33 ولایت مکمل شده و یا در حال مکمل شدن است.<sup>203</sup> دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون همچنان مصارف پروگرام معلومات دهی عمومی مبارزه علیه مواد مخدر را برای حفظ وضعیت عاری از کوکنار ولایات از طریق پروگرام های معلومات دهی عمومی قبل از فصل کشت و کمپاین های رسانه ای در ساحات زیر کشت کوکنار تأمین می نماید. به علاوه، دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون مصارف یک قرضه به بنیاد آغاخان که بر مساعدت به شش ولایت مهم برای حفظ وضعیت وضعیت عاری از کوکنار از طریق همکاری با جوامع و سازمان های غیر دولتی محلی جهت افزایش فرصت های باشنده گان برای یافتن مشاغل غیر مرتبط با مواد مخدر متمرکز است را تمویل می کند.<sup>204</sup>

### مساعی مبارزه علیه مواد مخدر پولیس افغانستان

به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان در این سه ماهه، تعداد پرسونل منصوب شده در پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان 3,059 نفر بود.<sup>205</sup> نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی - افغانستان و سازمان مبارزه علیه مواد مخدر ایالات متحده (DEA) مربیان و مشاورینی را در اختیار پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان قرار می دهند. به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی - افغانستان 16 مربی و پولیس مبارزه علیه مواد مخدر ایالات متحده 33 مربی (که 20 نفر در کشور حضور خواهند داشت) را تأمین می نمایند. به گفته قوماندانی مشترک انتقال امنیت - افغانستان، یک کمپنی ایالات متحده 37 کارمند را برای مساعدت به پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان اعزام می نماید.<sup>206</sup> به علاوه، دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون مصارف آموزش واحد ملی مبارزه علیه کشت کوکنار پولیس مبارزه علیه مواد مخدر ایالات متحده و وزارت دفاع ایالات

### ممیزی سرففتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرففتش خاص برای بازسازی افغانستان طی یک ممیزی میزان مساعدت هوایی ایالات متحده به عملیات مبارزه علیه مواد مخدر، نظارت سازمان های دولتی ایالات متحده بر مساعدت به بخش عملیات خاص پولیس افغانستان و میزان موفقیت مساعدت های ایالات متحده در ایجاد قابلیت های پایدار حمایت هوایی برای مساعی مبارزه علیه مواد مخدر را ارزیابی می کند. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 33 مراجعه کنید.



متحده مصارف بخش عملیات خاص (که هلی کاپترهای دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون از آن پشتیبانی می کند) را تأمین می نمایند. وزارت دفاع ایالات متحده همچنان مصارف پروگرام هایی را برای اصلاح مرکز عملیات تکتیکی پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان/مرکز همکاری استخباراتی را تأمین می نماید که شبکه های قاچاقبری مواد مخدر را هدف قرار می دهند.<sup>207</sup>

دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون با ارائه آموزش تحقیقاتی و استراتژیک، تأمین خانه، غذا و مواد سوخت و ترانسپورت به محل های عملیاتی از مساعی مبارزه علیه مواد مخدر واحد ملی مبارزه علیه مواد مخدر پولیس مواد مخدر افغانستان و واحد تحقیقاتی خاص حمایت می کند.<sup>208</sup>

### عملیات مبارزه علیه کشت

به گفته وزارت دفاع ایالات متحده از تاریخ 1 جنوری تا 28 مارچ 2013، نیروهای امنیت ملی افغانستان برای انجام 50 عملیات مبارزه علیه کشت - گشت های مشترک، عملیات جستجو و تفتیش و عملیات حبس عمدی - با قوای ایالات متحده و آیساف همکاری نمودند. این عملیات منجر به گرفتار شدن 57 نفر و ضبط هزاران کیلوگرم مواد مخدر و مواد کیمیاوی مرتبط با مواد مخدر گردید. از سال 2008، مجموعاً 1,650 عملیه مبارزه علیه کشت توسط قوای افغان و قوای ائتلاف انجام شده که منجر به گرفتار شدن 2,245 نفر و مصادره مواد ذیل گردیده است:<sup>209</sup>

- 730,076 کیلوگرم چرس
  - 346,059 کیلوگرم تریاک
  - 43,432 کیلوگرم مورفین
  - 25,308 کیلوگرم هروئین
  - 412,082 کیلوگرم مواد کیمیاوی مربوط به تولید مواد مخدر
- به گفته وزارت دفاع ایالات متحده اردوی ایالات متحده علاوه بر مساعدت عکس العمل فوری زمینی، حمایت لجستیکی و استخباراتی عمومی ارائه نموده است. سازمان مبارزه علیه مواد مخدر ایالات متحده واحد های تخصصی در کشور را برای ایجاد قابلیت تحقیقاتی و اعمال قانون تعلیم می دهد. به علاوه، جامعه استخباراتی ایالات متحده به مریبان ائتلاف مساعدت تحلیلی و شناسایی ارائه نموده است.<sup>210</sup>
- همانطور که در ربع های قبلی ذکر گردید، اغلب فعالیت های مبارزه علیه مواد مخدر در ساحات جنوبی و جنوب غربی که کوکنار در آنها کشت و پروسس شده و به خارج از افغانستان قاچاق می شود انجام شده است. به گفته وزارت دفاع ایالات متحده، قوای افغان در این ساحات در حال بدوش گرفتن مسئولیت هدایت عملیات نظامی و گشتی ها هستند. وزارت دفاع ایالات متحده اعلان نمود که واحد های خاص افغان با مساعدت مریبان ائتلاف، برای هدفگیری قاچاقبران مرتبط با شورشیان تحقیقات خود را با عملیات نظامی هماهنگ نموده اند.<sup>211</sup>

واحد های عادی و تخصصی افغان همچنان به انجام تعدادی عملیات با حمایت بین سازمانی بشمول نیروی کاری مشترک بین سازمانی (CJIATF-N) و مرکز هماهنگی عملیات بین سازمانی (IOCC) دوام دادند. نیروی کاری مشترک بین سازمانی (CJIATF-N) و مرکز هماهنگی عملیات بین سازمانی (IOCC) معلومات بدست آمده از منابع نظامی و اعمال قانون را برای انجام عملیات علیه عوامل فاسد مواد مخدر - شورشی ادغام نمودند. به گفته وزارت دفاع ایالات متحده، تمامی عملیات با هماهنگی قوماندانان نظامی و قوای ائتلاف هماهنگ شدند.<sup>212</sup>

## محتویات گزارش حکومتداری

109	رویدادهای کلیدی
109	مصالحه و الحاق مجدد
113	حکومتداری ملی و مادون ملی
113	اصلاحات قضایی و حاکمیت قانون
126	مبارزه با فساد
132	حقوق بشر

## حکومتداری

تا تاریخ 31 مارچ 2013، ایالات متحده قریب به \$23 میلیاردالر برای حمایت از حکومتداری و انکشاف اقتصادی در افغانستان به مصرف رسانده است. بخش عمده این مبلغ، یعنی بیش از \$15 میلیاردالر، به صندوق حمایت اقتصادی (ESF) اختصاص داده شد، که توسط وزارت امور خارجه و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (USAID) اداره می شود.<sup>213</sup>

### رویدادهای کلیدی

در این دوره گزارش در مورد امنیت و انتقال سیاسی که در سال 2014 با ختم ماموریت نیروهای بین المللی حافظ صلح (ISAF)، و انتخابات ریاست جمهوری افغانستان به اوج خود خواهد رسید، مقامات افغان، احزاب سیاسی و جامعه مدنی به شدت تمرکز داشتند. دبیر کل سازمان ملل متحد (UN) هشدار داد که رهبران سیاسی افغان باید در آینده ای نزدیک تصمیماتی حیاتی اتخاذ نمایند. از جمله فوری ترین این تصمیم، رئیس جمهور حامد کرزی باید یک رئیس جدید برای کمیسیون مستقل انتخابات، که مسئول مدیریت انتخابات است، تعیین نماید. پارلمان نیز باید قانون مربوط به انتخابات را در زمان مقرر برای پلانگذاری و آماده سازی عملیاتی تصویب نماید.<sup>214</sup> دولت افغانستان پیشرفت محدودی در سه زمینه اساسی دیگر داشته است-ایجاد یک پروسه صلح با طالبان، نهادینه کردن حاکمیت قانون، و مهار فساد گسترده.

### مصالحه و الحاق مجدد

به نقل از دبیر کل سازمان ملل، در این سه ماهه، دولت افغانستان به طور فزاینده ای در پی تعریف و شکل دادن به پروسه مصالحه بالقوه تحت نظارت شورای عالی صلح بود. در ماه فبروری، دولت های افغانستان و پاکستان برنامه ای را برای افتتاح یک دفتر مذاکره در دوحه قطر اعلام کردند، و متعهد شدند هر کار ممکن را برای رسیدن به یک توافق مسالمت آمیز با طالبان انجام دهند. ایالات متحده قبلا از این دفتر مذاکره ابراز حمایت کرده بود و تاکید کرده بود افغانستان باید رهبری پروسه مصالحه را به دست بگیرد. در تاریخ 14 فبروری، پاکستان اعلام کرد که 26 عضو افغان طالبان بازداشت شده در پاکستان را به عنوان اقدامی برای اعتماد سازی از زندان آزاد کرده است.<sup>215</sup> رئیس جمهور کرزی در 31 مارچ در دوحه با شیخ حمد بن خلیفه آل ثانی (Sheik Hamad bin Khalifa al-Thani)، امیر قطر، برای بحث در مورد افتتاح دفتر ملاقات کرد، اما پس از جلسه هیچ پیشرفتی اعلام

نشد.<sup>216</sup> چند روز بعد، افغانستان، پاکستان را به قرار دادن شرایط غیر قابل قبول در تلاش ها برای صلح متهم کرد. شکست در روابط بین دو کشور همسایه می توانست باعث ایجاد مانع در تلاش برای آوردن طالبان به پای میز مذاکره شود.<sup>217</sup>

### شورای عالی صلح

در این سه ماهه، شورای عالی صلح تلاش های خود را برای جلب حمایت داخلی و بین المللی، که شرایط لازم برای مصالحه را فراهم می کرد، ادامه داد. طبق اظهارات وزارت خارجه، این شورا برای جلب اعتماد طالبان، با دولت افغانستان و شورای امنیت سازمان ملل متحد همکاری کرد تا اعضای ارشد طالبان را از لست تحریم های سازمان ملل متحد 2082 حذف کند. این اعضا به آن دلیل انتخاب شده اند که برای پیوستن به پروسه مصالحه ابراز علاقه مندی کردند.<sup>218</sup>

سکرتیریت مشترک شورای عالی صلح و **برنامه صلح و الحاق مجدد افغانستان (APRP)** با جامعه مدنی افغانستان برای ایجاد یک اجماع ملی در مورد پروسه صلح همکاری کرد. در ماه جنوری، شورا و سکرتیریت با نمایندگان جامعه مدنی، برای بحث در مورد یک نقشه راه برای صلح و یک میکانیزم مشترک برای مشارکت در آینده ملاقات کردند. شورا و سکرتیریت به بحث در مورد مسائل مربوط به عبور امن اعضای شورشی به مکان مذاکره، ارزیابی ولایتی، الحاق مجدد در سطح ارشد، و دیگر اقدامات اعتماد سازی نیز ادامه دادند.<sup>219</sup>

### برنامه صلح و الحاق مجدد افغانستان

تلاشها برای الحاق مجدد در دو ماه اول از این سه ماهه به دلیل ناتوانی سکرتیریت مشترک APRP در هماهنگ کردن حساب های مالی تقریباً کاملاً متوقف شد. برنامه انکشافی سازمان ملل متحد (UNDP)، که بسیاری از دارایی های عملیاتی APRP را مدیریت می کند، نیاز دارد که سکرتیریت مشترک بتواند دلایلی را برای 80% از بودجه قبل از واگذاری پول دونهها توسط آنها ارائه دهد. سکرتیریت مشترک معمولاً با این الزام 80% مشکل دارد. تیم سکرتیریت مشترک ولایتی (PJST) باید هر سه ماه یکبار حساب خود را هماهنگ کرده و به سکرتیریت گزارش دهند. این امر یک مشکل مداوم بوده است، اما برنامه های آموزشی در حال رفع آن است. علاوه بر این، UNDP در تصویب برنامه کاری APRP تاخیر داشت، که این امر نیز باید قبل از امکان پرداخت بودجه انجام شود. در نتیجه، حقوق کارمندان پرداخت نشد. این مسئله در پایان سه ماهه حل و فصل شد. UNDP برنامه کاری را به تصویب رساند، کمیته تخنیک APRP بودجه سال مالی 1392 (FY) برنامه را تصویب کرد، و شورای عالی صلح و سکرتیریت مشترک بیش از 80% از وجوه پرداخت شده را هماهنگ کردند. این باعث شد تا وجوه تخصیصی برای الحاق مجدد دوباره جریان پیدا کنند.<sup>220</sup>

در این سه ماهه، تنها 208 الحاقی به APRP پیوستند، که کاهش شدیدی نسبت به متوسط 12 ماه گذشته به میزان 597 در هر سه ماهه را نشان می دهد. همانطور که در شکل 3.33 نشان داده شده است، از تاریخ 29 مارچ، 6,409 الحاقی در APRP ثبت نام نمودند، که بسیاری از آنها از شمال و غرب بودند. بسیاری از الحاقی ها که در این سه ماه وارد برنامه شدند، بازداشت شدگان سابق بودند که از محبس پروان (DFIP) آزاد شدند. حدود 900 تن از شورشیان دیگر در مراحل مختلف مذاکرات برای ورود به برنامه در پایان سه ماهه بودند.<sup>221</sup>

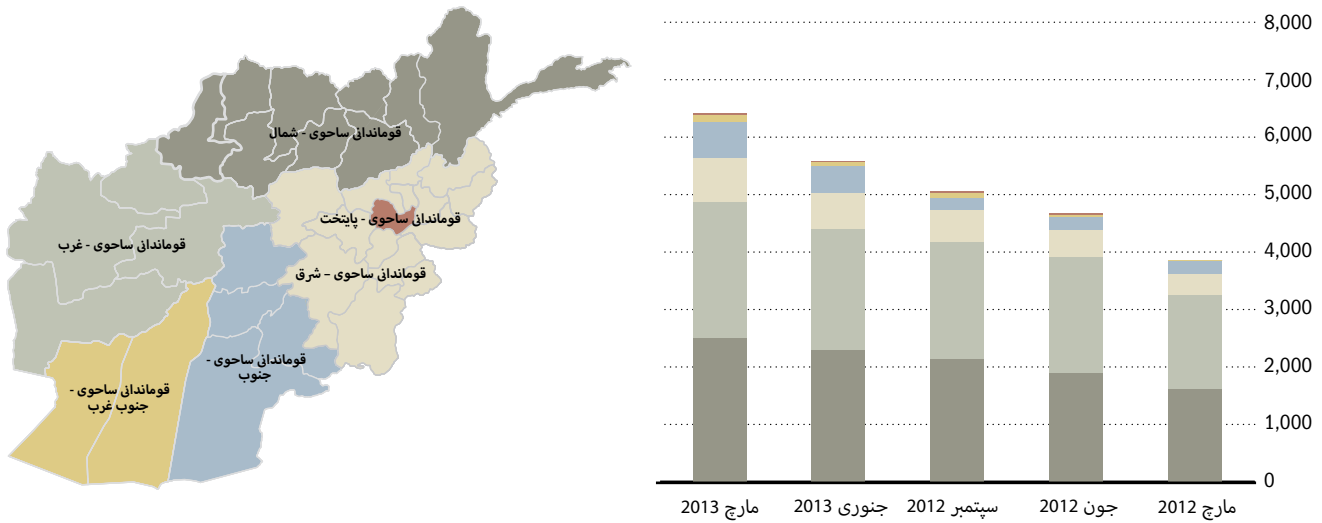
### برنامه صلح و الحاق مجدد افغانستان:

برنامه اصلی دولت افغانستان برای ترویج و مدیریت الحاق مجدد شورشیان. این برنامه راهی را برای اعضای طالبان و دیگر عناصر ضد دولتی مهیا می سازد که خشونت را کنار گذاشته و از اعضای مولد جامعه افغانستان باشند. برنامه تلاش برای دادن فرصت های پیشرفت به افرادی که به صورت مسالمت آمیز دوباره وارد جامعه شده اند. سکرتیریت مشترک، یک نهاد میان واسطه ای (مالی بین سازمانی) دارای نمایندگی از نیروی کمک به امنیت بین الملل، برنامه را اداره می کند

منبع: UNDP، "UNDP از برنامه صلح و الحاق مجدد افغانستان حمایت می کند،" 5/2011، قابل دسترسی در 7/17/2012.

شکل 3.33

تعداد الحاقی ها برحسب قوماندانی منطوقی، مارچ 2012 - مارچ 2013



منبع: گزارش سه ماهه SIGAR، 1/30/2013، ص. 97؛ وزارت خارجه، پاسخ ها به مطالبه معلومات SIGAR، 4/2/2013، 1/2/2013، 10/2/2012، 7/5/2012، و 3/30/2012.

با وجود چالش های مداوم، سکرتریت مشترک ماموریت های لغو بسیج عمومی و الحاق مجدد را برای 14 ولایت — تخار، کنر، لغمان، ننگرهار، وردک، غزنی، دایکندی، ارزگان، سرپل، جوزجان، کندز، لوگر، پکتیکا و هلمند — در دوره گزارش انجام داد. سکرتریت مشترک برآورد می کند که به صورت بایومتریک 208 نفر را ثبت نام کرده است و PJST ها 164 بسته کمک به انتقال را برای الحاقی ها در سراسر کشور توزیع کرده اند.<sup>222</sup>

### استراتژی ملی رفع منازعه

APRP هنوز یک استراتژی ملی رفع منازعه را برای مقابله با نارضایتی الحاقی های بالقوه اجرا نکرده است. اگرچه سکرتریت مشترک این استراتژی را در ماه جون 2012 به تصویب رساند، هنوز روشن نیست که آیا سکرتریت مشترک، کمیسیون حل شکایت مستقل، یا دیگر نهادهای افغانستان دستور رهبری تلاش ها برای حل شکایات وضوح با شورشیان را دارند. ارزیابی UNDP نشان داد که تلاش های الحاقی مجدد از ابزار های تجزیه و تحلیل تعارض و ترسیم فرصت ها استفاده چندانی نمی کنند.<sup>223</sup>

### انکشاف ظرفیت برای الحاق مجدد

سطوح ظرفیت، شایستگی، و فعالیت PJST ها، همچنان در سراسر کشور متفاوت است. سکرتریت مشترک APRP، PJST ها را برای کمک به مدیریت اجرای APRP و برنامه های بازبایی آن در سطح ولایت ها ایجاد کرد.<sup>224</sup> در نتیجه تعطیلی مالی APRP در این سه ماهه، فعالیت ها در ولایت ها برای دو ماه اول از این سه ماهه متوقف شد، که منجر به

پیشرفت‌اندکی در آن دسته از PJST هایی شد که همچنان به تلاش ادامه می دادند. به نقل از دولت، در ولایت هایی که قوماندانان از APRP حمایت می کند و در میان شوراها ولایتی صلح (PPC)، PJST ها و پرسونل امنیتی ولایتی انسجام وجود دارد، APRP نسبتاً خوب عمل می کند و سطوح الحاق مجدد نسبتاً بالا هستند. این وضعیت عمدتاً در شمال و غرب دیده می شود. PJST ها که در ترویج و مدیریت تلاشهای الحاق مجدد ناموفق بوده اند، غالباً از امنیت ضعیف در منطقه عملیاتی خود، عدم تمایل جنگجویان محلی طالبان به آشتی، و حمایت ناکافی از قوماندانان و شوراها ولایتی رنج می برند.<sup>225</sup>

به نقل از دولت، هماهنگی بین APRP و دولت افغانستان و نیروهای امنیتی در حال بهبود است. با این حال، سطح هماهنگی به شخصیت های درگیر بستگی دارد و در ولایت های مختلف، متفاوت است. هنگامی که مقامات اصلی ولایتی از الحاق مجدد حمایت می کنند، APRP در بررسی صلاحیت الحاقی ها بالقوه و انجام فعالیت های دیگر موفق تر است.

به نقل از دولت، وزارتخانه های امنیتی افغانستان، روند بررسی صلاحیت را تا حد زیادی بهبود بخشیده اند. نمایندگان وزارتخانه های امنیتی ولایتی، هر الحاقی بالقوه را به دقت بررسی می کنند و از معلوماتحکومت ولایتی و جامعه ای که آن شورش در پی ادغام در آن است استفاده می نمایند. وقتی که پروسه بررسی صلاحیت محلی تکمیل شد، فورم های بررسی صلاحیت به کابل ارسال می شوند، که در آنجا، وزارتخانه امنیت ملی بررسی صلاحیت بیشتری را انجام می دهد.<sup>226</sup>

در این سه ماهه، UNDP نتایج حاصل از ارزیابی APRP را منتشر کرد. ارزیابی، مناطق مختلفی را برای بهبود در عملیات ولایتی مشخص کرد. سکرتریت مشترک و UNDP، یک گروه کاری را برای اجرای توصیه ها تشکیل دادند. سکرتریت مشترک یک ارزیابی از PJST ها و PPC ها را نیز با کمک UNDP بر عهده گرفت، تا برنامه های ولایتی دارای عملکرد ضعیف را شناسایی کنند و تلاش هایی را برای بهبود آنها معرفی نمایند. سکرتریت مشترک PPC ها و PJST های جدیدی را در بامیان و پروان به منظور ارتقاء ادغام منطقه ای و ولایتی افتتاح کرد. سکرتریت مشترک همچنین 75 تن از رهبران جوامع و بزرگان قریه ها را به برنامه طرفداران صلح آورد، و تعداد کل را به 158 تن افزایش داد. طرفداران صلح در جوامع خود برای صلح، اجرای رسیدگی، و حمایت از تلاش های صلح لابی کردند.<sup>227</sup>

ایالات متحده قوماندانی مرکزی (CENTCOM) به تازگی ایجاد یک برنامه ظرفیت سازی PJST جدید را، با پشتیبانی از طریق صندوق برنامه الحاق مجدد افغانستان در وزارت دفاع تصویب کرد. مقامات ایالات متحده به SIGAR گفتند که آنها انتظار دارند قراردادی در ماه جولای برود.<sup>228</sup>

### بودجه بندی برنامه الحاق مجدد

سکرتریت مشترک بودجه APRP را با نظارت UNDP اجرا می کند. ارقام بودجه بندی نهایی شده اخیر نشان داد که از \$173.5 میلیون دلاری که APRP از 12 کشور کمک کننده دریافت کرده است، \$71.6 میلیون دلار تا ماه دسامبر 2012، برابر با 41.2% نرخ مخارج انباشته، صرف شده بود. این مقدار اندکی کمتر از نرخ اجرایی آن به میزان 48.5% در سال مالی 1391 افغانستان بود. ایالات متحده تنها \$50 میلیون دلار از \$173 میلیون دلار را کمک کرده بود.<sup>229</sup>



شورشیان افغانستان پس از تحویل سلاح های خود، در مراسم الحاق مجدد در مجتمع قوماندانی در ولایت غور به نیایش پرداختند. (عکس ISAF)

## برنامه های احیای جامعه

به نقل از دولت، با ارائه حمایت اقتصادی و اجتماعی ضروری برای الحاقی ها و جوامع آنها، APRP اشخاصی را که ممکن بود در حالات دیگرسلاح های خود را برای دوباره پیوستن به جوامع خود کنار نگذارند را تشویق به این کار کرد. پروژه های بازسازی جامعه APRP، مانند پروژه های ماین روبی، زراعت، کمک های مالی کوچک و پروژه های آموزش مسلکی و سوادآموزی، برای جلب الحاقی های بالقوه برای ورود به برنامه و جلب جوامع برای حمایت از برنامه استفاده می شوند. در ختم سه ماهه، سکرتریت مشترک گزارش داد که از زمان شروع APRP بیش از 70% از الحاقی ها و بیش از 1,785,000 نفر در جوامع مشمولالحاقی ها از این پروژه های احیای جامعه بهره مند شده بودند.<sup>230</sup>

## حاکمیت ملی و مادون ملی

در 12 فبروری، هیئت هماهنگی و نظارت مشترک، که یک اداره تصمیم گیری در سطح بالا است که مشترکاً توسط وزارت مالیه (MOF) و هیئت معاونت سازمان ملل متحد در افغانستان (UNAMA) میزبانی می شود، چهار برنامه اولویت ملی دیگر را تایید کرد: حکومتداری متمرکز و موثر؛ آب و منابع طبیعی؛ انکشاف بازار جامع ملی محصولات زراعتی؛ و تامین انرژی ملی. در کانفرانس سال 2010 کابل، افغانستان به جامعه بین المللی تعهد سپرد که 22 برنامه دارای اولویت ملی در نظر گرفته شده به منظور افزایش قابلیت های انکشاف و حکومتداری را طرح، نهایی سازی و اجرا نماید. تا 30 مارچ 2013، دو برنامه تاهنوز در انتظار تایید هستند: مبارزه با فساد اداری، و قانون و عدالت برای همه.<sup>231</sup>

## اجرای حکم کرزی

به نقل از وزارت امور خارجه، دولت افغانستان منابع قابل توجهی به پیگیری اجرای حکم 45 رئیس جمهور کرزی در مبارزه با فساد از زمانی که در تاریخ 26 جولای 2012 صادر شد اختصاص داده است. دفتر امور اداری رئیس جمهور (OAA) گزارش می دهد که 100-91% از 164 بند حکم در سه ماه اول تکمیل شده است. برای رسیدن به الزامات حکم، بعضی از وزارتخانه ها و وظایف معوق را به پایان رساندند و ارتباطات و رابطه با سایر وزارتخانه ها و OAA را بهبود بخشیدند. در چهار ماه اول پس از صدور حکم، نمایندگان دولت مرکزی برای شنیدن تشویش های حوزه های انتخاباتی به مراکز ولایات و مناطق سفر کردند و آنها را به کابینه گزارش دادند.

کمیته مستقل مشترک ارزیابی و نظارت مبارزه با فساد اداری (MEC) افغانستان گزارشی را در ماه مارچ ارائه کرد که آمار OAA را به پرسش می کشد. MEC نوشت که بسیاری از بندها «طرزالعملی» هستند، و غالباً مستلزم این است که نهاد اجرایی، بدون نیاز به اجرای واقعی ابتکار عمل های پیشنهادی، طرحی را ارائه کند یا گزارشی را تهیه نماید. گفته شده است که خود OAA اظهار داشته است که قادر به بررسی تمام گزارشات دریافتی از وزارتخانه ها نیست. وضعیت امنیتی اجازه نمی دهد تیم های ارزیابی آنها به بازدید از تمام ولایت ها و انجام ارزیابی پردازند.<sup>232</sup>

## انتخابات

با وجود نزدیک بودن زمان برگزاری انتخابات، پارلمان در این سه ماهه هیچ تغییری در قانون انتخابات ایجاد نکرد. دو پیش نویس قانون در حال حاضر پیش روی پارلمان است، یکی ارسال شده توسط شورای وزیران قوه مجریه، و دیگری توسط شورای همکاری، که یک اجماع ضعیف میان مخالفان و دیگر رهبران سیاسی است. این دو طرح باید برای روشن شدن روش های حل و فصل شکایات انتخاباتی و رسیدن به کرسی های پارلمانی هماهنگ شوند.<sup>233</sup>

## کمیسیون مستقل انتخابات

در این سه ماهه، دولت افغانستان به منظور طرح یک سیستم انتخاباتی قوی تر به تلاش ادامه داد. در تاریخ 23 جنوری، IEC اعلام کرد که پروسه ثبت نام کاغذی رای دهندگان برای انتخابات ریاست جمهوری و شوراهای ولایتی اپریل 2014 از اپریل 2013 شروع می شود. IEC در نظر دارد 2.5 میلیون تا 3.5 میلیون کارت ثبت نام رای دهندگان جدید را توزیع کند، که به گفته آنها باعث افزایش مشارکت مردم شده و از تقلب جلوگیری می کند. کارت های جدید برای رای دهندگان بالقوه ای که پس از انتخابات سال 2011 به سن 18 سالگی رسیده اند، کسانی که در گذشته موفق به ثبت نام نشده اند، کسانی که کارت ثبت نام قدیمی خود را گم کرده اند یا حوزه های انتخاباتی خود را تغییر داده اند، کسانی که از خارج از کشور به افغانستان بازگردانده شده اند، و کسانی که کارت آنها صدمه جدی دیده است صادر خواهد شد.<sup>234</sup>

IEC مجموعمصارف برنامه ثبت نام برای کارت های جدید را در حدود 15 تا 20 میلیون دلار برآورد کرده است. این کمیسیون ادعا می کند که در حال حاضر منابع مالی و ظرفیت فنیکی مورد نیاز برای انجام پروسه ثبت نام را در اختیار دارد.<sup>235</sup> بنیاد انتخابات آزاد و عادلانه افغانستان اظهار داشت طرح IEC تا زمانی کارآمد است که مقامات و کارکنان انتخابات به درستی آموزش ببینند که کارت های هویت جعلی را شناسایی کرده و از رای دادن بیش از یک بار اشخاص جلوگیری نمایند.<sup>236</sup> رای دهندگان مجاز به استفاده از کارت های ثبت نام قدیمی خود هستند، و رئیس IEC با حضور در تلویزیون کابل، اعلام کرد که سازمان او قادر نخواهد بود کارت های تقلبی را شناسایی کند چراکه IEC در دیتابیس خود هیچ سابقه ای از کارت های قدیمی ندارد.<sup>237</sup> به نقل از IEC، کارت های کاغذی جدید فقط در مناطقی صادر خواهد شد که در آن کارت های هویت بایومتریک الکترونیکی جدید به نام "تذکره الکترونیکی" توزیع نشده باشد. این پروسه، طرزالعمل ها و جنبه های فنیکی ایجاد سیستم تذکره الکترونیکی، در سه ماهه های گذشته با مشکلاتی مواجه شده است. در نتیجه، در 31 جنوری، رئیس جمهور کرزی (Karzai) با صدور حکمی، وزارت داخله (MOI)، همراه با اداره مستقل ارگان های محل (IDLG)، و اداره مرکزی احصائیه (CSO) را موظف به شروع به توزیع کارت های شناسایی الکترونیکی از 21 مارچ 2013 کرد.

در فبروری 2013، MOI شروع به استخدام کارکنانی برای ایجاد 401 تیم ثبت نام در سراسر کشور کرد تا شروع به جمع آوری معلومات شخصی لازم از شهروندان برای ایجاد کارت های شناسایی الکترونیکی نماید. در تاریخ 23 مارچ MOI، تلاش خود برای ثبت نام



کارکنان از کمیسیون انتخابات مستقل افغانستان مواد انتخابات قدیمی برای تخریب به عنوان یک گام پیشگیرانه در آماده شدن برای انتخابات ریاست جمهوری و شورای ولایتی 2014 جمع آوری می کنند. (عکس UNDP)



e-tazkera را در ولایت کابل شروع کرد. IEC پس از آن اعلام کرد که ثبت نام رای دهندگان را تا 26 ماه مه به تاخیر می اندازد تا فعالیت ها را با اجرای تذکره الکترونیکی بهتر تنظیم نماید و قابلیت های امنیتی روی کارت ها را بهبود بخشد. به گفته سازمان ملل متحد، هدف پروژه تذکره الکترونیکی توزیع 14 میلیون کارت هویت تا ماه مارچ 2014 است.<sup>238</sup> در ختم سه ماهه، IEC در حال آماده سازی یک طرح جامع عملیاتی بود که بر روی روش های رای گیری، روابط عمومی و آموزش در مورد رای گیری، روش های کاهش تقلب، و امنیت ایستگاه های اخذ رای تمرکز خواهد داشت.<sup>239</sup>

### امنیت انتخابات

به گفته دولت، در این سه ماهه، IEC لستی از تمام ایستگاه های اخذ رای را به ANSF ارائه کرده و توصیه نمود که ANSF یک ارزیابی امنیتی را تا اواخر تابستان 2013 تکمیل نماید.<sup>240</sup> DOD اظهار داشت که پروسه پلانگذاری بین IEC، MOI، وزارت دفاع (MOD) و نهادهای بین المللی آهسته بوده است. ISAF در پلانگذاری برای امنیت انتخابات از MOI و MOD حمایت می کند و کمک امنیتی در زمان انتخابات را فراهم خواهد کرد. این حمایت ISAF به طور عمده شامل کمک های لجستیکی، استخباراتی و پاکسازی مسیر می باشد. ISAF همچنین در صورت ضرورت کمک های امنیتی اضطراری را برای ANSF فراهم می کند. DOD پیش بینی کرد که با وجود کاهش مداوم در سطح نیروهای نظامی ایالات متحده، نیروهای ایالات متحده می توانند حمایت کافی از امنیت را در انتخابات 2014، حتی در صورت ناآرامی، فراهم کنند.<sup>241</sup>

### حمایت از انتخابات USAID

USAID تلاش های ایالات متحده را در جهت کمک به افغان ها در ایجاد ظرفیت لازم برای انجام انتخابات موفق هدایت می کند. USAID از سال 2009 تا 2013، 179 میلیون دلار را برای کمک به آماده سازی انتخابات افغانستان ارائه کرده است. این سازمان بودجه و برنامه ها را برای پوشش انتخابات ریاست جمهوری و شوراهای ولایتی 2014، و انتخابات پارلمانی 2015 گسترش می دهد. این کمک ها شامل ارائه مشاوره تخصصی و نظارت به IEC در مورد عناصر ضروری طرح عملیات آنها می باشد. با استفاده از کمک های مالی USAID، بنیاد بین المللی سیستم های انتخاباتی، یک ارزیابی کاهش تقلب را در این سه ماهه تکمیل کرد که به IEC و UNDP در تلاش های ضد تقلب آنها کمک خواهد کرد. انستیتوت دموکراتیک ملی، کار را با احزاب و ائتلاف های سیاسی، شامل آموزش های خاص در جذب و بسیج اعضا ادامه داد.<sup>242</sup>

علاوه بر این، دموکراسی بین المللی تحت حمایت USAID، چهار جلسه مقدماتی را با سازمان های جامعه مدنی و نمایندگان پارلمان برای شناسایی تشویش های قانون انتخابات و ارائه توصیه هایی به پارلمان در مورد بهبود قانون تشکیل داد. علاوه بر این، تیم پروسه سیاسی و انتخاباتی USAID، اقدام رسیدگی در سراسر کشور را برای تعامل با جوانب ذیدخل انتخابات آغاز کرده است. این تیم تا بحال به مزار شریف، جلال آباد، قندهار، پکتیکا، پکتیا و هلمند سفر کرده است.<sup>243</sup>

## شورای ملی

پارلمان از 20 جنوری تا 2 مارچ 2013 رخصت بود. به گفته دولت، دوره جدید پارلمان با انتخابات های اداری داخلی آغاز شد و در سه ماهه بعدی بر قانون انتخابات و قوانین استخراج معادن تمرکز می کنند.<sup>244</sup>

وزارت خارجه اظهار داشت، شورای ملی افغانستان ظرفیت و بلوغ سیاسی آهسته اما رو به رشدی را نشان داده است. در دوره جولای 2012 تا جنوری 2013، پارلمان یک بودجه نهایی را تصویب کرده و وزرا را برای عدم اجرای صحیح بودجه خود مورد بازخواست قرار داد. قوه مقننه هنوز هم در مقایسه با قوه مجریه ضعیف است، اما به نظر می رسد اعضای پارلمان در تلاش هستند قدرت بیشتری کسب کنند. با این حال، مشکلات پرسونلی، فساد، و سطح پایین آموزش و تجربه، همچنان جزو چالش های فراروی این نهاد است.<sup>245</sup>

وزارت امور خارجه، نظارت پارلمان بر روی بودجه ملی را، که در آن بارها و بارها با موفقیت اولویت های مصارف اجرایی را دوباره هدایت کردند، بهترین نمونه از توانایی های در حال رشد پارلمان است. پارلمان فاقد "قدرت کنترل بودجه" است: قانون اساسی افغانستان تنها به آن اجازه می دهد که پیشنهادات بودجه قوه مجریه را قبول یا رد کند. با این حال پارلمان از تمام قدرت خود برای وادار کردن قوه مجریه به حصول توافق بر سرپلان های مخارج، استفاده کرده است. پارلمان همچنین خواهان نظارت بیشتر بر پروژه های جاری است، و در حال حاضر به طور مداوم مقامات MOF را هم برای آماده سازی بودجه و هم به روز رسانی معلومات عملکرد احضار می کند.<sup>246</sup>

## ظرفیت خدمات ملکی

در این سه ماهه، سازمان ملل متحد و بانک جهانی برای مساعدت تخنیکی ملی نسبت به همترازسازی پاداش های کارمندان دولتی که از سوی آنها تمویل می شود، با یک مقیاس دولتی تعهد سپرد. دوزنهای بین المللی بخاطر ایجاد یک "خدمات ملکی ثانویه" که در آن افغان ها به طور مستقیم برای دولت کار می کنند یا به عنوان قراردادی، پشتیبانی معاش را از اهدا کنندگان با نرخ های پرداختی تا 11 برابر بالاترین نرخ برای کارمندان دولت دریافت می کنند، مورد انتقاد قرار گرفته است. این نرخ های پرداخت بدون ادامه کمک های مالی در سطوح بالا، ناپایدار هستند. هماهنگی معاشات با مقیاسی که دولت افغانستان بهتر می توانند از عهده آن برآید، بین 6,000 تا 7,000 تن از کارکنان را در دو تا سه سال پیش رو، تحت تاثیر قرار می دهد.<sup>247</sup>

USAID گفت: با وجود چالش های نامنی و کمبود کاندیداهای تحصیل کرده و با تجربه، به کمیسیون خدمات ملکی برای پر کردن پست های خالی کمک کرده است. USAID از نمایشگاه های کار کمیسیون در هفت ولایت پشتیبانی کرد که منجر به استخدام 1,096 کارمندان دولت (64 زن، 1,032 نفر مرد) شد. این کمیسیون همچنین برای افزایش متقاضیان واجد شرایط برای پست هایی در ولایات نا امن در مناطق همسایه تبلیغات می کند. تحت اقدامات رئیس جمهور کزی برای مبارزه با فساد اداری، یعنی حکم ریاست جمهوری، اکثریت کارمندان دولت جدید از طریق یک امتحان سراسری که در کابل و ولایت برگزار می شود انتخاب خواهند شد.<sup>248</sup> پروسه استخدام کارمندان دولت از طریق رویه های استخدام مبتنی بر شایستگی برای معاونین ولایتی و قوماندانان منطقه ای آغاز شد. امتحان عمومی برای کارمندان دولت در اواسط سال 2013 برگزار خواهد شد.<sup>249</sup>

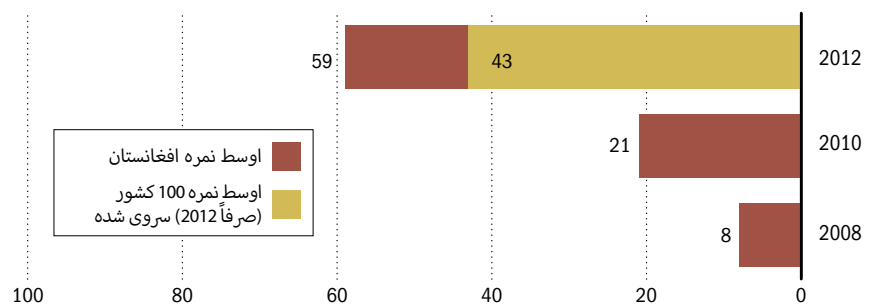
## بودجه بندی ملی

در این سه ماهه، گروه مشارکت بودجه بین المللی، گروهی که قصد دارد تا اطمینان حاصل کند بودجه دولت پاسخگوی نیازهای فقراست، نتایج حاصل از آخرین بررسی بودجه باز خود را منتشر کرد. بررسی گروه مشارکت به این نتیجه رسید که افغانستان پیشرفت های قابل توجهی در شفافیت، جامعیت، کارآمدی، و بهنگام بودن اسناد اصلی بودجه خود کسب کرده است. همانطور که در شکل 3.34 دیده می شود، افغانستان از نمره هشت از 100 در سال 2008 به 59 از 100 در سال 2012 ارتقا یافته است. از میان 100 کشور مورد مطالعه، نمره اوسط برابر با 43 بود. این گزارش اشاره کرد که دولت افغانستان معلوماتاندکی در مورد بودجه دولت ملی و فعالیت های مالی در طول دوره سال بودجه ای برای مردم فراهم می کند. این باعث می شود حساب خواهی از دولت برای مدیریت وجوه عامه با توجه به بودجه مشارکت بین المللی، برای شهروندان سخت شود.<sup>250</sup> در این گزارش توصیه می شود که دولت افغانستان اقداماتی برای افزایش بودجه خود اتخاذ کند، از جمله:<sup>251</sup>

- قدرت و مسئولیت نظارتی قوه مقننه بر بودجه را افزایش دهد.
- جامعیت گزارش های پایان سال را با ارائه مصارف واقعی ممیزی شده، و توضیحات گسترده برای تفاوت بین تخمین ها/پیش بینی ها و نتایج واقعی متغیرهای کلان-اقتصادی، داده های غیر مالی، شاخص های عملکرد و بودجه های در نظر گرفته شده برای برنامه های مخصوص فقرا، افزایش دهد.
- توانایی مردم در درک، دخالت، و شرکت در پروسه تصمیم گیری در مسائل مربوط به بودجه را گسترش دهد.

شکل 3.34

ارزیابی سروی کیفیت پروسس بودجه افغانستان، 2012 - 2008  
(نمره بر مقیاس 100)



تذکر: نمرات با استفاده از سوالات سروی برای تعیین شفافیت بودجه، جامعیت، مفیدیت، و بهنگامی محاسبه شده اند. منبع: همکاری بین المللی بودجه، "سروی بودجه باز"، 1/23/2013.

## اداره امور محلی

در تاریخ 8 جنوری، اداره مستقل ارگان های محلی (IDLG) 60 قوماندان منطقه ای و 17 معاون قوماندان ولایتی را از طریق یک پروسه استخدام مبتنی بر شایستگی منصوب کرد. این پروسه برای جلوگیری از تأثیر رویه های فاسد بر پروسه انتصاب در نظر گرفته شده است. بیش از نیمی از 364 قوماندان منطقه ای و 32 نفر از 34 معاون قوماندان ولایتی، پروسه انتخاب مبتنی بر شایستگی را گذراندند. آخرین دور از انتصابات شامل اولین قوماندان منطقه ای زن کشور، سیاره شکیب سادات (Sayara Shakeeb Sadat)، در منطقه فیض آباد ولایت جوزجان بود.<sup>252</sup>

## کنترول دولتی جنوب افغانستان

بهبود امنیت در جنوب کمک کرده است تا دولت افغانستان اکثر مراکز شهری را کنترول کند، اما دولت همچنان با گروه های شورشی برای کنترول جمعیت در بیشتر مناطق دهاتی رقابت می کند. امور خارجه گفت مدیران محلی برای حفظ و گسترش نفوذ خود به بهبود عملکرد وزارتخانه های کابل نیاز دارند. مدیران محلی از لحاظ تخنیکی توانا هستند، اما پشتیبانی غیرقابل اطمینان فزاینده از جانب IDLG، همراه با بودجه نامنظم، کار آنها را تضعیف می کند.<sup>253</sup>

## ولایت هلمند

تیم بازسازی ولایتی هلمند (PRT) و تیم های پشتیبانی منطقه (DST) به همکاری های قوی خود با قوماندان جدید ولایت، محمد نعیم بلوچ (Muhammad Naeem Baluch)، که یک استر جنرال اداره ملی امنیت (NDS) است، ادامه دادند. PRT ها و DST ها از تغییر مشی قوماندان جدید در تمرکز بر شمال هلمند، با تأکید خاص بر روی پروژه کجکی و مبارزه با مواد مخدر حمایت کردند. این تلاش ها اهداف استراتژی ایالات متحده در جنوب افغانستان را تقویت می کند، چراکه شمال هلمند از نظر امنیت، حاکمیت یا انکشاف مثل دره دریای هلمند مرکزی پیشرفته نیست.<sup>254</sup>

در مرکز و جنوب هلمند، مقامات محلی با کمک بودجه ای دولت بریتانیا به طور موثر در حال حکومت هستند. مراکز منطقه ای نو زاد، کجکی، موسی قلعه، باگران، و واشیر تحت کنترول دولت باقی می ماند، اما دولت و ANSF در حال تلاش برای گسترش کنترول فراتر از این جزایر حکومتی هستند. قوماندان منطقه ای، اعضای شورا، و مقامات وزارت های مربوطه قادر به سفر از طریق جاده به گرمسیر، ناوه، مارجه، ناد علی، لشکر گاه، و نهر سراج؛ و به طور فزاینده ای به موسی قلعه و سنگین هستند. مقامات گاهی در کاروان های ANSF به کجکی، خان شین و نو زاد رفته اند، اما اغلب موارد با پشتیبانی هلی کوپتر ISAF سفر می کنند.<sup>255</sup>

## ولایت قندهار

امور خارجه همچنان شواهدی را مبنی بر اینکه دولت افغانستان در حال بهبود ظرفیت خود برای حکومت در سراسر قندهار است را مشاهده می کند، به خصوص که در حال رسیدن به دستاوردهای امنیتی در منطقه های مهم است. با این حال، نهادهای دولت پنهانی طالبان

عملاً کنترل بسیاری از مناطق مثل غورک، شورابک، ماینشینو خاکریز، که کنترل دولت بالای آنها ضعیف است، را در دست دارند.<sup>256</sup> بهبود امنیت توانایی مقامات دولتی به سفر را افزایش داده است. قوماندانان منطقه ای در اکثر مناطق آزادانه رفت و آمد می کنند. در تاریخ 24 مارچ 2013، یک میزبان از مقامات ولایتی نوروز/روز زارین را در خاکریز، یکی از مناطق دور افتاده ولایت، جشن گرفت. در سال های گذشته، آنها مجبور به جشن گرفتن در یک محل امن در قندهار بودند. اما تعداد قابل توجهی از مقامات منطقه ای با توجه به خطرات امنیتی که احساس می کنند، به جای مناطق اختصاص داده شده خود هنوز هم در شهر قندهار زندگی می کنند.<sup>257</sup>

## کنترل دولت در شرق افغانستان

ولایت های شرقی پکتیا، پکتیکا و خوست همچنان از ناامنی و حمایت ناکافی از دولت مرکزی رنج می برند. علاوه بر این، فعالان دولت های محلی غالباً قادر به ارائه خدمات کافی یا ایجاد روابط با حوزه های خود نیستند. حاکمیت محدودی در منطقه های دور افتاده در این ولایت، به خصوص در طول سرحدات شرقی و جنوبی با پاکستان وجود دارد. بعضی از مناطق برای اقامت مقامات افغان بیش از حد ناامن هستند و برای دیگر مناطق مقاماتی منصوب نکرده اند.<sup>258</sup>

به گفته وزارت خارجه، برای رفع بعضی از این مشکلات، دولت های ولایتی در حال کسب توانایی بیشتری در ترویج انکشاف و در هماهنگی با سرویس های امنیتی برای اتصال دولت های ولایتی با جمعیت های روستایی خود هستند. وقتی که ANSF به پیروزی علیه شورشیان در شرق افغانستان دست می یابد، بعد از آن سعی می کنند جلساتی را بین ساکنان و دولت های محلی هماهنگ کنند.<sup>259</sup>

در پکتیکا، منطقه های مختلفی در امتداد سرحدات شرقی و جنوبی با پاکستان و دیگر مناطق دور افتاده، نفوذ دولتی محدودی وجود دارد. منطقه دور افتاده ناکا هیچ قوماندان منطقه ای ندارد، و دیگر قوماندانان منطقه ای خارج از منطقه خود در شرنه، مرکز ولایت پکتیکا زندگی می کنند. دولت افغانستان به طور موثر حاکمیت را در شرنه یا ارگون اعمال نمی کند، و در مناطقی مانند سروبی، موتا، خان، جانی خیل، و سر حوزه نفوذ محدودی دارد.<sup>260</sup>

PRT ها و DST ها در این ولایت ها به تازگی بر تسهیل ارتباط و هماهنگی میان رهبران نظامی و غیر نظامی در افغانستان و نیز راه اندازی فعالیت های مردمی متمرکز شده اند. این تلاش های عمومی بر پیشرفت بازسازی افغانستان از سال 2001 و همچنین آمادگی دولت برای دوره انتقال تاکید دارد. در ماه مارچ، قوماندان منطقه ای خوست یک جلسه را برای شورای ولایتی، شورای صلح ولایتی، مدیران ادارات خط دولت، فعالان حقوق زنان، بزرگان قبیله ای، و ایالات متحده در سالن شهر برگزار کرد. نمایندگان ارشد ملکی برای قوماندانی منطقه ای شرقی. در این سه ماهه، PRT در ولایت پکتیکا بر مربیگری، رهبری، و مشاوره با دولت ولایتی برای کمک به آن در آماده سازی اولین درخواست های بودجه خود برای بودجه ملی سال 2014 افغانستان متمرکز شده است. درخواست بودجه در موعد مقرر ارائه شد، که کمک خواهد کرد ولایت کمک های مالی را از دولت مرکزی پس از تصمیم وزارتخانه ها در مورد سطوح تخصیص، دریافت کند.<sup>261</sup>

## ایالات متحده برنامه های ثبات

### برنامه ثبات در مناطق کلیدی USAID

هدف برنامه ثبات در مناطق کلیدی USAID (SIKA) تقویت امنیت مردمی به دولت افغانستان با ایجاد ظرفیت دولت برای عملکرد موثر در سطح منطقه، ارائه خدمات عمومی مورد انتظار، و پرداختن به مشکلات مردم می باشد. این برنامه دارای چهار جزء منطقه ای می باشد: SIKA غربی، شرقی، شمالی و جنوبی.

تا این سه ماهه، USAID حدود 81.6 ملیونالر را به این برنامه اختصاص داده بود، که 46.8 ملیونالر آن پرداخت شده است. کل بودجه پیش بینی شده برای SIKA 203.2 ملیونالر است. این پروژه کمک می کند تا نهادهای ولایات و مناطق به منابع بی ثباتی رسیدگی کرده و اقداماتی را برای کاهش آنها انجام دهند. به عنوان مثال، SIKA غربی جلسه ای را در ماه فروری با 30 عضو کمیته تثبیت منطقه و دیگران برگزار کرد. شرکت کنندگان فقر و کمبود فرصت های شغلی را به عنوان منابع محلی بی ثباتی معرفی کردند. همانطور که در جدول 3.8<sup>262</sup> نشان داده شده است، در میان پیشنهادات دیگر برای بهبود ثبات، آنها پیشنهاد کردند که دولت سیستم آبیاری را دوباره احیا کند و دوره های سواد آموزی برای مردان و زنان برگزار نماید. SIGAR در حال حاضر در حال بررسی برنامه SIKA می باشد.

جدول 3.8

### جلسه شناسایی بی ثباتی ولایتی SIKA-West DSC

منابع و بی ثباتی	علل ریشه ای	تعدیل فعالیت ها
• فقر و کمبود فرصت های شغلی	• عدم حمایت دولت به بخش زراعت • فقدان بازار برای تولید محصولات زراعی • فقدان نظام شایسته تعلیمی • تأثیرات بی ثباتی خارجی	• فراهم سازی فرصت های شغلی از طریق پروژه های انکشافی • احیای شبکه آبیاری • برگزاری صنف های سواد آموزی برای زنان و مردان • پیدا کردن بازار برای محصولات زراعی • دولت افغانستان به منظور بهبود و آموزش پولیسرحدی

منبع: USAID، ثبات در مناطق اصلی (SIKA)-گزارش ماهانه غرب، 2013.

### عملیات های ثبات قریوی

عملیات های ثبات قریوی (VSO) به رهبری ایالات متحده، و حمایت نیروهای ISAF و افغانستان و برنامه های پولیس محلی افغانستان (ALP)، عناصر مکمل نیروی وظیفوی مشترک عملیات های خاص - استراتژی مبارزه با ناآرامی افغانستان - هستند. VSO و ALP با استفاده از ALP برای بسیج مردم محلی برای تامین امنیت خود همکاری می کنند، به طوری که VSO پس از آن بتواند به دولت افغانستان در گسترش دسترسی و اثر بخشی خود در این مناطق کمک کند.

به گفته DOD، دولت افغانستان در مناطقی که VSO حضور دارد نسبت به دیگر مناطق، فعالیت، پاسخگویی، و ارتباط بیشتری با مردم دارد. این مناطق دارای VSO،

90% از پست های حساس دولتی خود را پر کرده اند، که نرخ بسیار بالاتر از مناطق معمولی در افغانستان است. شورا های انکشافی جامعه، که برای افزایش ارتباط بین دولت و جامعه طراحی شده اند، حضور و مشارکت فزاینده ای در مناطق VSO داشته اند.<sup>263</sup> اکثر دولت های ولایتی و منطقه ای از ALP حمایت می کنند و اغلب درخواست گسترش برنامه را دارند به طوری که بهتر بتوانند خدمات و اجناس ضروری را ارائه کنند. رئیس جمهور کرزی در ابتدا در رابطه با VSO و ALP محتاطانه عمل می کرد، اما اخیراً برای اجرای این برنامه در ولایات بدخشان و نورستان، به خصوص در مناطق وردوز و کامدیش، دستوراتی برای MOD و MOI صادر کرده است. وزارت دفاع اشاره کرد که برای اولین بار بدون حمایت ISAF در این مناطق، VSO و ALP در سطح تاکتیکی، به طور کامل آغاز و انجام شده اند.<sup>264</sup>

### ایالات متحده برنامه های ظرفیت سازی برای اداره عامه

انکشاف منابع بشری افغانستان، یکی از اهداف اصلی تلاش های بازسازی ایالات متحده است. ایالات متحده در حال اجرای برنامه هایی برای ساخت ظرفیت حاکمیت افغانستان در سطوح ملی، ولایتی، و محلی است. این بخش فرعی به بررسی بعضی از این اقدامات می پردازد.

### ابتکار عمل برای ارتقاء جامعه مدنی افغانستان

ابتکار عمل USAID برای ارتقاء جامعه مدنی افغانستان (I-PACS)، انکشاف یک جامعه مدنی از لحاظ سیاسی فعال در افغانستان را تشویق می کند. از طریق این برنامه، USAID کمک های تکنیکی، ظرفیت سازی، و کمک های مالی را برای سازمان های جامعه مدنی در سراسر کشور فراهم می نماید. در FY 2013، I-PACS پشتیبانی خود از چنین کمک های مالی را به 11.6 میلیون دلار افزایش داد، که 6.5 میلیون دلار آن اعطا شده است. USAID در حال کار از طریق I-PACS برای رسیدگی به عدم آگاهی اولیه از اصول دموکراتیک و نقش آنها در یک چارچوب دموکراتیک است. به طور مشابه، USAID در حال تلاش برای ایجاد آگاهی و اعتماد شهروندان نسبت به دولت افغانستان است.<sup>265</sup>

### صندوق حکومتداری مبتنی بر عملکرد USAID

صندوق حکومتداری مبتنی بر عملکرد، بودجه های عملیاتی را به منظور ارتقاء روابط با شهروندان و بهبود ظرفیت مدیریت کلی برای ولایت داران فراهم می کند. هر دفتر قوماندان ولایتی یک بودجه متوسط سالانه بین \$200,000 و \$370,000 دریافت می کند. قوماندانانی که عملکرد بهتری داشته باشند بودجه بیشتری دریافت خواهند کرد در حالی که قوماندانانی که عملکرد بدتری داشته باشند بودجه کمتری دریافت می کنند.<sup>266</sup> این برنامه همچنین یک مشاور استخدام شده محلی را در هر دفتر به منظور ارائه مشاوره و نظارت قرار می دهد. تیم کارکنان دفتر، را هر سه ماهه ارزیابی می کنند. هنگامی که صندوق در سال 2009 تاسیس شد، دفاتر بودجه را آماده و به دولت مرکزی ارائه نمی کردند. به گفته USAID، در حال حاضر همه آنها در پروسهای پایین به بالا و پلانگذاری بودجه تعامل می کنند و مدیریت و مصرف بودجه را با توجه به روش های اولیه حسابداری آموخته اند.<sup>267</sup>

## USAID's RAMP-UP و ابتکار شهر کابل

- برنامه منطقویشاروالی های افغانستان برای جمعیت های شهری (RAMP-UP) USAID و برنامه های ابتکار شهر کابل (KCI) به حکومت های محلی در کابل و سایر مراکز شهری در افزایش ظرفیت مقامات شهری، بهبود ارائه خدمات شهری، حمایت از ابتکارات رشد اقتصادی، و بالا بردن سطح عاید کمک می کنند.<sup>268</sup> تا تاریخ 31 مارچ 2013، USAID بیش از 210.1 ملیون دالر برای RAMP-UP و 41.4 ملیون دالر برای KCI فراهم کرده است. USAID به برخی از دستاوردهای برنامه های بسیار مرتبط اشاره می کند:<sup>269</sup>
- KCI سومین نظرسنجی عمومی سالانه خود را به اتمام رساند و سه پارک و یک مرکز خدماتی را در شهر کابل افتتاح کرد.
  - RAMP-UP به انتقال مالکیت یک سیستم مدیریت ضایعات جامد به شاروالی قندهار کمک کرد، یک سیستم بودجه بندی مبتنی بر عملکرد را در 10 شاروالی شرقی راه اندازی نمود، در افزایش 40 فیصدی خلق عاید برای نه شاروالی مناطق شمالی کمک کرد و هیئت های مشورتی شاروالی را در چهار شاروالی غربی تشکیل داد.

به گفته USAID، حکومت های محلی در حال حاضر به طور مستقل بسیاری از طرح های ابتکاری که توسط RAMP-UP و KCI آغاز شده بود، مانند جمع آوری ضایعات جامد، برنامه های آگاهی بخشی عامه، هماهنگی دونه‌ها، و نگهداری از پارک ها را اداره می کنند. با تکمیل شدن برنامه، بیشتر فعالیت های شهری به طور کامل به حکومت محلی محول خواهد شد. شاروالی های مختلف، از قبیل کابل، قندهار و لشکر گاه، برای پاسخگویی بیشتر به شهروندان خود، به تازگی مراکز خدمات شهروندی افتتاح کرده اند، که برای شهروندان به عنوان "توقف گاه های" برای کسب معلومات شهری، درخواست خدمات و پرداخت مصارف و مالیات ها عمل می کنند. به زودی مراکز مشابهی در شاروالی های دیگر افتتاح می شوند.<sup>270</sup>

USAID اشاره کرد که یکی از چالش های اصلی RAMP UP همکاری با بوروکراسی دولت افغانستان است، که در آن دینامیک سیاسی و قومی بسیار پیچیده است. مامورین افغان غالباً در خدمت مقامات بسیار مختلفی هستند که اغلب با یکدیگر در تضاد می باشند. علاوه بر این، بعضی از مقامات افغان، پس از کاهش شدید بودجه که تقریباً دو سال پیش رخ داد، از برنامه ها کمتر حمایت می کنند. با این حال، دیگر شاروال ها و کارکنان آنها، هنوز هم از این پروژه ها حمایت می کنند.<sup>271</sup>

ساختار حکومتی بالا به پایین افغانستان مانع استقلال بودجه دولت محلی است. MOF هنوز هم بودجه سالانه را برای همه شاروالی ها تصویب می کند، که قدرت زیادی در تصمیم گیری بودجه ای به وزارتخانه می دهد. با این حال، USAID اشاره کرد که شاروالی ها در حال حاضر قدرت بالا بردن درآمد خود و استفاده از آن وجوه به منظور ارائه خدمات بدون نیاز به ارسال این وجوه به MOF را دارند. MOF و قوماندانان قدرت شانه خالی کردن از زیر مسئولیت بودجه های شاروالی را دارند.<sup>272</sup>

## انکشاف رسانه ها

پروژه انکشاف و توانمند سازی رسانه های افغانستان (AMDEP) در USAID، برای ایجاد ظرفیت رسانه های مستقل محلی از طریق پشتیبانی تکنیکی، ارتقاء تجهیزات، آموزش عملی،



و انکشاف کسب و کار تلاش می کند. تا تاریخ 31 مارچ 2013، USAID 31.8 ملیونالر را به AMDEP اختصاص داده است.<sup>273</sup> نی، که یکی از قراردادی های فرعی افغانی این پروژه است، اتحادیه های روزنامه نگاری موجود افغانستان را در زیر چتر یک انجمن متحد کرده است: اتحادیه روزنامه نگاران افغان. به گفته USAID، این اتحاد امکان بهبود به اشتراک گذاری معلومات بین اتحادیه ها و همچنین دیالوگ سازمان یافته تر با نمایندگان دولت را فراهم کرده است. نی همچنین به طرح یک قانون نامه رفتار برای روزنامه نگاران افغان کمک کرده است. وزارت اطلاعات و فرهنگ (MOIC) و اتحادیه روزنامه نگاران افغان این قانون نامه رفتار را در مشاوره های منطقه ای برای جلب بازخورد ارائه خواهند کرد.<sup>274</sup>

انترنیوز (Internews)، که یک مؤسسه غیر دولتی بین المللی است که AMDEP را نیز پیاده سازی می کند، برای وزارت ارتباطات و تکنالوژیمعلومات (MCIT) و MOIC، پشتیبانی تخصصی و مشاوره در مدیریت طیف فراهم می کند به طوری که رسانه های افغانستان بتوانند به نشرات با تکنالوژی های پیشرفته تر دست یابند. این پشتیبانی به افزایش ارتباطات بین MCIT و MOIC کمک کرده است که امکان همکاری برای تهیه پیش نویس قانون تکنالوژیمعلومات و ارتباطات، انتقال و مدیریت طیف، تدوین استراتژی امنیت سایبری ملی، و حرکت دولت افغانستان به سمت انتقال به تلویزیون دیجیتال را فراهم کرده است.<sup>275</sup>

انترنیوز و نی برای حمایت از مقررات منصفانه رسانه ها با هم همکاری می کنند. این حمایت شامل فعالیت های روابط عمومی، لابی ها، و انکشاف منابع کاربردی برای رسانه ها، مثل آموزش های حقوقی و مواد، یک خبرنامه، یک دیتابیس در مورد خشونت علیه روزنامه نگاران، و یک دایرکتوری رسانه ها می باشد.<sup>276</sup> Nai همچنین یک کرسی را در کمیته وزارت عدلیه (MOJ) با وظیفه بررسی تمام قوانین، از جمله قانون مطبوعات، قانون دسترسی به معلومات، و قانون قرارداد رسانه ها به عهده گرفت. USAID گفت این مشارکت به ایجاد یک کارگروه متشکل از رهبران جامعه مدنی و رسانه ها به منظور بازنگری و ارائه توصیه هایی در مورد قانون دسترسی به معلومات کمک کرد.<sup>277</sup>

## اصلاحات قضایی و حاکمیت قانون

افغانستان هنوز به مبارزه با ایجاد یک سیستم قضایی صالح و پایدار ادامه می دهد. به گفته مؤسسه غیر دولتی دیده بان تمامیت افغانستان، فساد گسترده در سیستم قضایی افغانستان باعث شده است که بیش از 50 فیصد افغان ها به استفاده از محکمه های سنتی و محکمه های تحت حاکمیت طالبان روی آورند. ناامنی و کمبود محکمه نیز افغان ها را وادار می کند برای حصول عدالت در پی شوراها محلی و روش های سنتی باشند.<sup>278</sup> یکی از دو برنامه دارای اولویت ملی باقی مانده که هیئت هماهنگی و نظارت مشترک دارد و نهایی نشده است، برنامه "قانون و عدالت برای همه" است.<sup>279</sup>

## قانون نامه رویه عدلی جزایی

در این سه ماهه، دولت افغانستان دوباره در تصویب قانون نامه رویه جزایی عدلی به روز شده ناکام ماند. دولت در کانفرانس کابل در سال 2010 متعهد به تصویب قانون جدید در آغاز سال 2011 شد. در ماه جون 2012، MOJ یک پیش نویس تجدید نظر شده را به

پارلمان ارائه کرد. متخصصین بخش قضایی ایالات متحده و افغانستان، و همچنین بسیاری در جامعه بین المللی، این پیش نویس را مورد انتقاد قرار دادند، و گفتند که مبنای مناسبی برای یک حکومت موفق نظام حقوقی نیست. در پایان این سه ماهه، کمیته ای از پارلمان در حال بازبینی این پیش نویس بود. به گفته وزارت امور خارجه، ایالات متحده برای تجدید نظر و تنظیم قانون با این کمیته مشغول به کار بود.<sup>280</sup>

## ایالات متحده آموزش بخش قضایی

این سه ماهه، سازمان بین المللی انکشاف حقوق (IDLO) بخش آموزشی برنامه حمایت بخش قضایی (JSSP) را از شرکت قراردادی آمریکایی PAE تحویل گرفت. این برنامه جدید، با بودجه ایالات متحده و اجرای IDLO، برنامه انتقالی آموزش قضایی (JTTP) نامیده می شود. تغییر برنامه به این دلیل رخ داد که اداره امور بین المللی مبارزه با مواد مخدر و اجرای قانون (INL) وزارت امورخارجه به این فیصله رسیدند کهپروسه انتقال امنیت ادامه دار چنین ایجاب می کند که آموزش های قضایی موفق و پایدار از طریق وزارت عدلیه افغانستان بهتر انجام خواهد شد تا یک خدمات خارجی.

وزارت خارجه گفت که افغانستان عضو IDLO، یک سازمان بین المللی عمومی، است. IDLO متخصص در امر حاکمیت قانون است. بنابراین، دولت تصمیم گرفت که IDLO در موقعیت بهتری نسبت به یک قراردادی آمریکایی برای به دست آوردن حمایت های نهادی لازم از دولت افغانستان برای انجام آموزش های قضایی به رهبری افغانستان می باشد. JTTP بر روی ساخت یک برنامه آموزش مداوم قانونی برای سارنوال ها، وکلای مدافع، قضات، و بازرسان های جنایی تمرکز می کند که وزارت عدلیه افغانستان بتواند تا پایان سال 2014 بدون کمک دیگران کار کند. قرارداد 30 ماهه به مبلغ 47.7 ملیوندالر می باشد.<sup>281</sup> اکثر فعالیت های JSSP با تمرکز تلاش های این برنامه بر ارائه ظرفیت سازی و کمک های تخنیکی به وزارت عدلیه افغانستان، ایجاد ظرفیت دولت افغانستان برای پیگیری دوسیه های جنایی، ترویج یکپارچه سازی سیستم مدیریت دوسیه ها، و کمک به اصلاحات قانونی ادامه می یابد.<sup>282</sup>

## مرکز مبارزه با مواد مخدر

به گفته دولت، بازرس ها و سارنوال های مرکز قضایی مبارزه با مواد مخدر (CNJC) در کابل در سطح نسبتاً بالایی از شایستگی عمل می کنند. دوسیه هایی که در CNJC مورد رسیدگی قانونی قرار گرفته اند، تحت قانون مبارزه با مواد مخدر افغانستان قرار می گیرند. متخصصین قضایی که در CNJC کار می کنند به طور مداوم کفایت مدارک و استراتژی تهیه دوسیه را ارزیابی می کنند و دوسیه های جنایی موثر ایجاد می نمایند. جدیدترین آمار های موجود نشان می دهد که از اپریل 2011 تا مارچ 2012، نرخ محکومیت در محکمه بدوی CNJC، 97 فیصد بوده است. در طول آن دوره زمانی، 44 مقام دولتی افغانستان به جرایم مربوط به مواد مخدر محکوم شدند. وزارت خارجه اشاره کرد که پروسه محکمه CNJC کمتر تحت تاثیر فساد قرار می گیرد و کارآمد تر، عادلانه تر و شفاف تر از دیگر قسمت های بخش قضایی است. به عنوان

## بازبینی SIGAR

SIGAR ممیزی در مورد JSSP انجام می دهد. SIGAR همچنین قصد بررسی نیروی افغانستان در زمینه اصل حاکمیت قانون DOD و برنامه تثبیت اصل حاکمیت قانون USAID، که هر دو نیز در پی آموزش پرسونل بخش عدلی هستند را دارد. ممیزی پیلان شده در صفحه 35 بخش 2 این گزارش شرح داده شده است.

مثال، در ماه فبروری، محکمه بدوی CNJC حاجی لعل جان، یکی از سران قاچاق مواد مخدر تعیین شده توسط ایالات متحده، که توسط مقامات افغان دستگیر شد، و دو نفر از همکاران وی را به جرم قاچاق مواد مخدر محکوم کرد. هر سه به 20 سال حبس محکوم شدند. اگر چه لعل جان دارای روابط نزدیک قبيله ای و خانوادگی با نخبگان سیاسی است، باز هم دستگیر و محکوم شد.<sup>283</sup>

INL 31 ملیوندار را برای پشتیبانی از ساخت و ساز، عملیات و ترمیم و مراقبت امکانات CNJC در کابل به مصرف رسانده است. 18.8 INL ملیوندار دیگر را به ایالات متحده منتقل کرد. وزارت عدلیه (DOJ) از برنامه های مشاوره، آموزش، و خدمات مشاوره پشتیبانی می کند، که بسیاری از آنها به پولیس، سارنوال ها، و قضات نیروی عملیاتی عدالت جزایی افغانستان در CNJC کار می کنند بر می گردد.<sup>284</sup> امور خارجه گفت پایداری CNJC مستقیماً به توانایی دولت افغانستان در تخصیص بودجه به مرکز مربوط است؛ این مرکز در حال حاضر تحت بودجه خارجی قرار دارد. INL در حال هماهنگی با شرکای بین المللی و بین سازمانی خود برای طراحی یک پروسه برای به انجام رساندن این تغییر است. برای اطمینان از انتقال موفقیت آمیز به DOJ، INL، MOI، و سفارت بریتانیا در حال تلاش برای کاهش مصارف عملیاتی با در نظر گرفتن مراحلی مانند برآورد تسهیلات شبکه برق محلی می باشند. علاوه بر این، برای ایجاد عملیات CNJC پایدار، متخصصین مسلکی امور عدلی از ستره محکمه کشور، دفتر لوی سارنوال (AGO)، و MOI در حال نظارت بر پیشرفت حرفه ای پولیس، سارنوال ها و قضات در CNJC می باشند.<sup>285</sup>

### بازداشتگاه مرکز انتقال

یک سلسله از مذاکرات فشرده بین مقامات عالی رتبه، از جمله نشست بین رئیس جمهور اوپاما و کرزی در دیدار رئیس جمهور کرزی از ایالات متحده در جنوری 2013، در یک توافق برای انتقال از ایالات متحده به اوج خود رسید. تأسیسات توقیف در پروان برای کنترل دولت افغانستان. در 25 مارچ 2013، ایالات متحده و افغانستان تفاهم نامه ای در خصوص موافقت با عملیات انتقال تمام زندانیان سیاسی اتباع افغان به افغانستان امضا کردند. مراسم انتقال در آن روز برگزار شد. مقامات افغان تسهیلات را به ساختمان محبس ملی افغانستان در پروان تغییر نام دادند.

پس از انتقال، تمام بازداشت شدگان افغان تحت حضانت و کنترل افغانستان هستند. طبق اظهارات DOD، مشاوره های افغانستان و ایالات متحده در مورد وضع بازداشت شدگان به آرامی پیش رفته است. انجمن بررسی افغان، که خواهد شد فقط افغان، در حال حاضر در حال نظم دهی به توصیه ها هستند. افغان ها متعهد به حفظ آن دسته از بازداشت شدگان تعیین شده توسط ایالات متحده به عنوان تهدیدات امنیتی پایدار شده اند. تشویش های شدیدی نیز در مورد درمان بازداشت شدگان دولت افغانستان موجود است، به طوری که در حقوق بشر قسمی از این بخش مورد بحث قرار گرفته است.<sup>286</sup> ایالات متحده بودجه را تامین می کند و از تیم های کمک نیروی امنیت برای ادامه ارائه آموزش، مشاوره و کمک به قوماندانان بدوی ملی افغانستان در خصوص عملیات بازداشت

استفاده می کند. الی ختم این سه ماهه، ایالات متحده بیش از \$250 ملیونالدالر برای ساخت امکانات در پروان و پل چرخه صرف کرده است. ایالات متحده برای حمایت از ساختمان محبس پروان \$39 ملیونالدردیگر متعهد شده است.<sup>287</sup>

## مبارزه با فساد اداری

این نه ماه از سال، دفتر سازمان ملل متحد در مورد مواد مخدر و جرایم (UNODC) و اداره عالی نظارت و مبارزه با فساد اداری افغانستان (HOO) یک نظرسنجی که بیشتر تاکید بر اهمیت و همه گیر شدن فساد در دولت افغانستان و اقتصاد گسترده تر دارد منتشر کرد. در سال 2012، بر طبق نظر سنجی انجام شده از نیمی از شهروندان افغان چنین گزارش شده است که آنها بنا به درخواست یک اداره خدمات عامه رشوه پرداخت می کرده اند. طبق گزارشات به عمل آمده کل مبلغ رشوه پرداخت شده به مقامات دولتی بالغ بر \$3.9 ملیاردالر می باشد. در صورت صحت، این رقم بیش از \$2.4 ملیاردالر از عواید داخلی دولت افغانستان است. این در شرایط واقعی نشان دهنده یک افزایش 40% نسبت به بررسی UNODC در سال 2009 می باشد. در سال 2009، افغان هایی که رشوه می پرداختند گفتند که آنها به طور متوسط سالانه 4.7 رشوه می پرداختند. در سال 2012، کسانی که رشوه می پرداختند گزارش کردند که در سال به طور متوسط 5.6 رشوه می پرداختند. از سال 2009، به طور متوسط مصارف رشوه 29% افزایش یافته است، از \$158 به \$214. در بخش معارف، فیصدی کسانی که گزارش پرداخت رشوه به معلم را دادند، از 16% در سال 2009 به 51% در سال 2012 ارتقا داشته است.<sup>288</sup>

## دفتر لوی سارنوال افغانستان

منش سیاسی نا کافی و فقدان منابع اختصاص داده شده محدود کردن شدید توانایی واحد مبارزه با فساد اداری (ACU) در دفتر لوی سارنوال (AGO) برای تحقیق و تعقیب مقامات رده بالا و یا افرادی که دارای ارتباطات قوی هستند را به همراه دارد. در این سه ماهه، MEC گزارش کرده است که AGO به ابتکاراتی که MEC در توصیه های خود مشخص کرده ارجحیت نداده است، در نتیجه اجازه می دهد فساد طبق روال ادامه یابد.<sup>289</sup> طی سه ماهه گذشته، رئیس ACU پس از آنکه سارنوال ها از واحد آپارتمانی وی الکول و ویدیوی ضبط شده از وی یافتند، آن هم زمانی که وی با حالتی مست در حال صحبت کردن با لوی سارنوال بوده است، از کار برکنار شد. DOJ تعاملات مثبتی نسبت به رهبر جدید واحد گزارش کرده است. با این حال، وزارت امور خارجه گفت هنوز بسیار زود بود که به این نتیجه برسیم که آیا تغییر در رهبری به تعقیب مبارزه با فساد منجر خواهد شد یا خیر INL و DOJ هر دو قصد ادامه تعلیم سارنوال هایی در ACU را دارند، اما وزارت امور خارجه متذکر شد که فقدان اساسی استقلال سارنوالی و فساد در دوسیه های مدیریتی در ACU، و به طور کلی AGO، همچنان یکی از مشکلات در آینده قابل پیش بینی خواهد بود.<sup>290</sup>

دولت تصریح کرد که ACU در محاکمه 21 نفر به اتهام در دوسیه کابل بانک موفق بوده است. در تاریخ 5 مارچ، محکمهاخاص برای دوسیه این بانک، مؤسس و مدیر اجرایی سابق بانک را به خاطر نقض اعتماد محکوم کرد. این اشخاص به پنج سال حبس محکوم شدند و به آنها دستور داده شد که در مجموع \$808 ملیون باز گردانند. محکمه صدور حکم های

محکومیت برای جنایات جدی تر از پول شویی، اختلاس، و جعل اسناد، که محکومیت آنها به 20 سال می انجامد و پرداخت اساسی نسبت به مصادره دارایی های آنها بنا به دستور را رد کرد. در تاریخ 16 مارچ، AGO به خاطر رد شدن حکم اولیه به منظور ارائه گزارش درست و صحیح برای شواهدی که ممکن است منجر به محکوم شدن دو مدیر بانک نسبت به جنایات جدی تر شود در خواست استیناف کرد. معلوم نبود که محکمه استیناف درخواست تجدید نظر را قبول و رسیدگی کند، اما یک حکم باید تا 15 می 2013 حاصل می شد. ایالات متحده از درخواست تجدید نظر حمایت می کند، هر چند این مهم را تصدیق می کند که پروسه تجدید نظر می تواند در احکام موجود لغو شود. دوسیه کابل بانک تنها یکی از موارد تحت تعقیب در این نه ماه شامل رهبران سیاسی، مقامات دولتی رده بالا، و یا رهبران اقتصادی دارای ارتباطات قوی می باشد.<sup>291</sup>

اگرچه پیگیری و ردیابی اداره عدلیه از تعقیب مقامات سطح پاییندخیل در دوسیه های فساد محدود می شوند و حکایتی دارند، اما برخی از دوسیه های محلی متعهد شده اند. در کتر، آمر پولیس منطقه تسوکی به خاطر درخواست رشوه مجرم شناخته شده و به دو سال و شش ماه زندان محکوم شد. شناسایی، تحقیق، و پیگیری — کامل دوسیه — توسط مقامات افغان که از تخنیک های تحقیقی نسبتاً پیچیده ای برای به دست آوردن اعتقادی راسخ بهره گرفته اند اداره و اجرا شد. در این نه ماه محکمه های عمومی فساد نیز در لغمان، مزار شریف، پکتیکا، و دیگر ولایت ها برگزار شد. دسترسی محدود به ولایت ها آگاهی DOJ از این دوسیه های فساد محلی را محدود کرده است، اما در حقیقت آنها در حال وقوع هستند و به رهبری افغانستان به عنوان نمایی از ظرفیت افغانستان در حال رشد دیده می شوند.<sup>292</sup>

## دوسیه های کمیسیون دوسیه های خاص

در این سه ماهه، هیچ اتهام رسمی از مقامات رده بالا مرتبط با دوسیه شفاخانه نظامی ملی داوودخان موجود نبود، اولین دوسیه برای تحقیق و تعقیب از سوی کمیسیون دوسیه های خاص در جنوری 2012 شناسایی شد. پیشرفت در این تحقیق با توجه به DOD همچنان به صورت بسیار آهسته پیش می رود. تحقیقات درباره مدیریت ارشد شفاخانه، ستر جنرال ضیا یفتلی ادامه دارد اما شک قابل توجهی وجود دارد که آیا کسی که همه اتهامات علیه اوست هیچگاه محاکمه می شود یا خیر. MOD به طور مستقل تنها تعقیب قانونی این دوسیه را انجام داد. آنها درگیر مقامات سطح پایین محکوم به اتهامات نسبتاً جزئی در مورد غفلت و سوء استفاده از قدرت شامل دواهای تاریخ مصرف گذشته به ارزش \$120 دالر شده اند.<sup>293</sup>

## گروه عملیاتی جرایم عمده

اداره تحقیقات فدرال (FBI) ماموریت خود را با گروه عملیاتی جرایم عمده (MCTF) در فبروری 2013 خاتمه داد. FBI مشخص کرد که با اهداف ظرفیت سازی آن روبه رو است. با حمایت سیاسی و مالی کافی، گروه این توانایی را دارد که یک واحد موثر مبارزه با فساد باشد. با این حال، AGO همچنان فاقداراده سیاسی لازم برای تعقیب در مورد پیشرفت های دوسیه های فساد MCTF است. رئیس جدید ACU اداره AGO تا هنوز تمایل یا توانایی فزاینده برای تعقیب قانونی دوسیه های فساد از خود نشان نداده است. وزارت خارجه اظهار داشت که آینده MCTF نامشخص است، چراکه به لحاظ قانونی و سیاسی آسیب پذیر است.<sup>294</sup>

کمیته دوسیه های خاص (SCC) در دسمبر 2011 به عنوان اتصال و اشتراکی بین افغانستان و میکانیزم بین المللی برای حمایت از تلاش های AGO در مورد دوسیه های قابل توجه فساد دولتی پس از آنکه AGO به اندازه کافی نسبت به تحت تعقیب قانونی قرار دادن بسیاری از دوسیه های قبلی باز ماند تشکیل شد. SCC برای تحقیق یا تعقیب دوسیه ها طرح نشده است بلکه در عوض برای شناسایی و توصیه به ACU درباره دوسیه های قابل توجهی که توجه خاص ای را متعهد می شود و بعداً پیشرفت در آن دوسیه ها را تعقیب می کند طراحی شده است. نقش مشاوران بین المللی، از جمله پرسونل ایالات متحده، در SCC یاری رسانی به AGO برای انتخاب دوسیه ها به دلیل توجه خاص و اختصاص داشتن منابع لازم برای تحقیق و پیگیری آنها در صورت وجود مدارک مؤید می باشد. علاوه بر این، مشاوران بین المللی به AGO برای طراحی راه کارهای تحقیقات و تعقیب قانونی این اداره کمک می کنند. مشارکت بین المللی نیز کمک می کند تا AGO معلومات و شواهد تحت اختیار جامعه بین المللی را که می تواند کاردوسیه های مورد نظر را پیش برد، بدست آورد.

منبع: وزارت خارجه، پاسخ به مطالبه معلومات SIGAR، 07/05/2012 و 03/26/2013

## کمیته نظارت و ارزیابی

در این نه ماه MEC سه گزارش منتشر کرد. اولین آن مربوط به اجرای حکومت رئیس جمهور کرزی و حکم فساد صادر شده در سال گذشته، یعنی حکم 45 ریاست جمهوری، است. این گزارش دریافت که دولت افغانستان در اجرای مواد 38 این حکم که اقدامات مبارزه با فساد را تقویت می کرد، به شکل نامنجم عمل کرده است. از 38 بند، هشت بند آن اجرا شده است، 23 بند آن تا حدی اجرا شده است و هفت بند آن اجرا نشده است. به عنوان مثال، MEC دریافت که افغانها هنوز هم در بازداشت بدون سرنوشتی روشن، که نمایانگر شکاف ها در بررسی بهنگام و تعقیب دوسیه ها می باشد، نگر داشته شده بودند. همچنین به نظر می رسد که پالیسی حکم در مورد قاچاق نقدی از طریق میدان های هوایی افغانستان به طور موثر اجرا شدنی نیست.<sup>295</sup> گزارش دوم شامل توصیه ها و معیار های مجموعه پنجم کمیسیون برای مبارزه با فساد است. از میان توصیه ها، MEC پیشنهاد کرد که تمام نهادهای دولتی مرتبط با پروژه های زیربنایی باید یک میکانیسم گزارش فساد تنظیم کنند، مثل یک "مرکز تماس". همچنین توصیه شد که نماینده عالی رتبه سازمان ملل متحد برای پناهندگان نتایج حاصل از ممیزی قانونی برای رسیدگی به اتهامات مربوط به پرداخت دو برابر حقوق و اجاره امکانات از مقامات عالی رتبه دولت افغانستان را اداره و انتشار کنند.<sup>296</sup> گزارش سوم نتایج مختلط حاصل از توصیه های MEC را بررسی می کند. چنین به نظر می رسد که سکتور عدلی و HOO موفقیت یکسانی نسبت به بخش های دیگر دولت در مورد مبارزه با فساد را نداشته است.<sup>297</sup>

## اداره عالی نظارت و مبارزه با فساد

HOO با توجه به دولت، در این سه ماهه در قسمت هدف خود در مورد مبارزه با فساد پیشرفت ناچیزی داشته است. وزارت خارجه اظهار داشت که DOJ با HOO بر سر زیربنای بسیار محدود درگیر است.<sup>298</sup> با این حال، USAID بیان کرد که برنامه اش در مورد مبارزه با فساد کمکی بوده است برای انکشاف ظرفیت HOO در زمینه های ثبت دارایی ها و ارزیابی وزارتخانه ها.<sup>299</sup>

## کمک USAID به اقتدار و توانایی مبارزه با فساد افغانستان

در این سه ماهه، USAID گزارش کرد که کمک او به اقتدار و توانایی مبارزه با فساد افغانستان (پروژه 4A) برای بهبود ظرفیت HOO در زمینه های مختلف عملیاتی ادامه یافته است.<sup>300</sup>

- **ثبت دارایی آنلاین:** قانون افغانستان به اظهارنامه های مالیاتی کارمندان ملکی ضرورت دارد، اما تلاش ها برای انجام ثبت دقیق و گسترده دارایی در سال های اخیر با چالش روبرو شده است. به منظور آسان تر انجام شدن پروسه ثبت دارایی، پروژه 4A یک سیستم آنلاین در این سه ماهه ایجاد کرده است که انتظار می رود در اواسط اپریل 2013 عملی شود.
- **آسیب پذیری نسبت به ارزیابی فساد:** پروژه 4A به تمام کارکنان ریاست پیشگیری از فساد HOO درباره آسیب پذیری نسبت به ارزیابی های فساد در وزارتخانه ها آموزش داد. هیئت مدیره همچنین به منظور انجام ارزیابی هایی بر روی پروسه های انتخاب

در 2012، کمیسیون پارلمان بر نظارت و کمیته فرعی اصلاحات دولت بر امنیت ملی، دفاع از میهن، و عملیات های خارجی در مورد اینکه چه اتفاقی افتاده است و چه اشتباهی در شفاخانه نظامی ملی داوودخان پیش آمده است یک جلسه استماع در کابل برگزار کردند. در 2011، رسانه ها در خصوص شرایط بسیار نامساعد برای بیماران در شفاخانه نظامی ملی داوودخان در کابل گزارشی ارائه دادند. فساد گسترده منجر به انحراف مسیر کمک های مالی ایالات متحده و همچنین سرعت از تجهیزات طبی در نظر گرفته شده برای پشتیبانی از عملکردهای شفاخانه شد. علاوه بر این، بیماران اغلب مورد مراقبت قرار نمی گرفتند چرا که آنها و یا خانواده های آنان نمی توانستند به کارکنان شفاخانه رشوه پرداخت کنند. مقامات در MOD و ANA، از جمله رئیس طبی ANA، ستر جنرال ضیا یفتلی در این رسوایی دخیل بودند. بعضی از مقامات نظامی ایالات متحده نیز به دلیل انجام ندادن تحقیق و بررسی بیشتر و جلوگیری از رسوایی مورد انتقاد قرار گرفتند.

منبع: "شفاخانه نظامی ملی داوودخان افغانستان: چه اتفاقی افتاده است و چه اشتباهی رخ داده است"، استماع نزد کمیته فرعی امنیت ملی، دفاع داخلی، و عملیات های خارجی، کمیته نظارت و اصلاحات دولت، پارلمان نمایندگان، کانگرس 112 امر، جلسه دوم، 24 جولای، 2012، ص. 2-4 می باشد.

## کمک به اداره مبارزه با فساد افغانستان

**(4A):** این پروژه USAID از انکشاف ظرفیت استراتژیک، تخصصی، و گستردگی مبارزه با فساد دولت افغانستان، اداره کل نظارت و مبارزه با فساد (HOO)، وزارتخانه های ارائه خدمات اساسی به مردم افغانستان، و امداد رسانی به سازمان جامعه مدنی درگیر در مبارزه با فساد دولتی پشتیبانی می کند.

منبع: USAID، "کمک به اداره مبارزه با فساد اداری افغانستان"، 12/2012، تاریخ دسترسی 4/23/2013.

- شده تجاری با وزارت صحت عامه و وزارت معادن به توافق رسید. در این سه ماهه، ارزیابی هایی در مورد مسائل مربوط به شفاخانه ها و ادویه وزارت صحت عامه انجام شد، اما هیچ ارزیابی در وزارت معادن صورت نگرفت.
- **پالیسی استخدام و انتخاب:** در ماه جنوری، پروژه 4A برخی از نقطه ضعف های موجود در پالیسی استخدام و انتخاب HOO را حذف کرد.

در علاوه بر کاری که با HOO کرد، 4A چندین تلاش مبارزه با فساد دیگر را پشتیبانی کرد. این نه ماه، این پروژه با شبکه تلویزیونی آریانا با پخش 10 بخش 30 دقیقه ای از برنامه های مبارزه با فساد همکاری کرد که نظرات شهروندان را در عدم ارائه و کیفیت خدمات عمومی، به دنبال درخواست های ارائه شده به مقامات رسمی درگیر در وزارتخانه ها برای توضیح افت در خدمات اساسی ثبت کرد. پروژه همچنین با یک زن پارلمانی مبارزه با فساد سران حزب برای ایجاد ظرفیت قانونی خود در بخش هایی مانند نظارت، تهیه بودجه، و تعارض منافع کار کرده است.<sup>301</sup>

## فساد در نیروهای امنیتی افغانستان

DOD بیان کرد، MOD پیشرفت متوسطی در مبارزه با فساد در درون نیروهای آن ساخته است. با این حال، دفتر شورای امنیت ملی هنوز هیچ جهت یا تعاملی نسبت به اداره شفافیت و مسئولیت پذیر MOD در مورد چگونگی کار گروه فعال شفافیت و مسئولیت پذیر MOD ارائه نداده است. وزیر دفاع و اداره شفافیت و مسئولیت پذیری به طور یک جانبه تصمیم به شروع برگزاری جلسات گروه فعال به منظور اعمال فشار برای اصلاحات مبارزه با فساد در MOD کردند. از نقطه نظر خاص واقعیت این است که این نه ماه MOD سه نشست در مورد مبارزه با فساد در سطح ارشد، به ریاست دو وزیر و یا معاون اول وزیر برگزار کرده است.<sup>302</sup>

MOI نیز پیشرفتی در تلاش های خود در مورد مبارزه با فساد، البته کند تر از MOD داشته است. با اینحال، وزیر در حمایت از این تلاش ها، و به خصوص سرمفتش خود بطور کامل صریح بوده است. سرمفتش MOI به نوبه خود دارای نشانه اراده و نیروی مشخصی است که با توجه به DOD به القای برخی از پیشرفت های مبارزه با فساد در MOI کمک کرده است.<sup>303</sup>

## نیروی عملیاتی مشترک شفافیت (CJIATF-Shafafiyat)

نیروی عملیاتی مشترک شفافیت (CJIATF-Shafafiyat)، گروه مشترک ISAF در سال 2010 برای هماهنگ کردن تلاش های مبارزه با فساد ایجاد شد، که اهداف خود را محدود به متمرکز ساختن ترویج شفافیت و مسئولیت پذیری در نیروهای ملی امنیتی افغان (ANSF) کرده است. نیروی عملیاتی مشترک شفافیت (CJIATF-Shafafiyat) در حال تلاش برای شناسایی و انتقال طرح های مبارزه با فساد انتخاب شده قبل از پایان سال 2014 است. این تلاش انتقال شامل همکاری نزدیک با گروه عملیاتی انتقال ناتو (NATO) در افغانستان انتقال عملیاتی و دیگر شرکای بین المللی برای تشخیص اینکه چه کسی عهده دار مالکیت اجرای مسئولیت در آینده در مورد اتمام مأموریت جاری را خواهد شد.

## ممیزی SIGAR

با ختم مأموریت قوای بین المللی حافظ صلح (ISAF) در افغانستان، سیگار در حال انجام یک ممیزی از انتقال مسئولیت ها است. این ممیزی تعیین خواهد کرد که آیا سازمان های دولتی ایالات متحده پلانی وضع کرده اند و آیا این طرح ها به پروسه انتقال دارایی، توانایی دولت افغانستان برای حفظ این دارایی ها، و میزان موجودی جامع از همه ی پروژه های تامین شده بودجه ایالات متحده پرداخته است و آیا پیشرفتی در دارایی ها حاصل و مستند سازی شده است. برای جزئیات بیشتر به صفحه 32 در بخش 2 این گزارش مراجعه کنید.

گروه عملیاتی نیروهای ISAF و رهبران افغان را به مبارزه با فساد و مسائل مربوط به جرم و جنایت سازمان یافته در پروسه انتقال امنیت از طریق انتقال هیئت های مبارزه با فساد، با توجه به DOD تشویق می کند. این هیئت ها یک ارزیابی از میزان فساد ولایات و ولسوالی هایی که قرار است انتقال در انجام شود، صورت می دهند. برعلاوه، این هیئت ها بازیگران فساد در مناصب کلیدی برای انتقال را هدف قرار می دهند. چنانچه اقدامات مبارزه با فساد که نیروی عملیاتی در آن دخیل است، منجر به نتایج پایداری شوند، اراده سیاسی و ظرفیت دولت افغانستان تا میزان زیادی قهرراً اعمال خواهند شد.<sup>304</sup>

## فساد در جمع آوری عواید گمرکی

تقلب و فساد در گمرک مشکلات جدی را از خود برجا می گذارد که پایداری مالی دولت افغانستان را به دلیل ضرر در جمع آوری عواید در سرحدات، دیپوهای گمرک، و میادین هوایی ها تهدید می کند. عواید گمرک در سال 2012 به دلیل افزایش فساد کاهش یافت. با این حال، این نه ماه دولت افغانستان چندین اقدام مهم برای محو فساد اتخاذ کرده است.<sup>305</sup> MOF اقدام به تغییر ساختار گمرکات افغانستان و اداره مالیات در مقیاس بزرگ کرده است. برای جلوگیری مقامات گمرک از ساخت شبکه های فساد محلی، MOF تعداد زیادی از مقامات عالی رتبه را جایگزین کرد و اکثر مدیران گمرکات ولایتی را به حال چرخشی در آورد. وزیر منابع مالی نسبت به توانایی ها و قابلیت های مقامات ارشد جدید اظهار اعتماد کرد. در پایان نه ماه، برای وزارت امور خارجه دانستن اینکه این حرکت تا چه حد موثر است بسیار زود بود، اما پوتنشیل کاهش فساد را داشت.<sup>306</sup>

در ماه فبروری سال جاری، MOF اساسنامه کمیسیون اجرایی ریاست جمهوری (PEC) در مرزها، میادین هوایی، و دیپوهای گمرکی را امضا کرد. PEC بخش عمده ای از سال گذشته را در یک وضعیت عدم قطعیت سپری کرده است. PEC یک ارگان بین الاداری جدیدی است که نسبت به شناسایی رویه های فساد، توصیه اصلاحات وزارتی متقابل، و هماهنگی تلاش ها برای افزایش درآمد در حالی که فرصت های فساد را محدود می کند تحت فشار قرار گرفته است. PEC عملیاتی در ختم این سه ماهه آغاز نکرده است، اما زمانی که عملیات خود را آغاز کند می تواند با توجه به دولت به طور قابل توجهی بخش شفافیت و مسئولیت پذیر را در صورت اجرا به طور موثر بهبود بخشد.<sup>307</sup> دولت افغانستان نیز بسط و توسعه اجرای مدل مدیریت مرزها (BMM) را ادامه داد. BMM دنبال روشن شدن نقش ها و مسئولیت های موجود در مرزها به منظور کاهش تعدادی از سازمان های دولتی غیر اصلی شامل گذرگاه های مرزی است. BMM در سه گذرگاه مرزی در پایان نه ماه عملیات خود را انجام داده است، با چهار گذرگاه اضافی انتظار می رود که استفاده از BMM در جولای 2013 عملی شود. دولت متذکر شد که گسترش BMM معیاری برای اهدای کمک صندوق بین المللی پول (IMF) در آینده خواهد بود.<sup>308</sup> اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (USAID) با دولت افغانستان برای راه اندازی یک برنامه آزمایشی مدیریت خطر در محوطه گمرک میدان هوایی بین المللی کابل کار (همکاری) کرد. انتظار می رود این برنامه کارایی تجارت را با هدف قرار دادن محموله ها در معرض ریسک بالا برای بازرسی و کاهش فساد توسط انتخاب ماشینی محموله ها برای تفتیش بالا ببرد.<sup>309</sup>

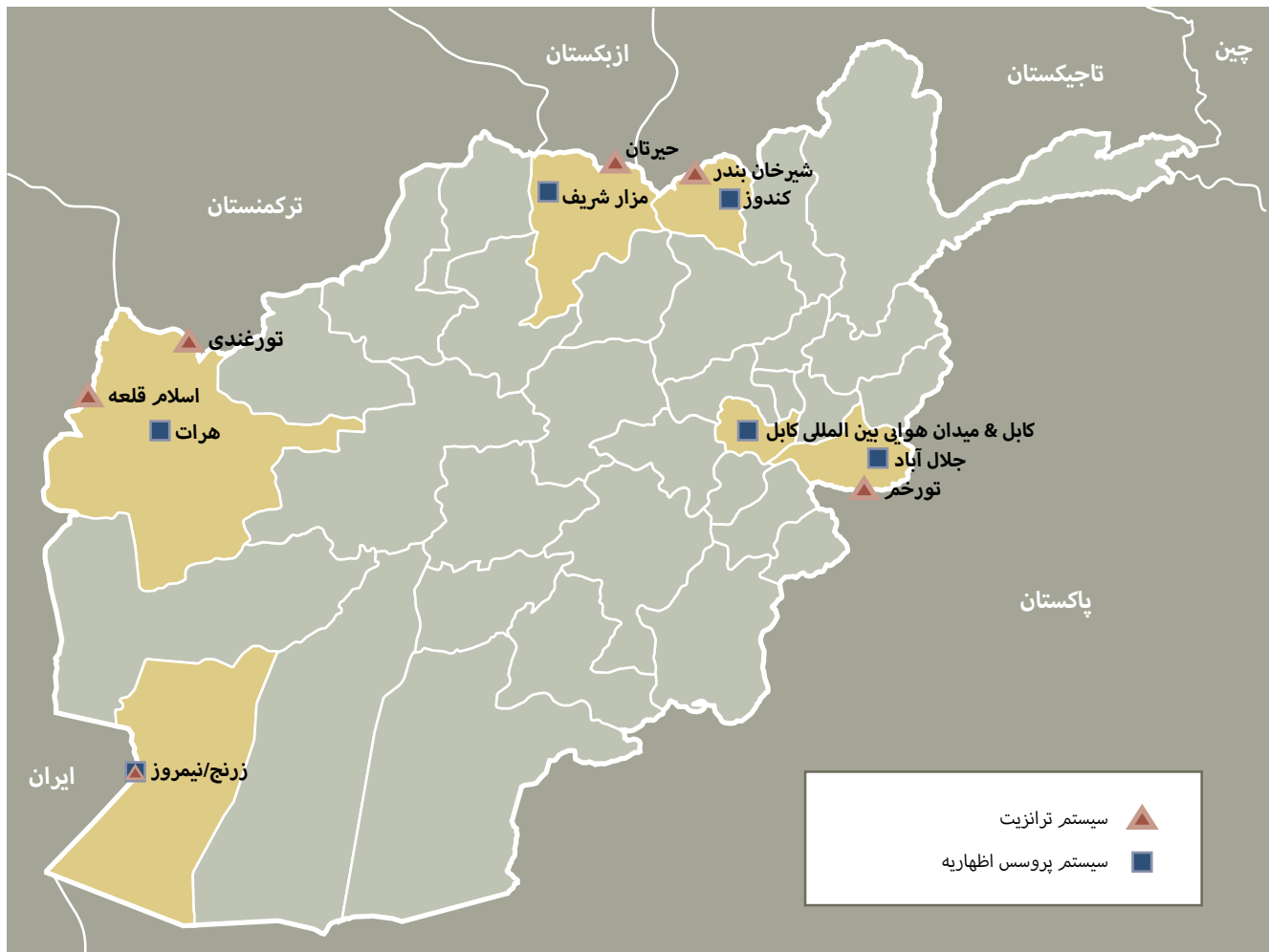


## حکومتداری

سیستم ماشینی برای داده های گمرک (ASYCUDA) در حال حاضر در محل تمام گذرگاه های سرحدی بزرگ و دیپوهای گمرکی، با توجه به دولت واقع شده است. این برنامه اجازه می دهد تا داده های گمرکی قابل ردیابی و ممیزی از یک محل مرکزی باشد. سیستم الکترونیکی این برنامه اجازه شفافیت و پاسخگویی بیشتری نسبت به سیستم کاغذی قبلی دارد. با این حال، طبق اظهارات وزارت خارجه بسیاری از محموله ها به علت سهل انگاری گرداننده، منابع قدرت متناقض در مرزهای دوردست، و فساد هرگز به ASYCUDA راه پیدا نمی کنند.<sup>310</sup> شکل 3.35 مکان هایی که در آن ASYCUDA فعال هستند را نشان می دهد.

شکل 3.35

### اجرای سیستم گمرکی ASYCUDA در افغانستان



منبع: UN، ASYCUDA افغانستان، تاریخ دسترسی 4/17/2013.

مدت زیادی است که دولت ایالات متحدهتشیوش های جدی در مورد جریان پول نقد خارج از افغانستان داشته است. در جولای 2011، SIGAR در مورد تلاش های دولت ایالات متحده به منظور تقویت نظارت بر جریان وجوه ایالات متحده از طریق اقتصاد افغانستان، از جمله ارائه شمارنده های دسته ای بانکوت برای تنظیم بهتر جریان پول نقد خارج از میدان هوایی بین المللی کابل گزارشی تنظیم کرد. گزارش خاص پیگیری نه ماه گذشته نشان می دهد که شمارنده های بانکوت برای هدف در نظر گرفته شده آنها هنوز هم مورد استفاده قرار نگرفته است.

منبع: SIGAR، ارائه گزارش سه ماهه به کانگرس، 1/30/2013، ص 44-45.

سازمان های متعددی از ایالات متحده تلاش های افغانستان برای نوسازی و اصلاح پروسه های گمرکی را پشتیبانی می کنند. الحاق و تسهیلات تجارت اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (USAID) برای برنامه افغانستان کمکی است برای اجرای بسیاری از اصلاحات دولت افغانستان. ریاست گمرکات و حفاظت از سرحدات وزارت امنیت ملی (DHS) نیروی عملیاتی مدیریت سرحدات (BMTF) تحت تمویل CENTCOM را اداره می کند. BMTF به طور مستقیم با مقامات مرزی در سطوح ستادی و مرزی برای آموزش بهترین رویه ها و اجرای آنها کار می کند. تحقیقات وزارت امنیت داخلی (HSI) ی DHS توسط ایالات متحده هدایت می شود. سفارت کابل برای جلوگیری از انتقال بخش عمده ای از پول نقد به خارج از کشور در تلاش است. این نه ماه، HSI سه دستگاه شمارش پول نقد را به شعبه های افغان یونایتد بانک و عزیزی بانک در کابل برای کمک به کارکنان بانک در مستند سازی برداشت ها یا سپرده های به مبلغ \$10,000 دالر یا بیشتر مستقر ساخت. تمام معلومات جمع آوری شده از معامله (شماره مسلسل، معلومات بیوگرافیک، و غیره) برای تجزیه و تحلیل به مرکز تجزیه و تحلیل گزارش ها و معاملات مالی افغانستان (FinTRACA) گزارش داده خواهد شد.<sup>311</sup>

## حقوق بشر

سازمان ملل متحد در این نه ماه دبیر کل پیشرفت مختلط حقوق بشر در افغانستان را گزارش کرد. UNAMA در فبروری 2012 گزارش سالانه خود را در خصوص حفاظت از غیر نظامیان در درگیری های مسلحانه منتشر کرد. در 2012 گزارش مرگ و میر 2,754 غیر نظامی و مجروح شدن 4,805 غیر نظامی ثبت شده است. که 4% کاهش در تلفات غیر نظامی در مقایسه با 2011 — اولین کاهش این چینی در شش سال بوده است. از سوی دیگر، حمایت از فعالان حقوق زنان، به دلیل شکنجه زندانیان در محابس افغانستان تشویش شدیدی بر جای گذاشته است.<sup>312</sup>

## محبوسین

طبق گفته UNAMA، شکنجه همچنان به عنوان یک مشکل بزرگ در محابس افغانستان مطرح است. در جنوری 2013، UNAMA یک گزارش پیگیرانه از گزارش جنوری 2012 خود درباره برخورد با محبوسین منتشر کرد. این گزارش نشان می دهد که بیش از نیمی از 635 تن از بازداشت شدگان که مصاحبه کردند، متحمل شکنجه و بد رفتاری در مراکز اداره شده توسط ANP، ANA، NDS، و ALP شده بودند. این شکنجه به طور کلی شکلی از تکنیک های بازجویی توهین آمیز است که به موجب آن بازجویان افغان عمداً به طریقی زندانیان را می زنند که متحمل درد شدید شوند تا اینکه اعتراف یا معلوماتی بدست آورند. UNAMA مشاهده کرد که از 105 تن از بازداشت شدگان کودک که مصاحبه کردند، 80 کودک (76%) شکنجه یا بد رفتاری را تجربه کرده بودند، 14% افزایش در مقایسه با گزارش قبلی UNAMA.<sup>313</sup> UNAMA نیز شواهدی معتبر و موثق یافت که 25 تن از 79 تن بازداشت شدگان مصاحبه شده (31%) که توسط نیروهای نظامی بین المللی و یا سازمان های معلوماتی خارجی به سرسپردگی افغانستان توسط مقامات ANP، NDS، یا ANA شکنجه را تجربه کرده اند. UNAMA بیان کرد که (ISAF) در منطقه دارای قوانین و مقرراتی است، مطابق با قوانین بین المللی، مقرر شده است که افراد نباید به مکان هایی که در آن جا خطر شکنجه و بد رفتاری وجود دارد منتقل شوند.<sup>314</sup>

گزارش UNAMA، چهارده نوع مختلف از امکانات شکنجه در افغانستان را برشمرد، که عبارتند از: تعلیق (حلق آویز کردن از سقف با مچ دست و یا از غل و زنجیرهای متصل به دیوار، میله های آهن یا وسایل دیگر به طوری که انگشتان پای قربانی به سختی زمین را لمس می کند و یا او به طور کامل به گونه ای در هوا معلق است که وزن بدنش برای مدت طولانی روی مچ دستش می باشد)؛ ضرب و شتم شدید و طولانی مدت با کیل ها، لوله ها، پایپ ها و یا میله های چوبی (از جمله در کف پاها)؛ مشت و لگد زدن به بازداشت شدگان؛ پیچش اندام تناسلی؛ شوک الکتریکی؛ موقعیت های استرس؛ قرار گرفتن به زور قرار گرفتن در معرض محیط های سرد برای مدت زمان طولانی و تهدید به اعدام و / یا خشونت جنسی علیه بازداشت شدگان.

منبع: UNAMA، "برخورد با بازداشت شدگان مرتبط با خصومت سیاسی در زندان های افغانستان: یک سال از" جنوری 2013، ص. 4.

UNAMA اظهارات معتبری نیز از ناپدید شدن 81 نفر که از سپتامبر 2011 تا اکتوبر 2012 برای بازداشت در قندهار (Kandahar) به ANP برده شده بودند دریافت کرد. محل نگهداری از این افراد از تاریخ جنوری 2013 ناشناخته بود.<sup>315</sup> در پاسخ به گزارش UNAMA، رئیس جمهور کرزی یک هیئت حقیقت یابی برای بررسی اظهارات موجود در مورد شکنجه تأسیس کرد. در فبروری 2013، هیئتی استفاده از شکنجه و بد رفتاری با بازداشت شدگان افغان توسط پولیس افغان و مقامات امنیت ملی را تأیید کرد. به گفته این هیئت، تقریباً 48 فیصد از مصاحبه شوندها اظهار داشتند که شکنجه شده اند و 66 فیصد اظهار داشتند که تا به حال هیچ دسترسی به وکیل مدافع نداشته اند. هیئت 11 توصیه به نهادهای افغانستان برای رسیدگی به مسائل پیشنهاد کردند.<sup>316</sup>

## خانه های امن زنان

اداره خانه های امن زنان دولت افغانستان همچنان نامنجم است. زنانی که نیاز به خانه های امن دارند، غالباً به این خانه ها دسترسی ندارند. 25 خانه امن برای زنان در 13 ولایت کشور موجود است. INL بودجه عملیاتی 10 مورد از این خانه های امن را تمویل می کند. خانه های امن تحت تمویل INL کاملاً متشکل از پرسونل افغانی است و از سوی افغان ها اداره می شود. در ولایت های بدون خانه امن، از قبیل قندهار و ارزگان، NGO ها برای انتقال قربانیان خشونت جنسی به نزدیکترین ولایت دارای خانه امن در تلاش هستند. با این حال، در ولایت های بدون خانه امن، زنان نیازمند به خانه امن غالباً توجهی به آنها نمی شود یا مؤسسات غیر دولتی محلی فاقد منابعی برای مداخله هستند. دولت اشاره کرد که نیاز به خانه های امن بیشتری به خاص در مناطق روستایی وجود دارد.<sup>317</sup>

پولیس و سارنوال ها درخواست های خود را برای ارجاع به خانه های امن افزایش دادند، و در نتیجه زنان بیشتر از خانه های امن و اینکه چگونه آنها می توانند از بحران و آسیب جسمی پناهگاهی مهیا سازند با خبر می شوند. زنان معمولاً از طریق واحدهای سارنوالی خشونت علیه زنان، وزارت امور زنان (MOWA)، یا پولیس به خانه های امن مراجعه می کنند.<sup>318</sup>

رابطه دولت افغانستان با تأمین کنندگان سر پناه در سال 2011 زمانی که دولت اعلام کرد تمام خانه های امن ملی خواهند شد و خانه های امنی موجود را با روسپی خانه ها برابر دانست خدشه دار بود. بی اعتمادی بین خانه های امن و MOWA، که مسئول نظارت بر عملیات سر پناه قسمت اصلی افغانستان است به آرامی در حال پیش روی است. با این حال، این رابطه به تدریج در حال پیشرفت است.<sup>319</sup>

MOWA به زنان تنها پس از کسب اجازه و دستور اجازه ترک خانه امن را می دهد. این عمل مانعی برای ترک زنان از خانه های امن است، مگر اینکه ازدواج کنند یا به خانواده های خود بازگردند. تأثیر ادارات ولایتی امور زنان (DOWA ها)، که تحت اقتدار وزارت امور زنان هستند، به طور قابل توجهی در سراسر کشور متفاوت و متغیر است. دولت اشاره کرد که در ماه جنوری، دختر نوجوانی پس از آنکه در دفتر DOWA در دایکندی (Daykundi) مورد تجاوز قرار گرفته بود به جستجوی خانه امن می گشت. ولایتخانه امن نداشت، بنابراین او تا زمانی که بتواند به یک خانه امن منتقل و یا به خانواده اش بازگردد در دفاتر ماند. در شب اول در دفاتر، نگهبانان DOWA ظاهراً دختر را مورد تجاوز قرار دادند. مقامات ولایتی حادثه را در اواخر ماه نهم مورد بررسی قرار دادند. از سوی دیگر، DOWA کندز با موفقیت

خانه امن زنان را از اتهامات واهی مبنی بر انتفاع از فحشاء دفع کردند. وزارت خارجه اظهار داشت امنیت به عنوان مانع اصلی توانایی DOWA برای نظارت و حمایت از خانه های امن باقی می ماند. در سال 2012، دو تن از مدیران DOWA در لغمان در حوادثی جداگانه به دلیل فعالیت در عرصه مسائل زنان ترور شدند.<sup>320</sup>

### پناهندگان

پاکستان برای حدود 1.7 میلیون پناهنده افغان که در سرحدات این کشور ساکنند نسبت به قطعنامه طولانی مدت موافقت نکرده است. احتمال نمی رود که تا بعد از تشکیل دولت جدید در پاکستان تصمیم در این مورد اتخاذ شود. طبق اظهارات وزارت خارجه، با این حال، به نظر نمی رسد که پاکستان مجبور به تبعید های دسته جمعی در آینده ای نزدیک شود. در دسامبر 2012، پاکستان نسبت به پخش و گسترش کارت های ثبت احراز هویت خود برای پناهندگان تا جون 2013 موافقت کرد. طرفین دولت پاکستان به طور غیررسمی نشان دادند که این کشور به رعایت این اصل که بازگشت مهاجرین باید داوطلبانه باشد و اینکه تبعید هایی وجود نداشته باشد.<sup>321</sup>

### قاچاق انسان

افغانستان کمابیش در اجرای طرح اصلاحات خود در مورد مبارزه با قاچاق انسان پیشرفت داشته است، اما کارهای زیادی تهنوز باقی مانده است. در جون 2012، وزارت خارجه در گزارش خود در مورد قاچاق انسان افغانستان را به عنوان یک منبع و همچنین به عنوان یک کشور ترانزیت و مقصدی برای مردان، زنان و اطفالی دانست که در معرض کار اجباری و قاچاق جنسی قرار دارند. برای سومین سال متوالی، این گزارش افغانستان را در درجه 2 لست نظارتی خود، من حیث دومی کشور دارای پایین ترین رتبه ذکر کرده است. وزارت امور خارجه اشاره کرد در صورتی که ملت طرح اصلاحات مبارزه با قاچاق را طرح نکرده بود به باشد، پایین ترین رتبه را دریافت خواهد کرد. کمیسیون عالی افغانستان علیه قاچاق انسان به جلسات سه ماهه خود ادامه داد و AGO برخی از قاچاقچیان را تحت یک قانون مبارزه با قاچاق انسان در 2008 تحت پیگرد قانونی قرار داد، هر چند این موارد در حال تجدید نظر است.<sup>322</sup>

ایالات متحده در تعدادی از برنامه های حمایت از آموزش و انکشاف برای جلوگیری از شرایطی که اجازه قاچاق گسترده انسان را می دهد نقش دارد. اداره نظارت و مبارزه با قاچاق انسان بودجه سازمان غیر دولتی بین المللی هاجر (NGO) در خصوص تلاشش برای هماهنگی فعالیت های مرتبط با مبارزه با قاچاق انسان بین جامعه مدنی افغانستان و دولت را می پردازد. اداره همچنین بودجه تحقیقات مؤسسه Hagar International در شناسایی نواحی گرم قاچاق در کشور و شناسایی طبیعت و بزرگی این مشکل در مناطق خاص را می پردازد. دولت اظهار داشت که این تحقیقات به توسعه مودلی از خدمات بازیابی برای پسران قاچاق شده افغان تا سن 18 سالگی خبر خواهد داد؛ این مودل می تواند من حیث یک پروژه آزمایشی اساسی در یک جامعه خطیر مورد استفاده قرار گیرد.<sup>323</sup>

## آزادی رسانه ها

در ماه‌فبروری، جامعه مدنی و سازمان های ناظر بر رسانه ها از دولت تقاضا کردند تا سریعاً پیش نویسی از قانون دسترسی به معلومات، که اجازه ای است برای دسترسی بیشتر مردم به معلومات دولتی، برای تصویب به پارلمان ارسال کند. باوجود حمایت مکرر جامعه مدنی و حمایت سازمان های رسانه ای برای پیشرفت، پیش نویس قانون با MOJ برای بررسی قانونی از فبروری 2012 همراه بوده است. اداره دیده بان تمامیت افغانستان اشاره کرد که عدم دسترسی به معلومات دولتی توسط شهروندان از نظارت ضعیف عمومی، ایجاد منطقه ای مستعد برای پرورش فساد ناشی شده است.<sup>324</sup>

در این سه ماهه، گزارشگران بدون مرز شاخص سالانه آزادی مطبوعات جهانی خود را منتشر کردند. این گزارش افغانستان را با 22 رتبه صعود نسبت به آخرین گزارش، در رتبه یکصد و بیست و هشتمدر بین 179 کشور قرار می دهد. این گزارش اشاره می کند که هیچ روزنامه نگاری در سال 2012 کشته نشده و دستگیری کارکنان رسانه ها کاهش یافته است. این گزارش بر این نکته اشاره دارد که دولت مسئله مصونیت و بخشودگی برای کسانی که متهم به خشونت علیه روزنامه نگاران هستند را بر عهده نمی گیرد. علاوه بر این، عقب نشینی نیروهای خارجی همراه با وخیم شدن شرایط در کشور همسایه پاکستان به دلیل اصلاحات مخاطره آمیز بوده است.<sup>325</sup>

## کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان

کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان (AIHRC) به کار خود ادامه می دهد حتی اگر بدون اکثریت اعضای کمیسیون اقدامات خود را انجام دهد، با توجه به وزارت امور خارجه. از تاریخ 22 مارچ، 2013، از نه کرسی کمیسیون، پنج کرسی آن خالی باقی مانده است. در جنوری 2011، یک عضو کمیسیون در یک بمب گذاری انتحاری کشته شد. در دسامبر 2011، رئیس جمهور کرسی تصمیم گرفت شرایط و ضوابط سه کمیسیون را تجدید نکند. AIHRC نیز تصمیم به اخراج یکی از اعضای کمیسیون خود در سپتامبر 2012 به خاطر معلومات نادرست گرفت. طبق گزارشات، رئیس جمهور کرسی لستی از نامزدها برای عضویت در AIHRC ترتیب داد، اما به نظر نمی رسید که صلاحیت های حقوق بشر در سطح مناسبی را داشته باشند. در ختم این سه ماهه، وزارت امور خارجه، سازمان های جامعه مدنی و AIHRC برای ارائه لستی از کاندیداهای واجد شرایط به رئیس جمهور کرسی برای بررسی و بازنگری وی مشغول کار با یکدیگر بودند.<sup>326</sup>

## محتویات گزارش اقتصادی

137	رویدادهای کلیدی
138	بانک جهانی 'افغانستان در حال انتقال، نگاهی به دوره فراتر از 2014
139	وضعیت اقتصادی
140	بودجه
141	استراتژی حمایت اقتصادی ایالات متحده
143	نکات برجسته این سه ماهه بروزرسانی چوکات کاری حسابدهی متقابل توکیو
144	بانکداری و امور مالی
146	انکشاف منابع طبیعی
149	زراعت e
152	خدمات ضروری/انکشاف
158	ترانسپورت
160	معارف
162	کار
163	صحت
168	انکشاف سکتور خصوصی
171	تجارت
171	ارتباطات

## انکشاف اقتصادی و اجتماعی

تا 31 مارچ 2012، دولت ایالات متحده حدود 23 میلیارد دالر را مصروف حمایت از حکومتداری و انکشاف اقتصادی در افغانستان نموده است. بخش عمده این منابع مالی به چهار پروگرام و حساب اصلی اختصاص یافته است: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، صندوق حمایت اقتصادی، پروگرام واکنش اضطراری قوماندان وزارت دفاع ایالات متحده، نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات و صندوق زیربناهای افغانستان که به طور مشترک توسط وزارت دفاع ایالات متحده و وزارت امور خارجه ایالات متحده اداره می شود.<sup>327</sup>

سکتور خدماتی با بخش ارتباطات، ترانسپورت و خدمات دولتی مهمترین عامل رشد اقتصادی بوده در حالیکه بخش تعمیرات، سکتور صنعت را انکشاف داده است. به گفته بانک جهانی، زراعت قانونی دومین مساعدت کننده به محصول ناخالص داخلی (GDP) است ولی میزان آن با اقلیم تغییر می کند. تولید معدنی تاکنون محدود بوده است ولی در نهایت می تواند 2-3 فیصد به رشد محصول ناخالص داخلی مساعدت نماید.<sup>328</sup> از سال 2002 اوسط رشد اقتصادی سالانه 9 فیصد بوده که دلیل آن مصارف نظامی بین المللی و مساعدت های انکشافی بوده است. پیش بینی می شود با خروج اغلب قوای بین المللی بعد از سال 2014 این رشد کند شود. تقلیل مساعدت ها سبب ایجاد یک اختلاف مالی بین عواید و مصارف دولتی در کشوری می شود که از نرخ بالای فقر، بیکاری، بی امنیتی غذایی و کشت کوکنار رنج می برد.<sup>329</sup> در این سه ماهه، مقصد ایالات متحده و جامعه بین المللی آماده نمودن افغانستان برای بدوش گرفتن مسئولیت کنترل امنیت ملی و به حداقل رساندن انقباض اقتصادی در —بنابه نامگذاری دولت افغانستان— "دهه انتقال" بعد از خروج قوای ائتلاف در سال 2014 بوده است. ولی، جواب های دولت افغانستان به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نشان می دهد که بی امنیتی یکی از موانع اصلی پیش روی تطبیق پروگرام های اقتصادی و اجتماعی در افغانستان است.

### وقایع مهم

در این سه ماهه، سه پیشرفت مهم حاصل گردید. اول، محکمه خاص کابل بانک 21 نفر از مسئولین کابل بانک بشمول مسئولین اصلی سقوط بانک را محکوم کرد. ولی، کارشناسان اعلان کردند که این احکام به اندازه کافی شدید نبوده است.<sup>330</sup> دوم، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده یک توافقنامه دوجانبه برای اعطای مساعدت بودجوی از طریق کمپنی ملی برق افغانستان یا د افغانستان برشنا شرکت برای نصب سومین توربین در بند کجکی در ولایت هلمند امضاء نمود. با وجود اقدامات

پرمصرف برای انتقال توربین به محل بند در سال 2008، این توربین هرگز نصب نگردید.<sup>331</sup> اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده اعلان نمود که د افغانستان برشنا شرکت می تواند مسئولیت نصب را بدوش بگیرد ولی در ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در اوایل امسال مشخص گردید که د افغانستان برشنا شرکت ظرفیت کافی برای نصب و تجهیزات کافی برای تجاری سازی آن را ندارد.<sup>332</sup> سوم، هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک چهار پروگرام از شش پروگرام اولویت ملی باقیمانده را امضاء نمود که کل تعداد پروگرام های اولویت ملی را به 20 پروگرام می رساند.<sup>333</sup> هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک که یک سازمان تصمیم گیرنده مشترک اداره شده توسط وزارت مالیه افغانستان و هیئت نماینده گی سازمان ملل متحد در افغانستان است مسئول هماهنگی استراتژیک پروگرام های انکشافی بین افغانستان و جامعه بین المللی است. پروگرام های اولویت ملی که بر اساس استراتژی انکشاف ملی 2008 افغانستان تهیه شده اند، بشمول صدها پروژه دوجانبه و چندجانبه در یک سلسله پروگرام هستند که امکان جذب آنها در بودجه افغانستان برای مساعدت به یقین حاصل نمودن از امکان حفظ آنها وجود دارد.<sup>334</sup> چهار پروگرام تصدیق شده در این سه ماه بشمول پروگرام های ملی آب، انکشاف منابع طبیعی، تولید جامع زراعی ملی و انکشاف بازار، تأمین انرژی ملی و مؤثریت دولتی بودند. انتظار می رود دو پروگرام اولویت ملی باقیمانده در اواخر امسال به هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک ارائه شود.<sup>335</sup> در سایر پیشرفت ها، بانک جهانی یک راپور نهایی بر اساس یک سلسله از مطالعات قبلی که قبل از کانفرانس بن در سال 2011 آغاز شده بود منتشر کرد،<sup>336</sup> وزارت مالیه پیشنهاد خرید دریافت شده از نوبی کابل بانک را رد کرد،<sup>337</sup> و شورای وزیران پیش نویس اصلاح شده قانون معدن را به تصویب رساند.<sup>338</sup>

### بانک جهانی 'افغانستان در حال انتقال، نگاهی به دوره بعد از 2014'

ارزیابی جامع بانک جهانی از انتقال در افغانستان موانع متعدد پیش روی کشور را مشخص نمود. پیشرفت سریع اقتصادی و اجتماعی افغانستان از سال 2002 وابسته به مساعدت ها بوده است. با آنکه عواید دولتی افزایش یافته است ولی هنوز کمتر از ضروریات هستند.<sup>339</sup> بانک تخمین می زند که افغانستان ضرورت به 7 میلیارد دالر مساعدت بودجوی سالانه — که 5 میلیارد دالر آن مصروف تأمین امنیت می گردد— تا سال 2021/2022 برای از بین بردن اختلاف میان عواید و مصارف داخلی دارد. حتی با این مساعدت ها، وضعیت مالی آینده افغانستان حساس و آسیب پذیر خواهد ماند.<sup>340</sup> بر طبق پیش بینی های مالی دولت و جامعه بین المللی تخمین زده می شود که معدن مس عینک و معدن آهنک حاجیگک در سال 2017 شروع به کار کنند.<sup>341</sup> ولی افغانستان با موانع قانونی، لوجستیکی و امنیتی مواجه است که ممکن است سبب ایجاد تأخیر گردد. این مسائل در صفحات 146-149 بحث شده اند. تحلیل بانک جهانی از کشورهای با تجارب متشابه نشان داده که ثبات و اتحاد سیاسی برای انتقال موفقانه ضروری است. ولی بر اساس راپور بانک جهانی افغانستان در حال پس رفت در این بخش ها است. این انتقال احتمالاً بیکاری را که در حال حاضر 8 فیصد تخمین زده می شود افزایش می دهد چراکه صنایعی مثل صنایع خدماتی و تعمیراتی که ضرورت



# انکشاف اقتصادی و اجتماعی

به نیروی کاری دارند بیشترین نفع را از سرمایه خارجی برده اند. از همه بدتر آن است که 48 فیصد از نیروی کاری دارای مشاغل نیمه وقت (به طور اوسط کمتر از 35 ساعت فی هفته) هستند. بسیاری از مشاغل ایجاد شده با استفاده از کمک ها، "موقت" هستند: پروگرام های کار روزانه، غذا، پول برای کار. اینها اولین مشاغلی هستند که با خروج قوای بین المللی و تیم های بازسازی ولایتی از افغانستان از دست می روند. همچنان، به گفته بانک جهانی، ولایات ناامن که اغلب مساعدت های خارجی در آنها متمرکز شده است با تقلیل مساعدت های خارجی صدمه بیشتری خواهند دید.<sup>342</sup>

بانک جهانی توصیه می کند که مساعدت کنندگان از تقلیل ناگهانی مساعدت ها که دولت افغانستان را وادار به انتخاب های بودجوی سخت بین مصارف امنیتی و ملکی می کند پرهیز کنند. چنین کاری همچنان می تواند منجر به اختلالات اقتصادی ناگهانی مثل افت سریع ارزش پول افغانی و بی ثباتی بازار کار شود. تقلیل آهسته مساعدت ها سبب افزایش امکان پیش بینی زمانبندی و مبالغ مساعدت ها جهت مساعدت به پلان گذاری اقتصادی بلند مدت می گردد.<sup>343</sup>

## وضعیت اقتصادی

اقتصاد افغانستان نسبت به سال 2002 بهبود یافته است. اوسط نرخ رشد محصول ناخالص داخلی آن 9 فیصد بوده که از بسیاری از کشورهای همسایه بیشتر بوده است.<sup>344</sup> بانک جهانی نرخ رشد واقعی محصول ناخالص داخلی افغانستان در سال تقویمی 2012 را 10.3 فیصد تخمین می زند که به علت افزایش بی سابقه تولید گندم و غلات بوده است و همانطور که در جدول 3.9<sup>345</sup> نشان داده می شود در حالیکه نرخ تورم باید احتمالاً کم باقی بماند. این جدول بعضی اختلافات موجود در روش محاسبه نرخ رشد اقتصادی در افغانستان توسط تحلیلگران را نشان می دهد ولی یک توافق کلی درباره تغییرات وجود دارد. بانک جهانی تخمین می زند که نرخ رشد محصول ناخالص داخلی تا سال 2018 به طور اوسط به 6 فیصد و در بلند مدت به 5 فیصد کاهش می یابد.<sup>346</sup>

جدول 3.9

### آمار اقتصادی، اختلافات در راپوردهی

سال مالی 2013*				سال مالی 2012*				سال مالی 2011				
صندوق بین المللی پول	بانک انکشاف آسیایی	سازمان استخبارات مرکزی ایالات متحده	صندوق بین المللی پول	بانک انکشاف آسیایی	سازمان استخبارات مرکزی ایالات متحده	صندوق بین المللی پول	بانک انکشاف آسیایی	سازمان استخبارات مرکزی ایالات متحده	صندوق بین المللی پول	بانک انکشاف آسیایی	سازمان استخبارات مرکزی ایالات متحده	
موجود نیست	6.5	3.3	موجود نیست	10.3	5.2	11.9	11	7.3	5.8	7.2	5.8	محصول ناخالص داخلی واقعی، فیصد تغییر
موجود نیست	6.7	6.1	موجود نیست	6.5	6.6	6.2	موجود نیست	11.3	11.8	11.8	13.8	تورم، فیصد
موجود نیست	موجود نیست	موجود نیست	موجود نیست	528	موجود نیست	موجود نیست	1,000	543	موجود نیست	موجود نیست	1,000	سرانه محصول ناخالص داخلی، دالر ایالات متحده

نوت: \*پیش بینی شده

منابع: بانک جهانی، ایمیل به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 1/2013، بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاهی به دوره بعد از 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013، بانک جهانی، "سرانه محصول ناخالص داخلی (نرخ فعلی دالر ایالات متحده)"، دسترسی در تاریخ 4/10/2013، صندوق بین المللی پول، "وضعیت اقتصادی جهان"، 10/2012، دسترسی در تاریخ 4/9/2013، سازمان استخبارات جهانی، "کتاب معلومات جهانی"، 3/27/2013، دسترسی در تاریخ 4/9/2013، بانک انکشاف آسیایی، "وضعیت انکشاف آسیا در سال 2013"، دسترسی در تاریخ 4/9/2013.

## بودجه

مجموع بودجه سال مالی 1392 (دسامبر 2012 - دسامبر 2013) به 7.04 میلیارد دالر رسیده که نسبت به 6.07 میلیارد دالر در سال مالی 1391 (مقایسه 12 ماهه) افزایش یافته است. بودجه دو بخش اصلی دارد: بودجه عملیاتی (3.77 میلیارد دالر) که بشمول مصارف فعلی دولت - مصارف امنیتی، معاش، عملیات و حفظ و مراقبت، سرمایه و غیره - و بودجه انکشافی (3.27 میلیارد دالر) که بشمول پروژه های اجرا شده توسط دولت با استفاده از مساعدت ها می باشد.<sup>347</sup>

بودجه انکشافی سال مالی 1392 به میزان 37 فیصد بیشتر از سال مالی 1391 است.<sup>348</sup> سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اعلان نمود که طی سه ماه گذشته نرخ اجرای بودجه انکشافی توسط دولت بسیار کم بوده است (فقط 52 فیصد در سال مالی 1390). وزارت دفاع ایالات متحده این تشویش را در آخرین راپور خود درباره پیشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان به کانگرس اعلان نمود.<sup>349</sup> اجرای ضعیف بودجه یکی از تشویش های اعطا کنندگان درباره تأدیه مقدار بیشتری از مساعدت ها به طور مستقیم به دولت افغانستان است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی در حال انجام برای ارزیابی مساعی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده جهت بررسی قابلیت دولت افغانستان برای مدیریت و حسابدگی منابع مالی ارائه شده از طریق مساعدت های مستقیم یا "بودجوی" دارد. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 32 این ممیزی مراجعه کنید.

## ثبات مالی

نرخ ثبات مالی افغانستان -نسبت عواید داخلی به مصارف عملیاتی- یکی از کمترین نرخ ها در جهان است.<sup>350</sup> با آنکه عواید داخلی سالانه افغانستان از 0.6 میلیارد دالر در سال 2006 به 2 میلیارد دالر در سال 2011 رسیده که اغلب آن مربوط به گمرکات و مالیات بوده است، در این دوره راپوردهی کل مصارف عمومی سالانه این کشور از 5.8 میلیارد دالر به 17.4 میلیارد دالر رسید. مجموع این مصارف از سال 2006 تا 2011 به 72.9 میلیارد دالر رسید. عواید داخلی افغانستان فقط 10 فیصد این مصارف (7.3 میلیارد دالر) را تأمین می نماید. 90 فیصد باقیمانده توسط ایالات متحده (46.3 میلیارد دالر) و متباقی کمک های جامعه بین المللی (19.3 میلیارد دالر) تأمین می گردد.<sup>351</sup>

## جمع آوری عواید

مالیات حدود 68 فیصد از کل عواید را تشکیل می دهد.<sup>352</sup> در این سه ماهه، وزارت مالیه شاهد تغییرات وسیعی در ادارات گمرک، عواید، اموال عمومی و ممیزی و مدیریت اداری داخلی بوده است. مقصد این تغییرات که طی آنها 10 مدیر گمرکات ولایتی تبدیل شدند، بهبودبخشی جمع آوری عواید و افزایش ثبات مالی در کشور از طریق ایجاد "یک رهبری توانا، با انرژی و قابل اعتماد" بوده است. وزارتخانه انتظار دارد این تغییرات سبب تقلیل فساد اداری و افزایش مؤثریت گردد.<sup>353</sup>

با وجود انجام اصلاحات مورد انتظار در جمع آوری عواید، ایالات متحده و شرکای ائتلاف درک می کنند که در شرایط اقتصادی فعلی و میان مدت، دولت افغانستان نمی تواند عواید کافی برای تمویل مصارف عملیاتی فعلی خود کسب نماید. بانک جهانی پیش بینی می کند

سال مالی افغانستان بر اساس سال شمسی بوده است ولی فقط سال مالی اخیر (1391) برای مطابقت با جنتری های مالی دونه از 21 مارچ 2012 تا 20 دسامبر 2012 بوده است. این سال مالی نه ماهه سبب انتقال سال مالی افغانستان به 21 دسامبر - 20 دسامبر گردید. "مقایسه 12 ماهه" ذکر شده در متن، یک مرجع نورمال شده برای مقایسه است.

"افغانستان ضرورت به مساعدت های بین المللی زیادی طی دهه آینده برای انکشاف سکتور خصوصی و همکاری اقتصادی با ساحه جنوب آسیا دارد."

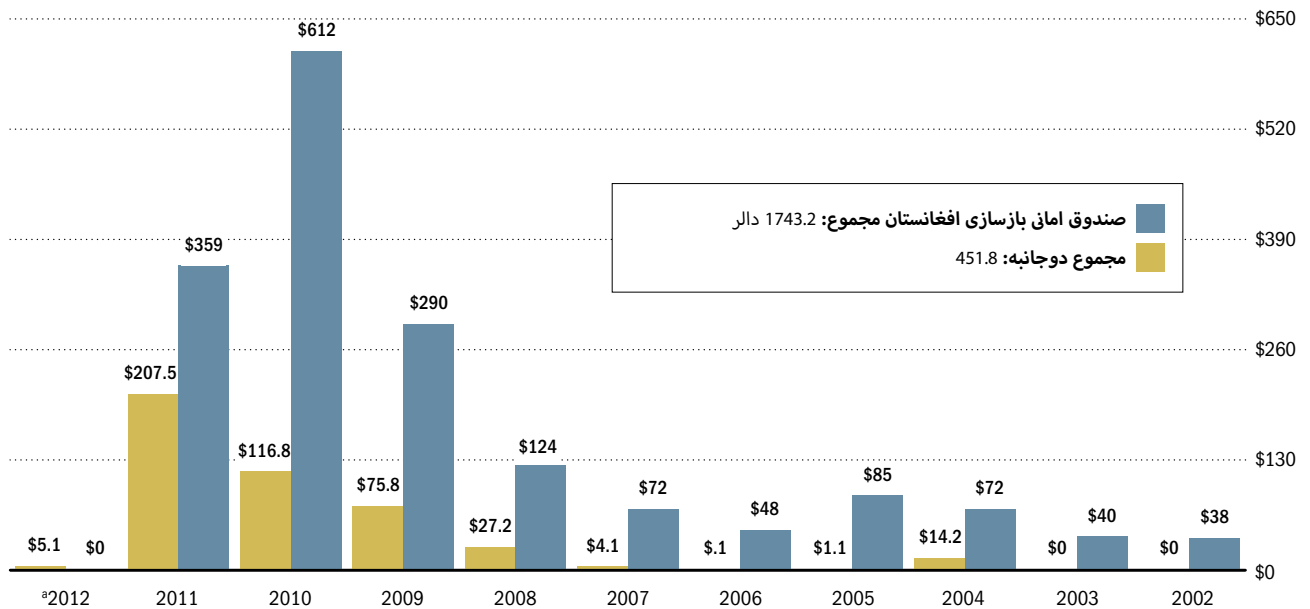
منبع: قصر سفید "ورق معلومات: افغانستان"، 2/12/2013.

که این اختلاف مالی تا سال 2021/2022 به حدود 25 فیصد محصول ناخالص داخلی برسد و اعلان نموده که جامعه بین المللی باید این اختلاف را جبران نماید.<sup>354</sup> در این سه ماهه، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و اداره گمرکات و سرحدات ایالات متحده در حال مساعدت به اداره گمرکات افغانستان برای تفتیش مؤثرتر محموله های بار در میدان هوایی بین المللی کابل است. مقصد مسئولین گمرکات تقلیل قاچاقبری و فساد اداری توسط تجار غیر مجاز و تسهیل تجارت قانونی است. وزارت امور خارجه ایالات متحده اعلان نموده از طریق این مساعی، میزان تجارت راپوردهی شده در میدان هوایی 36 فیصد افزایش یافته است. انتظار می رود عواید گمرکی در سال 2013 به دو میلیارد افغانی (36.9 میلیون دالر) برسد که 43 فیصد بیشتر از سال 2012 است.<sup>355</sup>

### استراتژی حمایت اقتصادی ایالات متحده

هدف استراتژی انتقال اقتصادی ایالات متحده در افغانستان رفع تأثیرات اقتصادی منفی خروج اغلب قوای امنیتی بین المللی تا سال 2014 و در نتیجه تقلیل مساعدت دونهرا است. ایالات متحده همچنان برای استخراج منابع افغانستان جهت رشد پایدار پلان گذاری نموده است.<sup>356</sup> ایالات متحده بر اساس توافقنامه استراتژیک امضاء شده در می 2012 متعهد به تأدیه مساعدت ها امنیتی و اقتصادی به افغانستان تا سال 2024 گردیده است. با آنکه دولت افغانستان درخواست 2 میلیارد دالر مساعدت ها اقتصادی فی سال را نموده است ولی ایالات متحده مبلغی را در توافقنامه مشخص نکرده است.<sup>357</sup> ایالات متحده انتظار دارد که دولت افغانستان بتواند بعد از سال 2024 عواید کافی برای تأمین مصارف عملیاتی خود تولید نماید.

مساعدت ها اقتصادی ایالات متحده بر حمایت از انکشاف سکتور دولتی و خصوصی، افزایش سرمایه گذاری در سکتور خصوصی، ایجاد مشاغل و بهبودبخشی امنیت غذایی متمرکز است. همانطور که در شکل 3.36 در صفحه بعد نشان داده شده است، ایالات متحده به تدریج میزان مساعدت های انکشافی مستقیم خود به دولت افغانستان را افزایش می دهد. بر اساس راپور دفتر حسابدهی دولت، ایالات متحده قصد دارد ظرفیت دولت افغانستان در سطوح ملی و مرکزی را برای تشویق تولید عواید، ارائه خدمات و ایجاد یک ماحول مناسب تجاری تقویت نماید. ایالات متحده همچنان در حال پیشبرد طرح ابتکاری جاده ابریشم جدید با هدف نایل آمدن به رشد اقتصادی پایدار و فراگیر از طریق مساعدت به افغان ها برای افزایش روابط اقتصادی با کشورهای منطقه است.<sup>358</sup> بخش ذیل پیشرفت های انجام شده و مساعی ایالات متحده در سکتورهای مهم اقتصادی را تشریح می کند: بانکداری، مالی، منابع طبیعی، زراعت و خدمات ضروری بشمول برق، ترانسپورت، صحت و معارف.



نوټ: نمبرها روند شده اند.

<sup>a</sup> بخش عمده تمویل USAID برای مساعادت شامل بودجه الی 31 مارچ 2013 تعیین نشده بود.

منابع: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 04/18/2013 و 04/11/2013.

## پروژه اصلاحات ارضی افغانستان

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به ترویج اصلاحات ارضی، با تأکید بر اهمیت اقتصادی حقوق ملکیت به لحاظ قانونی تصدیق شده و قابل انفاذ منعیث یک پیش نیاز برای سرمایه گذاری بخش خصوصی و ایجاد فرصت های شغلی، دوام داده است. در سال 2010، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری (MAIL) اداره ارضی افغانستان را برای تشویق سرمایه گذاران جهت کرایه زمین های دولتی برای استفاده زراعی تأسیس نمود. برای پیشبرد این هدف، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده پروژه اصلاحات ارضی (LARA) را در مارچ 2011 در افغانستان آغاز نمود. تا 31 مارچ 2013، 30.6 ملیون دالر برای این مساعادتعهد شده است.<sup>359</sup>

پروژه اصلاحات ارضی (LARA) برای مساعادت به طرح ریزی سیستم های الکترونیکی صدور اسناد مالکیت و ثبت املاک با شاروالی جلال آباد همکاری نموده است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان راپور داد که سافت ویر ثبت املاک مکمل شده و به طور آزمایشی بر روی کمپیوترهای دفتر جلال آباد نصب شده و 2,000 بسته در آن ثبت شده و به نقشه مالیاتی شاروالی مرتبط شده است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده افزایش عواید از زمین های دولتی بعد از شروع استفاده از سیستم پروژه اصلاحات ارضی (LARA) در اداره املاک افغانستان را راپوردهی نمود —از به طور اوسط 7 ملیون افغانی (127,872 دالر) یک سال قبل از 2011 تا 175 ملیون افغانی (3.2 افغانی) در سال 2012— و انتظار افزایش مجدد آن نیز می رود.<sup>360</sup>

## بروزرسانی چوکات کاری حسابدهی متقابل توکیو

در این دوره راپوردهی، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان موضوع را با وزارت امور خارجه ایالات متحده پیگیری کرد تا از اقدامات انجام شده برای تطبیق چوکات کاری حسابدهی متقابل توکیو که در کانفرانس مساعدت کنندگان به افغانستان در جولای 2012 توسط دولت افغانستان و جامعه بین المللی ایجاد گردیده مطلع شود. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دریافت که دولت افغانستان و جامعه بین المللی پیشرفت های فزاینده ای داشته اند.

این چوکات برای ساختار بندی مساعدت های انکشافی بین المللی به افغانستان تا سال 2015 تهیه گردیده است. بر طبق این چوکات، جامعه بین المللی تعهد نموده که مؤثریت مساعدت ها را علاوه بر سایر مساعی از طریق افزایش مساعدت های مستقیم دولت به دولت به افغانستان و مطابقت دادن مساعدت ها با پروگرام های اولویت ملی افغانستان بهبود بخشد. ولی، جامعه بین المللی اعلان نموده که "قابلیت تداوم حمایت از افغانستان بستگی به حفظ تعهدات دولت افغانستان بر اساس چوکات توکیو دارد."<sup>361</sup>

این تعهدات بشمول برداشتن گام های خاص — که در این چوکات منحصراً "شاخص" ذکر شده اند — برای نایل آمدن به پنج مقصد مهم در زمینه های انکشافی و حکومتداری هستند:

- دموکراسی نمایندگی و انتخابات منصفانه
- حکومت، حاکمیت قانون، و حقوق بشر
- انسجام سیستم مالی دولتی و بانکداری تجاری
- عواید دولتی، اجرای بودجه و حکومتداری محلی
- رشد و انکشاف فراگیر و پایدار

برای مثال، هدف اولین بخش اصلی برگزاری انتخابات معتبر، فراگیر و شفاف ریاست جمهوری و مجلس در سال 2014 و 2015 بر اساس قانون اساسی افغانستان است. این معیارها تا اوایل 2013 بشمول تهیه یک برنامه زمانبندی جامع

انتخابات و یقین حاصل نمودن از "ایجاد یک ساختار انتخاباتی قوی به شکل مصون، شفاف و فراگیر جهت برگزاری موفقانه و بهنگام انتخابات است."<sup>362</sup>

بر طبق این چوکات دولت افغانستان باید پلان های کاری و برنامه های زمانبندی برای نایل آمدن به شاخص های حکومتداری و انکشافی ذکر شده در هر بخش مهم را تهیه نماید. این چوکات همچنان دولت افغانستان و جامعه بین المللی را ملزم به ایجاد "یک پروسه نظارت شفاف و مداوم" برای حسابدهی متقابل می کند. میکانیسم نظارتی سه بخش دارد:

- کمیته های قانونگذاری و هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک پیشرفت را به طور مداوم ارزیابی خواهند کرد
- یک جلسه بین مسئولین ارشد در سال 2013 و هر دو سال پس از آن برای ارزیابی پیشرفت و بروزرسانی معیارها در صورت ضرورت برگزار خواهد شد
- یک جلسه در سطح وزارتخانه ها در سال 2014 و هر دو سال پس از آن برای ارزیابی پیشرفت، بروزرسانی معیارها، ارزیابی ضروریات منابع و تجدید تعهدات بین المللی برگزار خواهد شد.

دولت افغانستان اولین پیش نویس "طرح" خود برای تطبیق چوکات توکیو را در تاریخ 31 جولای 2012 ارائه نمود. در این طرح از دولت افغانستان خواسته شده که یک پلان اجرایی برای هر پنج بخش حکومتداری و انکشافی را مکمل بسازد و میکانیسم های هماهنگی را در دولت افغانستان برای نظارت بر پیشرفت مشخص نموده است.

در تاریخ 14 اکتوبر 2012، وزارت مالیه افغانستان پلان های اجرایی این کار را در اولین جلسه کمیته تخنیکی توکیو ارائه نمود. این پلان ها بشمول سه بخش از پنج بخش بودند: دموکراسی و انتخابات، حاکمیت قانون و حقوق بشر و رشد و انکشاف پایدار. در فبروری 2013، دولت افغانستان دو پلان

اجرایی برای باقیمانده را برای تصدیق در اختیار جامعه بین المللی قرار داد. به گفته قوماندانی مرکزی ایالات متحده سفارت ایالات متحده در کابل با شناسایی اولویت های اصلی هر یک از آنها به این پلان های اجرایی جواب داده است. به گفته وزارت امور خارجه ایالات متحده، دولت افغانستان عمده‌تاً مسئول نظارت بر پیشرفت اصلاحات چوکات توکیو و ارائه نتایج آن به جامعه بین المللی است.<sup>363</sup>

هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک در اواخر فبروری 2013 ملاقات نموده و پلان های اجرایی را ارزیابی نمودند. بر اساس راپور هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک، سه پلان اجرایی ارسال شده اول اصلاح شدند تا تشویق ها و نظرات جامعه مساعدت کنندگان بین المللی در آنها منعکس گردد. بر این جلسه، جامعه بین المللی برای تمرکز بر معیارهای مهم و سطح بالا به جای گفتگوی تخنیکی با دولت افغانستان به توافق رسید. جامعه بین المللی پیشرفت افغانستان را در تاریخ 3 جولای 2013 در سطح مسئولین ارشد و مجدداً در سال 2014 در سطح وزارتخانه ها ارزیابی خواهد کرد و پس از آن معیارهای پیشرفت، ضروریات منابع و تعهدات اعطا کنندگان را اصلاح خواهد کرد.<sup>364</sup>

همزمان، ایالات متحده در حال همکاری با دولت افغانستان برای انجام اصلاحات از طریق افزایش منابع مالی "پروگرام های تشویقی" بشمول میکانیسم های چند جانبه مثل صندوق امانی بازسازی افغانستان بانک جهانی است.<sup>365</sup> پروگرام های تشویقی منابع مالی را به شرط نایل آمدن افغانستان به معیارهای تصدیق شده در اختیار این کشور قرار می دهند.<sup>366</sup> سفارت ایالات متحده در کابل 16 شاخص چوکات حسابدهی متقابل توکیو را در غیاب شاخص های مورد توافق دولت افغانستان و مساعدت کنندگان بین المللی ارزیابی خواهد کرد.<sup>367</sup>

یکی از اهداف مهم چوکات توکیو تبدیل رابطه دولت افغانستان و جامعه بین المللی از دریافت کننده و دونه به رابطه مالک و شریک می باشد.

## بانکداری و مالی

انکشاف سکتور خصوصی ضرورت به ایجاد مؤسسات مالی قوی جهت تأمین سرمایه و فراهم نمودن امکان تبادل پول با کالا و خدمات دارد. با اینحال، سکتور مالی افغانستان عمدتاً انکشاف نیافته باقی مانده است. این وضعیت سبب محدود شدن سرمایه گذاری در تجارت گردیده و مساعدت کمی به سکتور خصوصی افغانستان می‌کند.<sup>368</sup> سکتور بانکداری هنوز از سقوط کابل بانک در سال 2010 بازیابی نشده و اصلاحات بیشتری بشمول نظارت مالی قوی تر، اقدامات ضد فساد اداری و تقلیل خطرات ضرورت دارد.<sup>369</sup> وزارت دفاع ایالات متحده هشدار داد که با آنکه یک قانون بانکداری جدید برای رفع این عوارض پلان گذاری شده است، عدم وجود ظرفیت مسلکی و رهبری در سکتور بانکداری می‌تواند سبب به تعویق افتادن اصلاحات معنی دار گردد.<sup>370</sup>

## پروگرام تمدید کریدت

به گفته خزانه داری، یک هیئت دوم از صندوق بین المللی پول (IMF) پروگرام تمدید کریدت افغانستان را ارزیابی نموده و سومین مرحله توزیع منابع مالی که برای دسامبر 2012 پلان گذاری شده بود به علت مؤثریت ضعیف دولت افغانستان به تعویق افتاده است.<sup>371</sup> توافقنامه سه ساله 129 میلیون دالری قرضه پروگرام تمدید کریدت که در نومبر 2011 امضاء شده است مشروط است. توزیع منابع وابسته به پیشرفت افغانستان در زمینه اصلاحات بانکداری و مالی است. از زمان امضای توافقنامه، صندوق بین المللی پول دو بار مبلغ 18.2 میلیون دالر را تمویل نموده است. با وجود ضعیف و کند بودن اصلاحات در افغانستان به گفته صندوق بین المللی پول، مرتبه اول در نومبر 2011 و مرتبه دوم در جون 2012 بوده است.<sup>372</sup>

کارمندان صندوق بین المللی پول در تاریخ 19 جنوری - 2 فبروری 2013 برای بحث درباره پیشرفت ترکیب ارزیابی های دوم و سوم پروگرام تمدید قرضه که برای بهار پلان گذاری شده است از کابل بازدید کردند. با توجه به آنکه دولت افغانستان به این ضروریات نایل نیامده است، خزانه داری اعلان نمود که ارزیابی و تمویل پلان گذاری شده در بهار به تأخیر خواهد افتاد.<sup>373</sup>

## کابل بانک

در تاریخ 5 مارچ 2013 محکمه خاص کابل بانک حکم خود درباره تقلب 21 نفر در کابل بانک را نشر نمود. دو مسئول اصلی تقلب رئیس سابق هیئت مدیره شیرخان فرنود و مدیرعامل سابق خلیل الله فیروزی بودند که به علت خیانت به محکوم شده و به حداکثر پنج سال حبس محکوم شدند. آقای فرنود به بازگرداندن 278 میلیون دالر و آقای فیروزی به بازگرداندن 530 میلیون دالر محکوم شدند.<sup>374</sup> آنها به جرائم جدی تر اختلاس، جعل و پولشویی نیز محکوم شدند که حبس های طولانی تری دارند.<sup>375</sup> مشخص نیست که حکم حبس خانگی آقای فرنود و فیروزی از سال 2011 که بشمول آزادی حرکت در روز و حبس در خانه در شب است منحصراً بخشی از احکام حبس آنها محسوب می‌شود یا نه.<sup>376</sup> آقای مسعود قاضی مدیر عامل نوی کابل بانک به بازگرداندن 5 میلیون دالر و سه سال حبس محکوم گردید. والی سابق د افغانستان بانک عبد الفطرت که به ایالات متحده فرار کرده است غیر حضوری به عدم اجرای قوانین و و دو نیم سال حبس محکوم گردید.

مصطفی مسعودی رئیس سابق اداره تحلیل تبادلات مالی دولتی مجموعاً 24,000 افغانی (500 دالر) به جرم عدم مطلع نمودن مقامات دولتی که موظف به آن بود محکوم گردید. 16 مأمور بانکی و قانونی دیگر به سه ماه تا دو سال حبس محکوم شدند.<sup>377</sup> وزارت مالیه اعلان نمود که این محکومیت ها تعهد دولت برای مقابله با جرایم مالی-اقتصادی را نشان می دهد.<sup>378</sup> ولی هیئت مستقل نظارت و ارزیابی بر مساعی ضد فساد اداری (MEC) تشویش هایی را درباره سبک بودن احکام نشر شده برای مدیریت بانک در مقایسه با مقام و رتبه آنها اعلان نمود.<sup>379</sup> متن حکم محکمه هنوز علناً افشاء نشده است.<sup>380</sup>

هیئت مستقل نظارت و ارزیابی بر مساعی ضد فساد اداری همچنان با توجه به عدم نشر یک حکم مصادره اموال بر طبق قانون ضد پولشویی افغانستان و قوانین جنایی توسط محکمه، حکم را کافی ندانست و اعلان نمود که بازبایی اموال مسروقه برای دولت سخت تر می شود.<sup>381</sup> دفتر لوی خازنوالی افغانستان با این نظر موافقت نمود و یک درخواست تجدید نظر در تاریخ 16 مارچ 2013 ثبت نمود. با این کار دوسیه مجدداً باز می شود و به محکمه تجدید نظر اجازه تصدیق حکم ستره محکمه، تغییر حکم و یا اعمال احکام سنگین تر را می دهد. انتظار می رود محکمه ظرف مدت 60 روز از تاریخ درخواست تجدید نظر یک حکم نشر نماید. بعداً، ستره محکمه پنج ماه برای انجام ارزیابی نهایی و تصمیم گیری را خواهد داشت.<sup>382</sup>

کابل بانک بزرگترین ارائه کننده خدمات بانکی در افغانستان است که بخش عمده ای از معاش کارمندان ملکی را از طرف دولت افغانستان توزیع می کند.<sup>383</sup> سقوط کابل بانک در سال 2010 منجر به مشخص شدن سرقت 935 میلیون دالر گردید. طی سه ماه گذشته، دولت افغانستان کل مبلغ قرضه را بعد از علاوه کردن "دعوی های غیر قرضه ای عمده" مثل تأدیه پول غیر مجاز و دعوی های مصارف را به 982 میلیون دالر برورسانی نمود.<sup>384</sup> بیش از 92 فیصد از منابع مالی مسروقه به 19 شخص و کمپنی تأدیه گردیده است.<sup>385</sup> بانک مرکزی افغانستان — د افغانستان بانک — این ضررها را که حدود 5-6 فیصد از کل محصول ناخالص داخلی افغانستان است را جبران نموده است.<sup>386</sup> بر طبق پروگرام تمدید قرضه صندوق بین المللی پول، دولت باید مجدداً سرمایه بانک مرکزی را تأمین نماید، اموال را بازبایی نموده و اشخاص مسئول بحران کابل بانک را محاکمه نماید، اصلاحات و نظارت بانکی را از طریق بانک مرکزی افغانستان تقویت نماید، مدیریت و شفافیت منابع مالی دولتی را بهبودبخشد و با پولشویی و تأمین مالی تروریزم مقابله نماید.<sup>387</sup> تا 31 مارچ 2013، مجموعاً 138 میلیون دالر بازبایی گردید و این مبلغ از سه ماه قبل تغییر نکرده است. به علاوه، کمیسیون رفع اختلافات مالی که برای حل دوسیه های ملکی غیر قابل حل توسط کابل بانک تأسیس شده است، نه دوسیه ملکی را مکمل ساخت و در تمامی دوسیه ها به نفع دریافت کننده سهام کابل بانک رأی داد. ولی به گفته وزارت امور خارجه ایالات متحده هنوز کدام توافقنامه نهایی نشده است. دریافت کننده سهام در حال نهایی سازی شش دوسیه برای تحویل به FDRC است.<sup>388</sup>

## فروش نوی کابل بانک به سرمایه گذاران خصوصی

بعد از ضمانت کابل بانک، دولت افغانستان نوی کابل بانک (NKB) را منحیث یک بانک انتقالی موقت حاوی اموال و سپرده های سالم کابل بانک تأسیس نمود. خصوصی سازی نوی کابل بانک یک محک تمديد کريدت قرضه است. وزارت ماليه قصد فروش نوی کابل بانک به سرمایه گذاران خصوصی یا فروش آن تا آخر سال 2013 را دارد. فرصت اظهار تمایل برای سهم گیری در این مناقصه تا 27 نومبر 2012 است.<sup>389</sup> پنج پیشنهاد دریافت شده است ولی فقط یک پیشنهاد ارائه شده است که به گفته وزارت ماليه قبول نشده است. وزارتخانه هنوز یک استراتژی جدید اعلان نکرده است.<sup>390</sup>

## استخراج منابع طبیعی

ایالات متحده، دولت افغانستان و جامعه بین المللی برای انکشاف رشد اقتصادی با توجه به تقلیل مساعدت ها خارجی به استخراج منابع طبیعی افغانستان تکیه می کنند. با آنکه سکتور معدنی تاکنون کمتر از 1 فیصد از محصول ناخالص داخلی کشور را تشکیل داده است، دولت افغانستان انتظار دارد که عواید زیادی از سرمایه گذاری های وسیع در معدن مس عینک و معدن آهن حاجیگک کسب نماید. با اینحال، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان مکرراً هشدار داده که دولت افغانستان ممکن است نتواند به علت ضرورت به سرمایه گذاری های زیربنایی مهم برای استخراج آنها، بزودی عواید کافی از حدود 1 تریلیون دالر مواد معدنی، ذغال سنگ، پترولیوم و گاز طبیعی کسب نماید.<sup>391</sup> خدمات تحقیقاتی کانگرس راپور داد که حتی در صورت استخراج موفقانه منابع طبیعی افغانستان و همکاری اقتصادی با سایر کشورهای منطقه، "افغانستان احتمالاً تا مدت نامعلوم وابسته به مساعدت ها خارجی خواهد بود".<sup>392</sup>

ایالات متحده از طریق نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات وزارت دفاع ایالات متحده از مساعی دولت افغانستان برای جذب سرمایه گذاری در سکتور معدنی حمایت نموده است. مذاکرات مربوط به قراردادهای چندین مناقصه با مساعدت نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات طی سه ماه گذشته آغاز گردید. این مساعدت ها با آماده شدن افغانستان برای دور جدید مناقصات در سال 2013 دوام خواهد یافت. از 6.8 ملیون دالر تخصیص یافته برای انکشاف سکتور معدنی، نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات 4.8 ملیون دالر را تعهد نموده و از این مبلغ تا 31 مارچ 2013 مبلغ 2 ملیون دالر را تأدیه نموده است.<sup>393</sup>

## قانون جدید معادن

در این سه ماه، کابینه افغانستان آخرین پیش نویس اصلاحیه قانون معادن را تصویب نمود که یکی از محک های چوکات حسابدھی متقابل توکیو و صندوق بین المللی پول است.<sup>394</sup> روزرسانی این قانون باید منجر به محافظت خوبتر از منابع افغانستان، تشویق سرمایه گذاران و هماهنگ نمودن مقررات با خوبترین اجراءات بین المللی گردد.<sup>395</sup> به گفته نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات کمپنی های معدنی ثبات سیاسی و قانونی را به امنیت ترجیح می دهند و لهذا این تأخیر سبب تقلیل سرمایه گذاری های سکتور خصوصی گردیده است.<sup>396</sup>

اعضای کابینه مصوبه های قبلی را رد کردند و تشویش هایی را درباره پروسه پیشنهادات/داوطلبی ها، انتقال حقوق استخراجی و نقش کمپنی های بین المللی اعلان نمودند.<sup>397</sup> در آخرین پیش نویس، عوارض متعددی که اول در مورد آنها توافق شده بود حذف شدند. برای مثال، در پیش نویس جدید ارتباطی بین حقوق اکتشاف و استخراج در



داوطلبی‌ها که سرمایه‌گذاران بین‌المللی درخواست آن را داشتند وجود ندارد. در عوض در آن ذکر گردیده که حقوق اکتشافی و استخراجی سرمایه‌گذاران به طور موردی تعیین خواهد گردید. در این پیش‌نویس همچنان برای تمامی اموال موجود صرفنظر از ارزش آنها ضرورت به برگزاری داوطلبی دارد و برای پروژه‌های معدنی نیز به جای درخواست برگزاری داوطلبی ضرورت دارد.<sup>398</sup>

وزارت امور خارجه ایالات متحده اعلان نمود که قانون معادن حالا به پارلمان ارائه خواهد شد.<sup>399</sup> نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات هشدار داد که بدون مرتبط نمودن حقوق اکتشافی و استخراجی، بیشتر کمپنی‌ها پیشنهاداتی برای داوطلبی‌های جدید ارائه نکرده و قراردادی درباره داوطلبی‌های فعلی امضا نخواهند کرد. زمان بررسی نهایی پارلمان هنوز مشخص نشده است.<sup>400</sup>

### مساعدت به وزارت معادن و سروی جیولوجیکی افغانستان

در این سه ماه، نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات ارائه مساعدت‌های تخنیکی خود به وزارت معادن و پترولیم و سروی جیولوجیکی افغانستان برای مدیریت معلومات تیل و گاز بشمول راپورهای جیولوجیکی معلومات زلزله‌شناسی، آمار چاه‌ها و تولید را دوام داد. به علاوه، نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات از پروگرام حفاری شمال عینک در ولایت لوگر حمایت کرد که برای تقویت وزارت معادن و پترولیم و سروی جیولوجیکی افغانستان و ارائه نتایج درباره ذخایر بالقوه مس طرح ریزی شده است. کارمندان سروی جیولوجیکی افغانستان در زمینه جیوفزیک، حفاری و آماده‌سازی نمونه‌تعلیم داده شدند و از نتایج بدست آمده از پروگرام می‌توان برای داوطلبی‌های آینده استفاده کرد.<sup>401</sup>

نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات و سروی جیولوجیکی افغانستان نیز در حال مساعدت به وزارت معادن و پترولیم و سروی جیولوجیکی افغانستان برای بازدید از معادن ایالات متحده، سهم‌گیری در جلسات رسمی و کانفرانس‌های بین‌المللی درباره استخراج منابع طبیعی است.<sup>402</sup>

### MIDAS

قرارداد پروژه سرمایه‌گذاری و انکشاف معدنی اداره انکشاف بین‌المللی ایالات متحده برای ثبات افغانستان (MIDAS) در تاریخ 31 مارچ 2013 منعقد گردید. 45 میلیون دالر مساعدت بودجوی و 45 میلیون دالر مساعدت غیر بودجوی به ایجاد ظرفیت در وزارت معادن و پترولیم به بهبودبخشی تولید عواید دولتی با تقلیل مساعدت‌ها بین‌المللی مساعدت می‌کند. مساعدت‌های غیر بودجوی MIDAS روی سه بخش اصلی متمرکز خواهند بود: اصلاح قوانین و مقررات، مساعدت تخنیکی به وزارت معادن و پترولیم و انکشاف کمپنی‌های کوچک و متوسط. فعالیت‌های بودجوی در صورت ضرورت مساعدت‌های تخنیکی در زمینه تحقیقات جیولوجیکی و سایر زمینه‌های ارائه می‌نمایند. هنوز مبلغی تأدیه نشده است.<sup>403</sup>

### معدن مس عینک: بروزسانی

کمپنی گروه متالورژیکی چین (MCC) در سال 2007 حقوق استخراجی معدن مس عینک را در ولایت لوگر بدست آورد ولی هنوز شروع به استخراج نکرده است. ولی، تأسیسات زیربنایی کمکی در اطراف معدن در این سه ماه افتتاح گردیدند. این تأسیسات بشمول یک پلان برای اعمار یک شهر با 512 خانه برای افغان‌های بیجا شده به علت عملیات استخراج معدنی بوده است. این شهر بشمول یک مسجد، مکاتب، پل‌ها، یک مرکز صحتی، سرک

دسترسی و مرکز خرید با ظرفیت 1,800 نفر خواهد بود. به هر خانواده یک زمین 450 متری (حدود یک بر نه حصه جریب) داده می شود.<sup>404</sup>

ولی استخراج معدن هنوز به علت کشف میراث فرهنگی در ساحه، عوارض مربوط به خرید زمین ها، عدم وجود زیربنای کافی و تشویش های امنیتی با تأخیر مواجه است. به گفته وزارت امور خارجه ایالات متحده، وزارت داخله افغانستان و وزارت معادن و پترولیم افغانستان نتوانستند مسائل امنیتی محل پروژه را رفع نمایند.<sup>405</sup> وزارت امور خارجه ایالات متحده همچنان هشدار داد که امکان تأخیرهای بیشتر نیز وجود دارد. کمپنی MCC می تواند مجدداً در سال 2013 درباره قرارداد مذاکره کند و سرمایه گذاری های بیشتر را تا ارزیابی نتایج انتخابات ریاست جمهوری 2014 افغانستان و ماحول امنیتی بعد از انتقال به تأخیر بیاورد.<sup>406</sup>

با وجود این موانع، دولت افغانستان در پیش بینی عواید آینده خود به عواید حاصل از معدن عینک اتکا کرده است. جامعه دوزهای بین المللی همچنان در حال استفاده از عواید پیش بینی شده برای محاسبه سطوح مساعدت ها در آینده است. بر اساس خلاصه های نشر شده قرارداد، دولت قرار است حداکثر 19.5 فیصد و یا 808 میلیون دالر، یک فابریکه برق ذغال سنگی 400 میگاواتی و معدن ذغال سنگ مربوط به آن را منحیث حق امتیاز دریافت نماید.<sup>407</sup>

## معدن آهن حاجیگک: روزرسانی

مذاکرات قرارداد معدن آهنک حاجیگک برای نایل آمدن به یک توافق دوام دارد. وزارت معادن و پترولیم افغانستان در نومبر 2011 قرارداد سه بلاک را به یک کنسرسیوم بشمول هفت کمپنی هندوستانی به رهبری کمپنی دولتی فولاد هندوستان (SAIL) و یک بلاک را با کمپنی معادن طلای کیلوی کانادا (Canadian Kilo Goldmines) منعقد نمود. به گفته وزارت امور خارجه ایالات متحده، کانادایی ها و هندی ها سرمایه گذاری خود را مشروط به تصویب اصلاحیه قانون معادن نموده اند.<sup>408</sup>

یک نشریه صنعت معدن علت ناتمام ماندن مذاکرات را شرایط سخت تعیین شده توسط دولت افغانستان دانست. در این مطلب ذکر گردیده که دولت تأکید نموده که کمپنی ها پروژه های اکتشافی را ظرف مدت شش ماه از امضای قرارداد آغاز نمایند در غیر اینصورت قراردادهای آنها لغو می گردد. دولت همچنان یک سقف صادرات شش میلیون دالری فی سال درخواست نموده و اهداف تولید شش ماهه را تعیین کرده است. نایل نیامدن به این اهداف نیز می تواند منجر به لغو قرارداد گردد.<sup>409</sup> در همین نشریه راپور داده شده است که دولت هندوستان به کنسرسیوم SAIL مساعدت مالی نکرده و لهذا اخذ قرضه و سرمایه گذاری در زیربناها و تأسیسات لجستیکی معدن برای آنها سخت شده است.<sup>410</sup>

## هایدروکاربن ها

مسابی برای استخراج منابع تیل و گاز بر ساحه آمودریا و افغان-تاجک که هر دو در شمال افغانستان قرار دارند متمرکز شده است. در این سه ماه، نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات به ارائه مساعدت های تخنیکی به وزارت معادن و پترولیم و سروی جیولوجیکی افغانستان برای انکشاف این سکتور دوام داد.

## تولید از ذخیره آمو دریا: روزرسانی

تخمین زده می شود که ذخیره آمودریا حاوی 87 میلیون بیرل تیل خام باشد. کمپنی ملی پترولیم چین-کمپنی وطن انرژی افغانستان (CNPCI-W) در سال 2012 از سه بلاک حدود

5,000 بیرل تیل خام تولید کرد. نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات راپور داد که کمپنی ملی پترولیم چین-کمپنی وطن انرژی افغانستان 500 تن (حدود 3,665 بشکه) تیل در ماه جنوری/فبروری 2013 تولید کرد که 45,000 دالر عواید برای دولت داشت. وزارت امور خارجه ایالات متحده راپور داد که با آنکه کمپنی ملی پترولیم چین-کمپنی وطن انرژی افغانستان قادر به دوام دادن به تولید است، در حال حاضر به دنبال یافتن خریدار است و تولید نمی کند. افغانستان پالایشگاه ندارد لهذا کمپنی ملی پترولیم چین-کمپنی وطن انرژی افغانستان به دنبال امضای قرارداد با پالایشگاههای اطراف است.<sup>411</sup>

عواید دولتی از ذخیره آمودریا بستگی به میزان تولید در آینده و قیمت های بازار دارد. کمپنی ملی پترولیم چین-کمپنی وطن انرژی افغانستان برای تولید 1.75 ملیون بشکه در سال مالی 2013 پلان گذاری نموده است. بر اساس شرایط قرارداد دولت 15 فیصد از ارزش تولید را منحیث حق امتیاز و 20 فیصد مالیات بر عواید و 70-50 فیصد از سود حاصل بعد از کسر حق امتیاز را دریافت می کند و کمپنی ملی پترولیم چین-کمپنی وطن انرژی افغانستان مصارف عملیاتی خود را کسب می کند.<sup>412</sup> نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات در حال ارائه مساعدت های تخنیکی به اداره پترولیم آمودریا است که قرارداد آمودریا را اداره می کند. این نیروی کاری همچنان در حال مساعدت به تأسیس یک اداره بزرگتر در افغانستان برای اداره قراردادهای هایدروکاربنی فعلی و آینده است.<sup>413</sup>

## بروزرسانی حوزه افغان-تاجک (مرحله 1)

در این سه ماه، کمیسیون بین وزارتی افغانستان به تیم ارزیابی قرارداد وزارت معادن و پترولیم افغانستان (CET) اجازه مذاکره با کنسرسیونم دراگون اوایل، کمپنی پترولیم ترکیه، کویت انرژی و غضنفرگروپ جهت امضای قرارداد اکتشاف و تولید مشترک دو بلاک از ذخیره افغان-تاجک در نومبر 2012 را داد. مشاورین نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات به ارائه مساعدت های تخنیکی، حقوقی و تجاری جهت حمایت از CET در طی مذاکرات دوام دادند. جزئیات مالی بعد از امضای قرارداد ارائه خواهد شد.<sup>414</sup>

## زراعت

زراعت یک عامل اصلی در اقتصاد افغانستان است. هشتاد فیصد از افغان ها به طور مستقیم و غیر مستقیم از این سکتور کسب معاش می کنند.<sup>415</sup> سکتور زراعت قانونی دومین مساعدت کننده به محصول ناخالص داخلی است. با توجه به اهمیت نیروی کار، زراعت می تواند به رشد محصول ناخالص داخلی، بهبود امنیت غذایی و فرصت های استخدامی پایدارتر مساعدت نماید.<sup>416</sup> از سال 2002، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده حدود 15 فیصد از منابع مالی خود را مصروف پروگرام های زراعتی نموده که به افغانستان برای دو برابر نمودن تولید زراعتی خود از سال 2007 مساعدت نموده است.<sup>417</sup>

در این سه ماه، هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک دو پروگرام اولویت ملی مربوط به زراعت بشمول انکشاف منابع ملی طبیعی و آب و پلان ملی جامع انکشاف تولید زراعتی و بازار را تصدیق نمود.<sup>418</sup>

## انکشاف منابع ملی طبیعی و آب

یکی از چهار پروگرام اولویت ملی در سکتور زراعت و انکشاف دهات است. این پروگرام برای رفع تأثیرات خشکسالی و بیابان زایی در اکوسیستم زراعتی افغانستان تهیه شده است. به گفته دولت، 75 فیصد از زمین ها در شمال، غرب و جنوب از بیابان زایی متوسط تا

شدید رنج می برند. مقصد این پروگرام مدیریت صحیح و استفاده از منابع آبی افغانستان برای بهبودبخشی تولید زراعتی، افزایش دسترسی به آب سالم و تأمین انرژی قریه جات است. مقصد این پروگرام نایل آمدن به این اهداف از طریق تقویت ظرفیت وزارتخانه ها و سازمان ها، انکشاف سیستم های آبیاری، محافظت از منابع طبیعی و ایجاد دسترسی به انرژی در قریه جات برای زراعت است. بودجه افغانستان برای این پروگرام اولویت ملی طی سه سال 1.87 میلیارد دالر بوده است. 1.15 میلیارد دالر از این مبلغ تأمین شده ولی یک کسری 714.6 میلیون دالری هنوز وجود دارد. منابع مالی بودجوی از طریق صندوق امانی بازسازی افغانستان یا سایر حساب های خاص تأمین می شود.<sup>419</sup>

## تولید جامع زراعتی ملی و انکشاف بازار

هدف پروگرام جامع تولید زراعتی و انکشاف بازار بهبودبخشی تولید پایدار زراعتی جهت یقین حاصل نمودن از امنیت غذایی، انکشاف رشد اقتصادی، تقلیل اتکا به زراعت سنتی و تشویق تولید محصولات قانونی است. دولت قصد دارد از طریق بهبودبخشی دسترسی به کریدت، زمین، زیربنا، امکانات پروسه و نگهداری مواد غذایی و سایر خدمات انکشاف تجاری، ماحول نظارتی خوبتری برای دهاقین و تولید کنندگان تجاری مواد غذایی ایجاد نماید. ظرفیت وزارتخانه های دولتی نیز برای ایجاد پالیسی ها و مقررات و تطبیق بهتر پروگرام تقویت خواهد شد.

بودجه افغانستان برای این پروگرام اولویت ملی در سه بخش طی سه سال 1.13 میلیارد دالر بوده است: غذا برای زندگی، ساحه غذایی و انکشاف بازار و کمپنی ها. دولت فقط 270 میلیون دالر تأمین نموده و یک کسری 859 میلیون دالری هنوز وجود دارد. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 10 میلیون دالر مساعدت خارج از بودجه در سال 2013 و 10 میلیون دالر مساعدت بودجوی در سال 2014 برای پروگرام ساحه غذایی ارائه خواهد نمود که بر مساعی مبارزه علیه مواد مخدر در قندهار متمرکز خواهد بود. مساعدت های بودجوی برای این پروگرام اولویت ملی از طریق صندوق امانی بازسازی افغانستان یا یک حساب خاص دیگر اختصاص خواهد یافت.<sup>420</sup>

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده مساعدت به سکتور زراعتی را از طریق پروگرام های متعددی انجام خواهد داد. سه پروگرام با بالاترین اولویت مجموعاً به ارزش 350 میلیون دالر به شرح ذیل است:<sup>421</sup>

- صندوق انکشاف زراعتی (ADF) و بهبودبخشی کریدت زراعتی (ACE)
- مشوق های اقتصادی بدیل برای شمال، شرق و غرب (IDEA-NEW)
- پروگرام بازاریابی تجاری زراعت و باغداری (CHAMP)

## صندوق انکشاف زراعتی و بهبودبخشی کریدت زراعتی

صندوق انکشاف زراعتی و بهبودبخشی کریدت زراعتی (ACE-ADF) یک پروژه اعتبار زراعتی 150 میلیون دالر با دو هدف است که مقصد آن حمایت از مساعی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری جهت ارائه قرضه و ایجاد ظرفیت در این وزارتخانه برای اداره آنها است. ADF برای ارائه قرضه به بخش های مختلف زنجیره زراعتی از طریق بانک ها، دکان های زراعتی، کمپنی های لیزینگ و کمپنی های پروسس مواد غذایی تأسیس شده است که کریدت زراعتی در اختیار دهاقین قرار می دهند. ADF-ACE نه محصول مالی جدید که یکی از آنها مخصوص زنان است را طرح ریزی و ارائه نموده است. تا 30 مارچ 2013 از

مجموع 75 میلیون دالر بودجه ADF، مبلغ 64.6 میلیون دالر تعهد شده و 53.7 میلیون دالر تأدیه شده است (9 میلیون دالر از طریق بودجه).<sup>422</sup>

ACE که بخش مساعدت تخنیکي است تمامی فعالیت های قرضه دهی ADF را اداره نموده و به ایجاد ظرفیت در وزارت زراعت، آبیاری و مالداري افغانستان مساعدت می کند. تا 30 مارچ 2013، 16,000 نفر از دهاقین از 46 میلیون دالر قرضه مستفید شدند که 1,000 نفر بیشتر از تعداد راپوردهی شده طی سه ماه قبل بود. با وجود این موفقیت ها، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده اعلان کرد که موانع سیاسی و قانونی موجود در افغانستان امکان ثبت و دسترسی قانونی به ADF برای اعطای قرضه ها را نمی دهد که تعداد قرضه های تصدیق شده و تعداد مستفیدین این خدمات را تقلیل داده است.<sup>423</sup>

### مشوق های اقتصادی بدیل برای شمال، شرق و غرب

مشوق های اقتصادی بدیل برای شمال، شرق و غرب (IDEA-NEW) یک پروژه همکاری پنج ساله است که مساعدت های زراعتی و مشوق های اقتصادی بدیل کشت کوکنار را در بعضی از ولایات شرقی افغانستان و ساحات کشت کوکنار در شمال و غرب کشور ارائه می کند. تا 30 مارچ 2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 127.1 میلیون دالر را برای پروگرام مشوق های اقتصادی بدیل برای شمال، شرق و غرب تعهد نمود و 118.2 میلیون دالر را تأدیه کرد. مشوق های اقتصادی بدیل برای شمال، شرق و غرب به دهاقین برای تغییر تولیدات زراعی از طریق افزایش فرصت های تجاری، انکشاف دسترسی به خدمات مالی و انکشاف زنجیره ارزشی برای صنایع مهم ساحوی و مسیرهای تجاری مساعدت می نماید. این مشوق ها همچنان به ایجاد ارتباط میان تولید کنندگان، تجار و خریداران از طریق فعالیت های معلومات بازار و فروش مساعدت می کنند.<sup>424</sup>

پس از یک ارزیابی جامع، مشوق های اقتصادی بدیل برای شمال، شرق و غرب فعالیت های خود را از زیربناها، پروگرام های ووچر و مساعدت به تولید کنندگان منتقل نموده و در عوض مساعی خود را بر زنجیره ارزش افزوده و همکاری با کسب وکار ها، کوپراتیف ها، سازمان ها و مراکز خدمات زراعی و سایر واسطه ها متمرکز نموده است.<sup>425</sup>

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده راپور داد که بیش از 950,000 خانواده مستقیماً از پروگرام مشوق های اقتصادی بدیل برای شمال، شرق و غرب منتفع شده اند که منجر به ایجاد 46,000 شغل تمام وقت و صادرات 4.35 میلیون دالر محصولات زراعتی گردیده است. بااینحال، نظارت همچنان منحصراً یک چالش باقی است. بازدید از محل پروژه ها یکی از اجزای مهم نظارت مؤثر است ولی با خروج تیم های بازسازی ولایتی و قوای حربی خارجی از افغانستان تشویش های زیادی درباره مصونیت دسترسی به محل پروژه ها ایجاد شده است.<sup>426</sup> سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان مکرراً تشویش های خود درباره این عارضه را اعلان نموده است.

### پروگرام بازاریابی تجاری زراعت و مالداري

پروگرام بازاریابی زراعت و مالداري تجاری (CHAMP) یک پروگرام 40.3 میلیون دلری است که با هدف مساعدت به دهاقین برای کشت و کسب منفعت بیشتر از باغات و تاکستان ها در سال 2010 آغاز شده است. پروگرام بازاریابی زراعت و مالداري تجاری (CHAMP) از طریق بهبودبخشی کیفیت محصولات زراعی و انکشاف صادرات و مسیرهای تجاری

به دهاقین مساعدت می کند. این پروگرام همچنان به تجار برای بهبودبخشی محصولات، بسته بندی، نگهداری در سردخانه و روش های حمل مساعدت می کند.<sup>427</sup> حدود 6,000 هکتار باغات و تاکستان های تجاری جدید با مساعدت پروگرام بازاریابی زراعت و مالداري تجاری ایجاد شده است که 18,000 نفر از دهاقین از آنها کسب معاش می کنند. تا 30 مارچ 2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 24.3 میلیون دالر را تعهد نموده و حدود 23.3 میلیون دالر را برای این پروگرام تأدیه نموده بود. ولی، بی امنیتی هنوز مهمترین مانع پیش روی تطبیق مکمل پروگرام بازاریابی زراعت و مالداري تجاری و توزیع تجهیزات آن است. گروههای شورشی کارمندان پروگرام بازاریابی زراعت و مالداري تجاری و دهاقین را خاصاً در ولایات قندهار، هلمند، زابل، وردک، لوگر و غزنی تهدید می کنند.<sup>428</sup>

### خدمات ضروری/انکشاف

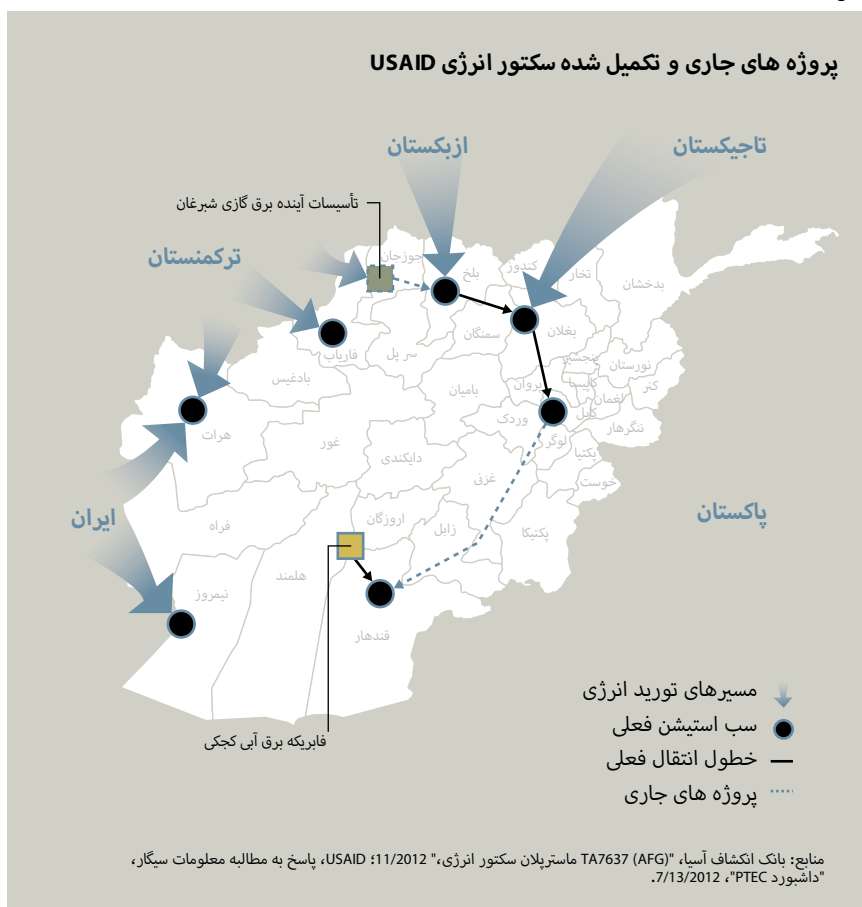
از سال 2002، ایالات متحده منابع مالی بازسازی برای افزایش تولید برق، اعمار جاده ها و پل ها و اصلاح خدمات صحتی و تعلیماتی را تمویل نموده است. این بخش پیشرفت های مهم در مساعی ایالات متحده برای بهبودبخشی قابلیت دولت جهت تأمین خدمات ضروری مثل برق، ترانسپورت، صحت و معارف را تشریح می کند.

### انرژی

در این سه ماه، یک پروگرام اولویت ملی مربوط به انرژی (پروگرام ملی تأمین انرژی) تصدیق گردید. پروگرام ملی تأمین انرژی سومین پروگرام از چهار پروگرام اولویت ملی انکشاف زیربنایی است که بشمول سرمایه گذاری های زیربنایی، استخراج منابع معدنی و همکاری ساحوی برای ایجاد رشد اقتصادی می باشد. این پروگرام بر اساس پلان اصلی سکتور برق افغانستان اجرا می گردد. افغانستان از طریق پروگرام ملی تأمین انرژی سرمایه گذاری های مهمی را در زنجیره تولید برق انجام داده، همکاری بین بخش های دولتی و خصوصی را تشویق می کند و ظرفیت و حسابدهی دولت برای نایل آمدن به هدف افزایش تولید 10 فیصدی سالانه تولید انرژی را تقویت می کند. بودجه سه ساله این پروگرام که در جنوری 2013 آغاز گردیده 3.48 میلیارد دالر است که افغانستان 1.98 میلیارد دالر آن را تأمین نموده و حدود 1.49 میلیارد دالر آن باقیمانده است. مبلغ مساعدت ها بودجوی هنوز مشخص نیست.<sup>429</sup>

برق برای انکشاف افغانستان حیاتی است. ایالات متحده با همکاری دولت افغانستان و مطابق با اولویت های تعیین شده، انکشاف سکتور انرژی را از سال 2002 منحیث یکی از اولویت های اصلی بازسازی اعلان نموده است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به تنهایی از سال 2002 تا 2011 حدود 2 میلیارد دالر از منابع مالی صندوق حمایت اقتصادی را برای اعمار جنراتورها، پست های برق و خطوط انتقال و ارائه مساعدت تخنیکی به این سکتور اختصاص داده است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده قصد دارد طی دو سال آینده حداقل 900 میلیون دالر دیگر مصروف این مساعی نماید.<sup>430</sup> وزارت دفاع ایالات متحده 292 دالر از طریق پروگرام واکنش اضطراری قوماندان و 530 میلیون دالر از طریق صندوق زیربنای افغانستان که مشترکاً توسط وزارت دفاع ایالات متحده و وزارت امورخارجه ایالات متحده اداره می شود برای پروژه های برق اختصاص داده است.<sup>431</sup> این مساعدت ها تعداد افغان هایی که به برق دسترسی دارند را از 5 فیصد جمعیت در سال 2001 به 30 فیصد در سال 2012 افزایش داده است.<sup>432</sup>

شکل 3.37



افغانستان در حال حاضر نه سیستم برق مجزا دارد. دو سیستم برق اصلی: سیستم برق شمال شرق (NEPS) و سیستم مبرق جنوب شرق (SEPS) هستند. همانطور که در شکل 3.37<sup>433</sup> نشان داده شده است، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده سه پروژه برای متصل نمودن و افزایش ظرفیت هر دو سیستم دارد.

## پروگرام شبرغان

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال تطبیق سهم خود در پروگرام شبرغان از طریق دو میکانیزم است: پروژه بودجوی 90 میلیون دلاری انکشاف گاز شبرغان (SGDP) و فعالیت تولید گاز 35 میلیون دلاری غیر بودجوی گاز شبرغان.<sup>434</sup> کمپنی سرمایه گذاری خصوصی خارجی مصارف اعمار فابریکه برق گازی 200 میگاواتی را تأمین نموده و بانک انکشاف آسیایی مصارف خطوط انتقال را تأمین می نماید.<sup>435</sup>

پیشنهادات حفاری و بازسازی پروژه گاز شبرغان در این سه ماه آغاز گردید ولی ارزیابی هایی در حال انجام است. انتظار می رود این قرارداد در جون 2013 امضاء گردد. ولی، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده اعلان نمود که مشخصات پروژه برای چهار چاه تهیه شده است. کمپنی های حفاری با توجه به خطرات سیاسی و امنیتی این پروژه را یک پروژه با بازگشت سرمایه کم می دانند.<sup>436</sup>

طی پیشرفت های دیگری در شبرغان، نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات در حال مساعدت به وزارت معادن و پترولیوم برای برگزاری داوطلبی های اعمار استیشن گاز طبیعی فشرده با منابع مالی نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات و تحویل آنها به وزارت معادن و پترولیوم در سال 2012 است. برای انکشاف فعالیت ها در محل این پروژه از سرمایه گذاران خصوصی دعوت شده است. گاز فشرده 50 فیصد ارزان تر از پترول و پاک تر از آن است. استفاده از گاز فشرده می تواند وابستگی افغانستان به مواد سوخت وارداتی را تقلیل بدهد.<sup>437</sup> تا 31 مارچ 2013، نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات 11.2 میلیون دالر را برای این مساعی تعهد نموده و 345,000 دالر را تأدیه نمود.<sup>438</sup>

### پروژه برق قندهار-هلمند

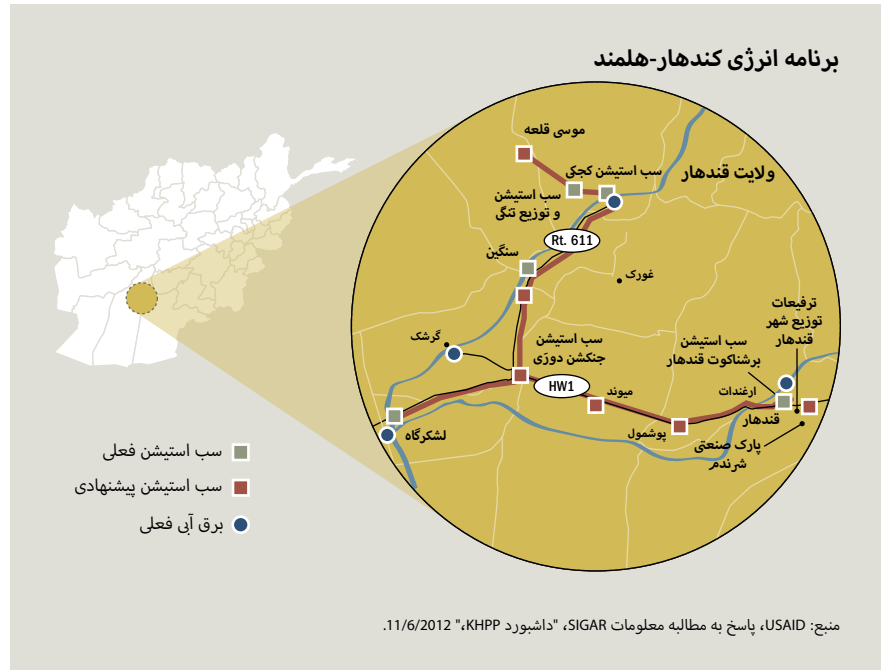
پروژه برق قندهار-هلمند (KHPP) که در شکل 3.38 نشان داده شده است، یکی از اجزای مهم استراتژی ضد شورش در جنوب افغانستان است که مقصد آن افزایش تأمین برق در قندهار و دسترسی مردم به آن است. در سال 2010 اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده یک قرارداد 266 میلیون دالری برای بازسازی استیشن های برق و ارتقای سیستم های توزیع ولتاژ متوسط در شهر قندهار، نصب توربین سوم در بند کجکی و طرح ریزی و نصب جنراتورهای دیزل جدید با کمپنی بلک اند ویچ منعقد نمود. وزارت دفاع ایالات متحده متعهد به تأمین مصارف مواد سوخت برای این پروژه و سایر جنراتورهای نصب شده توسط انجنیران اردوی ایالات متحده تا سال 2014 با استفاده از منابع مالی صندوق بازسازی افغانستان است. این سببایدی مواد سوخت تمدید خواهد شد ولی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده انتظار دارد که با کسب عواید کافی توسط د افغانستان برشنا شرکت برای تأمین مواد سوخت مبلغ آن تقلیل یابد.<sup>439</sup> تا 15 مارچ 2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 229.6 میلیون دالر از منابع مالی صندوق حمایت اقتصادی را برای پروژه برق قندهار تعهد نمود که 90.1 میلیون دالر بیشتر از سه ماه قبل است. از این مبلغ، 152.2 میلیون دالر تأدیه شده است.<sup>440</sup> در پاسخ به درخواست رئیس جمهور کرزی از رئیس جمهور اوپاما طی بازدید جنوری 2013 از واشنگتن دی سی، نصب سومین توربین بند کجکی از قرارداد برق قندهار-هلمند حذف گردید. در عوض، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 80-60 میلیون دالر برای نصب توربین مساعدت بودجوی از طریق وزارت مالیه به د افغانستان برشنا شرکت ارائه



سالون توربین فابریکه برق آبی کجکی در ولایت هلمند در حال حاضر دو توربین مثل توربین نشان داده شده در طرف چپ دارد. توربین سوم که در سال 2008 حمل شده با مساعدت ایالات متحده نصب خواهد شد. (عکس از وزارت امورخارجہ ایالات متحده)



شکل 3.38



خواهد کرد.<sup>441</sup> در تاریخ 9 اپریل 2013، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ارزیابی از پلان های اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده برای ارائه این مساعدت ها، ارزیابی ظرفیت د افغانستان برشنا شرکت برای اداره آن و اقدامات انجام شده در حمایت از د افغانستان برشنا شرکت برای مدیریت این پول انجام خواهد داد.<sup>442</sup>

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال مساعدت به د افغانستان برشنا شرکت برای اعلان و انعقاد قرارداد نصب توربین است. استراتژی جدید زمان مکمل ساختن پروژه را به اواخر 2015 منتقل می کند. قرارداد بلک اند ویچ که بشمول ارائه مساعدت تخنیکی است در تاریخ 30 سپتمبر 2013 خاتمه می یابد و فرصت کمی برای د افغانستان برشنا شرکت جهت پیشرفت در پروسه نصب قبل از خروج قراردادی باقی می گذارد.<sup>443</sup> به گفته اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده انتظار می رود سایر بخش های پروژه برق هرات-قندهار نیز تا آن تاریخ مکمل گردد.<sup>444</sup>

نیروهای ایالات متحده-افغانستان انجیران اردوی ایالات متحده و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال همکاری نزدیک در مساعی زیربنایی برق در سیستم برق جنوب شرق هستند. پروژه برق هرات-قندهار در این سه ماه با موانع لجستیکی مواجه بود. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به علت قوانین جدید گمرکی، اعتراضات و اعتصابات یک تأخیر سه ماه در انتقال 100 کانتینر تجهیزات و تدارکات از سرحدات پاکستان را راپور داد. در طرف افغان سرحد، ترمیم 14 ترانسفارمر صدمه دیده توسط سارقین که اجزای مسی آن را سرقت کرده بودند هشت هفته طول کشید. به علاوه، د افغانستان برشنا شرکت ظرفیت کافی برای کنترل کیفیت را ندارد که سبب ایجاد تأخیرهایی در ارتقای سیستم توزیع برق قندهار می گردد. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال مساعدت به کارمندان د افغانستان برشنا شرکت برای تقویت قابلیت های

آنها از طریق سهم گیری مستقیم آنها در انکشاف و حفظ سیستم توزیع برق است.<sup>445</sup> سایر بخش های پروژه مثل دیزل جنراتور 10.5 میگاواتی در برشنا کت که 68 روز زودتر از برنامه مکمل گردیده است از برنامه پیش هستند.<sup>446</sup>

## پروگرام انتقال برق، انکشاف و اتصال

پروگرام انکشاف انتقال و اتصال برق (PTEC) یک پروگرام تمویل شده توسط ایالات متحده است که برای تقویت و انکشاف سیستم های تولید، انتقال و توزیع برق طرح ریزی شده و مستقیماً از پروگرام ملی تأمین انرژی استراتژی انکشاف ملی افغانستان حمایت می کند. مقصد این استراتژی بهبودبخشی نرخ جمع آوری پول نسبت به مبلغ بل های برق و افزایش تأمین برق است.

یکی از اجزای مهم پروگرام انکشاف انتقال و اتصال برق، اعمار یک خط انتقال بین کابل و قندهار برای متصل نمودن سیستم برق شمال شرق (NEPS) به سیستم برق جنوب شرق (SEPS) است. این اتصال 530 کیلومتری همراه با بازسازی فابریکه تولید برق آبی کجکی در سال 2010 منحصت تنها راه حل بلند مدت برای جایگزین نمودن جنراتور دیزل گرانتقیمت و غیر قابل نگهداری در قندهار با برق ارزان و قابل اعتماد شناخته شده است. پروگرام انتقال، انکشاف و اتصال برق در چند مرحله تطبیق خواهد شد. بانک انکشاف آسیایی مسئول 40 کیلومتر اول اتصال استیشن کابل-ارغندی است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده اعمار بخش 120 کیلومتری بعدی از ارغندی به غزنی را از طریق مساعدت بودجوی به د افغانستان برشنا شرکت تمویل می نماید. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده بسته داوطلبی د افغانستان برشنا شرکت را تصدیق نموده است. در عین حال، انجیران اردوی ایالات متحده در حال اعمار یک خط انتقال از ارغندی به پل عالم و گردیز هستند.<sup>447</sup> حدود 417 میلیون دالر از 814 میلیون دالر مصارف تخمینی پروگرام انتقال، انکشاف و اتصال توسط دونه های متعدد از طریق صندوق امانی زیربناهای افغانستان که توسط بانک انکشاف آسیایی تأسیس شده است به د افغانستان برشنا شرکت منتقل شده است. بانک انکشاف آسیایی صندوق امانی زیربناهای افغانستان را برای مشارکت دو جانبه، چند جانبه و منفرد با بانک انکشاف آسیایی برای تمویل سرمایه گذاری های زیربنایی تأسیس نمود. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال کار بروی توافقنامه انتقال است. در سایر پیشرفت ها، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده اسناد مناقصه پروژه ایجاد ظرفیت و تجاری سازی د افغانستان برشنا شرکت که انتظار می رود در می 2013 برگزار گردد را تصدیق نمود و د افغانستان برشنا شرکت آنها را نشر کرد. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده همچنان به طرح ریزی و تهیه اسناد داوطلبی های استیشن تونل سالنگ که یک خط انتقال ولتاژ بالا از جلال آباد به مجتمع صنعتی حصار شاهی است و اصلاح زیربناهای موجود سیستم برق شمال شرق مساعدت نمود.<sup>448</sup>

## پروگرام های تمویل شده توسط وزارت دفاع ایالات متحده

در این سه ماه، وزارت دفاع ایالات متحده به اجرای پروژه های متعددی در سکتور انرژی با استفاده از بودجه سال مالی 2012 و 2013 صندوق زیربناهای افغانستان دوام داد. این پروژه ها بشمول موارد ذیل است:

- سیستم انتقال برق قندهار
- خطوط انتقال تقسیم قندهار-دورای
- خطوط انتقال و استیشن های توزیع برق چاریکار-بازارک و چاریکار-محمود راغی

## ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

در این سه ماهه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی از پروژه های تمویل شده توسط ایالات متحده برای مساعدت به تجاری سازی د افغانستان برشنا شرکت انجام داد که بر اساس آن مشخص گردید د افغانستان برشنا شرکت-قندهار که قرار است مسئولیت این بخش شبکه برق را بدوش بگیرد ظرفیت محدودی برای تهیه، راه اندازی، نصب یا اداره مستقل تجهیزات دارد. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 26 مراجعه کنید.

## سیستم انتقال برق قندهار

این پروژه مواد سوخت جنراتورهای دیزل شهر قندهار را تا مکمل شدن سیستم برق هرات-قندهار تأمین می کند. بودجه سال مالی 2012 هنوز 79.8 میلیون دالر است. مصارف تخمینی سال مالی 2013 برابر با 100 میلیون دالر است که بشمول 90 میلیون دالر برای مواد سوخت و 10 میلیون دالر برای عملیات و حفظ و مراقبت است.<sup>449</sup> وزارت دفاع ایالات متحده برای دوام دادن به خرید مواد سوخت و ارائه مساعدت های تکنیکی تا سال مالی 2015 پلان گذاری نموده است.<sup>450</sup> از نظر وزارت دفاع ایالات متحده برق یکی از اجزای مهم استراتژی ضد شورش برای مساعدت به ایجاد ثبات در قندهار از طریق حمایت از انکشاف اقتصادی و بهبودبخشی کیفیت زندگی مردم است. وزارت دفاع ایالات متحده اعلان نمود که پروژه انتقال برق قندهار جزء اصلی پلان تأمین برق افغانستان و پلان انکشافی وزارت امورخارجہ ایالات متحده برای افغانستان است.<sup>451</sup>

در میزبانی جولای 2012 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از پروژه های سال مالی 2011 صندوق زیربناهای افغانستان مشخص گردید که تا وقتی که منابع مواد سوخت بدیل برای جنراتورهای دیزل پیدا شود و یا مقدار مواد سوخت تحویل شده به شهر قندهار زیاد شود، امکان تقلیل مصارف پروژه انتقالی وجود نخواهد داشت.<sup>452</sup>

## خطوط انتقال تقسیم قندهار به دوری

این پروژه منحصبت بخشی از مساعی انکشاف سیستم برق جنوب شرق، مساعی قبلی برای نصب یا ترمیم خطوط انتقال از شهر قندهار به تقسیم دوری و اعمار یا ترمیم استیشن های برق در میوند و پشمول را مکمل می سازد. بر اساس راپور آخر سال مالی 2012 وزارت دفاع ایالات متحده به کانگرس، هنوز 40 میلیون دالر از مصارف این پروژه از بودجه سال مالی 2012 باقیمانده است که 115,000 دالر آن تأدیه شده است. این خط انتقال ضرورت به تأمین برق قابل اعتماد در جنوب و جنوب شرق افغانستان را رفع نموده و یکی از اجزای اصلی پروژه انتقال، انکشاف و اتصال برق است که سیستم برق جنوب شرق و شمال شرق را به یکدیگر متصل می کند.<sup>453</sup> مقصد وزارت دفاع ایالات متحده ایجاد رشد اقتصادی، امنیت، ثبات و ایجاد ظرفیت در د افغانستان برشنا شرکت برای تجاری سازی برق است تا عواید کافی برای تمویل پروژه اصلاح شبکه برق تأمین گردد.<sup>454</sup> به گفته وزارت دفاع ایالات متحده مکمل شدن این پروژه برای توزیع برق تولید شده توسط سومین توربین که در بند کجکی نصب خواهد شد ضروری است.<sup>455</sup>

## خطوط انتقال و استیشن های توزیع برق چاریکار-بازارک

### و چاریکار-محمود راغی

این پروژه 52 کیلومتر خط انتقال از چاریکار به بازیراک و چاریکار به محمود راغی را نصب خواهد کرد و سه استیشن توزیع برای انکشاف سیستم برق شمال شرق اعمار خواهد کرد. بر اساس اعلامیه وزارت دفاع ایالات متحده به کانگرس، 48 میلیون دالر اختصاص یافته برای این پروژه به سال مالی 2013 منتقل گردید و 22 میلیون دالر دیگر نیز به آن علاوه گردید تا مجموع مصارف آن به حدود 71 میلیون دالر برسد. مصارف تخمینی سالانه 580,000 دالر است.<sup>456</sup> وزارت دفاع ایالات متحده به کانگرس اعلان نمود که پروژه برای 1.15 میلیون افغان در سه ولایت برق قابل اعتماد تأمین خواهد کرد و به انکشاف سکتور خصوصی خاصاً در سکتورهای زراعت، پروسه، تولید و معدن مساعدت خواهد کرد.

وزارت دفاع ایالات متحده احتمال می دهد که د افغانستان برشنا شرکت مسئولیت حفظ و مراقبت شبکه ملی و اصلاحات زیربنایی را بدوش خواهد گرفت و قادر به حفظ آنها با منابع مالی و ظرفیت اصلاح شده خواهد بود.<sup>457</sup> ولی، همانطور که در بخش فوق ذکر گردید، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سئوالاتی را درباره ظرفیت د افغانستان برشنا شرکت مطرح نموده و در سایر ممیزی ها اعلان گردیده که افغانستان منابع کافی برای انجام تعهدات مربوط به حفظ و مراقبت را در اختیار ندارد.<sup>458</sup>

### پروژه های پروگرام واکنش اضطراری قوماندان در سکتور برق

وزارت دفاع ایالات متحده همچنان از منابع مالی پروگرام واکنش اضطراری قوماندان برای تمویل پروژه های کوچک برقی در کشور بشمول نصب جنراتور، سیستم های تولید برق خورشیدی و پایه های برق مستفید می گردد. در طی سه ماه اول سال مالی 2013، مصارف هشت پروژه پروگرام واکنش اضطراری قوماندان (به ارزش 56,312 دالر) تعهد گردید. بزرگترین پروژه از این پروژه های جدید (28,500 دالر) پایه های برق و خطوط انتقال در پروان که توسط موتوهای نظامی صدمه دیده و سبب قطع شدن برق 18 خانه و یک مسجد شده بودند را ترمیم خواهد کرد. این پروژه 45 نفر را به مدت 12 هفته استخدام می کند.<sup>459</sup>

### ترانسپورت

عدم وجود زیربنای ترانسپورت در افغانستان مانعی پیش روی تجارت و رشد اقتصادی است.<sup>460</sup> این کشور یکی از بدترین سیستم های جاده در جهان را دارد. این کشور کمتر از 100 مایل جاده دارد و 2,000 کیلومتر با اولین بندر فاصله دارد (یکی از طولانی ترین فاصله ها از یک بندر در میان کشورهای در حال انکشاف بدون ساحل).<sup>461</sup> به علاوه، کشورهای همسایه معمولاً مشوق هایی دارند که انتقال اجناس افغان از سرحداتشان را سخت می کند.<sup>462</sup> کمبودهای زیربنایی افغانستان خاصاً موانعی برای سکتورهای خدمات و زراعت که بخش عمده ای از محصول ناخالص داخلی را تأمین می کنند ایجاد می کنند. این کمبودها همچنان صنایع استخراجی که عواید آینده دولت افغانستان از آنها تأمین خواهد شد و جامعه دوزهای بین المللی برای جایگزین کردن مساعدت ها به آنها امید دارند را عقب نگهداشته است.<sup>463</sup> بر اساس تحلیل بانک جهانی، بازسازی سکتور ترانسپورت برای بازسازی اقتصادی و انکشاف ضروری است.<sup>464</sup> در این سه ماهه، ایالات متحده مساعی خود برای انکشاف قوانین ترانسپورت، ایجاد ظرفیت در وزارتخانه ها و تطبیق استندردهای بین المللی را دوام داد.

### جاده

به گفته بانک جهانی که اعلان نموده یک سرمایه گذاری 3 میلیارد دلاری برای حفظ و نگهداری جاده های افغانستان ضرورت دارد، بخش عمده ای از 39,000 کیلومتر جاده های افغانستان ضرورت به ترمیم دارد این شبکه جاده ای قرار است در سال 2014 به 46,000 کیلومتر توسعه یابد.<sup>465</sup>

ایالات متحده مصارف اعمار سرک را عمدتاً از طریق صندوق حمایت اقتصادی و پروگرام واکنش اضطراری قوماندان تأمین نموده است. از سال 2002، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 2.1 میلیارد دالر برای اعمار سرک ها و پل ها تأدیه نموده است که حدود 25 فیصد از مصارف اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در افغانستان را تشکیل می دهد.<sup>466</sup> به گفته اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، این پروژه ها مکمل شده و به حفظ و نگهداری بیش از 2,000 کیلومتر جاده مساعدت نموده اند.<sup>467</sup>



اعضای جامعه درباره پلان های عریض کردن سرک بحث می کنند. (عکس از اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده)

به گفته بانک جهانی دونه‌ها معمولاً به جای انجام عملیات حفظ و مراقبت بر اعمار و بازسازی جاده‌ها تأکید دارند. در بودجه اصلی 2011/2012 افغانستان فقط 28 میلیون دالر به حفظ و مراقبت جاده‌ها و پل‌ها اختصاص یافته درحالی‌که حدود 290 میلیون دالر ضرورت دارد. پیش بینی می‌شود این مبلغ در سال 2014 به 394 میلیون دالر افزایش پیدا کند. این کمبود شدید منابع مالی حفظ و مراقبت سرمایه‌گذاری‌های دونه‌ها در سکتور ترانسپورت را تهدید می‌کند.<sup>468</sup>

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال پلان‌گذاری برای توقف سرمایه‌گذاری در اعمار جاده‌های جدید است. بجای آن، این اداره بر حفظ جاده‌ها از طریق بهبودبخشی عملیات حفظ و مراقبت و تقویت ظرفیت دولت افغانستان و اصلاحات نهادی برای مدیریت کیفیت اعمار و زیربنای ترانسپورت تمرکز می‌کند. این سازمان این کار را با مساعدت وزارت ترانسپورت ایالات متحده تحت پروژه ایجاد ثبات در سکتور جاده (RSS) که بشمول ترکیبی از مساعدت‌های بودجوی و غیر بودجوی توسط دونه‌های مختلف برای مساعدت به تهیه پلان‌های تعمیراتی، مشخصات و استندردها، عملیات و نظارت بر موترها و استندردهای قانونی و سازمان‌های مهم مثل اداره جاده‌ها، صندوق جاده‌ها و سازمان ترانسپورت است انجام می‌دهد.<sup>469</sup>

پروژه ایجاد ثبات در سکتور جاده ضروریات کوتاه مدت را از طریق یک حساب 5 میلیون دالری حفظ و مراقبت اضطراری غیر بودجوی تأمین می‌کند. در میان مدت، یک پروگرام 33 میلیون دالری بودجوی حفظ و مراقبت از طریق صندوق زیربنای افغانستان بانک انکشاف آسیایی و یک پروگرام 33 میلیون دالری برای ایجاد ظرفیت نظارتی و مدیریتی در وزارت فواید عامه تطبیق می‌گردد. در بلند مدت، پروژه ایجاد ثبات در سکتور جاده 35 میلیون دالر مساعدت تخنیکی در اختیار اداره جاده‌ها، صندوق جاده‌ها و سازمان ترانسپورت قرار می‌دهد. صندوق زیربنای افغانستان منابع مالی مربوط به اعمار جاده‌های جدید را مشروط به قابلیت دولت افغانستان برای حفظ تأسیسات موجود می‌داند.<sup>470</sup>

به علاوه، وزارت دفاع ایالات متحده از منابع مالی پروژه های جاده ای پروگرام واکنش اضطراری قوماندان برای حمایت از مأموریت خود مستفید می شود. پروگرام واکنش اضطراری قوماندان بیش از 509 میلیون دلار را از سال 2005 مصروف پروژه های جاده ای در افغانستان نموده است و 44 پروژه به ارزش 44 میلیون دلار در حال حاضر در دست اجرا هستند.<sup>471</sup> طی سه ماه اول سال مالی 2013، 11 پروژه جاده ای توسط پروگرام واکنش اضطراری قوماندان تمویل شدند (به ارزش 830,249 دلار). بزرگترین این پروژه ها ترمیم اضطراری یک شاهراه در پکتیکا بوده که برای تجارت در این ولایت حیاتی است.<sup>472</sup> وزارت دفاع ایالات متحده در راپور جنوری 2013 خود به کانگرس درباره تطبیق پروگرام زیربنای افغانستان راپور داد که یک پروژه جاده ای استفاده از منابع سال مالی 2011 (به ارزش 22 میلیون دلار) و دو پروژه با استفاده از منابع سال مالی 2012 (45.6 میلیون دلار) در دست انجام است.<sup>473</sup> وزارت دفاع ایالات متحده مسئولیت تفتیش و حفظ جاده های اعمار شده بعد از تحویل به دولت افغانستان را از خود سلب نموده است. چنانچه حفظ و مراقبت یا بازسازی مورد ضرورت باشد، دولت می تواند از طریق پروسه درخواست استندرد از پروگرام واکنش اضطراری قوماندان درخواست مالی نماید.<sup>474</sup>

### ریل

ایالات متحده و شرکای بین المللی آن با هدف ایجاد یک سیستم سودآور و پایدار به افغانستان برای انکشاف سکتور ریل مساعدت نموده اند. در حال حاضر، افغانستان دارای یک پروگرام ریل واقعی و یا تجربه یا ظرفیت عملیاتی نیست. فقط یک خط ریل مکمل (75 کیلومتر بین حیرتان در سرحد ازبکستان تا مزارشریف) وجود دارد.<sup>475</sup> مساعدت های ایالات متحده بشمول مساعدت به وزارت فواید عامه برای تقویت اداره خط ریل افغانستان و تهیه یک پلان ملی خط ریل است. مساعی ایالات متحده همچنان بشمول ارزیابی چندین "بندر" یا ساحه حمل بار با جاده، رمپ، تجهیزات و ساختار بوده است.<sup>476</sup> یک تحقیق از پلان ریلی ملی افغانستان با منابع مالی وزارت دفاع ایالات متحده در دست انجام است. یک گروه کاری دولت ایالات متحده با همکاری مسئولین وزارت فواید عامه و وزارت معادن و پترولیم پیش نویس معلومات، مودل ها و تحلیل ها را در این تحقیق بررسی نموده اند. راپور نهایی قرار است در جولای 2013 نشر گردد.<sup>477</sup> در تاریخ 20 مارچ 2013، افغانستان یک توافقنامه برای اعمار یک خط ریل جهت افزایش فرصت های تجارت و صادرات با ترکمنستان و تاجکستان امضاء نمود. خط 400 کیلومتری پیشنهادی عطامراد-امام نظر در ترکمنستان را به اکینا-اندخوی در افغانستان متصل نموده و سپس از طریق بندر ریلی شیرخان در ولایت کندوز به پنج در تاجکستان متصل می شود. بر طبق این توافقنامه، عملیات اعمار در ترکمنستان تا جولای 2013 آغاز می گردد.<sup>478</sup>



یک آفسر پولیس در امتداد راه آهن جدید در شمال افغانستان گزیده می کند. (عکس از AFP)

### معارف

از سال 2002، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از طریق مساعدت به اعمار مکاتب، تهیه عناوین درسی و ارائه آموزش از معارف حمایت کرده است. پروگرام های اصلی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در سکتور معارف که توسط صندوق حمایت اقتصادی تمویل شده اند بشمول پروگرام های ذیل هستند:

- تعلیمات پایه، سواد آموزی و تعلیمات و آموزش تخنیک (BELT)
- پروژه آموزش عالی (HEP)
- پوهنتون امریکایی افغانستان (AUAF)

## تعلیمات پایه، سواد آموزی و تعلیمات و آموزش تخنیک

تعلیمات پایه، تعلیمات و آموزش تخنیک-عملی یک پروگرام سه ساله (دسامبر 2011 تا اکتوبر 2014) 173 میلیون دالری بودجوی با هدف بهبودبخشی دسترسی به تعلیمات پایه با کیفیت در جوامع خارج از دسترس دولت است. این پروگرام تعلیمات و آموزش تخنیک-عملی و پروگرام های سواد آموزی ارائه می کند. تا 31 مارچ 2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 20 میلیون دالر را تعهد نمود که از این مبلغ حدود 4.7 میلیون دالر آن را تأدیه نموده است.<sup>479</sup>

آموزش و تعلیمات تخنیک و عملی (TVET) بخش بعدی پروگرام BELT است. مقصد آن ارائه تعلیمات و آموزش با کیفیت به اطفال و جوانان افغان خاصاً دختران در قریه جات و ساحات دور افتاده جهت مساعدت به آنها برای یافتن شغل است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و وزارت معارف درباره یک سلسله معیارهای مؤثریت به توافق رسیده اند که در صورت نایل آمدن به آنها منابع مالی بودجوی تأدیه خواهد شد. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده انتظار دارد که یک نامه اجرائیوی برای تمویل پروژه در می 2013 امضاء گردد و مکاتب TVET تا آخر سال 2013 تعیین گردد.<sup>480</sup> در نامه اجرائیوی نقاط عطف مؤثریت، شرایط تصدیق و سطوح تمویل مربوط به هر نقطه عطف ذکر شده است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده تعداد و شرایط مکاتب اشتراک کننده در پروگرام را مشخص خواهد کرد ولی مسئولیت انتخاب آنها بدوش وزارت معارف خواهد بود.<sup>481</sup>

BELT TVET یک بخش بودجوی دیگر این مساعی برای تعلیم مریبان حرفه ای TVET است. مقصد آن تعلیم مهارت های تصدیق شده به فارغین لیسه و پوهنتون جهت ایجاد یک سیستم ملی تصدیق مدرک معادل TVET در وزارت معارف است.<sup>482</sup>

## پروژه تحصیلات عالی

به گفته اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از زمان شروع پروژه تحصیلات عالی (HEP) در سال 2006، این پروژه موفقانه از وزارت معارف عالی برای اجرای پلان استراتژیک ملی معارف عالی حمایت کرده است. آخرین مرحله پروژه تحصیلات عالی که در آگست 2013 خاتمه خواهد یافت برای افزایش ظرفیت وزارتخانه از طریق آموزش مسلکی، کنترل و تصدیق کیفیت، ارزیابی عناوین دروس، همکاری با پوهنتون ها، پالیسی ها و مقررات تحصیلی مساعدت تخنیک ارائه می نماید. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده اعلان نموده که در محیطی پر از موانع لوجستیکی و امنیتی کار می کند و پروژه تحصیلات عالی معلومات کافی برای ارزیابی تأثیرات آن در اختیار ندارد. ولی، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال ارزیابی مرحله بعدی پروژه تحصیلات عالی (2013-2017) است که در آن توجه دقیق تری به نتایج و جمع آوری معلومات شده است.<sup>483</sup> اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده تا 31 مارچ 2013 مبلغ 21.2 میلیون دالر را برای پروژه تحصیلات عالی تعهد نموده و 12.4 میلیون دالر را تأدیه نموده که نسبت به سه ماه قبل تغییر نکرده است.<sup>484</sup>



سفیر جیمز کانینگهام خطابه ای درباره حمایت ایالات متحده از تحصیلات عالی و مرکز بین المللی انکشاف اقتصادی زنان افغانستان در پوهنتون امریکایی افغانستان ایراد نمود. (عکس از وزارت امورخارجہ ایالات متحده)

## پوهنتون امریکایی افغانستان

این پروگرام پنجساله (آگست 2008 - جولای 2013) 42 میلیون دالری برای حمایت از انکشاف پروگرام های لسان انگلیسی در سطح لیسانس و ماستری پوهنتون امریکایی افغانستان با تمرکز بر هنرهای آزاد است. درجات لیسانس بشمول مدیریت کسب و کار، تکنالوژی معلوماتی و علوم کمپیوتر، علوم سیاسی و مدیریت عمومی و ارتباطات جمعی هستند. پوهنتون امریکایی افغانستان همچنان کورس ماستری مدیریت کسب و کار را برگزار می کند. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده تا 31 مارچ 2013 مبلغ 39.6 میلیون دالر را برای این مساعی تعهد نمود و 37.6 میلیون دالر را تأدیه نمود که نسبت به سه ماه قبل تغییری نکرده است.<sup>485</sup>

## نیروی کار

به گفته بانک جهانی ارزیابی تأثیر انتقال بر بازار کار افغانستان با توجه به محدودیت و ناقص بودن معلومات سخت است. آمار سال 2009 نشان می دهد که فقط 6.8 فیصد از افغان ها بیکار هستند ولی 48 فیصد از افغان ها نیمه وقت کار می کنند (به طور اوسط کمتر از 35 ساعت فی هفته). نرخ بیکاری در ولایاتی که در آنها درگیری وجود دارد نسبت به ولایاتی که در آنها درگیری وجود ندارد کمتر است ولی اشتغال نیمه وقت در آنها بیشتر است. بانک جهانی نتیجه گیری نمود که علت آن فرصت های کاری کوتاه مدت ایجاد شده توسط تیم های بازسازی ولایتی در این ساحات است.<sup>486</sup>

## سروی های بازار کار

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان قبلاً کیفیت ضعیف محتوای دوره های معارف عالی را اعلان نموده بود. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال همکاری با دولت افغانستان و سایرین برای مساعدت به ارائه آموزش برای مهارت های مورد ضرورت جهت نایل آمدن به ضروریات کسب و کار و صنعت در سکتور دولتی است. در سال 2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از طریق انجام یک سلسله سروی بازار کار از کمپنی های کوچک و متوسط در شش ساحه شهری شروع به هماهنگ نمودن اهداف تعلیماتی افغانستان با ضروریات صنعتی نمود. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده برای انجام



چهار سروی طی یک دوره دوساله پلان گذاری نموده که دو سروی مکمل گردیده است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در این سه ماه راپور داد که سروی سوم انجام نشده است چون شرایط قرارداد تغییر کرده و یک نامه خاتمه برای شرکای اجرائیوی ارسال شده است.<sup>487</sup>

## پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان

مقصد پروگرام انکشاف نیروی کاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (AWDP) فراهم نمودن دسترسی 25,000 افغان به آموزش و تعلیمات عملی بر مبنای بازار کار، حمایت از انکشاف تجاری، پروگرام های آموزش مدیریت کسب و کار، کریدت مالی و خدمات کاریابی است. پروگرام انکشاف نیروی کاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال کوشش برای رفع عارضه نرخ زیاد بیکاری و کمبود نیروی کاری ماهر و مدیران کسب وکار افغان است. مقصد این پروگرام مساعدت به ایجاد مشاغل، ایجاد یک نیروی کاری ماهر و نیمه ماهر در حین انجام وظیفه، افزایش خود اشتغالی و افزایش رشد اقتصادی در افغانستان است.<sup>488</sup>

پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (AWDP) همچنان از مساعی مربوط به ایجاد ظرفیت در مدرسین و آموزگاران تخنیکی/مسلمی حمایت می کند. مقصد پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (AWDP) بهبودبخشی کیفیت این پروگرام های آموزش از طریق همکاری های دولتی-خصوصی و فراهم نمودن دسترسی به آنها است. تا 31 جنوری 2013، پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان حدود 3.7 میلیون دالر از 5 میلیون دالر تعهد شده برای پروگرام را مصروف نموده بود. در تاریخ 10 مارچ 2013، 6.7 میلیون دالر دیگر به پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان اختصاص یافت و مجموع منابع مالی آن را به 11.7 میلیون دالر رساند.<sup>489</sup>

## صحت

کدام سکتور بیش از سکتور صحتی از بازسازی افغانستان منتفع نشده است. پیشرفت های مهمی در معیارهای صحتی از سال 2002 در افغانستان انجام شده است. بر اساس تحقیق طول عمر 2010 اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در افغانستان با آنکه این کشور هنوز یکی از بالاترین نرخ های مرگ مادران و اطفال در جهان را دارد ولی اوسط عمر 15-20 سال افزایش یافته است.<sup>490</sup> با آنکه رادیوی ملی راپور داد که بعضی از متخصصانی که بر روی سروی کار کردند نسبت به نتایج آن تردید دارند ولی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده یقین دارد که این معلومات صحیح هستند و آنها را اصلاح نکرده است.<sup>491</sup> همانطور که در شکل 3.39 در صفحه بعد نشان داده شده است، از سال مالی 2002 تا سال مالی 2011، مجموع مساعدت های بودجوی و غیر بودجوی ایالات متحده به سکتور صحتی افغانستان به 926 میلیون دالر رسید.<sup>492</sup> مساعدت غیر بودجوی بشمول دوا و تابلت های ضد حاملگی است.<sup>493</sup>

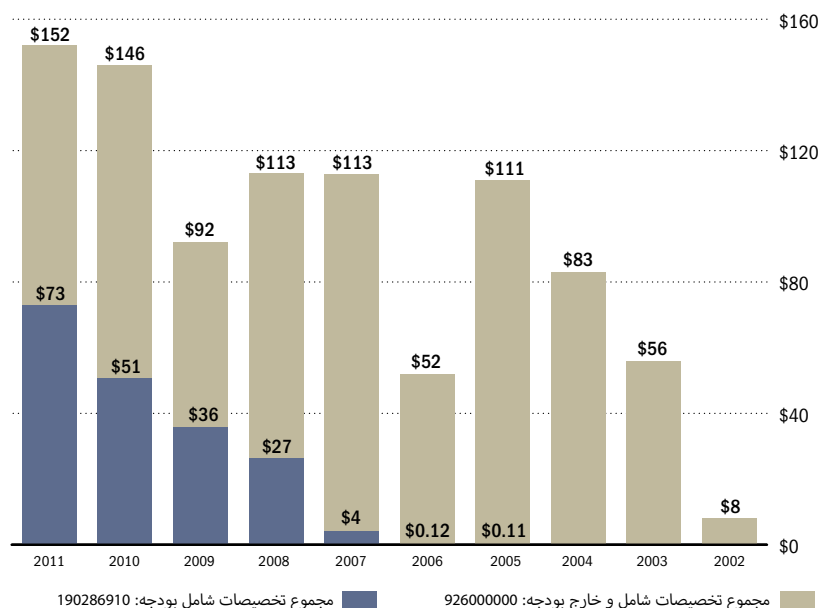
از بیش از 1970 کلینیک صحتی در افغانستان، ایالات متحده مصارف 545 کلینیک در 13 ولایت بشمول 27 شفاخانه غیرولایتی را تأمین می نماید. ایالات متحده همچنان همانطور که در شکل 3.40 نشان داده شده است، مصارف مراقبت های تخصصی در پنج

## ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

در یک ممیزی نشر شده توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در این سه ماه، قابلیت افغانستان برای حفظ دو شفاخانه در حال اعمار توسط اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و تأمین کارمندان کافی برای پنج شفاخانه ولایتی تمویل شده توسط اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده ارزیابی گردید. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 28 مراجعه کنید.

شکل 3.39

وجوه مالی ارائه شده از سوی USAID برای سکتور صحت طی سال های مالی 2002 الی 2011، شامل و خارج بودجه (میلیون دالر)



نوت: نمبرها روند شده اند.

منبع: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 04/11/2013 و 04/01/2013.

ولایت را تأمین می کند.<sup>494</sup> به گفته اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، 60 فیصد افغان ها اکنون در محل هایی زندگی می کنند که یک ساعت پیاده تا یک کلینیک صحت فاصله دارند.<sup>495</sup>

در سال 2002، وزارت صحت عامه با مساعدت جامعه بین المللی یک استراتژی برای ارائه یک سلسله خدمات صحتی اساسی (BPHS) بشمول تداوی های ارزانیقیمت برای جمعیت آسیب پذیر تهیه کرد. بخشی از این کار از طریق قرارداد کردن با مؤسسات غیر دولتی برای ارائه خدمات صحتی انجام می شود تا وزارتخانه بتواند بر سیستم صحت ملی افغانستان تمرکز کند. مؤسسات غیر دولتی اکنون در 31 ولایت از 34 ولایت کار می کنند. کارمندان صحت عامه در سه ولایت باقیمانده خدمات ارائه می کنند.<sup>496</sup>

تحت پروگرام خدمات صحتی اساسی، سیستم مراقبت های صحتی افغانستان بشمول شش نوع تأسیسات از اساسی ترین تا پیشرفته ترین است که در اینجا تشریح شده است:

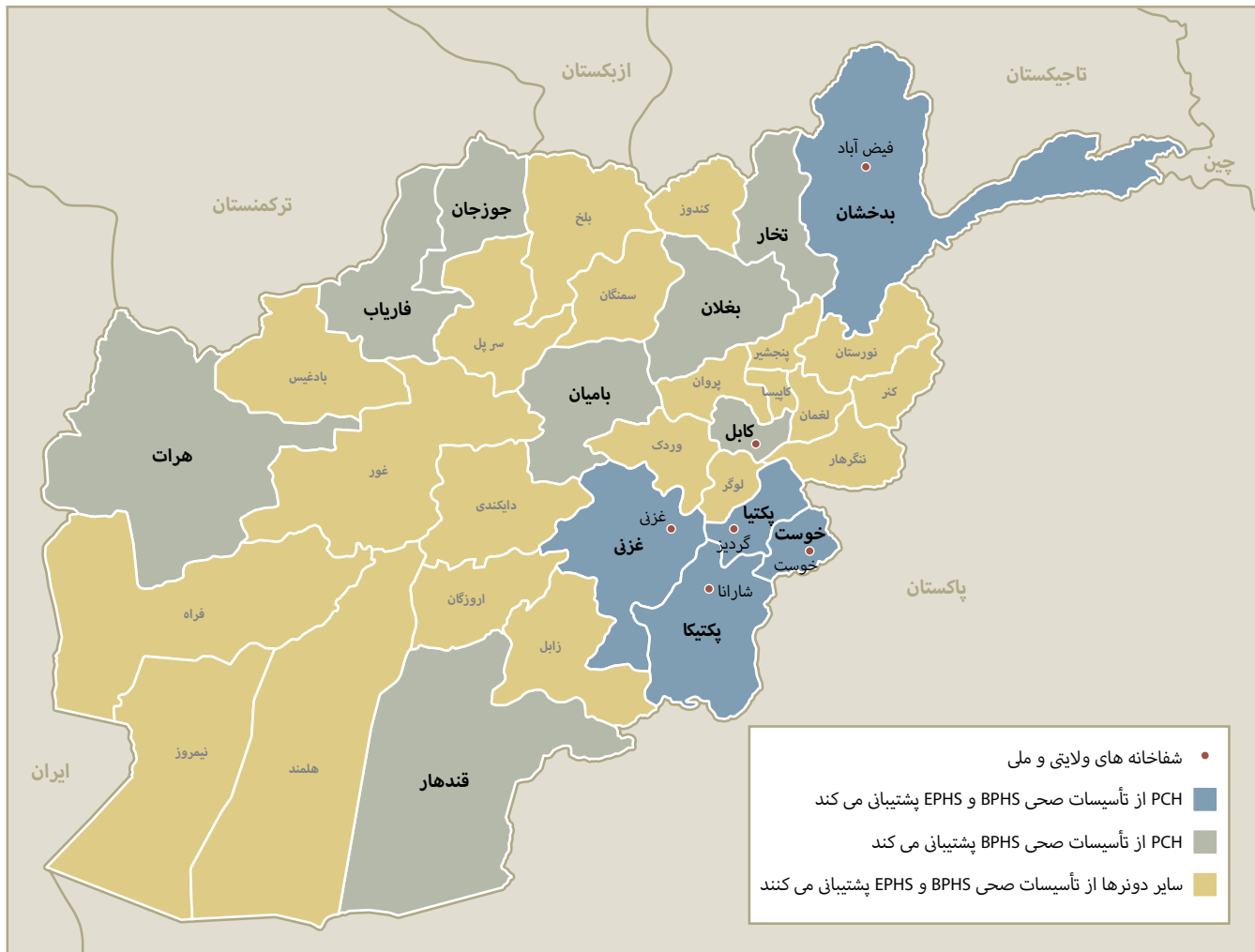
**پوسته های صحتی** تأسیسات صحتی اولی محلی هستند که سه داوطلب — دو مرد و یک زن — در آنها کار می کنند و خدمات محدودی را از خانه های خودشان در یک ساحه 1000-1500 نفری ارائه می کنند. خدمات آنها بشمول معاینه و تداوی ملاریا، پلان گذاری خانواده و تغذیه و مشاوره است. کارمندان همچنان امراض جزئی را تداوی نموده و معیوبیت و امراض عقلی و عصبی را تشخیص می دهند. کارمندان صحت اجتماعی مراقبت های حاملگی و زایمان و مراقبت های اساسی نوزادان را ارائه می کنند.<sup>497</sup>

## تفتیش سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

طی یک تفتیش، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در این سه ماهه مشخص گردید که کلینیک طبی قلعه مسلم که توسط پروگرام واکنش اضطراری قوماندان اعمار گردیده به خوبی حفظ می شود و مساعدت مؤثریت به جامعه 4,000 نفری ارائه می کند. بیش از 1500 مریض از افتتاح آن در سال 2011 تداوی شده اند. برای کسب معلومات بیشتر به بخش 2، صفحه 38 مراجعه کنید.

شکل 3.40

شفاخانه های مراقبت ثالث تمویل شده از سوی ایالات متحده



تذکر: مراقبت ثالث یک مراقبت مشورتی تخصصی در یک مرکز است که از پرسونل و تأسیسات برای تحقیق و تداوی تخصصی برخوردار است. منبع: USAID، پاسخ به مطالبه معلومات SIGAR، 4/11/2013؛ USAID، "همکاری برای صحت قرارداد، ورقه معلومات"، 1/2013، تاریخ دسترسی 4/16/2013؛ طب جان هاپکینز، "تعریف مراقبت ثالث"، تاریخ دسترسی 4/19/2013.

**مراکز صحتی فرعی مراکز صحتی موقت هستند که خدماتی را در سطوح بین پوسته های صحتی و سایر تأسیسات پروگرام خدمات صحتی اساسی ارائه می کنند. مراکز صحتی فرعی مراقبت هایی را به قریه جات 3000-7000 نفری ارائه می کنند. آنها در خانه های خصوصی اداره می شوند و نباید بیش از دو ساعت پیاده با بیماران فاصله داشته باشند. مراکز صحتی فرعی بستگی به ضروریات جوامع می توانند تبدیل به تأسیسات دائمی شوند. خدمات آنها بشمول تعلیمات صحتی، واکسین کاری، مراقبت های حاملگی، پلان گذاری خانوادگی،**

تشخیص سل، معرفی و پیگیری و تداوی کم خونی و اسهال است. کارمندان مراکز صحتی فرعی یک نرس مذکر و یک قابله محلی و یک نگهبان/کارگر هستند.<sup>498</sup>

**مراکز صحتی پایه** خدمات اساسی بشمول واکسین کاری، حاملگی، زایمان، مراقبت های نوزادان، پیگیری موقت از حاملگی، مدیریت جامع امراض اطفال، درمان مالاریا و سل، تشخیص معیوبیت ها و امراض عقلی و عصبی و معرفی برای مراقبت های بعدی است. مراکز صحتی پایه (BHC) بر فعالیت های پوسته های صحتی در ساحه مسئولیت خودشان که بستگی به محل بشمول 15,000-30,000 نفر هستند نظارت می کنند. حداقل ضروریات کارمندان بشمول یک نرس، یک قابله و دو مسئول واکسین کاری است.<sup>499</sup>

**تیم های صحتی سیار** نوع انکشاف یافته مراکز صحتی پایه هستند که خدماتی را به جوامع کوچک و دور افتاده ارائه می کنند. تیم های صحتی سیار بشمول یک داکتر یا نرس مذکر، یک قابله یا نرس محلی مؤنث، یک مسئول واکسین کاری و یک درپور هستند.<sup>500</sup>

**مراکز جامع صحتی** خدمات بیشتری را نسبت به مراکز صحتی پایه ارائه می کنند. این مراکز می توانند پیچیدگی های حین زایمان، امراض جدی نوزادان، موارد جدی مالاریا و مراقبت های امراض عقلی و عصبی را به مراجعه کنندگان ارائه کنند. مراکز جامع صحتی کارمندان بیشتری نسبت به مراکز صحتی پایه دارند که بشمول داکترهای مذکر و مؤنث، نرسان، قابله ها و یک مشاور امراض عقلی و عصبی و تخنیکرهای لابراتوار و دواخانه هستند. داکترهای امراض عقلی و عصبی از شفاخانه ولسوالی مرتباً از آن بازدید می کنند.<sup>501</sup>

**شفاخانه های ولسوالی** تمامی خدمات صحتی اساسی بشمول جراحی های عمده، عکسبرداری اکسری، مراقبت های اضطراری زایمان، استریلیزیشن، مراقبت های جامع صحت عقلی و عصبی و تداوی امراض عقلی و عصبی را ارائه می کنند. شفاخانه ها یک سلسله دواهای اساسی، امراض سوء تغذیه و خدمات لابراتوار ارائه می کنند. کارمندان آنها بشمول متخصصان زنان/زایمان، یک جراح، یک متخصص اطفال، یک متخصص هوشبری، سرپرستان/مشاورین اجتماعی، قابله ها، تخنیکرهای لابراتوار و تصویربرداری اکسری، دواساز، داکتر دندان و تخنیکر دندان و دو فیزیوتراپیست (مذکر و مؤنث) هستند. هر شفاخانه ولسوالی به 100,000 تا 300,000 نفر خدمات ارائه می کند.<sup>502</sup>

مهمترین پروگرام های اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در سکتور صحتی در این سه ماه بشمول موارد ذیل است:

- قراردادهای همکاری برای خدمات صحتی (PCH)
- پروژه پالیسی صحتی (HPP)
- پروژه رهبری، مدیریت، حکومتداری (LMG)

## قراردادهای همکاری برای خدمات صحتی

پروگرام پنجساله (2008-2013) 218 میلیون دالری قراردادهای همکاری برای صحت (PCH) از مساعی وزارت صحت عامه برای ارائه خدمات پایه و اساسی صحتی در افغانستان حمایت می کند. همانطور که در صفحه 163 ذکر شده است، ایالات متحده از 545 کلینیک حمایت می کند. یک ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در این سه ماه قابلیت افغانستان برای حفظ دو شفاخانه در حال اعمار و تأمین کارمندان پنج شفاخانه ولایتی تمویل شده توسط اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده تحت قراردادهای همکاری برای صحت را ارزیابی نمود. در این ممیزی مشخص گردید که اداره انکشاف بین المللی ایالات

متحده قابلیت وزارت صحت عامه برای اداره و حفظ این تأسیسات بعد از مکمل شدن آنها را ارزیابی نکرده و بعضی شفاخانه های ولایتی در معرض کمبود کارمندان در مناصب مهم طبی قرار دارند. تا 30 مارچ 2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 190.3 میلیون دالر را تعهد نمود که از این مبلغ 121.3 میلیون دالر آن را تأدیه نموده است.<sup>503</sup>

قراردادهای همکاری برای صحت مراقبت های صحتی از مراقبت های اساسی تا خدمات معاینه و درمان بسیار تخصصی را ارائه می کنند. این پروگرام همچنان از قراردادهای تعلیم قابله های محلی (CME) که به تقلیل میزان مرگ مادران و نوزادان مساعدت می کنند حمایت می کند. در این سه ماهه، 136 محصل از قراردادهای تعلیم قابله های محلی فارغ شدند و به کلینیک های صحتی اعزام شدند. قراردادهای 17 مؤسسه غیردولتی تا 20 دسمبر 2013 تمدید گردید و سلسله دوم قراردادهای تعلیم قابله های محلی در دست امضاء است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده موانع متعددی را بشمول بی امنیتی، کمبود خدمات ترانسپورت هوایی برای نظارت بر اقدامات در ساحات فعالیت ها، تداخل سیاسی در اولویت های پیش روی تطبیق پروگرام قراردادهای همکاری برای صحت و کمبود کارمندان مؤنث صحتی در تمامی سطوح راپور داده است.<sup>504</sup>

### پروژه پالیسی صحتی

پروژه پالیسی صحتی (HPP) یک قرارداد 18 ماهه (جون 2012 - نومبر 2013) 18 میلیون دالری برای ایجاد ظرفیت در وزارت صحت عامه جهت رفع ضروریات پایه صحتی از طریق همکاری های دولتی-خصوصی است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده تا 31 مارچ 2013 مبلغ 8.8 میلیون دالر را برای پروگرام تعهد نمود. پروژه پالیسی صحتی برای انکشاف ظرفیت سکتور خصوصی جهت ارائه خدمات با کیفیت، بهبودبخشی کیفیت مراقبت اچ آی وی و پالیسی های پیشگیری و حمایت از تغییرات رفتاری از طریق معلوماتدهی اجتماعی است. موفقیت های پروژه پالیسی صحتی بشمول تأمین کارمندان واحد همکاری خصوصی-دولت در وزارت صحت عامه، مکمل ساختن ارزیابی تجاری شفاخانه جمهوری و ارائه مساعدت های تخنیکی به هیئت مدیره سازمان معلوماتدهی اجتماعی افغانستان است. موانع پیش روی اجرای این پروژه بشمول بی امنیتی در ولایات، عدم وجود یک چوکات قانونی برای همکاری خصوصی-دولتی و موانع پیش روی سکتور خصوصی برای عبور از پروسه های اداری دولت افغانستان است.<sup>505</sup>

### پروژه رهبری، مدیریت، حکومتمداری

پروژه 18 ماهه (سپتمبر 2012 - فبروری 2014) 25 میلیون دالری رهبری، مدیریت و حکومتمداری (LMG) در سطوح ولایتی و مرکزی برای ایجاد ظرفیت رهبری، مدیریت و حکومتمداری در سیستم های صحت و معارف افغانستان با وزارت صحت عامه و وزارت معارف همکاری می کند. مقصد آن همچنان بهبودبخشی شفافیت و حسابداری در وزارت صحت عامه است و به هر دو وزارتخانه برای اداره مساعدت های بودجوی مساعدت می کند. تا 31 مارچ 2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 16.3 میلیون دالر را برای این پروگرام تعهد نمود که از این مبلغ 2.5 میلیون دالر آن را تأدیه نموده است.<sup>506</sup>

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در این سه ماه راپور داد که 14 شفاخانه اشتراک کننده در پروژه رهبری، مدیریت و حکومتمداری از عدم کنترل بودجه به امکان مدیریت 76-100 فیصد بودجه نایل آمده اند. این اداره همچنان اعلان نمود که این شفاخانه ها

کمیته های مدیریت تأسیس نموده و چهار کمیته ولایتی صحت مادران و اطفال را ایجاد کرده اند. وزارت صحت عامه رهنماهایی برای حکومتداری تهیه نموده و یک ابزار ارزیابی برای هماهنگی خدمات صحتی در سطح ولایتی و ولسوالی ایجاد نموده است و تخنیک های راپوردهی استندرد را به 74 اداره در وزارتخانه تعلیم داده است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده راپور داد که تهدید امنیتی خاصی در سطح ولایتی علیه پروگرام وجود ندارد ولی بر ضرورت نظارت بر خلاء های امنیتی بالقوه در بعضی از جوامع بعد از خروج قوای ایالات متحده تأکید نمود.<sup>507</sup>

## انکشاف سکتور خصوصی

ایالات متحده در حال حمایت از انکشاف سکتور خصوصی از طریق صندوق حمایت اقتصادی، نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات و پروگرام واکنش اضطراری قوماندان است. پروژه های اصلی رشد اقتصادی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده که توسط صندوق حمایت اقتصادی تمویل می شوند بشمول موارد ذیل هستند:<sup>508</sup>

- مساعدت به بازسازی افغانستان از طریق انکشاف کمپنی ها (ABADE)
- پروگرام انکشاف اقتصادی و حکومتداری (EGGI)
- دسترسی به تجارت و تسهیل آن در افغانستان (TAFI) 1 و 2

## مساعدت به بازسازی افغانستان از طریق انکشاف کمپنی ها

پروگرام جدید 105 میلیون دالری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده برای مساعدت به بازسازی افغانستان از طریق انکشاف کمپنی ها (ABADE) بر مساعدت به کمپنی های موفق کوچک تا متوسط افغان برای افزایش مشاغل، سرمایه گذاری و افزایش فروش تولیدات و خدمات داخلی متمرکز است. پروگرام مساعدت به بازسازی افغانستان از طریق انکشاف کمپنی ها از سکتور خصوصی جهت ایجاد فرصت هایی برای حفظ رشد اقتصادی مساعدت می کند. طی سه ماه قبل، پروگرام مساعدت به بازسازی افغانستان از طریق انکشاف کمپنی ها کارمندانی را استخدام نمود و پلان کاری و معیارهای مؤثریت خود را نهایی ساخت.<sup>509</sup> در این دوره راپوردهی پروگرام مساعدت به بازسازی افغانستان از طریق انکشاف کمپنی ها یک جلسه معرفی رسمی برگزار نمود و نمایش هایی را برای معلوماندی به شرکای تجاری بالقوه در سرک های کابل، جلال آباد، هرات و مزارشریف برگزار نمود.<sup>510</sup>

## پروگرام انکشاف اقتصادی و حکومتداری

مقصد پروگرام 92 میلیون دالری رشد اقتصادی و حکومتداری (EGGI) تقویت ظرفیت دولتی برای مدیریت مالی مؤثرتر دولتی است. این پروگرام مساعدت هایی به بودجه بندی ملی، مدیریت مالیات و تولید عواید ارائه می کند. این پروگرام همچنان کورس های آموزش زنان در دولت را برگزار می کند تا سهم گیری زنان در خدمات دولتی را به 30 فیصد برساند که هدف انکشاف هزاره است. تا 31 جنوری 2013، 208 زن از این پروگرام در سال مالی 2012 فارغ شدند که 76 فیصد آنها مشاغل تمام وقت پیدا کردند.<sup>511</sup>

پروگرام رشد اقتصادی و حکومتداری هنوز با موانعی مواجه است. بخش بودجه ولایتی پروگرام در مارچ 2013 از آن حذف گردید. کمیسیون خدمات ملکی افغانستان هنوز تغییرات طرزاعمال های استخدامی خود را که بعد از مکمل شدن پروگرام زنان در دولت را ملزم به مطابق نمودن مساعی خود بر ضروریات جدید می کند نهایی نکرده است. پروگرام رشد اقتصادی و حکومتداری همچنان با محدودیت هایی برای تأمین بودجه مواجه است.<sup>512</sup>

## پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان 1 و 2

بخش 1 و 2 پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان (TAF) با مجموع مصارف 83 میلیون دالر برای ایجاد رشد اقتصادی، تجارت و سرمایه گذاری از طریق بهبودبخشی شرایط تجارت بین المللی و ترانزیت برای سکتور دولتی و خصوصی طرح ریزی شده است. این پروگرام در سه بخش به دولت افغانستان مساعدت می کند: آزاد سازی پالیسی های تجارت، اصلاح گمرکات و تسهیل تجارت. پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان از طریق فراهم نمودن دسترسی افغانستان به سازمان تجارت جهانی، انعقاد قراردادهای تجارت دوجانبه و ساحوی و تسهیل طرزالعمل های صادرات و گمرکات به پروگرام جاده ابریشم جدید مساعدت می کند. تا 30 مارچ 2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 19.8 میلیون دالر را برای پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان تعهد نمود که از این مبلغ حدود 4 میلیون دالر آن را تأدیه نموده است.<sup>513</sup>

در این سه ماه، پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان برای اصلاح و استندرد سازی طرزالعمل های گمرکی در شش تحویل خانه گمرکی در میدان هوایی بین المللی کابل با اداره گمرکات افغانستان همکاری نمود. مساعی پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان کنترل های مدیریت خطرات را تقویت نموده و به اصلاح سیستم اتوماتیک معلومات گمرکی (ASYCUDA) در این ساحات مساعدت نموده که منجر به صرفه جویی سالانه 90 تا 100 میلیون دالر برای دولت افغانستان گردیده است. به علاوه، پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان در حال مساعدت به د افغانستان بانک و وزارت مالیه افغانستان برای ایجاد یک سیستم تأدیه الکترونیکی عوارض گمرکی و مالیات برای مقابله با فساد اداری است.<sup>514</sup>

همچنان در این سه ماه، پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان یک پروگرام آموزش یک ماه برای مسئولین گمرکات افغانستان در میدان هوایی کابل برگزار نمود. آموزش آنها بر خوبترین اجراء تفتیش بارهای خطرناک همزمان با تسریع تجارت مشروع متمرکز است. به گفته اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، نتایج ارزیابی خطرات اولی نشان می دهد که میزان راپوردهی افزایش یافته که به تعیین سطح خطرات تجار مساعدت می کند. تفتیش های بیشتری از تجار متخلف انجام می شود و با انجام تفتیش های کمتر به تجاری که قانون را رعایت می کنند پاداش داده می شود.<sup>515</sup>

طی یک ارزیابی از مساعی اصلاحی پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان در سال 2012 مشخص گردید که مراحل ترخیص گمرکی به طور اوسط از 23 مرحله به 12 مرحله تقلیل یافته است که منجر به 40 میلیون دالر صرفه جویی در پول و وقت گردیده است.<sup>516</sup> به علاوه، مساعدت های ایالات متحده به اداره گمرکات به تقلیل زمان پروسه گمرکی از 24 ساعت در سال 2011 به هفت ساعت در سال 2012 مساعدت نمود. با وجود این موفقیت ها، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده اعلان نمود که اداره گمرکات در حال تغییر مناصب است که هر شش تا 12 ماه انجام می شود و سبب تعویق پیشرفت پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان و مساعی ایجاد ظرفیت افغانستان می گردد. همچنان، پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان هنوز به توافقی با دولت افغانستان درباره ترکیب مساعدت ها در آینده بر اساس توافقنامه اهداف استراتژیک نایل نیامده است. این موضوع منجر به ایجاد تأخیرهایی در دریافت منابع مالی اختصاص یافته به پروگرام دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان گردیده و قابلیت آن برای ارائه خدمات به وقت را تهدید می کند.<sup>517</sup>

سافت ویر ASYCUDA مورد استفاده در بیش از 80 کشور اساس سیستم جامع معلومات گمرکی است. استفاده از سیستم های کمپیوتری از طریق تسریع پروسه ترخیص و ساده کردن طرزالعمل های گمرکی سبب تقویت اداره گمرکات گردیده و به تسهیل تجارت مساعدت می کند.

منبع: کانفرانس تجارت و انکشاف سازمان ملل متحد، "چرا ASYCUDA"، تاریخ دسترسی 4/3/2013.

در سایر پیشرفت های سکتور خصوصی در این سه ماه، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده یک اتحاد انکشاف جهانی (GDA) با بنیاد آغا خان که یک مؤسسه انکشافی بزرگ غیر انتفاعی در جینوا است ایجاد نمود. در تاریخ 24 مارچ 2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده یک توافقنامه همکاری برای اجرای یک پروژه تجاری سرمایه گذاری آزمایشی با عنوان انکشاف ساحوی با چند ورودی (MIAD) با شبکه انکشافی آغا خان امضاء نمود.<sup>518</sup> این پروژه 60.9 میلیون دالری غیر بودجوی پنجساله در می 2013 آغاز خواهد شد. این پروژه سرمایه گذاری های سکتور خصوصی برای مساعدت به تمویل انکشاف اجتماعی و اقتصادی پایدار در ولایت بدخشان را ارزیابی خواهد کرد. این پروگرام دو بخش داشت: بخش مالی انکشاف ساحوی با چند ورودی که در کمپنی های کوچک، متوسط و بزرگ سرمایه گذاری می کند منحصیث یک عامل انکشاف اقتصادی عمل می کند و صندوق امانی انکشاف اجتماعی ساحوی با چند ورودی قرصه هایی را برای انکشاف قریه جات، ارائه خدمات اجتماعی و فعالیت های ایجاد ظرفیت در دولت محلی در اختیار دولت های محلی قرار می دهد.<sup>519</sup>

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 7.5 میلیون دالر به بخش مالی پروگرام انکشاف ساحوی با چند ورودی اختصاص خواهد داد و بنیاد آغا خان 22.5 میلیون دالر سرمایه جمع آوری خواهد کرد. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 22.5 میلیون دالر و بنیاد آغا خان 7.5 میلیون دالر به صندوق امانی انکشاف ساحوی با چند ورودی اختصاص خواهند داد. حداکثر بودجه اختصاص یافته توسط اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در سال اول حدود 5.5 میلیون دالر خواهد بود.<sup>520</sup>

بنیاد آغا خان مرتباً بر اجرای پروژه نظارت کرده و نتایج/تأثیرات آن را ارزیابی خواهد کرد. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از نزدیک بر این ارزیابی ها نظارت کرده و برای تصدیق نتایج از محل پروژه بازدید می کند. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده همچنان یک پلان ارزیابی مؤثریت بشمول معیارهای مؤثریت و تأثیرات مثل فیصد سود مشوق های اقتصادی برای صندوق امانی انکشاف اجتماعی، ارزش خالص مشوق های اقتصادی برای ذینفعان افغان و تعداد باشندگان ولایت بدخشان که از پروژه های انکشاف اجتماعی مستفید می شوند تهیه خواهد کرد.<sup>521</sup>

### نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات

نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات علاوه بر مساعدت به دولت افغانستان برای استخراج منابع طبیعی، از مساعی سکتور خصوصی حمایت می کند. نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات یک کمک 5 میلیون دالری برای اعمار فاکولته پیشرفته مرکز بین المللی انکشاف اقتصادی زنان افغان در کابل به مساحت 5500 متر مربع در اختیار پوهنتون امریکایی افغانستان قرار داد. این مرکز قرار است در اپریل 2013 افتتاح گردد و مساعی بین المللی و سکتور دولتی و خصوصی افغانستان برای افزایش نقش زنان در رشد اقتصادی را هدایت خواهد کرد.<sup>522</sup>

نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات همچنان 50 کمپنی را در این سه ماه ارزیابی کرد که تعداد کل کمپنی های ارزیابی شده تا 31 مارچ 2013 را به 650 کمپنی رساند. نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات همچنان به تولید کنندگان قالی، جواهرات و کشمیر و سایر تجارت های بومی افغانستان برای نایل آمدن به استانداردهای بین المللی و دسترسی به بازارهای جهانی مساعدت می کند.<sup>523</sup>



## تجارت

بر اساس راپور خدمات تحقیقاتی کانگرس، با توجه به موقعیت جغرافیوی افغانستان بین آسیای جنوبی و مرکزی، همکاری اقتصادی ساحوی بر اساس پروگرام جاده ابریشم جدید می تواند منجر به تولید عواید گمرکی زیادی گردد. ولی با وجود منافع بلند مدت کشورهای آسیای مرکزی در ایجاد ثبات در افغانستان، ایالات متحده هنوز نتوانسته تمامی همسایگان افغانستان را قانع نماید تا به ثبات این کشور در ساحه، بیشتر از منافع خودشان اهمیت بدهند.<sup>524</sup> طلوع نیوز در ماه فبروری راپور داد که پاکستان تجار افغان را برای 3700 کانتینر نگهداشته شده توسط مقامات پاکستانی به مدت 85 روز در بندر کراچی، 50 میلیون دالر جریمه کرده است. این تأخیرها در جریان اجناس وقفه ایجاد نموده و مصارف مواد سوخت و ترانسپورت را برای تجار افغان زیاد می کنند.<sup>525</sup>

در تاریخ 27 فبروری 2013 مسئولین ایالات متحده و افغانستان برای ارزیابی پیشرفت بر اساس توافقنامه چوکات تجارت و سرمایه گذاری ایالات متحده-افغانستان که در سال 2004 امضاء گردید در واشینگتن دی سی ملاقات کردند. این مذاکرات بشمول معرفی سیستم های کلی اولویت بندی، دسترسی افغانستان به سازمان تجارت جهانی و حقوق مالکیت معنوی و موانع سرمایه گذاری در سکتورهای خاص و موانع پیش روی جریان تجارت و سرمایه گذاری بین دو کشور.<sup>526</sup>

## ارتباطات

سکتور خصوصی ارتباطات در افغانستان به سرعت در حال انکشاف است و یکی از موارد موفقیت اقتصادی کشور محسوب می گردد.<sup>527</sup> در سال 2010/2011، ارتباطات 45 فیصد از عواید مالیاتی را تشکیل داد و پیش بینی می شود به افزایش رشد و انکشاف اقتصادی طی سال آینده مساعدت نماید.<sup>528</sup>

تا 9 مارچ 2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 15.2 میلیون دالر مساعدت بودجوی را برای دو پروژه (شبکه ارتباطات ساحوی و پروگرام ظرفیت سیاسی که هر دو خاتمه یافته اند) به وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی اختصاص داده و تأدیه نمود. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال حاضر به وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی مساعدت نمی کند.<sup>529</sup>

به گفته یوناما، دولت افغانستان در حال پلان گذاری برای ارسال ستلایت ارتباطی خود به فضا از طریق داوطلبی و یا برقراری ارتباط با یک ستلایت موجود است. سه کمپنی بین المللی پیشنهادات خود را به دولت ارائه کرده اند ولی پروسه رسمی داوطلبی هنوز آغاز نشده است. برنده مسئول تمویل تمامی مصارف خواهد بود که از طریق مصارف خدمات بازگردانده خواهد شد.<sup>530</sup>



# 4 نظارت سایر سازمان ها



## محتوای نظارت سایر سازمان ها

176	فعالیت های نظارتی مکمل شده
182	فعالیت های نظارتی در حال انجام

### تصویر صفحه قبل

عساکر و پولیس افغان تحت حمایت قوای اسپانیایی و آیساف در آپریل 2013 یک عملیه علیه شورشیان در دره مرغاب را هدایت نمودند. (عکس وزارت دفاع ایالات متحده از اردوی اسپانیا)

### نظارت سایر ادارات

قانون اعطای اختیار فعالیت به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان آن را ملزم می سازد که وزارت خارجه و وزارت دفاع را از مشکلات مربوط به اداره پروگرام های بازسازی به شکل کامل مطلع بسازد و راپوری درباره کار نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و درباره وضعیت تلاش های بازسازی انجام شده از سوی ایالات متحده را الی 30 روز بعد از ختم هر سه ماهه مالی به کانگرس تسلیم کند. هر سه ماه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از سایر ادارات در مورد فعالیت های نظارتی تکمیل شده و در حال انجام درخواست بروزرسانی می کند. این بخش شامل این بروزرسانی ها است.

تشریح ها به همان صورتی است که برای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ارسال شده اند، بعضی تغییرات برای کم کردن تکرار در راپور انجام شده است: استفاده از اختصارات و مخفف ها در محل تکرار اسامی مکمل، استفاده از حروف بزرگ استندرد، خطوط پیوند، نقطه گذاری و املاهای رجحانی و سوم شخص بجای ساختار اول شخص. این ادارات در حال حاضر در حال انجام فعالیت های نظارتی در افغانستان هستند و نتایج آن را به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ارائه می کنند:

- دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده (DOD OIG)
- دفتر سرمفتش وزارت خارجه ایالات متحده (DOS OIG)
- دفتر حسابداری دولت (GAO)
- اداره ممیزی اردوی ایالات متحده ایالات متحده (USAAA)
- دفتر مفتش خاص اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (USAID OIG)

## فعالیت های نظارتی انجام شده

جدول 4.1، نه پروژه نظارتی مربوط به بازسازی یا امنیت که مکمل آنها در این سه ماه توسط ادارات اشتراک کننده راپوردهی شده است را لست می کند.

جدول 4.1

### فعالیت های نظارتی سایر موسسات ایالات متحده که به اخیراً تکمیل شده است، تا 31 مارچ 2013

سازمان	نمبر راپور	تاریخ نشر	عنوان پروژه
دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده	DODIG-2013-062	3/28/2013	پالیسی ها و طرزالعمل هایی برای تأدیه منابع مالی پروگرام مشاورین وزارت دفاع به سایر سازمان های وزارت دفاع ایالات متحده ضرورت دارند.
دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده	DODIG-2013-058	3/22/2013	ارزیابی مساعی ایالات متحده برای انکشاف سیستم های قوماندانی، کنترل و هماهنگی نیروهای امنیت ملی افغانستان
دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده	DODIG-2013-053	3/13/2013	نظارت بر مساعی اردوی ایالات متحده و قوای ائتلاف جهت بهبودبخشی شرایط صحت و حفظ تدارکات طبی نیروهای امنیت ملی افغانستان در شفاخانه نظامی ملی داود.
دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده	DODIG-2013-052	3/8/2013	نظارت ناکافی بر پروژه های تعمیراتی نظامی در افغانستان منجر به افزایش خطرات جانی برای قوای ائتلاف گردیده است.
دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده	DODIG-2013-040	1/31/2013	معلومات مهمی برای تعیین مصارف و امکان تأمین پرزه جات اشتبئی طیاره های G222 ضروری است
دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده	DODIG-2013-037	1/15/2013	کنترول کیفیت قراردادهای ترانسپورت با هلی کاپتر در افغانستان ضرورت به اصلاح دارد
دفتر سرمفتش وزارت امورخارجہ ایالات متحده	AUD/MERO-13-20	3/2013	ارزیابی پلان اجرائیوی اضطراری - سفارت ایالات متحده در کابل
دفتر حسابدہی دولت	GAO-13-218-sp	2/11/2013	افغانستان: مسائل مهم نظارتی
دفتر حسابدہی دولت	GAO-13-182	1/29/2013	کارمندان نظامی: وزارت دفاع ایالات متحده اقداماتی را برای تأمین ضروریات صحت کارمندان مؤنث اعزام شده انجام داده است ولی هنوز اقداماتی برای بهبودبخشی مراقبت از قربانیان تجاوز جنسی ضروری است.

منابع: دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/22/2013، دفتر سرمفتش وزارت امورخارجہ ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/22/2013، دفتر حسابدہی دولت، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/22/2013، دفتر حسابدہی دولت، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/22/2013، دفتر سرمفتش اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/21/2013.

## دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده

در این سه ماهه، دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده چهار راپور در مورد بازسازی افغانستان نشر نمود.

### پالیسی ها و طرزالعمل هایی برای تأدیه منابع مالی پروگرام مشاورین وزارت دفاع به سایر سازمان های وزارت دفاع ایالات متحده ضرورت دارند

(راپور نمبر: DODIG-2013-062، نشر شده در تاریخ 28 مارچ 2013)

این دومین سلسله از راپورهای مشاورین وزارت دفاع (MODA) است. در راپور فعلی، دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده اعلان نموده که مسئولین پروگرام MODA کنترول های کافی بالای توزیع منابع مالی میان سایر سازمان های وزارت دفاع ایالات متحده جهت تأمین مصارف پاداش و آموزش آنها اعمال نکرده اند. بجای آن، مسئولین پروگرام برای یقین حاصل نمودن از عیار شدن 19.3 میلیون دالر مصارف تخمینی برای درخواست های خرید بین الریاستی نظامی (MIPR) نشر شده در سال مالی 2010 تا 2012 به سایر ادارات وزارت دفاع ایالات متحده اتکا نمودند.

علت این کار آن بود که مسئولین پروگرام MODA پالیسی و طرزالعمل هایی را برای بدست آوردن معلومات واقعی مصارف، مطابقت دادن آنها و عیار نمودن مبالغ نهایی اختصاص یافته به سازمان های وزارت دفاع ایالات متحده تهیه نکردند. در نتیجه برای 3.6 میلیون دالر تأدیه شده از طریق MIPR 56، مسئولین پروگرام MODA احتمالاً به MIPR 9 مبلغ 124,195 دالر اضافی و به MIPR 13 مبلغ 318,892 کم تأدیه نموده اند. MIPR 34 باقیمانده ضرورت به عیار کردن نداشتند. بدون انجام اقدامات اصلاحی، مسئولین پروگرام MODA بودجه MODA یا سایر سازمان های وزارت دفاع ایالات متحده را در معرض خطر قرار می دهند که ممکن است منجر به نقض قانون ضد کمبود بودجه گردد.

### ارزیابی مساعی ایالات متحده برای انکشاف سیستم های قوماندانی، کنترل و هماهنگی نیروهای امنیت ملی افغانستان

(راپور نمبر: DODIG-2013-058، نشر شده در تاریخ 22 مارچ 2013)

دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده اعلان نمود که مساعی ایالات متحده برای ایجاد یک سیستم مؤثر قوماندانی، کنترل و هماهنگی منجر به ایجاد قابلیت های اساسی قوماندانی و کنترل گردیده است. مساعی وسیع ایالات متحده و قوای ائتلاف برای انکشاف سکتور امنیتی در افغانستان منجر به ایجاد یک سیستم کنترل و قوماندانی نسبتاً کافی برای اردوی ملی افغانستان گردیده است که تا حد کافی سریع و منسجم و قادر به بدوش گرفتن مسئولیت پلان گذاری و عملیات تا سال 2014 است. ولی، ظرفیت حفظ یک سیستم قوماندانی و کنترل مؤثر اردوی ملی افغانستان محدود بوده و عمدتاً وابسته به مشاورین آیساف و عوامل خارجی است که می توانند مؤثریت قوماندانی و کنترل آن را از بین ببرند.

- مشاورین نیروهای بین المللی کمک به امنیت (آیساف) مؤثریت قوا را چند برابر نموده و اجازه انجام مؤثر عملیات حربی را می دهند. مشاورین مورد ضرورت پس از سال 2014 در حال شناسایی هستند ولی بشمول قابلیت های استخباراتی، نظارتی و جاسوسی با قابلیت تحلیلی، تکنالوژی ضد دستگاههای انفجاری تعبیه شده و تجهیزات ماین روی و فیر (غیر مستقیم و هوایی)، ترانسپورت زمینی و هوایی و تدارکات لجستیکی خواهند بود.
- عوامل خارجی که بالای سیستم قوماندانی و کنترل اردوی ملی افغانستان تأثیر دارند بشمول ضرورت به بهبودبخشی موارد ذیل هستند:
  - ظرفیت حکومتداری داخلی افغان ها در سطح ولایتی و ولسوالی،
  - تکرار مسائل سرحدی با پاکستان، به حداقل رساندن فساد اداری، اتکا به پولیس ملی افغانستان برای تأمین امنیت محلی و یقین حاصل نمودن از وجود روش هایی برای تأدیه معاش پولیس و عساکر است.

### نظارت بر مساعی اردوی ایالات متحده و قوای ائتلاف جهت بهبودبخشی شرایط صحت و حفظ تدارکات طبی نیروهای امنیت ملی افغانستان در شفاخانه نظامی ملی داوودخان

(راپور نمبر: DODIG-2013-053، نشر شده در تاریخ 13 مارچ 2013)

این چهارمین راپور از یک سلسله راپور نشر شده توسط دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده که بر انکشاف قابلیت های لجستیکی طبی و صحتی برای حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان متمرکز است. دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده در راپور فعلی

11 مثال از پیشرفت های انجام شده در پلان گذاری، انکشاف استندردهای صحتی نیروهای امنیت ملی افغانستان بشمول طرح یک ابزار برای ارزیابی مؤثریت شفاخانه ها و مطابقت آنها با استندردها، آموزش متمرکز قبل از اعزام برای مشاورین طبی و مساعی بهبودبخشی مریضان و مدیریت صحتی در شفاخانه نظامی ملی داوودخان (NMH) بشمول پاکسازی شفاخانه، حسابدگی کارمندان و حمایت لوجستیک طبی ارائه نموده است. با آنکه پیشرفت هایی از آخرین بازدیدهای دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده در سال 2010، 2011 و فبروری 2012 انجام شده است ولی نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی-افغانستان و قوماندانی طبی اردوی ملی افغانستان هنوز با موانعی برای حفظ مؤثر عملیات صحتی و لوجستیک طبی در شفاخانه داوود و سایر تأسیسات طبی اردوی ملی افغانستان مواجه هستند. خاصاً، آیساف و نمایندگی آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی-افغانستان ضرورت به پالیسی ها و طرزاعمال های اصلاح شده برای یقین حاصل نمودن از تصمیم گیری به وقت و صحیح درباره انتقال مریضان نیروهای امنیت ملی افغانستان از تأسیسات طبی قوای ائتلاف به شفاخانه نظامی ملی داوود هستند. به علاوه، اقدامات اضافی از طریق بهبودبخشی کنترول و امنیت دواها در شفاخانه ملی نظامی داوود برای جلوگیری از سرقت و سوء مدیریت دواها ضروری است. همچنان، طرزاعمال های فعلی مربوط به موجود بودن و استفاده از تجهیزات ضروری طبی بشمول دستگاههای نظارتی در شفاخانه ملی نظامی داوود ضرورت به اصلاح دارند تا از دسترسی تمامی مریضان به آنها یقین حاصل گردد.

به علاوه، با آنکه تعداد کلی کارمندان طبی اردوی ملی افغانستان طی سال گذشته افزایش یافته است، هنوز کمبود کارمندان خاصاً در بخش نرسنگ و دواخانه در شفاخانه ملی نظامی داوود تأثیر دارد.

شفاخانه های اردوی ملی افغانستان همچنان تخنیکرهای کافی برای ترمیم تجهیزات طبی و حفظ و مراقبت مؤثر از آنها در اختیار ندارند. با آنکه پیشرفت هایی در این پروگرام در شفاخانه ملی نظامی داوود انجام شده است ولی کمپنی قراردادی برای ارزیابی تجهیزات طبی در اردوی ملی افغانستان نتوانست این کار را به علت نبودن تخنیکرهای ماهر و سایر کمبودها انجام بدهد لهذا این قرارداد لغو گردید. انتظار می رود محصولاتی که در حال حاضر در پروگرام آموزش تخنیکرهای تجهیزات بیو-طبی در آکادمی علوم طبی تحصیل می کنند بعد از مکمل ساختن بخش دوم آموزش حین وظیفه و فارغ شدن از پروگرام در سه ماهه دوم سال مالی 2013 ضروریات تخنیکی را تا حدی رفع نمایند. در نهایت، سیستم لوجستیکی برای یقین حاصل نمودن از کافی بودن مواد ضد عفونی کننده و سایر مواد پاک کننده مورد ضرورت برای ضدعفونی کردن صحیح شفاخانه و جلوگیری از نشر امراض عفونی ضرورت به اصلاحاتی دارد.

### نظارت ناکافی بر پروژه های ساختمانی نظامی در افغانستان منجر به افزایش

#### خطرات جانی و مصونیتی برای قوای ائتلاف گردیده است

(رپور نمبر: DODIG-2013-052، نشر شده در تاریخ 8 مارچ 2013)

مستولین بخش نظارت ساختمانی مرکز انجنیری و محیطی نیروی هوایی (AFCEE) نظارت مؤثر بر پروژه های تعمیراتی نظامی در افغانستان انجام نداده اند. خاصاً، مستولین این مرکز یک پروسه رسمی برای نظارت، ارزیابی و مستند سازی کیفیت کار انجام شده توسط



کارمندان قراردادی در چهار پروژه به ارزش 36.9 میلیون دالر ایجاد نکرده اند. مسئولین مرکز انجینیری و محیطی نیروی هوایی اعلان نمودند که علت آن اتکای مکمل به تجربه تخنیکی کارمندان قراردادی است. به علاوه، مسئولین مرکز انجینیری و محیطی نیروی هوایی اعلان نمودند که ضروریات مقررات خرید فدرال برای تهیه یک پلان نظارت بر کیفیت مربوط به قراردادهای خدمات انجینیری-مهندسی نیست.

در نتیجه، پروسه مرکز انجینیری و محیطی نیروی هوایی برای تهیه و ارزیابی ضروریات قرارداد جهت جلوگیری از استفاده از استندهای برقی متناقض در راپورهای کاری و ضروریات آنها برای جلوگیری از استفاده از استندهای نادرست حریق در راپور ضروریات دو قرارداد تعمیراتی کافی نبوده است. به علاوه، کارمندان AECOM در کمپ باستیون/لدرنک ضعف های جدی مشاهده نکردند. ضعف های مشاهده شده منجر به افزایش خطرات جانی و مصونیتی برای قوای ائتلاف گردیدند که در چهار پایگاه ارزیابی شده در کمپ باستیون/لدرنک اقامت داشتند و منجر به ایجاد یک تأخیر شش ماهه در تصدیق یکی از پایگاه ها توسط دولت گردیدند.

دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده این ضعف ها را در حین بازدید از یکی از پروژه ها در افغانستان در می 2012 و مجدداً در جلساتی در جون 2012 به مسئولین AFCEE اطلاع داد. به گفته مسئولین مرکز انجینیری ملکی نیروی هوایی، تمامی اشکالات برقی تا اکتوبر 2012 رفع شدند. به علاوه، مسئولین مرکز انجینیری ملکی نیروی هوایی اعلان نمودند که در تاریخ 15 اکتوبر 2012 چراغ های اضافی در یکی از پایگاه ها نصب شدند و اداره اطفائیه آزمایش رسمی اخطار حریق و عملکرد آن را در همان تاریخ انجام داد و عوارضی مشاهده نکرد. مسئولین مرکز انجینیری ملکی نیروی هوایی همچنان اعلان نمودند که قصد دارند دروازه های خروجی اضافی در منزل دوم یکی از پایگاه ها نصب نمایند ولی برای نصب سیستم های اطفای حریق در پایگاهها پلان گذاری نکرده اند.

### مساعادت پروگرام حمایت از سکتور عدلیه دفتر سرمفتش وزارت امور خارجه-دفتر ساحوی شرق میانه

طی این سه ماهه، دفتر سرمفتش وزارت امورخارجه ایالات متحده یک راپور مربوط به بازسازی افغانستان را نشر نمود.

### ارزیابی پلان اجرائیوی اضطراری-سفارت ایالات متحده در کابل

(راپور نمبر: AUD/MERO-13-20، نشر شده در مارچ 2013)  
نتایج این ارزیابی حساس ولی صنف بندی نشده هستند.

### دفتر حسابدهی دولت

در طی این سه ماه، دفتر حسابدهی دولت راپوری در خصوص بازسازی افغانستان نشر نکرد.

## افغانستان: مسائل مهم نظارتی

(راپور نمبر: GAO-13-218-sp، نشر شده در تاریخ 11 فبروری 2013)

مسائل مهم بر اساس مساعی فعلی دفتر حسابدگی دولت، بخش های نظارتی خاصی درباره موضوعات ذیل را مشخص می کنند:

- وضعیت امنیتی افغانستان. وضعیت امنیتی افغانستان تاحدی به علت افزایش حملات داخلی ناپایدار است.
- انتقال مسئولیت تأمین امنیت به قوای افغان. انتقال مسئولیت امنیتی در حال انجام است و قوای بین المللی در حال انتقال به یک مأموریت مشوره-مساعدت هستند.
- مصارف آینده و امکان حفظ نیروهای امنیتی افغان. در حال حاضر یک کمبود در عواید داخلی افغانستان و تعهدات بین المللی برای تأمین مصارف نیروهای امنیت ملی افغانستان وجود دارد و با وجود توصیه های قبلی و تصویب کانگرس، وزارت دفاع ایالات متحده تخمین های بلندمدتی از مصارف حفظ این قوا ارائه نمی کند.
- وزارت دفاع ایالات متحده در حال پلان گذاری برای خارج کردن تجهیزات از افغانستان است. وزارت دفاع ایالات متحده در پلان گذاری های خود از بعضی تجارب کسب شده در عراق مستفید گردیده و اقدامات متعددی برای آماده شدن جهت خروج از افغانستان انجام داده است ولی مصارف و مزایای بازگرداندن تجهیزات اضافی را کاملاً در نظر نگرفته است.
- وابستگی افغانستان به اعطآت. عواید داخلی افغانستان کل مصارف دولتی این کشور را که 90 فیصد آن توسط ایالات متحده و شرکای بین المللی تأمین می شود را تأمین نمی کند. جامعه بین المللی متعهد به دوام دادن حمایت های خود شده است.
- نظارت و حسابدگی منابع مالی ایالات متحده برای حمایت از افغانستان. ایالات متحده به انجام اقداماتی جهت بهبودبخشی ظرفیت مدیریت مالی افغانستان و حسابدگی اعطآت مستقیم ایالات متحده دوام می دهد.
- نظارت و پلان گذاری مساعدت های انکشافی به افغانستان. نظارت بر منابع مالی ایالات متحده بهبود یافته است ولی ایجاد یک دیتابیس مشترک می تواند برای مساعی انکشافی ایالات متحده در افغانستان مفید باشد.
- نظارت بر قراردادهای ایالات متحده در افغانستان. مدیریت قرارداد و ارزیابی قراردادی ها ضرورت به توجه مداوم دارد.
- پلان گذاری برای حضور ایالات متحده در آینده افغانستان. انتقال مسئولیت نظامی به ملکی در عراق منجر به کسب تجاربی برای مساعی مشابه در افغانستان گردید و ایالات متحده برای ایجاد پنج نماینده گی دیپلماتیک پلان گذاری نموده و در حال مذاکره برای حضور نظامی در آینده است.

## کارمندان نظامی: وزارت دفاع ایالات متحده اقداماتی را برای تأمین ضروریات صحی

## کارمندان مؤنث اعزام شده انجام داده است ولی هنوز اقداماتی برای بهبودبخشی

## مراقبت از قربانیان تجاوز جنسی ضروری است

(راپور نمبر: GAO-13-182، نشر شده در تاریخ 29 جنوری 2013)

نقش زنان در اردو در حال پیشرفت و انکشاف بوده است. قوای مؤنث امروزه برای عملیات حربی، حمایتی و مبارزه علیه شورشیان ضروری هستند و در بسیاری از مناصب خدمت می

کنند که قبلاً در اختیار نداشتند. قانون عمومی 81-112، ماده 725 (2011) دفتر حسابدهی دولت را ملزم به ارزیابی خدمات صحتی خاص نسوان بشمول خدمات مراقبتی کارمندان مؤنث قربانی تجاوز جنسی می کند که توسط وزارت دفاع ایالات متحده به کارمندان مؤنث ارائه می شود. در این راپور، دفتر حسابدهی دولت (1) میزان تأمین ضروریات صحتی کارمندان مؤنث اعزام شده، (2) خدمات صحتی خاص نسوان که در اختیار کارمندان مؤنث اعزام شده قرار دارند و (3) خدمات صحتی جسمی و عقلی و عصبی ارائه شده به قربانیان تجاوز جنسی را ارزیابی می کند. دفتر حسابدهی دولت، پالیسی ها، رهنمایی ها و معلومات مربوط وزارت دفاع ایالات متحده را ارزیابی نمود. دفتر حسابدهی دولت همچنان با ارائه کننده گان خدمات صحتی، کارمندان مؤنث و سایرین در حین بازدید از 18 محل بشمول 15 پایگاه در افغانستان و کشتی های قوای بحری که کارمندان مؤنث در آنها در حال خدمت بوده و یا به آنها اعزام شده بودند ملاقات نمود.

وزارت دفاع ایالات متحده در حال انجام اقداماتی برای تأمین ضروریات صحتی کارمندان مؤنث اعزام شده است. برای مثال، وزارت دفاع ایالات متحده پالیسی ها و طرزالعمل هایی را تطبیق می نماید که بشمول موارد خاص زنان جهت تأمین ضروریات صحتی کارمندان مؤنث اعزام شده هستند. همچنان، کارمندان مؤنث منحصبت بخشی از آمادگی های قبل از اعزام از لحاظ شرایط محدود کننده مثل حاملگی معاینه می شوند و مسئولین وزارت دفاع ایالات متحده و کارمندان صحتی که دفتر حسابدهی دولت با آنها ملاقات نمود اعلان کردند که این معاینات به یقین حاصل نمودن از تأمین ضروریات صحتی خاص نسوان قبل از اعزام مساعدت می کنند. دفتر حسابدهی دولت همچنان دریافت که بخش هایی از وزارت دفاع ایالات متحده ضروریات صحتی زنان در حین اعزام را ارزیابی نموده و در حال جمع آوری معلوماتی درباره خدمات طبی ارائه شده به زنان اعزام شده هستند.

در 15 پایگاه بازدید شده توسط دفتر حسابدهی دولت در افغانستان و کشتی های قوای بحری در خارج از آن، ارائه کننده گان خدمات صحتی و اغلب کارمندان مؤنث اعلان نمودند که خدمات صحتی موجود عمدتاً با ضروریات کارمندان مؤنث اعزام شده مطابقت ندارند. ارائه کننده گان خدمات صحتی در افغانستان و کشتی های قوای بحری اعلان نمودند که قادر به ارائه خدمات صحتی متنوعی که ممکن است مورد ضرورت کارمندان مؤنث اعزام شده باشد هستند و زنانی که دفتر حسابدهی دولت با آنها مصاحبه کرد اعلان نمودند که ضروریات صحتی زنان عمدتاً تأمین شده است. خاصتاً، بر اساس معلومات ارائه شده توسط 92 کارمند مؤنث که دفتر حسابدهی دولت با آنها مصاحبه کرد، 60 نفر اعلان نمودند که احساس می کنند ضروریات طبی و صحت عقلی و عصبی زنان در حین اعزام تأمین شده است و 8 نفر اعلان نمودند که احساس نمی کنند این ضروریات در حین اعزام تأمین شده باشد، 8 نفر دیگر نظرات متناقضی داشتند و 16 نفر اعلان نمودند که نظری در این مورد ندارند. برای مثال، بعضی از کارمندان مؤنث به دفتر حسابدهی دولت گفتند که از کیفیت خدمات صحتی نظامی ارائه شده در محیط عملیاتی راضی هستند. بعضی از این اشخاص از کیفیت خدمات صحتی نظامی ناراضی بودند و نارضایتی هایی درباره تأمین دوا به دفتر حسابدهی دولت اعلان گردید. در میان این اشخاص بعضی از آنها نظرات متناقضی داشتند و یکی از اشخاص اعلان نمود که انواع جراحی هایی که داکترهای تازه کار می توانند انجام بدهند محدود است و تجربه عملی کافی ندارند.

## نظارت سایر ادارات

وزارت دفاع ایالات متحده اقداماتی را برای ارائه مراقبت های طبی و صحت عقلی و عصبی به قربانیان تجاوز جنسی انجام داده ولی عوامل متعددی بر ارائه این خدمات تأثیر دارند. برای مثال، این مراقبت ها می توانند در بخش های مختلف متفاوت باشند و تحت تأثیر عوامل عملیاتی مثل موانع ارتباطی و ترانسپورت قرار بگیرند که ذاتاً در ماحول مأموریتی وجود دارند. همچنان، ارائه کننده گان خدمات صحتی نظامی درک دقیقی از مسئولیت های خودشان برای مراقبت از قربانیان تجاوز جنسی ندارند چون طرز العمل های مشخصی برای درمان جراحات ناشی از تجاوز جنسی که ضرورت به اقدامات خاصی برای یقین حاصل نمودن از حفظ محرمانیت در حین مراقبت از قربانی دارند وجود ندارد. به علاوه، دفتر حسابدگی دولت دریافت که با آنکه آموزش یادآوری سالانه به امدادگران ارائه می شود، بعضی از این امدادگران از خدمات صحتی موجود برای قربانیان تجاوز جنسی مطلع نیستند چون همگی آنها کورس های آموزش مورد ضرورت را مکمل نساخته اند. ارائه کننده گان خدمات صحتی و امدادگران بدون درک شفافیت از مسئولیت ها ممکن است نتوانند خدمات مؤثری به کارمندان مؤنث قربانی تجاوز جنسی ارائه نمایند.

### اداره ممیزی اردوی ایالات متحده

اداره ممیزی اردوی ایالات متحده راپور داد که در این سه ماهه کدام ممیزی را در ارتباط با بازسازی افغانستان مکمل نساخته است.

### دفتر سرمفتش اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده

در طی این سه ماهه، دفتر سرمفتش اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده راپوری را درباره بازسازی افغانستان نشر نکرد.

## فعالیت های نظارتی در حال انجام

تا تاریخ 31 مارچ 2013، ادارات اشتراک کننده 28 مورد فعالیت های نظارتی در حال انجام مربوط به بازسازی در افغانستان را راپور دادند. این فعالیت ها در جدول 4.2 لست شده اند و در بخش های ذیل تشریح شده اند.

### دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده

وزارت دفاع ایالات متحده با موانع زیادی برای انجام عملیاتهای احتمالی خارجی (OCO) خود مواجه است. دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده اولویت ها را بر اساس این موانع و خطرات شناسایی نموده است. در سال مالی 2013، دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده در حال تمرکز نظارت بر عملیات های احتمالی خارجی با بخش عمده ای از منابع پشتیبان خویش در افغانستان است. دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده در افغانستان همچنان بر ساحات مدیریت و اجراءات صندوق نیروهای امنیتی افغانستان، تعمیرات نظامی، مصونیت پرسونل و اداره و نظارت قراردادهای پشتیبان نیروهای ائتلاف متمرکز خواهد بود. به علاوه، نظارت دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده در افغانستان بشمول مسائل مربوط به عقب نشینی قوا از افغانستان و تغییرات عملیاتی خواهد بود.

# نظارت سایر ادارات

جدول 4.2

## فعالیت های نظارتی در حال انجام سایر مؤسسات ایالات متحده تا 31 مارچ 2013

سازمان	نمبر پروژه	تاریخ اجرا	عنوان پروژه
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2013-D000AS-0097.000	2/8/2013	اصلاحات اطاقک پیلوت هلی کاپتر Mi-17 بر اساس سفارش کار W58RGZ-09-D-0130-0102
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2013-D000AT-0083.000	1/3/2012	موجه بودن قیمت های تعیین شده برای کمپنی Datron World Communications, Inc قراردادهای منعقد شده توسط قوماندانی قراردادی اردو برای نیروهای امنیت ملی افغانستان
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2013-D00SPO-0087.000	12/18/2012	ارزیابی پلان گذاری برای انکشاف مؤثر و نایل آمدن مریبان مهم نیروهای امنیت ملی افغانستان به قابلیت های ضروری پس از سال 2014
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2013-D000FL-0056.000	12/3/2012	ارزیابی اعطای سازمان معاهده اتلانتیک شمالی به صندوق امانی اردوی ملی افغانستان جهت تصدیق پروژه های حفظ و مراقبت تا 30 سپتمبر 2012
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2013-D000AS-0052.000	11/1/2012	قراردادهای آموزش شیندند
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2013-D000AS-0001.000	10/5/2012	ساختار نظارتی قراردادهای حمایت از پروگرام طیاره بال چرخان افغانستان توسط قوماندانی ترانسپورت ایالات متحده
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2012-D000JA-0221.000	9/28/2012	مدیریت قرارداد و نظارت بر پروژه های تعمیراتی نظامی برای پایگاههای عملیاتی خاص در میدان هوایی بگرام، افغانستان
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2012-D00SPO-0210.000	8/21/2012	ارزیابی پلان های ایالات متحده و کشورهای ائتلافی برای آموزش، تجهیز و استفاده از نیروی هوایی افغانستان
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2012-D000AS-0137.000	3/9/2012	پروسیس ها و طرزالعمل های نظارتی برای تربیت/آموزش پولیس ملی افغانستان و حمایت لجستیکی از قرارداد
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2012-D000AT-0129.000	3/8/2012	قراردادهای کمپنی Datron Radio برای حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2012-D00SPO-0090.000	2/28/2012	مساعی ایالات متحده و قوای ائتلاف برای تعلیم قوماندانان در اردوی ملی افغانستان
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2012-DT0TAD-0002.000	2/14/2012	ارزیابی تخنیکی مطابقت اعمار تأسیسات نظامی با استانداردهای اطفای حریق در پایگاههای منتخب در افغانستان
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2012-DT0TAD-0001.000	2/14/2012	ارزیابی تخنیکی مطابقت اعمار تأسیسات نظامی با استانداردهای برقی در پایگاههای منتخب در افغانستان
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده	D2012-D000AS-0075.000	12/7/2011	دستورات وظیفوی برای پیاده کردن و دوباره سوار کردن قطعات Mi-17 و تعدیلات اتاقک
دفتر سرفتمش وزارت امور خارجه - دفتر ساحوی شرق میانه	13AUD052	2/2013	ممیزی از سفارشات 2، 9 و 11 قرارداد خدمات محافظتی اداره امنیت دیپلماتیک جهانی برای خدمات امنیتی ثابت و سیار در اورشلیم و افغانستان
دفتر سرفتمش وزارت امور خارجه - دفتر ساحوی شرق میانه	12AUD79	12/2012	ممیزی پلان گذاری انتقالی وزارت امورخارجه ایالات متحده از تقلیل حضور نظامی در افغانستان
دفتر سرفتمش وزارت امور خارجه - دفتر ساحوی شرق میانه	12AUD30	12/2011	ممیزی پروگرام حمایت از سیستم اصلاح اداره امور بین المللی مواد مخدر و انفاذ قانون در افغانستان
دفتر حسابدی دولت	121119	3/6/2013	وزارت امورخارجه ایالات متحده و اداره قراردادهای انکشافی بین المللی حین حرب
دفتر حسابدی دولت	351798	1/18/2013	تقلیل تجهیزات و بسته شدن پایگاه ها در افغانستان
دفتر حسابدی دولت	320962	1/14/2013	حملات داخلی افغانها
دفتر حسابدی دولت	351772	10/17/2012	روش وزارت دفاع ایالات متحده برای شناسایی نقش پس از حرب قوای ایالات متحده در افغانستان
دفتر حسابدی دولت	121096	10/11/2012	خرید هلی کاپترهای Mi-17
دفتر حسابدی دولت	351743	6/19/2012	تیم های مشورتی در افغانستان
دفتر حسابدی دولت	351747	6/11/2012	انتقال مسئولیت وزارت دفاع ایالات متحده به نیروی محافظت عمومی افغانستان
دفتر سرفتمش اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	FF100712	11/28/2012	ممیزی پلان های انتقالی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان
دفتر سرفتمش اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	FF101412	10/14/2012	ارزیابی استفاده اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان از کارمندان تبعه کشورهای ثالث
دفتر سرفتمش اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	FF100612	10/9/2012	ارزیابی کنترل های مدیریتی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان از پاداش های اضافی
دفتر سرفتمش اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	FF101112	5/1/2012	ممیزی پروگرام برق قندهار-هلمند اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان
دفتر سرفتمش اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	FF101712	10/25/2011	بررسی استفاده USAID/افغانستان از وجوه پروگرام عکس العمل اضطراری برای پروژه های منتخب

منابع: دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/22/2013، دفتر سرفتمش وزارت امورخارجه ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/22/2013، دفتر حسابدی دولت، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/21/2013، دفتر سرفتمش اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/21/2013.

از آنجا که همچنان میلیاردها دالر در افغانستان مصروف می شود، یک اولویت مقدم همچنان به بازبینی و نظارت پروسه های اکتساب و عقد قرارداد متمرکز بر آموزش، تجهیز، و حفظ ثبات نیروهای امنیتی افغانستان داده می شود. مساعی نظارتی پلان گذاری شده دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده به اداره و نظارت قراردادها برای تجهیز نیروهای امنیتی افغانستان، مثل هلی کاپتر، طیاره، مهمات، مخابره، و دستگاه های دید در شب رسیدگی خواهد کرد. دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده همچنین به بررسی و ارزیابی تلاش های وزارت دفاع در مدیریت و اجرای قراردادها برای آموزش پولیس ملی افغانستان دوام خواهد داد.

همچنانکه ساخت و ساز نظامی در افغانستان برای اعمار یا بازسازی ساحات رهایی جدید، تأسیسات صرف غذا و تفریح، کلینیک های طبی، توسعه پایگاه ها، و حوزه های پولیس ادامه می یابد، دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده به تأمین نظارت تهاجمی اداره قرارداد و پروژه های ساخت و ساز نظامی ادامه می دهد. دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده همچنین به تمرکز بر حسابدگی ملکیت، مثل ملکیت تحت مالکیت دولت، تحت مدیریت قراردادی و اقلام دارای تقاضای بلند در اردو؛ تلاش های وزارت برای تقویت ظرفیت نهادی در وزارت دفاع افغانستان؛ و کنترل های مدیریت مالی دوام می دهد. گروه پلان گذاری مشترک جنوب غرب آسیا به رهبری دفتر مفتش خاص وزارت دفاع ایالات متحده، فعالیت های نظارتی مربوط به وزارت دفاع، عملیات حوادث احتمالی خارجی و موسسات فدرال را هماهنگ کرده و اختلافات آنها را برطرف می کند. دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده در حال همکاری با سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و همچنان سرمفتشان همکار و اعضای جامعه نظارتی دفاعی برای اجرای پلان ممیزی استراتژیک تهیه شده در سال مالی 2013 برای کل جامعه نظارتی که در افغانستان فعال هستند می باشد. مساعی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان منجر به نظارت مؤثرتر کانگرس و سایر سهم گیرندگان در پروگرام های بازسازی گردید.

### دفتر معاون ممیزی سرمفتش

نظارت های در حال انجام از عملیه آزادی پایدار، مصونیت کارمندان در مساعی بازسازی، پروگرام های محافظت از قوا برای قوای ایالات متحده، حسابدگی اموال، تأدیات نادرست، اداره پروگرام بشمول پروژه های بازسازی، نظارت بر قرارداد برای آموزش پولیس افغانستان، ارائه خدمات لوجستیکی در افغانستان، مراقبت های صحتی و پلان گذاری خرید و کنترل منابع مالی نیروهای امنیت ملی افغانستان را بررسی می کند.

### اصلاحات اطاقک پیلوت هلی کاپتر Mi-17 بر اساس سفارش کار

**W58RGZ-09D-0130-0102**

(پروژه نمبر D2013-D000AS-0097.000، آغاز شده در تاریخ 8 فبروری 2013)

اصلاحات بر طبق سفارش W58RGZ-09-D-0130-0102. دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده در حال انجام یک ممیزی تکمیلی از سفارشات ترمیم و اصلاح اطاقک پیلوت هلی کاپتر Mi-17 (پروژه نمبر D2012-D000AS-0075.000) است. دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده در این ممیزی تکمیلی، در حال ارزیابی انعقاد و اداره صحیح قرارداد تحویل نامحدود، مقدار نامحدود نمبر W58RGZ-09-D-0130، سفارش 0102 برای اصلاح طیاره های Mi-17 وزارت دفاع ایالات متحده بر اساس قوانین فدرال و پالیسی ها و مقررات

## نظارت سایر ادارات

وزارت دفاع ایالات متحده است. در پروژه قبلی، دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده خرید پرزه جات و خدمات اصلاحی برای طیاره های Mi-17 پاکستانی بر طبق اصلاحیه سفارش 0102 را ارزیابی نمود.

### **معقول بودن قیمت های تعیین شده برای کمپنی Datron World Communications, Inc. قراردادهای منعقد شده توسط قوماندانی قراردادی اردو برای نیروهای امنیت ملی افغانستان**

(پروژه نمبر D000AT-0083.000-2013، آغاز شده در تاریخ 3 جنوری 2013) دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده در حال ارزیابی عادلانه بودن قیمت های تجهیزات ارتباطی و پرزه جات خریداری شده از کمپنی Datron World Communications, Inc. برای نیروهای امنیت ملی افغانستان است. این پروژه دومین پروژه از یک سلسله ممیزی ها با تمرکز بر قراردادهای کمپنی Datron World Communications, Inc. است. اولین ممیزی از این سلسله D2012-D000AT-0129.000 است.

### **ارزیابی پلان گذاری برای انکشاف مؤثر و نایل آمدن مریان مهم نیروهای امنیت ملی افغانستان به قابلیت های ضروری پس از سال 2014**

(پروژه نمبر D2013-D00SPO-0087.000، آغاز شده در تاریخ 18 دسمبر 2012) دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده در حال ارزیابی کافی بودن اهداف، معیارها، پلان ها، رهنمایی ها و منابع قوای ایالات متحده و ائتلاف جهت انکشاف، مدیریت و انتقال مریان عملیاتی مهم نیروهای امنیت ملی افغانستان به اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان هستند. به علاوه، دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده در حال ارزیابی قابلیت های مهمی است که بعد از سال 2014 ضرورت به انکشاف دارند. همچنان، دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده در حال پلان گذاری اقدامات اصلاحی و ارزیابی تأثیر آنها بالای قابلیت های مهم نیروهای امنیت ملی افغانستان در طی سال 2014 و یا پس از آن است. اساساً، دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده پلان ها و فعالیت های انجام شده برای انکشاف قابلیت های ضروری نیروهای امنیت ملی افغانستان جهت انجام و حفظ عملیات مستقل را ارزیابی می کند.

### **ارزیابی اعطآت سازمان معاهده اتلانتیک شمالی به صندوق امانی اردوی ملی افغانستان جهت تصدیق پروژه های حفظ و مراقبت تا 30 سپتمبر 2012**

(پروژه نمبر D2013-D000FL-0056.000، آغاز شده در تاریخ 3 دسمبر 2012) معاون وزیر دفاع (محاسب)/آفسر ارشد مالی، وزارت دفاع ایالات متحده این ارزیابی را درخواست نمود. معاون وزیر دفاع (محاسب)/آفسر ارشد مالی برای اجرای عادلانه طرزاعمال های ذیل در تمامی بخش ها پلان گذاری نموده است:

- وضعیت اعطآت کشورهای مساعدت کننده به پروژه های تصدیق شده حفظ و مراقبت صندوق امانی اردوی ملی افغانستان تا 30 سپتمبر 2012
- وضعیت مالی اعطآت کشورهای مساعدت کننده به صندوق امانی اردوی ملی افغانستان که برای پروژه های حفظ و مراقبت تصدیق شده تا 30 سپتمبر 2012 به ایالات متحده منتقل شده اند

دفتر سرفتتش وزارت دفاع ایالات متحده در حال مشخص نمودن دقت رسیدهها و مصارف اعلان شده توسط معاون وزیر دفاع (محاسب)/آفسر ارشد مالی در ارتباط با اعطآت انجام شده به صندوق امانی اردوی ملی افغانستان است که برای مصرف بر اساس شرایط توافقنامه بین ایالات متحده و سازمان معاهده اتلانتیک شمالی و قوماندانی اعلی قوای متحد اروپا در رابطه با مدیریت و اداره اعطآت صندوق امانی برای حمایت و حفظ اردوی ملی افغانستان در اختیار وزارت دفاع ایالات متحده قرار داده شده است. به علاوه، دفتر سرفتتش وزارت دفاع ایالات متحده کنترل های داخلی مربوط به راپوردهی مالی و رعایت قوانین و مقررات مربوط به اهداف همکاری را ارزیابی خواهد کرد. معاون وزیر دفاع (محاسب)/آفسر ارشد مالی مسئول پروگرام های فوق است. مسئولیت دفتر سرفتتش وزارت دفاع ایالات متحده، اعلان نظر بر اساس ارزیابی است.

### قراردادهای آموزشی شیندند

(پروژه نمبر D2013-D000AS-0052.000، آغاز شده در تاریخ 1 نومبر 2012)  
دفتر سرفتتش وزارت دفاع ایالات متحده در حال بررسی اداره و مدیریت صحیح قراردادهای آموزش پیلوتان طیاره های بال ثابت و بال چرخان در میدان هوایی شیندند و مطابقت آنها با ضروریات فدرال و وزارت دفاع ایالات متحده است. خصوصاً، دفتر سرفتتش وزارت دفاع ایالات متحده ضروریات قرارداد و مؤثریت نظارت بر قرارداد را بررسی خواهد کرد.

### ساختار نظارتی قراردادهای حمایت از پروگرام طیاره بال چرخان افغانستان توسط

#### قوماندانی ترانسپورت ایالات متحده

(پروژه نمبر D2013-D000AS-0001.000، آغاز شده در تاریخ 5 اکتوبر 2012)  
دفتر سرفتتش وزارت دفاع ایالات متحده در حال انجام دومین ممیزی از یک سلسله ممیزی از قراردادهای ترانسپورت بال چرخان در افغانستان است. هدف کلی مشخص نمودن کافی بودن پروسه ها و طرزالعمل های نظارتی مسئولین قوماندانی ترانسپورت و قوماندانی مرکزی ایالات متحده است. ممیزی اول مربوط به "قراردادهای ترانسپورت بال چرخان افغانستان توسط قوماندانی ترانسپورت ایالات متحده بوده است" (D2012-D000AS-0031.000).

### مدیریت قرارداد و نظارت بر پروژه های ساختمانی نظامی برای پایگاههای عملیاتی

#### خاص در میدان هوایی بگرام، افغانستان

(پروژه نمبر D2012-D000JA-0221.000، آغاز شده در تاریخ 28 سپتمبر 2012)  
دفتر سرفتتش وزارت دفاع ایالات متحده تعیین می کند که آیا وزارت دفاع در حال انجام نظارت مؤثر بر پروژه های ساخت و ساز نظامی در افغانستان است یا خیر. خصوصاً، دفتر سرفتتش وزارت دفاع ایالات متحده صحت نظارت انجیران اردوی ایالات متحده بر مؤثریت قراردادی و انجام مسئولیت های نظارتی کنترل کیفیت برای پروژه های تعمیراتی قوای عملیاتی خاص در میدان هوایی بگرام را بررسی می کند.



## ارزیابی پلان های ایالات متحده و کشورهای ائتلافی برای آموزش، تجهیز و استفاده از نیروی هوایی افغانستان

(پروژه نمبر D2012-D00SPO-0210.000، آغاز شده در تاریخ 21 اگست 2012)  
دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده در حال ارزیابی مؤثریت پلان گذاری و تطبیق مساعی ایالات متحده و قوای ائتلاف برای آموزش، تجهیز و مشاوره جهت انکشاف پولیس سرحدات افغانستان است. این ارزیابی بشمول بررسی نتایج/خروجی ها در پایگاههای پولیس سرحدات افغانستان در مراحل مختلف برای مشخص نمودن مؤثریت سهم گیری ایالات متحده و قوای ائتلاف در انکشاف پولیس سرحدات افغانستان و قابلیت وزارت داخله برای مدیریت پروگرام است.

## پروسه ها و طرزالعمل های نظارتی برای تربیت/آموزش پولیس ملی افغانستان و حمایت لوجستیکی از قرارداد

(پروژه نمبر D2012-D000AS-0137.000، آغاز شده در تاریخ 9 مارچ 2012)  
این ممیزی دومین مورد از سلسله ممیزی های تربیت/آموزش پولیس ملی افغانستان و قرارداد حمایت لوجستیکی است. هدف کلی دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده برای سلسله ممیزی ها تعیین این امر است که آیا مقامات وزارت دفاع از پروسه های مناسب عقد قرارداد برای برآورده ساختن الزامات مأموریت استفاده می کنند و نظارت مناسب بر قرارداد بر طبق پالیسی های فدرال و وزارت دفاع دارند یا خیر. دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده برای این ممیزی، وجود پروسه ها و طرزالعمل های کافی در اردو، سازمان معاهده آتلانتیک شمالی، قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان و ادارات مدیریت قراردادهای دفاعی را مشخص خواهد نمود. به علاوه، دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده برای این ممیزی، نظارت صحیح بر قراردادی ها توسط اردو، سازمان معاهده آتلانتیک شمالی، قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان و اداره مدیریت قراردادهای دفاعی را بررسی خواهد نمود. اولین ممیزی این سلسله "قرارداد حمایت لوجستیکی آموزش/تعلیم پولیس ملی افغانستان"، راپور نمبر DODIG-2012-094، نشر شده در تاریخ 30 می 2012 است.

## قراردادهای کمپنی Datron Radio برای حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان

(پروژه نمبر D2012-D000AT-0129.000، آغاز شده در تاریخ 8 مارچ 2012)  
دفتر سرمفتش وزارت دفاع ایالات متحده در حال ارزیابی پالیسی ها و طرزالعمل های مربوط به انعقاد قراردادهای Datron Radio، مذاکره در مورد قیمت های عادلانه و موجه، تصدیق تحویل به وقت و طرزالعمل های کنترل کیفیت مطابق با ضروریات مربوط است.

### مساعی ایالات متحده و قوای ائتلاف برای تعلیم قوماندانان در اردوی ملی افغانستان

(پروژه نمبر D2012-D00SPO-0090.000، آغاز شده در تاریخ 28 فبروری 2012)  
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده در حال ارزیابی کافی بودن و مؤثریت پروگرام های ائتلاف برای انکشاف مسلکی آفسرها و ضابطین درجه دار اردوی ملی افغانستان است.

### ارزیابی تخنیکي مطابقت اعمار تاسیسات نظامی با استندردهای اطفای حریق

#### در پایگاههای منتخب در افغانستان

(پروژه نمبر D2012-DT0TAD-0002.000، آغاز شده در تاریخ 14 فبروری 2012)  
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده در حال ارزیابی مطابقت سیستم های اطفای حریق نصب شده توسط اردو در تاسیسات ایالات متحده در افغانستان با شرایط جامع قوماندانی مرکزی و استندردهای مؤسسه ملی محافظت در مقابل حریق است. دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده، پایگاههای ایالات متحده در میدان هوایی قندهار، میدان هوایی بگرام، کمپ ایگرز و سایر پایگاهها را بر طبق ضرورت ارزیابی خواهد نمود. دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده همچنان وضعیت اقدامات اصلاحی توصیه شده در ارزیابی های سابق سیستم های اطفای حریق را ارزیابی خواهد نمود. یک سلسله راپور پلان گذاری شده و استندردهای برقی این پروژه ارزیابی خواهد شد (پروژه نمبر D2012-DT0TAD-0001.000). اولین راپور مربوط به سیستم های محافظ برق و حریق در میداین هوایی قندهار و بگرام است. دومین راپور مربوط به پایگاه کابل است.

### ارزیابی تخنیکي مطابقت اعمار تاسیسات نظامی با استندردهای برقی در پایگاههای

#### منتخب در افغانستان

(پروژه نمبر D2012-DT0TAD-0001.000، آغاز شده در تاریخ 14 فبروری 2012)  
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده در حال ارزیابی مطابقت سیستم های برقی در پایگاههای منتخب ایالات متحده در افغانستان با شرایط واحد قوماندانی مرکزی ایالات متحده و استندردهای ملی برق است. دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده، پایگاههای ایالات متحده در میدان هوایی قندهار، میدان هوایی بگرام، کمپ ایگرز و سایر پایگاهها را بر طبق ضرورت ارزیابی خواهد نمود. دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده همچنان وضعیت اقدامات اصلاحی توصیه شده در ارزیابی های سابق سیستم های برقی را ارزیابی خواهد نمود. یک سلسله راپور پلان گذاری شده و استندردهای اطفای حریق این پروژه ارزیابی خواهد شد (پروژه نمبر D2012-DT0TAD-0002.000). اولین راپور مربوط به سیستم های محافظ برق و حریق در میداین هوایی قندهار و بگرام است. دومین راپور مربوط به پایگاه کابل است.

### دستورات وظیفوی برای پیاده کردن و دوباره سوار کردن قطعات Mi-17

#### و تعدیلات اتاقت

(پروژه نمبر D2012-D000AS-0075.000، آغاز شده در تاریخ 7 دسمبر 2011)  
دفتر سرفتمش وزارت دفاع ایالات متحده در حال تعیین این امر است که آیا مقامات وزارت دفاع دستورات وظیفوی برای پیاده کردن و دوباره سوار کردن و تعدیل طیاره Mi-17 را بر طبق مقررات و پالیسی های فدرال و وزارت دفاع به درستی اعطا و اداره کرده اند یا خیر. مقامات عقد قرارداد دستورات وظیفوی را تحت قرارداد تحویل نامحدود و مقدار نامحدود شماره W58RGZ-09-D-0130 صادر کردند.

## مساعدت پروگرام حمایت از سکتور عدلیه دفتر سرمفتش وزارت امور خارجه - دفتر ساحوی شرق میانه

دفتر سرمفتش وزارت امورخارجه ایالات متحده یک پروژه را در این سه ماه در ارتباط با بازسازی افغانستان آغاز نمود.

## ممیزی از سفارشات 2، 9 و 11 قرارداد خدمات محافظتی اداره امنیت دیپلماتیک جهانی برای خدمات امنیتی ثابت و سیار در اورشلیم و افغانستان

(پروژه نمبر 13AUD052، فبروری 2013)

مقصد کلی این ممیزی تعیین مؤثریت مدیریت اداره و نظارت بر سفارشات کاری 2، 9 و 11. قرارداد WPS است. تیم ممیزی خاصاً عملکرد قراردادی بر اساس شرایط و ضوابط قرارداد، نظارت کافی بر عملکرد قراردادی و طرزاعمال های ارزیابی و تصدیق صورتحساب ها برای یقین حاصل نمودن از دقیق و مکمل بودن مصارف اعلان شده را بررسی خواهد کرد.

## ممیزی پلان گذاری انتقالی وزارت امورخارجه ایالات متحده از تقلیل حضور نظامی در افغانستان

(پروژه نمبر 12AUD79، آغاز شده در دسمبر 2012)

هدف کلی این ممیزی ارزیابی پلان گذاری وزارتخانه برای انتقال از یک مأموریت عمدتاً نظامی به یک مأموریت غیر نظامی در افغانستان است. خاصاً، دفتر سرمفتش تعریف صحیح ضروریات مأموریتی و حمایتی توسط وزارتخانه، ارزیابی ضروریات مالی و پرسونل و هماهنگی پلان گذاری با وزارت دفاع و سایر سازمان های ایالات متحده مربوط، دولت افغانستان و سایر سازمان های غیر دولتی ایالات متحده را بررسی می کند. دفتر سرمفتش همچنان استفاده از تجارب کسب شده از انتقال در عراق در پلان گذاری را بررسی می کند.

## ممیزی از پروگرام حمایت از سیستم محابس دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون در افغانستان

(پروژه نمبر 12AUD30، آغاز شده در دسمبر 2011)

هدف ممیزی عبارتست از ارزیابی مؤثریت پروگرام حمایت از سیستم اصلاح اداره امور بین المللی مواد مخدر و انفاذ قانون در ایجاد یک سیستم زندان مصون، امن، و انسانی که استانداردهای بین المللی و الزامات فرهنگ افغانی را برآورده بسازد. مشخصاً OIG ارزیابی خواهد کرد که آیا اداره امور بین المللی مواد مخدر و انفاذ قانون از طریق آن بخش های پروگرام حمایت از سیستم اصلاح که در ذیل لست شده اند به نتایج هدفگذاری شده و پایدار نایل می شود یا خیر: آموزش و تربیه؛ ظرفیت سازی؛ عملیات های ترکیبی و نگهداری مرکز عدلی مبارزه با مواد مخدر و واحد امنیت قضایی؛ تیم مدیریت و ایجاد ثبات پل چرخی؛ تیم شامل سازی و الحاق مجدد سرپرستی زندان مرکزی؛ و تیم بسط و حمایت قندهار.

## دفتر حسابدگی دولت

### وزارت امور خارجه ایالات متحده و اداره قراردادهای انکشافی بین المللی حین حرب

(پروژه نمبر 121119، آغاز شده در تاریخ 6 مارچ 2013)

وزارت امور خارجه ایالات متحده و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در عراق و افغانستان عمدتاً متکی به قراردادی ها بوده اند. با آنکه استفاده از قراردادی ها در ماحول حربی کار تازه ای نیست ولی دفتر حسابدگی دولت و سایر سازمان ها دریافته اند که وزارت امور خارجه ایالات متحده و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با موانعی برای مدیریت این قراردادها مواجه هستند. وزارت امور خارجه ایالات متحده و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده تا چه میزان اقدامات ذیل را انجام داده اند: (1) ارزیابی چوکات سازمانی مرتبط با قرارداد کردن در ماحول حرب و مشخص نمودن تغییرات مورد ضرورت، (2) ارزیابی پالیسی های انعقاد و مدیریت قرارداد برای عملیات و تغییرات مورد ضرورت برای این پالیسی ها، (3) ارزیابی نیروهای کاری بشمول اتکا به قراردادی ها برای عملیات حین حرب و مشخص نمودن اینکه چه تغییراتی مورد ضرورت هستند؟

### تقلیل تجهیزات و بسته شدن پایگاه ها در افغانستان

(پروژه نمبر 351798، آغاز شده در تاریخ 18 جنوری 2013)

وزارت دفاع ایالات متحده اعلان نموده که مصارف خارج کردن 90,000 کانتینر تجهیزات و 50,000 موتر از افغانستان حداقل 5.7 میلیارد دالر است. با توجه به تعداد زیاد پایگاه ها و شرایط سخت در افغانستان، یک عقب نشینی مؤثر و با صرفه بستگی به مشخص نمودن میزان دقیق تجهیزات وزارت دفاع ایالات متحده در افغانستان و اتخاذ تصمیمات مؤثر برای جابجایی آنها دارد. سوالات کلیدی: (1) وزارت دفاع ایالات متحده تا چه حد طرز العمل های بسته کردن پایگاهها بشمول حسابدگی تجهیزات را برای نایل آمدن به مقاصد و زمانبندی های تعیین شده توسط قوماندانی تطبیق نموده است؟ (2) آیا مقاصد و زمانبندی های تعیین شده توسط قوماندانی برای خارج کردن تجهیزات از افغانستان مطابق با امکانات و پروسس های وزارت دفاع ایالات متحده هستند؟ (3) آیا وزارت دفاع ایالات متحده از معلومات مصارف و سایر معلومات برای یقین حاصل نمودن از اتخاذ تصمیمات با صرفه مستفید می شود؟

### حملات داخلی افغانها

(پروژه نمبر 320962، آغاز شده در تاریخ 14 جنوری 2013)

پرسونل نیروهای امنیت ملی افغانستان از سال 2007 مکرراً به پرسونل وزارت دفاع ایالات متحده حمله کرده اند. دفتر حسابدگی دولت در اپریل 2012 راپور داد که وزارت دفاع ایالات متحده، سازمان معاهده اتلانتیک شمالی و نیروهای امنیت ملی افغانستان در حال انجام اقداماتی برای پیگیری، شناسایی و رفع علل حملات و محافظت از پرسونل وزارت دفاع ایالات متحده در مقابل آنها هستند. تعداد این حملات افزایش یافته و تعداد آنها در سال 2012 بیشتر از کل آنها در سال های قبلی بوده است. سوالات کلیدی: (1) وزارت دفاع ایالات متحده، سازمان معاهده اتلانتیک شمالی و نیروهای امنیت ملی افغانستان تا چه حد عوامل حملات انجام شده توسط پرسونل و یونیفورم پوشان نیروهای امنیت ملی افغانستان علیه پرسونل وزارت دفاع ایالات متحده را شناسایی نموده اند؟ (2) چه اقدامات محافظتی

علیه این حملات از زمان ارزیابی 2012 انجام شده و این اقدامات چطور انجام شده اند؟  
(3) وزارت دفاع ایالات متحده چه پیشرفت هایی در زمینه کسب اجازه دسترسی به  
معلومات بایومتریک و سوابق کاندیدان و پرسونل نیروهای امنیت ملی افغانستان که  
در اختیار دولت افغانستان قرار دارند داشته است؟

### روش وزارت دفاع ایالات متحده برای شناسایی نقش پس از حرب قوای ایالات متحده در افغانستان

(پروژه نمبر 351772، آغاز شده در تاریخ 17 اکتوبر 2012)

دفتر حسابدهی دولت ماهیت و میزان پلان گذاری توسط وزارت دفاع ایالات متحده برای  
نقش نظامی ایالات متحده و نقش این وزارتخانه در افغانستان پس از سال 2014 بشمول  
پیشرفت در موارد ذیل را ارزیابی خواهد کرد: (1) تهیه چوکات تصمیم گیری های مهم  
بشمول اختصاص مسئولیت های سازمانی و ساختارها در وزارت دفاع ایالات متحده  
(2) ایجاد یک روش پلان گذاری بشمول شناسایی موارد ذیل: (الف) فرضیات مهم درباره  
ماحول افغانستان و نقش وزارتخانه، اردوی ایالات متحده و قراردادی ها، (ب) طرز همکاری  
وزارتخانه با سایر سازمان ها و (ج) مسائلی که باید حل گردد بشمول سطح حمایت ارائه  
شده توسط وزارت دفاع ایالات متحده به سایر سازمان ها و وضعیت اموال و تجهیزات  
ایالات متحده (3) شناسایی نقاط کلیدی تصمیم گیری و معیارهای مربوط جهت انجام  
اقداماتی برای تصمیم گیری و (4) شناسایی خطرات احتمالی و استراتژی های مقابله با آنها.

### خرید هلی کاپترهای Mi-17

(پروژه نمبر 121096، آغاز شده در تاریخ 11 اکتوبر 2013)

وزارت دفاع ایالات متحده قبلاً انواع غیر نظامی هلی کاپترهای Mi-17 را از طریق کمپنی  
های ایالات متحده برای مساعدت به اردوی افغانستان خریداری نموده بود. بعد از لغو  
مناقصه در سال 2010، وزارت دفاع ایالات متحده یک قرارداد انحصاری برای خرید 21  
فروند Mi-17 نظامی با کمپنی دولتی صادرات سلاح روسیه Rosoboronexport منعقد  
نمود. سوالات کلیدی: (1) علت لغو مناقصه 2010 وزارت دفاع ایالات متحده برای 21 فروند  
Mi-17 چه بوده؟ (2) وزارت دفاع ایالات متحده تا چه حد امکان استفاده از روش های  
بدیل خرید برای انواع نظامی یا غیر نظامی Mi-17 را ارزیابی نموده است؟ (3) وزارت دفاع  
ایالات متحده تا چه میزان تأثیر قرارداد کردن مستقیم با کمپنی Rosoboronexport را بر  
خطر دسترسی به معلومات تخنیکی، امنیت طیاره و تقلب بررسی نموده است؟

### تیم های مشورتی در افغانستان

(پروژه نمبر 351743، آغاز شده در تاریخ 19 جون 2012)

در رابطه با استفاده از تیم های مشورتی مساعدت به قوای امنیتی در افغانستان، دفتر  
حسابدهی دولت در حال مشخص نمودن میزان (1) تعریف نقش ها، مأموریت ها و روابط  
قوماندانی تیم های مشورتی، (2) تعریف ضروریات پرسونل، تجهیزات و آموزش توسط قوای  
بحری و اردو، (3) بررسی پلان های وزارت دفاع ایالات متحده برای تنظیم استفاده فعلی  
از تیم های کندک/غند برای مأموریت های مشورتی و (4) بررسی امکان تأمین ضروریات  
پرسونل و تجهیزات قوای بحری و اردو برای تیم های مشورتی بشمول تأثیرات آنها بر آمادگی  
راپوردهی شده توسط وزارت دفاع ایالات متحده است.

## انتقال مسئولیت وزارت دفاع ایالات متحده به نیروی محافظت عمومی افغانستان

(پروژه نمبر 351747، آغاز شده در تاریخ 11 جون 2012)

نیروی محافظت عمومی افغان مسئولیت تأمین امنیت پایگاههای وزارت دفاع ایالات متحده را تا مارچ 2013 بدوش خواهد گرفت. سوالات کلیدی: (1) میزان تخمین مصارف توسط وزارت دفاع ایالات متحده برای انتقال مسئولیت به نیروی محافظت عمومی افغان و اقدامات در حال انجام برای به حداقل رساندن مصارف چیست؟ (2) میزان شناسایی و تطبیق میکانیسم های نظارتی و مدیریتی توسط وزارت دفاع ایالات متحده برای یقین حاصل نمودن از ارائه خدمات توسط نیروی محافظت عمومی افغانستان و کمپنی های مدیریت ریسک بر طبق توافقات انجام شده چقدر است؟ (3) تأثیر(ات) انتقال مسئولیت تأمین امنیت کاروان ها از قراردادی های امنیتی خصوصی به نیروی محافظت عمومی افغانستان بر عملیات وزارت دفاع ایالات متحده در افغانستان چیست و چه اقداماتی در صورت وجود توسط وزارت دفاع ایالات متحده برای رفع اثرات منفی انجام شده است؟ (4) وزارت دفاع ایالات متحده تا چه میزان به انتقال مسئولیت تأمین امنیت از قراردادی های امنیتی خصوصی به نیروی محافظت عمومی افغان مساعدت نموده است و پلان های تأمین امنیت پایگاهها را تا چه حد تهیه نموده است؟

## اداره ممیزی اردوی ایالات متحده

در این سه ماهه، اداره ممیزی اردوی ایالات متحده کدام ممیزی در ارتباط با مساعی بازسازی را انجام نداده است.

## دفتر سرمفتش اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده

### ممیزی پلان های انتقالی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان

(پروژه نمبر FF100712، آغاز شده در تاریخ 28 نومبر 2012)

آیا اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان پلان هایی برای رفع عوارض مربوط به انتقال دولت در افغانستان دارد؟

### ارزیابی استفاده اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان از کارمندان

#### کشورهای ثالث

(پروژه نمبر FF101412، آغاز شده در تاریخ 14 اکتوبر 2012)

مشخص نمودن استفاده مؤثر از اتباع کشورهای ثالث برای تطبیق مؤثر پروگرام ها توسط اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان در حین آموزش پرسونل افغان جهت بدوش گرفتن مسئولیت ها.

### ارزیابی کنترل های مدیریتی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان

#### از پاداش های اضافی

(پروژه نمبر FF100612، آغاز شده در تاریخ 9 اکتوبر 2012)

هدف: مشخص نمودن کافی بودن کنترل های مدیریتی بالای ارسال، تصدیق و تأیید پاداش اضافی برای پرسونل بر اساس پالیسی ها و طرزاعمال های زمان و حاضری قدرال.

### ممیزی پروگرام برق قندهار-هلمند اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان

(پروژه نمبر FF101112، آغاز شده در تاریخ 1 می 2012)

هدف: آیا پروگرام برق قندهار در حال نایل آمدن به اهداف اصلی خود برای افزایش تأمین و توزیع برق از سیستم برق جنوب شرق افغانستان با تمرکز بر شهر قندهار جهت حمایت از استراتژی ضد شورش دولت ایالات متحده هست یا خیر؟

### بررسی استفاده USAID/افغانستان از وجوه پروگرام عکس العمل اضطراری برای

#### پروژه های منتخب

(پروژه نمبر FF101712، آغاز شده در تاریخ 25 اکتوبر 2011)

هدف: ارزیابی تعیین اینکه آیا از منابع مالی پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان که توسط نیروهای ایالات متحده-افغانستان مصرف پروژه های خاص اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده شده است برای مقاصد تعیین شده و بر اساس قوانین و مقررات مربوطه استفاده شده است و آیا مصارف پروژه های پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان معقول، مجاز و قابل تأدیه بوده است.

## محتویات ضمائ و پانوش ها

196	ضمیمه A
202	ضمیمه B
204	ضمیمه C
208	ضمیمه D
211	ضمیمه E
215	پانوش ها

### مهر رسمی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

مهر رسمی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نشان دهنده هماهنگی اقدامات بین ایالات متحده و افغانستان برای حسابدگی و نظارت بر فعالیت های بازسازی افغانستان است. جمله قسمت بالایی و مرکز مهر به لسان دری است و به معنای "سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان" است. جمله قسمت پایینی و مرکز مهر به لسان پشتو است و همان معنا را دارد.



# ضمائم و پانوشت ها



## ضمیمه A

### رفرنس دهی متقابل راپور به ضروریات قانونی

این ضمیمه در صفحات این راپور که راپورهای سه ماهانه و ضروریات مربوطه بر طبق قانون سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را نشان می دهند، قانون اجازه دفاع ملی برای سال مالی نمبر 110-181، § 1229 (جدول A.1)، و ضروریات راپوردهی نیم سالانه برای مفتشان و به طور کلی قانون سرمفتشان 1978 اصلاحیه (3 U.S.C. App. 5) (جدول A2).

جدول A.1

ارجاع متقابل به راپوردهی سه ماهانه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحت P.L. نمبر 110-181، § 1229			
بخش قانون عامه	لسان توانمندساز سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	عمل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش راپور
مقصد			
بخش 1229(a)(3)	برای فراهم سازی یک ابزار مستقل و عینی برای ارائه مداوم اطلاعات کامل و به روز درباره مشکلات و نواقص مربوط به اداره این برنامه ها و عملیات ها و ضرورت به پیشرفت و اقدام اصلاحی	در حال انجام؛ راپور سه ماهانه	راپور مکمل
نظارت			
بخش 1229(e)(1)	سرمفتش خاص باید تحت نظارت وزارت دفاع و وزارت امورخارجه قرارداده شده و مستقیماً به آنها راپور بدهد	راپوردهی به وزیر امورخارجه و وزیر دفاع	راپور مکمل
وظایف			
بخش 1229(f)(1)	نظارت بر بازسازی افغانستان — اجراء، نظارت و هماهنگی ممیزی ها و تحقیقات در زمینه نحوه استفاده و مصرف منابع مالی که تخصیص یافته یا به اشکال دیگر برای بازسازی افغانستان و پروگرام ها، عملیات ها و قراردادهای اجرا شده برای استفاده از این منابع بشمول بخش های فرعی (A) تا (G) در قسمت ذیل، وظیفه سرمفتش خاص خواهد بود	بررسی منابع مالی تخصیص یافته/ موجود بررسی پروگرام ها، عملیات ها و قراردادهای با استفاده از منابع مالی موجود/تخصیص یافته	راپور مکمل
بخش 1229(f)(1)(A)	نظارت و محاسبه تعهد و مصرف این منابع مالی	بررسی تعهدات و مصارف منابع مالی تخصیص یافته/موجود	نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تمویل
بخش 1229(f)(1)(B)	نظارت و بررسی فعالیت های بازسازی که مصارف آن از این منابع مالی تأمین شده است	بررسی فعالیت های بازسازی که مصارف آنها از کمک ها و اعطای بین المللی تأمین شده است	نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان
بخش 1229(f)(1)(C)	نظارت و بررسی قراردادهایی که مصارف آنها از این منابع مالی تأمین شده است	بررسی قراردادهایی که از این منابع مالی اختصاص یافته و موجود استفاده می کنند	نوت 1
بخش 1229(f)(1)(D)	نظارت و بررسی انتقال این منابع مالی و معلومات مربوط به آن بین وزارت ها، ادارات و مؤسسات ایالات متحده امریکا و مؤسسات خصوصی و غیر دولتی	بررسی انتقال داخلی و خارجی منابع مالی اختصاص یافته/موجود	ضمیمه B
بخش 1229(f)(1)(E)	حفظ و مراقبت از اسناد مربوط به این منابع مالی برای امکان دادن به ممیزی های آینده و تحقیقات در زمینه این منابع مالی	حفظ اسناد ممیزی	نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ضمیمه C ضمیمه D

# ضمائم

جدول A.1 (دوام)

## الزامات راپوردهی سه ماهه نشانی شده به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحت P.L. نمبر 110-181، § 1229

بخش قانون عامه	لسان توانمندساز سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	عمل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش راپور
بخش 1229(f)(1)(F)	بررسی و نظارت موثریت هماهنگی امریکا با دولت افغانستان و کشورهای دیگر حامی مالی برای اجرای معاهده افغانستان و استراتژی انکشاف ملی افغانستان	نظارت و بررسی به صورت تشریح شده	ممیزی ها
بخش 1229(f)(1)(G)	بررسی پرداختهای اضافی مانند پرداخت مضاعف یا صدور بل مضاعف یا فعالیت های غیر اخلاقی یا غیر قانونی کارمندان فدرال، قراردادی ها، یا اشخاص وابسته به آنان و، در صورت ضرورت، ارجاع این راپورها به وزارت عدلیه برای یقین حاصل کردن از انجام تحقیق، تعقیب قانونی و بازیافت منابع مالی بیشتر یا راه حل های دیگر	اجرا و راپوردهی تحقیقات چنانکه تشریح شد	تحقیقات
بخش 1229(f)(2)	سایر فعالیت های مربوط به نظارت – سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان باید چنانکه طبق بند (1) مناسب می داند، چنین سیستم ها و طرزالعمل هایی را ایجاد، حفظ و کنترل کند	ایجاد، حفظ و نظارت بر سیستم ها، طرزالعمل ها و کنترل ها	راپور مکمل
بخش 1229(f)(3)	وظایف و مسئولیت های قانون سرمفتش خاص 1978 – به علاوه... سرمفتش خاص باید وظایف سرمفتشان خاص بر اساس قانون سرمفتش خاص 1978 را نیز به عهده داشته باشد	وظایف مشخص شده در قانون سرمفتش خاص	راپور مکمل
بخش 1229(f)(4)	هماهنگی اقدامات – سرمفتش خاص باید با موارد ذیل هماهنگ بوده و از همکاری آنها برخوردار شود: (A) سرمفتش خاص وزارت دفاع امریکا، (B) سرمفتش خاص اداره ولایتی و (C) سرمفتش خاص اداره انکشاف بین المللی امریکا	هماهنگی با سرمفتشان وزارت دفاع امریکا، وزارت امورخارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	نظارت سایر سازمان ها
حمایت فدرال و منابع دیگر			
بخش 1229(h)(5)(A)	کمک از سایر مؤسسات فدرال – در صورت درخواست معلومات یا همکاری از هر وزارتخانه، اداره یا مؤسسه دیگر دولت فدرال توسط سرمفتش خاص، ریاست چنین مؤسسه ای در صورتی که ناقض قانونی نباشد، باید این معلومات یا همکاری را در اختیار سرمفتش خاص یا شخص تعیین شده از طرف او قرار دهد	در صورت درخواست انتظار حمایت داشته باشید	راپور مکمل
بخش 1229(h)(5)(B)	راپوردهی عدم مساعدت – چنانچه با درخواست سرمفتش خاص بدون دلیل موافقت نشود، سرمفتش خاص باید وضعیت را بدون تأخیر به وزیر دفاع، وزیر امورخارجه و یا کمیته های مربوط اطلاع دهد	کدام مورد راپوردهی نشده	موجود نیست
راپورها			

# ضمائم

جدول A.1 (دوام)

## الزامات راپوردهی سه ماهه نشانی شده به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحت P.L. نمبر 110-181، § 1229

بخش قانون عامه	لسان توانمندساز سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	عمل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش راپور
بخش 1229(i)(1)	راپورهای سه ماهه — تا 30 روز قبل از آخرین ربع سال مالی، سرمفتش باید یک راپور خلاصه درباره آن سه ماهه و تا حد امکان از آخر آن سه ماهه تا وقت نشر راپور درباره فعالیت های سرمفتش در آن دوره و فعالیت های مربوط به پروگرام ها و عملیات انجام شده با منابع مالی اختصاص یافته و یا موجود برای بازسازی افغانستان را به کمیته های مربوط در کانگرس ارائه نماید. هر راپور باید برای آن دوره بشمول یک راپور، یک اظهاریه از همه تعهدات، مصارف و عایدات مربوط به فعالیت های بازسازی در افغانستان به شمول موارد ذیل باشد —	راپور — 30 روزه در انتهای هر سه ماه تقویمی فعالیت های سرمفتش خاص جزئیات تعهدات، مصارف و عایدات را به صورت خلاصه نشان می دهد	راپور مکمل ضمیمه B
بخش 1229(i)(1)(A)	تعهدات و مصرف منابع مالی اختصاص یافته/ اعطائات	تعهدات و مصرف منابع مالی اختصاص یافته/ اعطائات	ضمیمه B
بخش 1229(i)(1)(B)	محاسبه پروگرام-به-پروگرام و پروژه-به-پروژه مصارف انجام شده تا کنون برای بازسازی افغانستان، و در صورت امکان، به همراه تخمین وزارت دفاع امریکا، وزارت امورخارجه و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از مصارف تکمیل هر پروژه و هر پروگرام	محاسبه پروژه-به-پروژه و پروگرام-به-پروگرام مصارف. لست منابع مالی مصرف نشده برای هر پروژه یا پروگرام	منابع مالی امریکا نوت 1
بخش 1229(i)(1)(C)	عواید مربوط به منابع مالی اختصاص داده شده توسط کشورهای خارجی یا سازمان های بین المللی به پروگرام ها و پروژه هایی که منابع مالی آنها توسط سازمانها یا ادارات دولتی امریکا تامین می شوند و چگونگی مصرف این عواید	عایدات، تعهدات، و مصرف وجوه دوترا	منابع مالی
بخش 1229(i)(1)(D)	عایدات مربوط و یا تشکیل شده از دارائیهای خارجی مسدود شده که برای پروگرام ها و پروژه های ادارات یا سازمان های دولتی امریکا مصرف می شود، و هرگونه تعهد و یا مصرف این عایدات	عایدات، تعهدات مصرف دارائیهای مسدود شده	منابع مالی امریکا
بخش 1229(i)(1)(E)	مصارف عملیاتی مؤسسات و یا موجودیت هایی که مصارف تخصیص یافته برای بازسازی افغانستان را دریافت می کنند	مصارف عملیاتی ادارات و یا سازمانهایی که منابع مالی اختصاص یافته را دریافت می کنند	منابع مالی امریکا ضمیمه B
بخش 1229(i)(1)(F)	در صورت وجود هرگونه قرارداد، معاهده یا اعطای منابع مالی، یا میکانیزم دیگری برای تامین منابع مالی که در بند (2)* تشریح شده باشد (i) مبلغ قرار داد یا میکانیزم دیگر تمویل؛ (ii) بحث خلاصه در مورد حوزه قرارداد یا میکانیزم های دیگر تمویل؛ (iii) بحث در مورد چگونگی درگیر شدن موسسه یا سازمان دولتی امریکا در قرارداد، معاهده یا اعطای منابع مالی یا میکانیزم های دیگر تمویل به همراه یک لست از مؤسسات یا اشخاص درگیر در پیشنهادات قیمت؛ و (iv) اسناد تاییدیه که نشان دهنده طرزاعمال هایی غیر از طرزاعمال های ضروری برای رقابت سالم و آزاد بوده باشد	تشریح جزئیات قرارداد	نوت 1

# ضمائم

جدول A.1 (دوام)

## الزامات راپوردهی سه ماهه نشانی شده به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحت P.L. نمبر 110-181، § 1229

بخش قانون عامه	لسان توانمندساز سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	عمل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش راپور
بخش 1229(i)(3)	دسترسی عمومی – سرمفتش خاص باید بر اساس بند (1) این قانون، راپورها را به لسان انگلیسی و سایر لسان های مورد استفاده در افغانستان در یک وب سایت انترنیتی عمومی قرار دهد	راپورها را بر اساس طرزالعمل ارائه شده در وب سایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a> نشر نماید دری و پشتو در حال ترجمه است	راپور مکمل
بخش 1229(i)(4)	فورم – هر راپور ضروری در این بخش باید به صورت طبقه بندی نشده ارسال شود، ولی ممکن است در صورتی که سرمفتش خاص ضروری تشخیص دهد می تواند بشمول یک ضمیمه طبقه بندی شده باشد	نشر راپور به صورت تعیین شده	راپور مکمل
بخش 1229(j)(1)	سرمفتش همچنان باید هر راپور مورد ضرورت را بر اساس ماده (i) به وزرای دفاع و امورخارجه ارسال نماید	ارائه راپور سه ماهانه	راپور مکمل

نوت 1: با آنکه این معلومات معمولاً در وب سایت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ([www.sigar.mil](http://www.sigar.mil)) ارائه می گردد ولی معلومات دریافت شده توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نسبتاً خام بوده و در حال بررسی، تحلیل و تنظیم و برای مقاصد آینده سرمفتش خاص برای بازسازی می باشد.

\* "قراردادها، معاهدات، اعطای کمک های مالی و میکانیزم تامین منابع مالی" در پاراگراف (2) قسمت (i) 1229 از P.L. نمبر 110-181 منحصیث—

"هرآن قرارداد، اعانه، توافقنامه، یا میکانیزم دیگر تمویل که توسط هرآن وزارت یا اداره ایالات متحده منعقد شد که شامل استفاده مبالغ تخصیص یافته یا به اشکال دیگر فراهم شده برای بازسازی افغانستان با هرآن مؤسسه بخش عمومی یا خصوصی برای هر یک از مقاصد ذیل: اعمار یا بازسازی زیربنای فزینی افغانستان.

ایجاد و یا ایجاد دوباره نهاد سیاسی یا اجتماعی افغانستان.

ارائه محصولات و یا خدمات به مردم افغانستان."

رفرنس دهی متقابل ضروریات راپوردهی نیمسالی تحت بخش 5 قانون 1978 IG و مطابق اصلاحیه (5 U.S.C. ضمیمه 3) ("قانون سرمفتش خاص")		
بخش قانون سرمفتش	لسان قانون سرمفتش	فعالیت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان
بخش 5(a)(1)	شرح مشکلات مهم، سوء استفاده و نواقص	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای اعضای SWA/JPG سایر نظارت های اداره مشکلات، سوء استفاده ها و نواقص را از راپورهای ممیزی، تحقیقات و تفتیش های SIGAR مکتوب های درخواست را در وب سایت www.sigar.mil مشاهده کنید
بخش 5(a)(2)	شرح توصیه هایی در مورد اعمال اصلاحی... با توجه به مشکلات مهم، سوء استفاده، یا نواقص	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای اعضای SWA/JPG سایر نظارت های اداره توصیه هایی از راپورهای ممیزی SIGAR را لست می کند مکتوب های درخواست را در وب سایت www.sigar.mil مشاهده کنید
بخش 5(a)(3)	شناسایی هر توصیه مناسب شرح داده شده در راپورهای نیمسالانه قبلی که اعمال اصلاحی مربوط به آن تکمیل نشده اند	مثال هایی از اعمال اصلاحی کامل نشده را از راپورهای نیمسال قبلی لست می کند
بخش 5(a)(4)	یک خلاصه از موضوعات مقامات قانونی برای تعقیب قانونی و اتهاماتی که نتیجه شده اند	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای اعضای SWA/JPG نظارت سایر ادارات تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را که اشاره شده اند لست می کند
بخش 5(a)(5)	یک خلاصه از هر راپور انجام شده به تحت بخش 6(b)(2) (موردی که معلومات درخواستی ارائه نشده و یا با درخواست موافقت نشده است)	استخراج معلومات مقتضی از راپور های عضو SWA/JPG نظارت سایر سازمان ها مثال هایی که معلومات آنها توسط مفتشان، محققان یا بازرسان SIGAR رد شده اند را لست می کند
بخش 5(a)(6)	یک لست، قسمت شده به بخش های فرعی مطابق موضوع، برای هر راپور ممیزی، راپور تفتیش و راپور ارزیابی ارائه شده نشان دهنده ارزش دالری مصارف سؤال شده و توصیه هایی که کمک های مالی را به صورت بهتری استفاده شوند	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای عضو SWA/JPG نظارت سایر ادارات راپورهای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را لست می کند
بخش 5(a)(7)	یک خلاصه از هر راپور مهم	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای اعضای SWA/JPG نظارت سایر ادارات یک لست کامل از راپورهای مناسب که در www.sigar.mil وجود دارد
بخش 5(a)(8)	جدول های احصائوری نشان دهنده تعداد کل راپورهای ممیزی و ارزش کلی دالری مصارف سؤال شده	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای اعضای SWA/JPG راپورهای اعضای SWA/JPG را مشاهده کنید تهیه جداول احصائویی نشاندهنده ارزش دالری مصارف سؤال شده از راپورهای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان
بخش 5(a)(9)	جداول احصائویی نشان دهنده تعداد کل راپورهای ممیزی، راپورهای تفتیش، و راپورهای ارزشیابی و ارزش دالری توصیه هایی که است توسط مدیریت به صورت بهتری استفاده می شوند	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای اعضای SWA/JPG راپورهای اعضای SWA/JPG را مشاهده کنید طرح جدول های احصائویی نشان دهنده ارزش دالری کمک مالی که با مدیریت راپورهای SIGAR به صورت بهتری استفاده می شوند
بخش 5(a)(10)	یک خلاصه از هر راپور ممیزی، راپور تفتیش و راپور ارزشیابی صادره قبل از شروع مدت راپوردهی که هیچ تصمیم گیری مدیریتی تا آخر مدت راپوردهی انجام نشده، یک توضیح در مورد دلایل عدم اتخاذ تصمیم مدیریتی و موقعیت مربوط به جدول زمانی دلخواه برای نایل آمدن به یک تصمیم مدیریتی	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای اعضای SWA/JPG راپورهای اعضای SWA/JPG را مشاهده کنید عضو SWA/JPG خلاصه راپورهای ممیزی SIGAR فراهم می کند که توصیه های توسط SIGAR هنوز باز هستند

# ضمائم

جدول A.2 (ادامه)

رفرنس دهی متقابل ضروریات راپوردهی نیمسالی تحت بخش 5 قانون 1978 IG و مطابق اصلاحیه (5 U.S.C. ضمیمه 3) ("قانون سرمفتش خاص")			
بخش قانون سرمفتش	لسان قانون سرمفتش	فعالیت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش
بخش 5(a)(11)	یک شرح و توضیح دلایل هرآن تصمیم مهم مدیریتی بازنگری شده	استخراج معلومات مقتضی از راپوردهای عضو SWA/JPG راپوردهای ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تجدید نظرهای مهم انجام شده توسط تصمیمات مدیریتی را تشریح می کند	راپوردهای اعضای SWA/JPG را مشاهده کنید در حال انجام
بخش 5(a)(12)	معلومات مربوط به هرنوع تصمیم مدیریتی مهم که سرمفتش خاص با آن مخالف است	استخراج معلومات مقتضی از راپوردهای اعضای SWA/JPG راپوردهای ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در آنها با تصمیم مدیریتی مخالفت می کند را توضیح می دهد	راپوردهای اعضای SWA/JPG را ببینید هیچ تصمیم مورد اختلافی طی مدت راپوردهی وجود نداشته است
بخش 5(a)(13)	معلومات تشریح شده در [بخش 804(b) قانون اصلاح مدیریت مالی فدرال 1996 (موارد و دلایل عدم تبعیت یک اداره از تاریخ های تعیین شده در پلان اصلاحی)	استخراج معلومات مقتضی از راپوردهای اعضای SWA/JPG معلوماتی برای مواقعی که مدیریت اهداف طرح جبرانی را برآورد نکرده فراهم می کند	راپوردهای اعضای SWA/JPG را ببینید هیچ تصمیم مورد اختلافی طی مدت راپوردهی وجود نداشته است.
بخش 5(a)(14)(A)	یک ضمیمه حاوی نتایج ارزیابی های انجام شده توسط سایر مفتشان عمومی، یا	اعلان تمامی نتایج و راپورها از ارزیابی ها توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان (تکمیل شده در جولای 2010 قبل از دوره راپوردهی فعلی) در وبسایت	نشر شده در وبسایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a>
بخش 5(a)(14)(B)	چنانچه هیچ ارزیابی در دوره راپوردهی انجام نشده باشد یک اظهاریه که تاریخ آخرین بررسی انجام شده توسط یک مفتش عمومی دیگر را مشخص می کند نشر خواهد شد	15 جولای 2010	نشر شده در وبسایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a>
بخش 5(a)(15)	یک لست از توصیه های تطبیق نشده از ارزیابی های انجام شده توسط سایر مفتشان عمومی بشمول یک اظهاریه که وضعیت تطبیق و علت عدم تطبیق مکمل آن را تشریح کند	هیچکدام - تمامی توصیه های ارائه شده در ارزیابی به طور مؤثر تا تاریخ 30 سپتمبر 2010 تطبیق شده است	توصیه ها و مطالب مربوط به طور مکمل در وبسایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a> ارائه شده اند
بخش 5(a)(16)	هر ارزیابی انجام شده توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یا سایر مفتشان عمومی بشمول یک لست از توصیه های باقیمانده از ارزیابی های قبلی... که تطبیق نشده و یا کاملاً تطبیق نشده اند	نامربوط (سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در دوره راپوردهی در انجام یک ارزیابی توسط سایر مفتشان عمومی اشتراک نکرده است)	نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

## ضمیمه B

**منابع مالی بازسازی افغانستان** (ملیون دالر)  
جدول B.1 لست منابع مالی را بر اساس پروژه در هر سال برای بازسازی افغانستان  
تا 31 مارچ 2013 نشان می دهد.  
جدول B.1

منابع مالی	اداره	مجموع	سال مالی 2002
<b>امنیت</b>			
صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (ASFF)	وزارت دفاع ایالات متحده	52,749.87	0.00
آموزش و تجهیز (وزارت دفاع ایالات متحده)	وزارت دفاع ایالات متحده	440.00	0.00
تأمین منابع مالی نظامی خارجی (FMF)	وضعیت	1,059.14	57.26
تحصیل و آموزش نظامی بین المللی (IMET)	وضعیت	12.70	0.18
NDAА بخش 1207 انتقال	سایر	9.90	0.00
<b>مجموع - امنیت</b>		<b>54,271.61</b>	<b>57.44</b>
<b>حکومتداری و انکشاف</b>			
پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان (CERP)	وزارت دفاع ایالات متحده	3,639.00	0.00
صندوق زیربنای افغانستان (AIF)	وزارت دفاع ایالات متحده	1,024.00	0.00
نیروی عملیاتی کسب و کار و ثبات (TFBSO)	وزارت دفاع ایالات متحده	672.04	0.00
صندوق حمایت اقتصادی (EFS)	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	15,053.32	117.51
مساعدت به انکشاف (DA)	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	885.10	18.30
قانون مساعدت به آزادی افغانستان (AFSA)	وزارت دفاع ایالات متحده	550.00	0.00
بقا و صحت اطفال (GHAI + CSH)	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	554.33	7.52
شرکت کریدت اجناس (CCC)	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	31.65	7.48
اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (سایر)	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	49.59	0.00
جلوگیری از تولید سلاحهای کشتار جمعی، مقابله با تروریسم، جمع آوری ماین ها و مسائل مربوطه (NADR)	وضعیت	505.70	44.00
مشاورین تیم بازسازی ولایتی	وزارت زراعت ایالات متحده	5.70	0.00
مساعدت تخنیکي وزارت خزانه داری	خزانه داری	4.45	0.90
<b>مجموع - حکومتداری و انکشاف</b>		<b>22,974.88</b>	<b>195.71</b>
<b>مبارزه با مواد مخدر</b>			
صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و انفاذ قانون (INCLE)	وضعیت	3,584.33	60.00
جلوگیری از مصرف و مقابله با مواد مخدر (DoD CN)	وزارت دفاع ایالات متحده	2,679.57	0.00
اداره مقابله با مواد مخدر (DEA)	وزارت عدلیه	127.37	0.58
<b>مجموع - مبارزه علیه مواد مخدر</b>		<b>6,391.27</b>	<b>60.58</b>
<b>مساعدت بشری</b>			
P.L. 480 ماده I	وزارت زراعت ایالات متحده	5.00	0.00
P.L. 480 ماده II	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	716.71	159.50
مساعدت به فجایع (IDA)	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	513.61	197.09
طرح های ابتکاری برای انتقال (TI)	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	36.23	8.07
مساعدت به مهاجرین و بیجاشدگان (MRA)	وضعیت	782.08	135.47
حفظ صلح داوطلبانه (PKO)	وضعیت	69.33	23.93
مساعدت اضطراری به پنهانگان و مهاجرت (ERMA)	وضعیت	25.20	25.00
غذا برای پیشرفت	وزارت زراعت ایالات متحده	109.49	0.00
416(b) کمک غذایی	وزارت زراعت ایالات متحده	95.18	46.46
غذا برای تعلیم	وزارت زراعت ایالات متحده	50.49	0.00
بنیاد امرسون	وزارت زراعت ایالات متحده	22.40	0.00
<b>مجموع - بشردوستانه</b>		<b>2,425.71</b>	<b>595.52</b>
<b>عملیات های روابط بین المللی</b>			
نظارت		216.99	0.00
سایر		6,442.40	155.60
<b>مجموع - عملیات روابط بین المللی</b>		<b>6,664.90</b>	<b>155.60</b>
<b>مجموع منابع مالی</b>		<b>92,728.37</b>	<b>1,064.85</b>

نوت: نمبرها روند شده اند. وزارت دفاع ایالات متحده برای 1 میلیارد دالر از منابع سال مالی 2011 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان مجدداً برنامه ریزی کرد. وزارت دفاع ایالات متحده برای 1 میلیارد دالر از منابع سال مالی 2012 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان مجدداً برنامه ریزی کرد. P.L. 113-6 مبلغ 1 میلیارد دالر از منابع سال مالی 2012 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را ابطال نمود. وزارت دفاع ایالات متحده 101 میلیون دالر از منابع مالی سال مالی 2011 صندوق زیربنای افغانستان را برای تمویل یک پروژه زیربنایی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به سال مالی 2011 صندوق حمایت اقتصادی منتقل نمود.  
a مبلغ نهایی تخصیص یافته در سال مالی 2013 برای بسیاری از صندوق ها بشمول وزارت امورخارجه ایالات متحده و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده هنوز مشخص نشده است.

منابع: وزارت دفاع ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/17/2013، 4/16/2013، 4/2/2013، 4/1/2013، 10/22/2012، 10/14/2009 و 10/1/2009، وزارت امورخارجه ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/15/2013، 4/10/2013، 4/5/2013، 10/5/2012 و 6/27/2012، خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/5/2013، دفتر مدیریت و بودجه، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 1/3/2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/18/2013، 10/15/2010، 1/15/2010 و 10/9/2009، وزارت عدلیه ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/7/2009، وزارت زراعت ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2009، P.L. 113-6، 3/26/2013، P.L. 112-74، 12/23/2011، P.L. 112-10، 4/15/2011، P.L. 111-212، 10/29/2010، P.L. 111-118، 12/19/2009؛ اظهاریه تشریحی دفاعی سال مالی 2010.



## ضمائم

سال مالی 2013	سال مالی 2012	سال مالی 2011	سال مالی 2010	سال مالی 2009	سال مالی 2008	سال مالی 2007	سال مالی 2006	سال مالی 2005	سال مالی 2004	سال مالی 2003
5,124.17	9,200.00	10,619.28	9,166.77	5,606.94	2,750.00	7,406.40	1,908.13	968.18	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	290.00	150.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	396.80	414.08	191.00
0.80	1.18	1.56	1.76	1.40	1.66	1.19	0.98	0.95	0.67	0.39
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>5,124.97</b>	<b>9,201.18</b>	<b>10,620.84</b>	<b>9,168.53</b>	<b>5,608.34</b>	<b>2,761.56</b>	<b>7,407.59</b>	<b>1,909.11</b>	<b>1,655.92</b>	<b>564.75</b>	<b>191.39</b>
200.00	400.00	400.00	1,000.00	550.67	488.33	209.00	215.00	136.00	40.00	0.00
325.00	400.00	299.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
117.28	241.82	239.24	59.26	14.44	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	1,836.76	2,168.51	3,346.00	2,088.32	1,399.51	1,210.71	473.39	1,279.49	893.83	239.29
0.00	0.00	0.00	0.30	0.40	149.43	166.81	184.99	169.21	153.14	42.54
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	250.00	135.00	165.00
0.00	0.00	69.91	92.30	58.23	63.07	100.77	41.45	38.00	33.40	49.68
0.00	0.55	3.09	4.22	4.22	10.77	0.00	0.00	0.00	0.00	1.33
1.84	7.18	6.25	4.90	3.55	20.37	0.00	0.00	0.00	5.00	0.50
0.00	64.80	69.30	57.80	48.60	26.60	36.60	18.20	38.20	66.90	34.70
0.00	0.00	0.00	0.00	5.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.47	0.75	0.13	0.19	0.95	0.06	1.00
<b>644.12</b>	<b>2,951.11</b>	<b>3,255.29</b>	<b>4,564.78</b>	<b>2,774.61</b>	<b>2,158.82</b>	<b>1,724.02</b>	<b>933.22</b>	<b>1,911.84</b>	<b>1,327.33</b>	<b>534.04</b>
6.08	324.00	400.00	589.00	484.00	307.57	251.74	232.65	709.28	220.00	0.00
372.07	420.47	376.53	392.27	230.06	192.81	290.97	108.05	224.54	71.80	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	18.80	40.59	20.38	23.66	16.77	3.72	2.87
<b>378.15</b>	<b>744.47</b>	<b>776.53</b>	<b>981.27</b>	<b>732.86</b>	<b>540.97</b>	<b>563.09</b>	<b>364.36</b>	<b>950.59</b>	<b>295.52</b>	<b>2.87</b>
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.00
0.00	0.00	15.50	27.40	65.41	177.00	60.00	60.00	56.60	49.20	46.10
14.26	61.41	66.10	29.73	27.13	16.90	0.03	0.04	4.22	11.16	85.52
0.22	0.70	1.11	0.87	0.75	0.00	0.00	0.00	1.60	11.22	11.69
12.66	98.93	65.00	81.48	76.79	44.25	53.80	41.80	47.10	63.30	61.50
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.50	20.00	9.90
0.00	0.00	0.00	0.00	0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	12.09	20.55	9.47	23.24	30.10	9.08	4.96
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	34.58	14.14
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25.08	10.02	6.12	9.27
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	22.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>27.14</b>	<b>161.04</b>	<b>147.72</b>	<b>139.48</b>	<b>182.37</b>	<b>281.10</b>	<b>123.30</b>	<b>150.16</b>	<b>165.14</b>	<b>204.66</b>	<b>248.08</b>
49.90	59.00	37.20	34.40	25.20	14.30	2.50	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	1,406.20	905.10	1,761.70	1,060.70	434.40	207.80	131.90	136.10	207.60	35.30
<b>49.90</b>	<b>1,465.20</b>	<b>942.30</b>	<b>1,796.10</b>	<b>1,085.90</b>	<b>448.70</b>	<b>210.30</b>	<b>131.90</b>	<b>136.10</b>	<b>207.60</b>	<b>35.30</b>
<b>6,224.28</b>	<b>14,523.00</b>	<b>15,742.67</b>	<b>16,650.15</b>	<b>10,384.08</b>	<b>6,191.15</b>	<b>10,028.31</b>	<b>3,488.75</b>	<b>4,819.59</b>	<b>2,599.86</b>	<b>1,011.68</b>

## ضمیمه C

### نشریات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

#### ممیزی های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

##### ممیزی های تکمیل شده

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سه ممیزی را در این دوره راپوردهی مکمل ساخته است:

##### ممیزی های تکمیل شده سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اپریل 2013

تاریخ نشر	عنوان راپور	معرفی کننده راپور
4/2013	خدمات صحتی در افغانستان: ممکن است امکان حفظ و نگهداری دو شفاخانه جدید اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده وجود نداشته باشد و شفاخانه ها ضرورت به پرسونل در بعضی مناصب مهم طبی دارند	سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تفتیش 13-9
4/2013	سهولت ملی برق افغانستان: مساعی تجاری سازی تحت تأثیر قطع سبسایدی و مدیریت ضعیف پروژه توسط نیروهای ایالات متحده-افغانستان و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده قرار دارند	سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تفتیش 13-7
4/2013	عقد قرارداد با دشمن: وزارت دفاع ایالات متحده از شناسایی قراردادی های مرتبط با گروههای دشمن و لغو قراردادهای آنها یقین حاصل نکرده است	سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تفتیش 13-6

##### ممیزی های جدید

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان شش ممیزی را در این دوره راپوردهی آغاز نموده است:

##### تفتیش های جدید سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اپریل 2013

تاریخ اجرا	عنوان پروژه	شناسه ممیزی
4/2013	ارزیابی ظرفیت وزارتخانه های افغانستان	SIGAR 081A
3/2013	پلان انتقال بازسازی دولت	SIGAR 080A
2/2013	قابلیت اطمینان معلومات کارمندان نیروهای امنیت ملی افغانستان	SIGAR 079A
2/2013	مساعی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به سکتور آب افغانستان	SIGAR 077A
2/2013	اجرای پروگرام معاشات بازمینی شده توسط دولت افغانستان	SIGAR 075A
2/2013	تأثیر انتقال مسئولیت تأمین امنیت پروژه های بازسازی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از قراردادی های امنیتی خصوصی (PSC ها) به نیروی محافظت عمومی افغان	SIGAR 074A

##### ممیزی های در حال انجام

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نه ممیزی را در این دوره راپوردهی انجام داده است:

##### تفتیش های در حال انجام سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اپریل 2013

تاریخ اجرا	عنوان پروژه	شناسه ممیزی
12/2012	آموزش کارمندان سکتور عدلی افغانستان	SIGAR 073A
11/2012	آموزش سواد آموزی نیروهای امنیت ملی افغانستان	SIGAR 072A
10/2012	230 میلیون دالر پرزه جات اشتبئی مفقود شده	SIGAR 071A
9/2012	نفت، میلایل و روغنیات اردوی ملی افغانستان	SIGAR 070A

## ممیزی های در حال انجام سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

تا 30 اپریل 2013 (ادامه)

تاریخ اجرا	عنوان پروژه	شناسه ممیزی
9/2012	پروژه های ساختمانی در حال اجرا برای نیروهای امنیت ملی افغانستان	SIGAR 069A
8/2012	ممیزی مالی وزارت امورخارجہ ایالات متحده از مصارف در افغانستان	SIGAR 065A
7/2012	پشتیبانی بسیج هوایی برای عملیات مبارزه علیه مواد مخدر در افغانستان	SIGAR 064A
6/2012	تعرفه ها، مالیات یا سایر عوارض وضع شده توسط دولت جمهوری اسلامی افغانستان از قراردادی های بازسازی در افغانستان	SIGAR 060A
4/2012	همکاری پروژه انکشاف زراعی ساحه جنوبی با اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با شرکت International Relief and Development, Inc.	SIGAR 058A

## ممیزی های جدید مالی

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 11 ممیزی را در این دوره راپوردهی آغاز نموده است:

## ممیزی های مالی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اپریل 2013

تاریخ اجرا	عنوان پروژه	معرفی کننده تفتیش
4/2013	توافقنامه همکاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با شرکت Central Asia Development Group, Inc. (CADG) برای پروگرام تأمین امنیت غذایی برای جمعیت شهری (FIRUP) در جنوب و شرق افغانستان	SIGAR-F013
4/2013	سفارشات کاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با شرکت Checchi و Company Consulting Inc. جهت بهبود بخشی سیستم معلومات پروگرام اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در افغانستان و ارائه خدمات تخنیکی به پروگرام ایجاد ثبات در حاکمیت قانون	SIGAR-F014
4/2013	سفارش وظیفوی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و توافقنامه همکاری با کمپنی Creative Associates International برای حمایت از پروگرام تعلیمات پایه در افغانستان	SIGAR-F015
4/2013	توافقنامه همکاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی Jhpiego برای حمایت از پروژه خدمات صحتی (HSSP)	SIGAR-F016
4/2013	توافقنامه همکاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی Mercy Corps International Relief and Development, Inc. برای پروگرام تأمین امنیت غذایی جمعیت شهری در شمال افغانستان (FIRUP)	SIGAR-F017
4/2013	بررسی قرارداد همکاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با CARE International برای پروگرام تأمین امنیت غذایی برای مردم شهر کابل (FIRUP)	SIGAR-F018
4/2013	توافقنامه همکاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با شورای جهانی اتحادیه های کریدتی جهت حمایت از پروگرام تمويل انکشاف همکارانه در جنوب و شرق افغانستان	SIGAR-F019
4/2013	توافقنامه همکاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی Counterpart International, Inc. برای حمایت از مساعی انکشاف جامعه مدنی افغان (I-PACS)	SIGAR-F020
4/2013	سفارش کاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به کمپنی International Resources Group برای حمایت از پروگرام انرژی پاک افغانستان (ACEP)	SIGAR-F021
4/2013	توافقنامه همکاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی World Vision برای حمایت از طرح ابتکاری انکشاف جامعه مدنی افغان (I-PACS)	SIGAR-F022
4/2013	اعطای دولتی به مشاورین تخنیکی افغانستان برای پاکسازی ماین و مهمات منفجر نشده در افغانستان	SIGAR-F023

# ضمائم

## ممیزی های مالی در حال انجام

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 12 ممیزی را در این دوره راپوردهی آغاز نموده است:

### ممیزی های مالی در حال انجام سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اپریل 2013

تاریخ اجرا	عنوان پروژه	شناسه ممیزی
10/2012	قرارداد وزارت دفاع ایالات متحده با خدمات حمایتی جامع افغانستان (کمپنی مشترک Anham FZCO و AECOM) برای پروگرام حفظ و مراقبت تجهیزات تخنیکي اردوی ملی افغانستان	SIGAR-F001
10/2012	قرارداد اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با Chemonics برای پروگرام طریقه های بدیل معیشت در ولایت هلمند	SIGAR-F002
10/2012	قرارداد اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی Development Alternatives برای پروگرام طریقه های بدیل معیشت در ولایت ننگرهار	SIGAR-F003
10/2012	توافقنامه همکاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با بنیاد آسیایی حمایت استراتژیک از دولت افغانستان	SIGAR-F004
10/2012	قرارداد اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی International Relief and Development برای پروگرام منابع بشری و حمایت لوجستیکی	SIGAR-F005
10/2012	توافقنامه همکاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی Management Sciences برای ارائه مساعدت های صحتی و تخنیکي به وزارت صحت عامه	SIGAR-F006
10/2012	قرارداد اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی ARD برای پروگرام انکشاف بدیل و پروگرام گسترش طریقه های بدیل معیشت شمال و غرب	SIGAR-F007
10/2012	قرارداد اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با Emerging Markets Group برای خصوصی سازی SOE افغانستان، خصوصی سازی اراضی اضافی و پروژه تعیین مالکیت اراضی	SIGAR-F008
10/2012	قرارداد اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی Futures Group International برای انکشاف دسترسی به پروگرام خدمات و محصولات صحتی سکتور خصوصی	SIGAR-F009
10/2012	قرارداد همکاری وزارت زراعت ایالات متحده با گروه داوطلبین مساعدت به رشد اقتصادی (VEGA) برای پروگرام ایجاد ظرفیت و مدیریت تغییرات در وزارت زراعت، آبیاری و مالداري	SIGAR-F010
10/2012	قرضه های دولتی سازمان انکشافی هدی به پروژه های مرکز عملیات رسانه ای پوهنتون	SIGAR-F011
12/2012	قرارداد همکاری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی International Relief and Development برای پروژه استراتژیک جاده های ولایتی در جنوب و شرق افغانستان	SIGAR-F012

## تفتیش های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

### تفتیش های مکمل شده

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سه تفتیش را در این دوره راپوردهی مکمل ساخته است:

### تفتیش های مکمل شده سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اپریل 2013

تاریخ نشر	عنوان راپور	شناسه راپور
4/2013	پایگاه عملیاتی جبهه مقدم سالرنو: پلان گذاری ناکافی منجر به مصروف شدن 5 ملیون دالر برای دستگاههای بلااستفاده سوخت ضایعات و نداوم عملیات خطرناک سوزاندن ضایعات در گودال های روباز گردید	بازرسی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 13-8
4/2013	کلینیک طبی قلعه مسلم خدمات خوبی ارائه می کند ولی امکان ارزیابی مکمل کیفیت اعمار آن وجود ندارد	تفتیش سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 13-7
4/2013	زمانبندی پروژه اعمار پایگاه امنیت جاده اصلی پولیس ملی افغانستان در ولایت کندوز از زمانبندی عقب است و ممکن است امکان حفظ آن وجود نداشته باشد	بازرسی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 13-6

## پروژه های خاص سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

### پروژه های خاص مکمل شده

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک نامه اخطار در این دوره راپوردهی نشر نموده است:

#### پروژه های خاص مکمل شده سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اپریل 2013

شناسه پروژه	عنوان پروژه	تاریخ اجرا
SIGAR SP-13-3	تأسیسات K-Span ممکن است منجر به ایجاد خطر حریق و خطرات مصونیتی گردد	4/2013

### پروژه های خاص جدید

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سه پروژه خاص جدید را در این دوره راپوردهی منتشر نمود:

#### پروژه های خاص مکمل شده سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اپریل 2013

شناسه	عنوان پروژه	تاریخ اجرا
SP-12	اعطآت مستقیم به وزارتخانه های دفاع و داخله افغانستان	4/2013
SP-10	اعطآت مستقیم به پروژه انرژی بند کجکی	4/2013
SP-6	اهداف ضد فساد اداری دولت	2/2013

### پروژه های خاص در حال انجام

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک پروژه خاص در این دوره راپوردهی داشت.

#### پروژه های خاص در حال انجام سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

تا 30 اپریل 2013

معرفی کننده پروژه	عنوان پروژه	تاریخ اجرا
SP-3	ارزیابی سیستم های موانع آبی	12/2012

## سایر نشریات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

### اظهاریه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، جان اف سوپکو در این دوره راپوردهی دو خطابه در کانگرس ایراد نمود و یک نسخه کتبی آن را نیز برای ثبت ارائه کرد:

#### اظهارات جدید سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در 30 اپریل 2012

شناسه خطابه	عنوان اظهارات	تاریخ اظهارات
SIGAR 13-11T	تقلیل اتلاف، ارتقای مؤثریت و نایل آمدن به صرفه جویی در عملیات بازسازی ایالات متحده در افغانستان	4/18/2013
SIGAR 13-10T	چالش های اثرگذار بر مساعدت های خارجی ایالات متحده به افغانستان	4/10/2013
SIGAR 13-5T	اظهارات نزد کمیته فرعی امنیت ملی مجلس نماینده گان	2/13/2013

## ضمیمه D

### تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و خط تماس کمکی

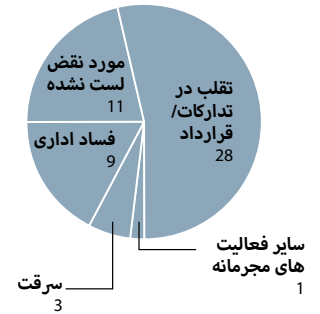
#### تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

در این سه ماهه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 52 تفتیش جدید را آغاز نموده و 22 دوسیه را بسته کرد که کل تعداد کل تحقیقات باز را به 298 مورد می‌رساند. همانطور که در شکل D.1 نشان داده شده است، اغلب این تحقیقات جدید بشمول موارد مربوط به فساد اداری، ارتشاء و تقلب در خرید هستند. همانطور که در شکل D.2 نشان داده است اغلب تحقیقات مختومه شده به علت اتهامات اثبات نشده بسته شده اند.

شکل D.1

تحقیقات جدید سیگار،  
1 جنوری - 31 مارچ 2013

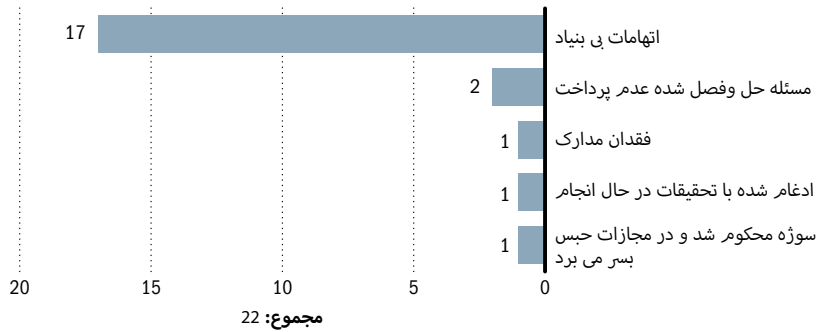
مجموع: 52



منبع: ریاست تحقیقات سیگار، 4/5/2013

شکل D.2

تحقیقات بسته شده سیگار، 1 جنوری - 31 مارچ 2013



ریاست تحقیقات سیگار، 4/4/2013

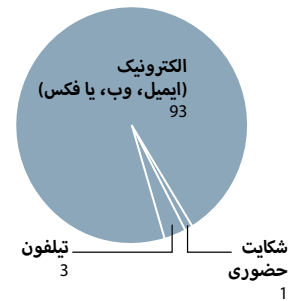
#### خط تماس کمکی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

همانطور که در شکل D.3 نشان داده شده است، از 97 شکایت اخذ شده از طریق خط تماس فوری در این سه ماهه، اغلب آنها به صورت الکترونیکی دریافت شده اند. همانطور که در شکل D.4 نشان داده شده است، از این شکایات اغلب آنها بسته شده است.

شکل D.3

منبع شکایات رسیده از خط تلفون کمکی سیگار،  
1 جنوری - 31 مارچ 2013

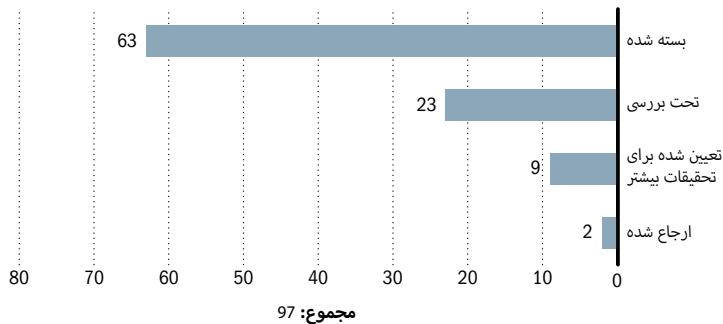
مجموع: 97



منبع: ریاست تحقیقات سیگار، 4/5/2013

شکل D.4

وضعیت شکایات رسیده از خط تلفون کمکی سیگار، 1 جنوری - 31 مارچ 2013



منبع: ریاست تحقیقات سیگار، 4/5/2013

**تعليق و تحریم در نتیجه ارجاعات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان**  
 همانطور که به ترتیب در جدول D.1 نشان داده شده است تا 31 مارچ 2013، ارجاعات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای تعليق و منع فعالیت منجر به 59 مورد تعليق و 56 مورد منع فعالیت شده است.

جدول D.1

## موارد تعليق و منع فعالیت تا 31 مارچ 2013

تعليق ها	موارد منع فعالیت
شرکت ساختمانی الوطن	فاروقی، حشمت الله
شرکت ساختمانی بصیرت	شرکت ساختمانی حمید لیث
بروفی، کنت	گروه حمید لیث
نقیب الله، ندیم	لودین، روح الله فاروقی
رحمان، عبیدور	کمپنی بنت و فوج LLC
کمپیل، نیل پاتریک	براندون، گری
بورکانا، رائل ای	کی فایو گلوبال
کلوز، جارد لی	احمد، نور
کمپنی Logistical Operations Worldwide	شرکت ساختمانی نور احمد یوسف زی
رابینسون، فرانس مارتین	آینی، شریل آدنیکه
تیلور، زاخاری داستین	کانون، جاستین
شرکت ساختمانی آریا گروپ	کنستانتینو، اپریل آن
آریا گروپ	کنستانتینو، دی
کمپنی تجاری آریا هری	کنستانتینو، رامیل پالمز
آریا امر ئی کمپنی تجاری عمومی LLC	کرلی، برام
آریا شرق میانه	درولتلف، کریستوفر
کمپنی آریا شرق میانه LLC	کمپنی انجنیری و ساختمانی Fil-Tech
کمپنی آریا شرق میانه - هرات	هانداء، سیدارت
کمپنی تدارکاتی آریا لمیتد	جابک، عماد
کمپنی خدمات تدارکاتی و مشورتی آریا	جمالی، روح الله
کمپنی Afttech International	خالد، محمد
کمپنی Afttech International Pvt. لمیتد	خان، دارو
علام، احمد فرزاد	ماریانو، اپریل آنه پرز
البهار لوجستیک	مک کیوب، التون موریس
کمپنی آریا امریکا LLC	میهالزو، جان
کمپنی آریا امریکا LLC	قسیمی، محمد ایندرس
بارکزی، ننگیالی	رازی، محمد خالد
خدمات و تدارکات فورمید	صافی، فضل احمد
کمپنی تجاری گرین لایت	شین گل شاهین، یا "Sheen Gul Shaheen"
کمپنی لوجستیکی کابل هکل	اسپینوزا لور، پدرو آلفردو
کمپنی لوجستیکی شارپ وی	کمپیل، نیل پاتریک
کمپنی لوجستیکی کالیفرنیا ای امریکا	حضرتی، آرش

جدول D.1 (ادامه)

## موارد تعلیق و منع فعالیت تا 31 مارچ 2013

تعلیق ها	موارد منع فعالیت
یوسف، نجیب الله	کمپنی میدفیلد اینترنشنل
رحیمی، محمد ادريس	مور، رابرت جی
ووتن، فیلیپ استیون	نوری، نور عالم یا "نور عالم"
دومینک، لوت کابه	سازمان بازاری شمالی
مارک ویت، جیمز	شرکت ساختمانی و اعمار سرک شمال پامیر
کمپنی توزیع کنندگان بین المللی آل پوینتز	وید، دسی دی
کیولا، جیمز	کمپنی خدمات لجستیکی بلو پلانٹ
کمپنی لجستیکی هرکولس گلوبال	محمودی، پادرس
شرودر، رابرت	محمودی، شکیب
AISC LLC	صابر، محمد
کمپنی American International Security	واتسون، برایان اریک
برادرز، ریچارد اس	کمپنی All Points International Distributors, Inc.
شرکت ساختمانی و بازاری David A Young	کمپنی Hercules Global Logistics
کمپنی Force Direct Solutions LLC	شرودر، رابرت
هریس، کریستوفر	شرکت ساختمانی Helmand Twinkle
کمپنی Hernando County Holdings LLC	وزیری، هیوارد عمر
کمپنی Hide-A-Wreck LLC	زدران، محمد
کمپنی Panthers LLC	شرکت ساختمانی Afghan Mercury "کمپنی لجستیکی و ساختمانی افغان مرکوری"
کمپنی Paper Mill Village	شرکت ساختمانی میرزاعلی نصیب
کمپنی Shroud Line LLC	موئیس، دایانا
اسپادا، کارول	نصیب، میرزاعلی
تیلور، مایکل	رایبسون، فرانس مارتین
کمپنی Welventure LLC	اسمیت، نانسی
کمپنی World Wide Trainers LLC	سلطانی، عبدالانس "عبدالانس"
یانگ، دیوید	
اسپینوزا، ماریسیو	
یانگ، تونیا	



## ضمیمه E

### اختصارات و مخفف ها

مخفف ها یا اختصارات	تعریف
4A	مساعدت به مراجع مبارزه با فساد اداری افغانستان
AAF	قوای هوایی افغانستان
ABADE	مساعدت به بازسازی افغانستان از طریق انکشاف تصدی ها
ABP	پولیس سرحدی افغانستان
ACE	افزایش کریدت زراعتی
ACU	واحد ضد فساد اداری
ADB	بانک انکشاف آسیایی
ADF	صندوق انکشاف زراعتی
AFCEC	مرکز انجینیری ملکی قوای هوایی
AGO	دفتر لوی غارنوالی
AGS	سروی جیولوجیکی افغانستان
AIF	صندوق زیربناهای افغانستان
AIHRC	کمیسیون حقوق بشر مستقل افغانستان
AIP	پروگرام زیربنای افغانستان
AITF	صندوق امانی زیربنای افغانستان
ALP	پولیس محلی افغانستان
AMCC	شرکت ساختمانی افغان مرکوری
AMDEP	پروژه انکشاف و تقویت رسانه های افغانستان
ANA	اردوی ملی افغانستان
ANCOP	پولیس ملی نظرم عامه افغانستان
ANP	پولیس ملی افغانستان
ANRP	پلان خط ریل ملی افغانستان
ANSF	نیروهای امنیت ملی افغانستان
APL	خطوط ریاست جمهوری امریکا، LTD
APPF	نیروی محافظت عمومی افغان
APRP	پلان ملی صلح و الحاق مجدد افغانستان
ARP	پروگرام بازگشت شورشیان به جامعه افغانستان
ARTF	صندوق امانی برای بازسازی افغانستان
ASFF	صندوق نیروهای امنیتی افغانستان
ASYCUDA	سیستم اتوماتیک معلومات گمرکی
ATFC	مرکز تهدیدات مالی افغانستان
ATT	ترانسپورت تجاری افغانستان
AUAF	پوهنتون امریکایی افغانستان
AUP	پولیس یونیفورم افغان
AWDP	پلان انکشاف نیروی کاری افغانستان
BELT	تعلیمات پایه، سواد آموزی و تعلیمات و آموزش تخنیکی
BHC	مرکز صحتی پایه
BMM	مدل مدیریت سرحدی
BMTF	نیروی کاری مدیریت سرحدی
BPHS	بسته اساسی خدمات صحتی
CENTCOM	قوماندانی مرکزی امریکا
CERP	پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان
CHAMP	پروگرام بازاریابی تجاری زراعت و مالداری

## ضمائم

مخفف ها یا اختصارات	تعریف
CHEF	اعمار تأسیسات صحت و تعلیمات
CID	قوماندانی تحقیقات جنایی اردو
CIDNE	شبکه مشترک تبادل معلومات
CJIATF-N	نیروی عملیاتی مشترک تلفیقی بین الاداری-Nexus
CM	نقاط عطف در قسمت قابلیت ها
CME	تعلیم قابله های اجتماع
CNG	گاز طبیعی فشرده
CNJC	مرکز عدلیه مبارزه علیه مواد مخدر
CNPA	پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان
CNPICI-W	کمپنی ملی نفت چین-کمپنی وطن انرژی افغانستان
COR	نماینده مأمور عقد قرارداد
CSO	اداره مرکزی احصائیه
CSSP	پروگرام حمایت از سیستم اصلاحات
CSTC-A	قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان
CUAT	ابزار ارزیابی واحد قوماندان
DABS	د افغانستان برشنا شرکت
DCIS	خدمات تحقیقات جنایی وزارت دفاع
DEA	اداره انفاذ قانون مبارزه با مواد مخدر (امریکا)
DFIP	محبس پروان
DLA	اداره لجستیک بخش دفاع (امریکا)
DOA	وزارت اردو (ایالات متحده امریکا)
DOD	وزارت دفاع (امریکا)
DOD CN	صندوق مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع (امریکا)
DOD OIG	دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا
DOJ	وزارت عدلیه (ایالات متحده امریکا)
DOS	وزارت امورخارجه امریکا (ایالات متحده امریکا)
DOS OIG	دفتر سرمفتش عمومی وزارت امورخارجه امریکا
DOWA	وزارت امور زنان (افغانستان)
DST	تیم حمایت ولسوالی
ECF	پروگرام تمدید
EGGI	طرح ابتکاری رشد اقتصادی و حکومتداری
EPHS	بسته اساسی خدمات شفاخانه
ESF	صندوق حمایت اقتصادی
EVAW	قانون رفع خشونت علیه زنان
FBI	پولیس فدرال امریکا
FDRC	کمسیون رفع اختلافات مالی
FinTRACA	مرکز تحلیل و راپوردهی تبدلات مالی افغانستان
FOB	پایگاه عملیاتی اصلی
FY	سال مالی
GAO	دفتر حسابدی دولت (امریکا)
GDA	اتحاد انکشافی بین المللی
GDP	محصول ناخالص داخلی
GLE	مبارزه علیه کشت توسط والیان
GPI	طرح ابتکاری اجراکننده خوب
HCA	رئیس یک فعالیت قراردادی
HEP	پروگرام تحصیلات عالی
HIS	تحقیقات امنیت ملی
HOO	اداره عالی نظارت بر پیاده سازی استراتژی ضد فساد اداری (افغانستان)

مخفف ها یا اختصارات	تعریف
HPP	پروژه پالیسی صحي
HSC	مرکز فرعی صحي
HTCC	شرکت ساختمانی Helman Twinkle
IBC	قانون نامه بین المللی ساختمانی
IDEA-NEW	مشوق های اقتصادی بدیل برای شمال، شرق و غرب
IDLG	مدیریت مستقل حکومتداری محلی (افغانستان)
IDLO	سازمان بین المللی انکشاف قانونی
IEC	کمیسیون مستقل انتخابات (افغانستان)
IED	دستگاههای انفجاری تعبیه شده
IJC	قوماندانی مشترک نیروهای بین المللی کمک به امنیت
IMF	صندوق بین المللی پول
INCLE	صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون (امریکا)
INL	اداره بین المللی مبارزه با مواد مخدر و انفاذ قانون ایالات متحده
IOCC	مرکز هماهنگی عملیات بین الاداری
I-PACS	پروگرام انکشاف جامعه مدنی افغانستان
IRD	کمپنی مساعدت و انکشاف بین المللی
ISAF	آیسااف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت)
JCMB	هیئت مشترک هماهنگی و نظارت
JSOTF	نیروی عملیاتی مشترک عملیات های خاص
JSSP	پروگرام حمایت از سکتور عدلی
JTTP	پروگرام انتقال مسئولیت آموزش سکتور عدلی
KCI	طرح ابتکاری شهر کابل
KHPP	پروژه برق قندهار-هلمند
LARA	اصلاحات ارضی افغانستان
LMG	پروژه رهبری، مدیریت، حکومتداری
LOTFA	صندوق امانی نظم و قانون افغانستان
MAIL	وزارت زراعت، آبیاری و مالداري (افغانستان)
MCC	کمپنی گروه متالورژیکی چین
MCIT	وزارت مخابرات و تکنالوژی معلوماتی (افغانستان)
MCN	وزارت مبارزه علیه مواد مخدر (افغانستان)
MCTF	نیروی عملیاتی جرائم عمده (افغانستان)
MEC	کمیته نظارت و ارزیابی افغانستان
MIAD	انکشاف ساحوی با چند ورودی
MIDAS	سرمایه گذاری و انکشاف معادن برای ثبات افغانستان
MNCC	شرکت ساختمانی، لوجستیکی و ترانسپورت میرزاعلی نصیب
MOD	وزارت دفاع (افغانستان)
MOF	وزارت مالیه (افغانستان)
MOI	وزارت داخله (افغانستان)
MOIC	وزارت فرهنگ و معلومات (افغانستان)
MOJ	وزارت عدلیه (افغانستان)
MOMP	وزارت معادن و پترولیم (افغانستان)
MOPH	وزارت صحت عامه (افغانستان)
MOWA	وزارت امور زنان (افغانستان)
NATO	سازمان معاهده اتلانتیک شمالی
NCIS	خدمات تحقیقات جنایی قوای بحری (امریکا)
NCO	ضابطه درجه دار
NDAA	قانون اجازه دفاع ملی
NDS	قوماندانی امنیت ملی

# ضمائم

مخفف ها یا اختصارات	تعریف
NEPS	سیستم برق شمال شرق
NGO	مؤسسه غیر دولتی
NKB	نوی کابل بانک
NMH	شفاخانه ملی نظامی
NPP	پروگرام اولویت افغان
NSOCC-A	قوماندانی مشترک عملیات خاص-افغانستان سازمان معاهده اتلانتیک شمالی
NTM-A	نماینده آموزش سازمان معاهده اتلانتیک شمالی-افغانستان
NTV	موتورهای غیر تکتیکی
O&M	عملیات و حفظ و مراقبت
OAA	ریاست عمومی اداره امور
OCO	عملیات حوادث احتمالی خارجی
PCH	قراردادهای همکاری برای خدمات صحتی
PEC	کمیسیون اجرائیوی رئیس جمهور
PJST	تیم سکرتریت مشترک ولایتی (افغانستان)
PM/WRA	اداره روابط سیاسی-نظامی-دفتر نابود کردن و کاهش سلاحها (امریکا)
POD	اثبات تحویل
POL	نفت، میلایل و روغنیات
PPC	شورای صلح ولایتی
PRT	تیم بازسازی ولایتی
PSC	قراردادی امنیتی خصوصی
PTEC	انتقال، انکشاف و اتصال برق
RAMP-UP	پروگرام ساحوی شاروالی های افغانستان برای جمعیت شهری
RC	مصارف تکرار شونده
RC-North	قوماندانی ساحوی شمال
ROL	حاکمیت قانون
RSS	حفظ سکتور جاده
SAIL	کمپنی فولاد هندوستان لمیتد
SCC	کمپنه دوسیه های خاص (افغانستان)
SEPS	سیستم برق جنوب شرق
SGDP	پروگرام استخراج گاز شبرغان
SIGAR	سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان
SIKA	امنیت در ساحات کلیدی
SMW	بخش مأموریت های خاص (افغانستان)
SOJTF-A	نیروی کاری عملیات خاص مشترک-افغانستان
SY	سال شمسی
TAFA	دسترسی و تسهیل تجارت در افغانستان
TF	نیروی کاری
TFBSO	نیروی کاری عملیات تجاری و ثبات در افغانستان
TMR	درخواست ترانسپورت
TVET	تعلیمات و آموزش تخنیک
UN	سازمان ملل متحد
UNAMA	کمیسیون کمک سازمان ملل متحد در افغانستان
UNDP	پروگرام های انکشاف سازمان ملل متحد
UNODC	دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد
USACE	انجنیران اردوی امریکا
USAID	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده
USFOR-A	نیروهای ایالات متحده-افغانستان
USGS	سروی جیولوجیکی ایالات متحده
VSO	عملیات ایجاد ثبات در قریه جات

1. این مقدار بشمول بودجه سال مالی 2013 برای پروگرام های بازسازی وزارت دفاع امریکا است ولی بشمول بودجه اختصاص یافته به وزارت امورخارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده که هنوز در بودجه اضافی در حال مذاکره است نمی باشد.
2. بانک جهانی، افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014، 2013.
3. خلاصه بودجه اجرائی وزارت امورخارجه امریکا، ماده 150 و سایر پروگرام های بین المللی، سال مالی 2014.
4. خلاصه بودجه اجرائی وزارت امورخارجه امریکا، ماده 150 و سایر پروگرام های بین المللی، سال مالی 2014.
5. خلاصه بودجه اجرائی وزارت امورخارجه امریکا، ماده 150 و سایر پروگرام های بین المللی، سال مالی 2014.
6. بانک جهانی، <http://www.dataworldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.CD>، دسترسی در تاریخ 4/21/2013.
7. خلاصه بودجه اجرائی وزارت امورخارجه امریکا، ماده 150 و سایر پروگرام های بین المللی، سال مالی 2014.
8. کنفرانس بین المللی درباره افغانستان، لندن 2010، کنفرانس کابل، 22 جولای 2011، کنفرانس بین المللی درباره افغانستان، بن 2011، کنفرانس توکیو درباره افغانستان، 2012.
9. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/30/2013.
10. سرفتمش 11-13 خاص برای بازسازی افغانستان، بانک جهانی و دولت افغانستان میکانیزم هایی را برای نظارت و حسابدی منابع مالی اختصاص یافته به صندوق امانی بازسازی افغانستان ایجاد نموده اند، ولی بعضی محدودیت ها و عوارض باید رفع گردد، 22 جولای 2011.
11. بر اساس یک جدول ارائه شده توسط محاسب وزارت دفاع امریکا/دتر وزیر دفاع به سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در تاریخ 29 مارچ 2013.
12. میز 10-11، با وجود انجام اصلاحاتی در سیستم های کارمندان وزارت داخله افغانستان، اقدامات زیادتری برای تصدیق مکمل مصارف معاش پولیس ملی افغانستان و تعداد قوا ضرورت دارد، 25 اپریل 2011.
13. بر اساس پاسخ قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، جولای 2012.
14. بانک جهانی، افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014، 2013.
15. خلاصه بودجه اجرائی وزارت امورخارجه امریکا، ماده 150 و سایر پروگرام های بین المللی، سال مالی 2014.
16. کمیته نظارت و ارزیابی مشترک ضد فساد اداری (افغانستان)، "پنجمین سلسله توصیه ها و معیارها"، 3/17/2013.
17. بانک جهانی، افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014، 2013.
18. کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی ضد فساد اداری، "سومین راپور شش ماهه کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی (جولای-دسمبر 2012)"، 3/13/2013.
19. بانک جهانی، افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014، 2013.
20. کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی ضد فساد اداری، "سومین راپور شش ماهه کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی (جولای-دسمبر 2012)"، 3/13/2013.
21. راپور 11-710 دتر حسابدی دولت، افغانستان: اقداماتی برای بهبودبخشی حسابدی مساعدت های امریکا به دولت افغانستان ضرورت دارد، جولای 2011.
22. خلاصه بودجه اجرائی وزارت امورخارجه امریکا، ماده 150 و سایر پروگرام های بین المللی، سال مالی 2014.
23. وزارت امورخارجه امریکا، "اظهارات وزیر امورخارجه جان کری"، 3/25/2013.
24. به ضمیمه B این راپور مراجعه کنید.
25. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013، P.L. 113-6؛ 4/16/2013.
26. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/17/2013 و 4/16/2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/18/2013، وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/15/2013، P.L. 112-74؛ 4/15/2013، 12/23/2011.
27. P.L. 111-32 "قانون بودجه تکمیلی 2009"، 6/24/2009.
28. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/20/2009.
29. به ضمیمه B این راپور مراجعه کنید.
30. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013.
31. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013، 11/17/2013.
32. دتر مفتح عمومی وزارت دفاع، "توزیع کمک های مالی و تعهدات برای مدیریت صندوق نیروهای امنیتی افغانستان - مرحله 1"، 11/5/2007، صفحه 2.
33. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013.
34. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013.
35. وزارت دفاع امریکا، قوانین مدیریت مالی، "پروگرام واکنش اضطراری قوماندان: جلد 12، فصل 27"، 1/2009، صفحه 3-27.
36. نیروهای ایالات متحده - افغانستان، "پروگرام واکنش اضطراری قوماندان (CERP) SOP"، نیروهای ایالات متحده - افغانستان نشریه 06-1، 2/2011، صفحه 35، 112-74، 12/23/2011.
37. به ضمیمه B این راپور مراجعه کنید.
38. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/17/2013.
39. کمیته خدمات مسلح سنا، نشر مطبوعاتی، "سنا قانون اجازه دفاع ملی Ike Skelton برای سال مالی 2011 را تصویب نمود"، 12/22/2010.
40. به ضمیمه B این راپور مراجعه کنید.
41. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 04/17/2013.
42. نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات وزارت دفاع امریکا در افغانستان، "درباره نیروی کاری تجارت و ثبات وزارت دفاع امریکا در افغانستان"، دسترسی 10/20/2011، وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/22/2011.
43. به ضمیمه B این راپور مراجعه کنید.
44. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013.
45. وزارت دفاع امریکا، "فعالیت های جلوگیری از تولید و مبارزه علیه مواد مخدر، درخواست بودجه اضافی دفاعی برای مبارزه علیه مواد مخدر سال مالی 2009"، تاریخ دسترسی 4/13/2010.
46. دفتر سرفتمش عمومی وزارت دفاع امریکا، "راپور مفتح مستقل در مورد راپور مکمل محاسباتی سال مالی 2011 از منابع مالی تعهد شده برای فعالیت های پروگرام ملی کنترل مواد مخدر"، راپور نمبر 1/30/2012، DODIG-2012-04.
47. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
48. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "رهنمای مرجع مساعدت های خارجی امریکا"، 1/2005، صفحه 6.
49. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/18/2013.
50. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/18/2013 و 1/3/2013.
51. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/13/2009.
52. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/15/2013.
53. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/15/2013 و 1/8/2013.
54. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپورهای سه ماهه به کانگرس امریکا"، 7/30/2010، صفحه 51.
55. بانک جهانی، "صندوق امانی برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 20 مارچ 2013"، صفحه 4.
56. بانک جهانی، "صندوق امانی برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 20 مارچ 2013"، صفحه 1.
57. بانک جهانی، "صندوق امانی برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 20 مارچ 2013"، صفحه 4.
58. بانک جهانی، "بروزرسانی سه ماهه کشوری: افغانستان"، 4/2011، صفحه 16.
59. بانک جهانی، "صندوق امانی برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 20 مارچ 2013"، صفحه 6.
60. بانک جهانی، "بروزرسانی سه ماهه کشوری: افغانستان"، 4/2011، صفحه 16.
61. بانک جهانی، "صندوق امانی برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 20 مارچ 2013"، صفحه 6.
62. کمیسیون اروپا، "افغانستان: وضعیت بازی، جنوری 2011"، 3/31/2011، صفحه 7.
63. پروگرام انکشافی ملل متحد، "راپور پیشرفت سالانه صندوق امانی نظم و قانون افغانستان 2012"، صفحه 24، 3/17/2013، تحلیل سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان از راپورهای سه ماهه پروگرام انکشافی ملل متحد و راپورهای سالانه صندوق امانی نظم و قانون افغانستان، 4/20/2013.
64. پروگرام انکشافی ملل متحد، "راپور پیشرفت سالانه صندوق امانی نظم و قانون افغانستان 2012"، صفحه 24، 3/17/2013، تحلیل سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان از راپورهای سه ماهه و سالانه پروگرام انکشافی ملل متحد و راپورهای سالانه صندوق امانی نظم و قانون افغانستان، 4/20/2013.
65. پروگرام انکشافی سازمان ملل متحد، "راپور پیشرفت سالانه پروژه 2012 صندوق امانی نظم و قانون افغانستان"، صفحه 24، 3/17/2013، تحلیل سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان از راپورهای سه ماهه و سالانه پروگرام انکشافی ملل متحد و راپورهای سالانه صندوق امانی نظم و قانون افغانستان، 4/20/2013.
66. پروگرام انکشافی ملل متحد، "راپور پیشرفت سالانه صندوق امانی نظم و قانون افغانستان 2012"، صفحه 24، 3/17/2013، تحلیل سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان از راپورهای سه ماهه و سالانه پروگرام انکشافی ملل متحد و راپورهای سالانه صندوق امانی نظم و قانون افغانستان، 4/20/2013.
67. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013.
68. ریکارد کانگرس، مجلس نماینده گان، 3/6/2013، H1013، p. ریکارد کانگرس، سنا، 3/11/2013، H.R. 933-136، 3/26/2013، H.R. 933، GPO، p. S1531.
69. ریکارد کانگرس، سنا، 3/11/2013، 3/11/2013، p. S1543، وزارت دفاع امریکا، تخصیص مجدد بودجه عمومی 2012، سال مالی 12-18 PA، صفحه 48.
70. سرفتمش عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 3/5/2013، صفحات 4-5.
71. وزارت دفاع امریکا، آینده ساختارها و اختیارات مالی نیروهای امنیتی ملی افغانستان، 4/8/2013، سازمان معاهده اتلانتیک شمالی، "سوالات متداول درباره اطلاعات به صندوق امانی اردوی ملی افغانستان"، 6/18/2009.
72. وزارت دفاع امریکا، محاسب OUSD، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013.
73. وزارت دفاع امریکا، "جنرال آلن قوماندانی امنیتی سازمان معاهده اتلانتیک شمالی ر به جنرال دانفورد منتقل نمود"، 2/10/2013.
74. سرفتمش عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 3/5/2013، صفحات 4-5.
75. سرفتمش عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 3/5/2013، صفحات 4-5.

76. وزارت دفاع امریکا، "جنرال هیگل مشاهدات خود را بعد از ملاقات با رئیس جمهور کرزی تشریح نمود"، 3/10/2013.
77. وزارت دفاع امریکا، "جنرال پانه تا: عقب نشینی نهایی بعد از انتخابات افغانستان آغاز می شود"، 2/22/2013.
78. مرکز مشترک نظامی-ملکی، "ارزیابی افغانستان"، 3/12/2013، کمیته خدمات نیروهای مسلح سنا، متن خطابه، 3/5/2013، پرچم امریکا، "جنرال مائیس توصیه نمود بعد از سال 2014 تعداد قوا در افغانستان به 20,000 نفر برسد، 3/5/2013، دسترسی در تاریخ 4/10/2013.
79. مرکز مشترک نظامی-ملکی، "ارزیابی افغانستان"، 3/12/2013.
80. وزارت امور خارجه امریکا، "اظهارات رئیس جمهور کرزی بعد از ملاقات"، 3/25/2013.
81. وزارت امور خارجه امریکا، "اظهارات رئیس جمهور کرزی بعد از ملاقات"، 3/25/2013.
82. وزارت دفاع امریکا، "کمیسیون مشترک اتهامات ولایت وردک را بررسی می کند"، 2/26/2013.
83. دولت جمهوری اسلامی افغانستان، دفتر رئیس جمهور، "وضعیت در ولایات وردک و لوگر در جلسه امنیت ملی بررسی می شود"، 2/24/2013، دولت جمهوری اسلامی افغانستان، دفتر رئیس جمهور، "رئیس جمهور کرزی از اعلان عقب نشینی قوای خاص امریکا از ولایت میدان وردک استقبال می کند"، 3/21/2013.
84. دولت جمهوری اسلامی افغانستان، دفتر رئیس جمهور، "وضعیت ولایات وردک و لوگر در جلسه شورای امنیت ملی بررسی گردید"، 2/24/2013.
85. وزارت امور خارجه امریکا، "معلومات دهی: مسئولین ارشد اداری"، 3/25/2013.
86. دولت جمهوری اسلامی افغانستان، دفتر رئیس جمهور، "وضعیت در ولایات وردک و لوگر در جلسه امنیت ملی بررسی می شود"، 2/24/2013، دولت جمهوری اسلامی افغانستان، دفتر رئیس جمهور، "رئیس جمهور کرزی از اعلان عقب نشینی قوای خاص امریکا از ولایت میدان وردک استقبال می کند"، 3/21/2013.
87. وزارت دفاع امریکا، "پیشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، صفحات 34-35، وزارت دفاع امریکا، "حمله داخلی منجر به کشته شدن 2 امریکایی و 2 افغان گردید"، 3/11/2012.
88. وزارت دفاع امریکا، "حمله داخلی منجر به کشته شدن 2 امریکایی و 2 افغان گردید"، 3/11/2012.
89. وزارت دفاع امریکا، "پیشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، صفحات 34-35.
90. سی ان ان، "کماندوی گرین بریت امریکایی در میان کشته شده گان حمله در افغانستان"، 3/11/2013، دسترسی در تاریخ 4/9/2013، مرکز مشترک نظامی-ملکی، "ارزیابی افغانستان"، 3/12/2013.
91. وزارت دفاع امریکا، "حمله داخلی منجر به کشته شدن 2 امریکایی و 2 افغان گردید"، 3/11/2013.
92. نیویارک تایمز، "20 آفسر پولیس افغان در 2 حمله بشمول یک مسمویت گروهی کشته شدند"، 2/27/2013، دسترسی در تاریخ 4/9/2013.
93. نیویارک تایمز، "20 آفسر پولیس افغان در 2 حمله بشمول یک مسمویت گروهی کشته شدند"، 2/27/2013.
94. مرکز مشترک نظامی-ملکی، "ارزیابی افغانستان"، 3/25/2013.
95. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
96. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
97. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
98. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
99. وزارت دفاع امریکا، "وضعیت تلفات امریکا در عملیه آزادی پایدار"، 4/15/2013.
100. وزارت دفاع امریکا، "پنتا عقب نشینی نهایی بعد از انتخابات افغانستان آغاز می شود"، 2/22/2013.
101. سازمان معاهده اتلانتیک شمالی، "بیانیه اجلاس شیکاگو درباره افغانستان"، 5/21/2012.
102. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
103. وزارت دفاع امریکا، "پیشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، صفحات 56-97.
104. وزارت دفاع امریکا، "جلسه مطبوعاتی وزارت دفاع امریکا با آقای جورج لیتل از پنتاگون"، 9/4/2012، وزارت دفاع امریکا، "راپور پیشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، صفحات 46-56، 97.
105. وزارت دفاع امریکا، "راپور پیشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، صفحه 77.
106. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
107. SOJTF-A، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/12/2013.
108. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
109. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
110. SOJTF-A، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/12/2013.
111. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
112. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
113. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
114. SOJTF-A، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/12/2013.
115. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
116. SOJTF-A، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/12/2013.
117. منشی عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 3/5/2013، صفحه 5.
118. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
119. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
120. آساف، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
121. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
122. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013، وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/17/2013.
123. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013، وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/17/2013.
124. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
125. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013 و 1/2/2013.
126. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013 و 1/2/2013.
127. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013 و 1/2/2013.
128. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013.
129. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013، قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013.
130. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور سه ماهانه به کانگرس امریکا"، 7/30/2013، صفحه 73.
131. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013.
132. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
133. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
134. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
135. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
136. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013.
137. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
138. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 1/2/2013.
139. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 1/2/2013، نمایندگی ترینگ سازمان معاهده اتلانتیک شمالی افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/12/2013.
140. وزارت دفاع امریکا، "کمیته برزایی طیاره در اختیار نیروی هوایی افغانستان قرار می دهد"، 2/27/2013، ایر فورس تایمز، "کمیته بیچکرافت پرواز LAS را به محکمه می برد، کانگرس"، 3/21/2013، فورس، "کمیته سازنده طیاره بیچکرافت در کانزاس از نیروی هوایی امریکا شکایت می کند"، 3/21/2013.
141. نمایندگی ترینگ سازمان معاهده اتلانتیک شمالی-افغانستان، پاسخ به ارزیابی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/12/2012.
142. دفتر حسابدگی دولت، GAO-13-319R، "خرید هلی کاپتر Mi-17 توسط وزارت دفاع امریکا"، 4/1/2013، صفحات 10-1.
143. دفتر حسابدگی دولت، GAO-13-319R، "خرید هلی کاپتر Mi-17 توسط وزارت دفاع امریکا"، 4/1/2013، صفحات 10-1.
144. دفتر حسابدگی دولت، GAO-13-319R، "خرید هلی کاپتر Mi-17 توسط وزارت دفاع امریکا"، 4/1/2013، صفحات 10-1.
145. دفتر حسابدگی دولت، GAO-13-319R، "خرید هلی کاپتر Mi-17 توسط وزارت دفاع امریکا"، 4/1/2013، صفحات 10-1، 22.
146. بلومبرگ، "آقای کاتر می گوید پنتاگون به خرید هلی کاپترهای روسی دوام می دهد"، 4/3/2013.
147. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/16/2013.
148. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2012.
149. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2012.
150. قوماندانی مشترک انتقال امنیت-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2012.







287. وزارت دفاع امریکا/دفتري وزير، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013، وزارت دفاع امریکا، "آقای هیگل از تعهد آقای کرزی به توافقنامه محاسب استقبال کرد"، 3/24/2013.
288. دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد و دفتر اعلی نظارت بر پیاده سازی استراتژی ضد فساد اداری، "فساد اداری در افغانستان 2012: آخرین آمار و نتایج"، 2/7/2013.
289. کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی ضد فساد اداری، "سومین راپور شش ماهانه کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی"، 13 مارچ 2013، صفحه 8.
290. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، راپور سه ماهانه به کانگرس، 1/30/2013، صفحه 117.
291. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
292. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
293. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، راپور سه ماهانه به کانگرس، 1/30/2013، صفحه 117.
294. دفتر بین المللی مبارزه با مواد مخدر و اعمال قانون/وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
295. کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی ضد فساد اداری، "راپور کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی تطبیق حکم 45 ریاست جمهوری"، 13 مارچ 2013، صفحه 7-1.
296. کمیته نظارت و ارزیابی مشترک مستقل ضد فساد اداری، "پنجمین سلسله توصیه ها و معیارها"، 17 مارچ 2013، صفحه 14-1.
297. کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی ضد فساد اداری، "سومین راپور شش ماهه کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی"، 13 مارچ 2013، صفحه 8.
298. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/4/2013، راپور سه ماهانه سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 1/30/2013، صفحه 117.
299. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
300. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
301. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
302. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/27/2013.
303. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/27/2013.
304. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/27/2013.
305. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/4/2013.
306. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/4/2013.
307. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/4/2013.
308. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/4/2013.
309. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/4/2013.
310. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/4/2013.
311. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/4/2013.
312. سرمشی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 3/5/2013، صفحه 7.
313. یوناما، "رفقار با محبوسین در افغانستان، پس از یک سال"، 1/2013.
314. یوناما، "رفقار با محبوسین در افغانستان، پس از یک سال"، 1/2013.
315. یوناما، "رفقار با محبوسین در افغانستان، پس از یک سال"، 1/2013.
316. یوناما، "یوناما راپور هیئت ریاست جمهوری در امور محاسب را نشر نمود"، 2/11/2013.
317. دفتر بین المللی مبارزه با مواد مخدر و اعمال قانون/وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
318. دفتر بین المللی مبارزه با مواد مخدر و اعمال قانون/وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
319. دفتر بین المللی مبارزه با مواد مخدر و اعمال قانون/وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
320. دفتر بین المللی مبارزه با مواد مخدر و اعمال قانون/وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
321. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، راپور سه ماهانه به کانگرس، 1/30/2013، صفحه 121.
322. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013، وزارت امورخارجه امریکا، راپور قاچاقچری انسان 2012، جون 2012، صفحه 62.
323. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، راپور سه ماهانه به کانگرس، 7/30/2012، صفحه 106، وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
324. یوناما، "فعالین جامعه مدنی و رسانه ای درخواست تصویب پیش نویس قانون دسترسی به مطبوعات را دارند"، 2/11/2013.
325. گزارش کران بدون سرحد، "فهرست آزادی جهانی مطبوعات 2013".
326. وزارت امورخارجه امریکا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
327. دفتر حسابدی دولتی، "افغانستان: مسائل نظارتی مهم"، 2/2013، دسترسی در تاریخ 3/8/2013.
328. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
329. رئیس استخبارات ملی، "اظهاریه جهت ثبت، ارزیابی جهانی خطرات جامعه استخباراتی امریکا، کمیته منتخب استخباراتی سنا"، 3/12/2013، دسترسی در تاریخ 3/13/2013، بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
330. وزارت مالیه، "وزارت مالیه افغانستان از حکم محکمه خاص درباره کابل بانک استقبال می کند"، 3/6/2013، دسترسی در تاریخ 3/14/2013، USIP، "کابل در حال افلاس است؟ این حکم عواقب وسیعی را برای افغانستان پیش بینی می کند"، 3/11/2013، دسترسی در تاریخ 3/31/2013، وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/25/2013.
331. شبکه تحلیلگران افغانستان، "ارزیابی مجدد اجلاس ایگل"، 1/2013، دسترسی در تاریخ 3/31/2013، آلکس دیر، "حق دسترسی به بند کجکی افغانستان"، واشینگتن پست، 3/9/2013، دسترسی در تاریخ 3/14/2013.
332. الکس دیر، "حق دسترسی به بند کجکی افغانستان"، واشینگتن پست، 3/9/2013، دسترسی در تاریخ 3/14/2013، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "معمری 2-13، شبکه ملی برق افغانستان: 12.8 ملیون دالر تجهیزات خریداری شده برای وزارت دفاع امریکا بلااستفاده مانده و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده مصارف یک کار انجام نشده را به یک قراردادی تأدییه نموده است"، 12/2012.
333. وزارت مالیه افغانستان، "دولت افغانستان و جامعه بین المللی چهار پروگرام اولویت ملی را برای تأمین بودجه امضاء نمودند"، 2/12/2013، دسترسی در تاریخ 3/15/2013.
334. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور سه ماهانه به کانگرس"، 10/2012، صفحه 74، دولت جمهوری اسلامی افغانستان، "پروسه کابل: هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک"، دسترسی در تاریخ 4/10/2013.
335. وزارت مالیه افغانستان، "دولت افغانستان و جامعه بین المللی چهار پروگرام اولویت ملی را برای تأمین بودجه امضاء نمودند"، 2/12/2013، دسترسی در تاریخ 3/15/2013.
336. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
337. پژواک نیوز افغانستان، "تنها پیشنهاد برای کابل بانک رد شد"، 3/6/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
338. رویترز، "کابینه افغانستان قانون معدن را با تأخیر تصدیق کرد"، 2/23/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
339. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
340. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
341. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
342. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
343. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
344. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013، 113-114، صفحه 7، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
345. بانک جهانی، ایمیل به سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 1/22/2013، بانک جهانی، "پروژسانی اقتصادی افغانستان"، 10/2012، دسترسی در تاریخ 4/15/2013.
346. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
347. ACTA، "ارزیابی بودجه ملی سال 1392"، 12/2/2012، دسترسی در تاریخ 4/9/2013، بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: نگاه به فراتر از سال 2014"، 2/28/2013، دسترسی در تاریخ 3/18/2013.
348. ACTA، "ارزیابی بودجه ملی سال 1392"، 12/2/2012، دسترسی در تاریخ 4/9/2013.
349. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور سه ماهانه به کانگرس"، 1/2013، صفحه 125، وزارت دفاع امریکا، "راپور پیشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، دسترسی در تاریخ 3/15/2013.
350. وزارت دفاع امریکا، "راپور پیشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، دسترسی در تاریخ 12/24/2012.
351. دفتر حسابدی دولتی، "افغانستان: مسائل نظارتی مهم"، 2/2013، دسترسی در تاریخ 3/8/2013.
352. وزارت مالیه افغانستان، "اداره عایدات"، دسترسی در تاریخ 1/8/2013.
353. وزارت مالیه افغانستان، "وزارت مالیه تغییرات اداری وسیعی را اعلان نمود"، 3/20/2013، دسترسی در تاریخ 3/31/2013.
354. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور سه ماهانه به کانگرس"، 1/2013، صفحات 127-126.
355. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.

356. وزارت دفاع امریکا، "رپور پيشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، دسترسی در تاریخ 3/15/2013.
357. خدمات تحقیقاتی کانگرس، "افغانستان: حکومنداری، امنیت و سیاست امریکا"، 2/8/2013، دسترسی در تاریخ 3/15/2013.
358. دفتر حسابدی دولتی، "افغانستان: مسائل نظارتی مهم"، 2/2013، دسترسی در تاریخ 3/8/2013.
359. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "ورق معلوماتی: اصلاحات ارضی در افغانستان (LARA)"، 12/2012، دسترسی در تاریخ 4/5/2013، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري افغانستان، "اداره اراضی افغانستان"، دسترسی در تاریخ 4/5/2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 1/5/2012.
360. CoinMill.com، "محاسبه نرخ تبدیل اسعار افغانی افغانستان و دالر ایالات متحده امریکا"، 4/1/2013، دسترسی در تاریخ 4/15/2013.
361. چوکات کاری حسابدی متقابل توکیو، 8 جولای 2012.
362. چوکات کاری حسابدی متقابل توکیو، 8 جولای 2012.
363. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
364. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
365. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به ارزیابی سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/12/2013.
366. بانک جهانی، "صندوق امانی بازسازی افغانستان، پروگرام تشویقی 2012-2014 صندوق امانی بازسازی افغانستان، توافقنامه"، 7/12/2012.
367. سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، تحلیل پیشرفت تطبیق چوکات حسابدی متقابل توکیو، سند داخلی، 4/2013، وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
368. وزارت دفاع امریکا، "رپور پيشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، دسترسی در تاریخ 12/24/2012.
369. بانک جهانی، "پروزرسانی اقتصادی افغانستان"، 10/2012، دسترسی در تاریخ 4/14/2012، وزارت دفاع امریکا، "رپور پيشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، دسترسی در تاریخ 4/14/2012.
370. وزارت دفاع امریکا، "رپور پيشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 12/2012، دسترسی در تاریخ 12/24/2012.
371. خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
372. صندوق بین المللی پول، "حیثیت اجرائیوی صندوق بین المللی پول اولین ارزیابی را بر اساس پروگرام تمدید قرضه جمهوری اسلامی افغانستان مکمل ساخت و تأدیبه 18.2 ملیون دالر را تصدیق نمود"، 6/29/2012، دسترسی در تاریخ 3/31/2013، صندوق بین المللی پول، "اولین ارزیابی پروگرام تمدید قرضه جمهوری اسلامی افغانستان، درخواست ابطل شرط عدم رعایت ضوابط، اصلاح ضوابط و مرحله بندی مجدد تأدیبات"، 6/19/2012، دسترسی در تاریخ 3/31/2013.
373. وزارت خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
374. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/25/2013.
375. وزارت خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013.
376. سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور سه ماهانه به کانگرس"، 4/2012، صفحه 111.
377. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/25/2013.
378. وزارت مالیه، "وزارت مالیه افغانستان از حکم محکمه خاص درباره کابل بانک استقبال می کند"، 3/6/2013، دسترسی در تاریخ 3/14/2013، USIP.
379. کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی ضد فساد اداری، "سومین رپور شش ماهه کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی (جولای-دسمبر 2012)"، 3/13/2013، صفحه 31، USIP، "کابل ورشکسته؟ این حکم عواقب وسیعی را برای افغانستان پیش بینی می کند"، 3/11/2013، دسترسی در تاریخ 3/31/2013.
380. شبکه تحلیلگران افغانستان، "محکمه کابل بانک: تمرینی برای حفظ اسرار"، 3/9/2013، دسترسی در تاریخ 3/31/2013.
381. کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی ضد فساد اداری، "سومین رپور شش ماهه کمیته مشترک مستقل نظارت و ارزیابی (جولای-دسمبر 2012)"، 3/13/2013، صفحه 31، شبکه تحلیلگران افغانستان، "محکمه کابل بانک: تمرینی برای حفظ اسرار"، 3/9/2013، دسترسی در تاریخ 3/31/2013.
382. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/25/2013.
383. کمیته نظارت و ارزیابی مشترک مستقل ضد فساد اداری، "رپور تحقیق عمومی از بحران کابل بانک"، 11/15/2012، صفحه 2.
384. دولت جمهوری اسلامی افغانستان، "رپور بازایی اموال کابل بانک"، دسترسی در تاریخ 12/26/2012.
385. کمیته نظارت و ارزیابی مشترک مستقل ضد فساد اداری، "رپور تحقیق عمومی از بحران کابل بانک"، 11/15/2012، صفحه 9.
386. کمیته نظارت و ارزیابی مشترک مستقل ضد فساد اداری، "رپور تحقیق عمومی از بحران کابل بانک"، 11/15/2012، صفحه 2.
387. سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور سه ماهانه به کانگرس"، 1/2013، صفحه 129-128، چوکات حسابدی متقابل توکیو، 7/8/2012، دسترسی در تاریخ 3/31/2013، صندوق بین المللی پول، "اولین ارزیابی بر اساس قانون انکشاف کردیدی، درخواست عدم اجرای شرایط مؤثریت، اصلاح شرایط مؤثریت و تغییر مراحل توزیعی"، 6/19/2012، دسترسی در تاریخ 3/31/2013.
388. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/25/2013.
389. سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور سه ماهانه به کانگرس"، 1/30/2013، صفحه 129.
390. وزارت مالیه افغانستان، "یک پیشنهاد برای نوبی کابل بانک از یک کنسرسیوم محلی دریافت گردید"، 2/17/2013، فرانتیر پست، "تنها پیشنهاد برای کابل بانک رد شد"، 3/6/2013.
391. سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور سه ماهانه به کانگرس"، 1/2013، صفحه 131.
392. خدمات تحقیقاتی کانگرس، "افغانستان: حکومنداری، امنیت و سیاست امریکا"، 2/8/2013، دسترسی در تاریخ 3/15/2013.
393. نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013.
394. صندوق بین المللی پول، "اولین ارزیابی تحت پروگرام انکشاف قرضه، درخواست ابطل شرایط عدم مؤثریت، اصلاح شرایط مؤثریت و اصلاح شرایط تأدیبه پول"، 6/19/2012، دسترسی در تاریخ 3/31/2013، دولت جمهوری اسلامی افغانستان، "طرح اولی تطبیق چوکات توکیو"، 9/24/2012، دسترسی در تاریخ 4/2/2013، نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013.
395. وزارت معادن افغانستان، "وزارت معادن پروژه مشورتی را برای حمایت از اصلاح قانون معادن آغاز می کند"، 5/5/2012، دسترسی در تاریخ 4/2/2013.
396. نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013.
397. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
398. نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013.
399. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
400. نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013.
401. نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013.
402. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
403. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2013، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/15/2013.
404. وزارت معادن افغانستان، "وزیر معادن بخش زیربنایی معدن عینک را افتتاح نمود"، 2/10/2013، دسترسی در تاریخ 4/2/2013.
405. سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور سه ماهانه به کانگرس"، 1/2013، صفحه 132، وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
406. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
407. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
408. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013.
409. نشریه هفتگی معادن، "شرایط سخت پروژه کنسرسیوم هندی را به تأخیر انداخت"، 1/18/2013، دسترسی در تاریخ 4/2/2013.
410. نشریه هفتگی معادن، "پروژه های سنگ آهن و فولاد هندوستان در افغانستان در معرض تهدید قرار دارند"، 3/19/2013، دسترسی در تاریخ 4/2/2013.
411. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013، پاسخ به کانگرس، 1/2013، صفحه 133، نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013، پروه CME، محاسبه کننده، http://www.cmegrup.com/tools-information/calc\_crude.html، دسترسی در تاریخ 4/10/2013.
412. وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 3/26/2013، سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور سه ماهانه به کانگرس"، 1/2013، صفحه 133، نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013.
413. نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013.
414. نیروی کاری عملیات کسب و کار و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفمتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2/2013.
415. وزارت زراعت امریکا، "نگاه اجمالی بر وضعیت زراعت در افغانستان"، دسترسی در تاریخ 4/1/2013.
416. NSC، "اپوردهی در جواب به ماده 1535(c) قانون اجازه دفاع ملی Ike Skelton برای سال مالی 2011 (P.L. 111-383)"، دسترسی در تاریخ 4/11/2013.
417. خدمات تحقیقاتی کانگرس، "افغانستان: حکومنداری، امنیت و سیاست امریکا"، 2/8/2013، دسترسی در تاریخ 3/15/2013.
418. وزارت مالیه افغانستان، "دولت افغانستان و جامعه بین المللی چهار پروگرام اولویت ملی را برای تأمین بودجه امضاء نمودند"، 2/12/2013، دسترسی در تاریخ 4/11/2013.
419. دولت جمهوری اسلامی افغانستان، "بخش زراعت و انکشاف دهات، پروگرام اولویت ملی 1: انکشاف آب و منابع طبیعی"، دسترسی در تاریخ 4/11/2013.



